



CENTRAL CIRCULATION BOOKSTACKS

The person charging this material is responsible for its renewal or its return to the library from which it was borrowed on or before the Latest Date stamped below. You may be charged a minimum fee of \$75.00 for each lost book.

Theft, mutilation, and underlining of books are reasons for disciplinary action and may result in dismissal from the University.

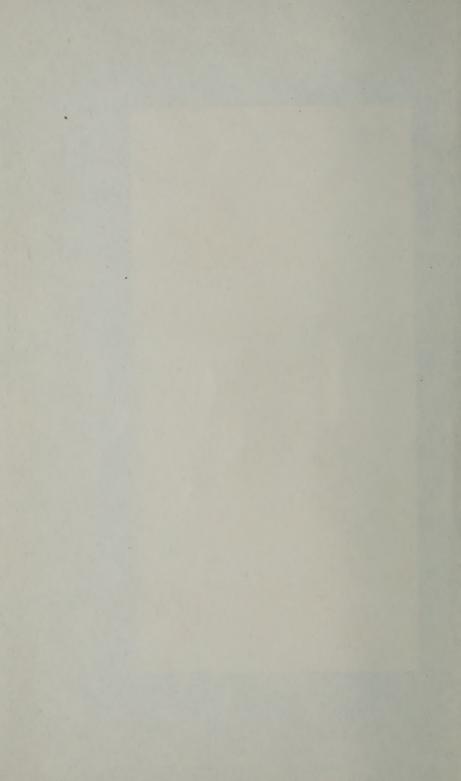
TO RENEW CALL TELEPHONE CENTER, 333-8400

UNIVERSITY OF ILLINOIS LIBRARY AT URBANA-CHAMPAIGN

EEB 2 1 19981 MAR 2 0 1996

When renewing by phone, write new due date below previous due date.

L162



CATALOGUE

OF

BUDDHIST SANSKRIT

MANUSCRIPTS.

40

Aondon: C. J. CLAY, M.A. & SON,
CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE,
17, PATERNOSTER ROW.



Cambridge: DEIGHTON, BELL, AND CO. Leipzig: F. A. BROCKHAUS.

CATALOGUE

OF THE

BUDDHIST SANSKRIT MANUSCRIPTS

IN THE

UNIVERSITY LIBRARY, CAMBRIDGE,

WITH INTRODUCTORY NOTICES AND ILLUSTRATIONS
OF THE PALÆOGRAPHY AND CHRONOLOGY
OF NEPAL AND BENGAL.

BY

CECIL BENDALL, M.A.,

FELLOW OF GONVILLE AND CAIUS COLLEGE, CAMBRIDGE.

Cambridge:

AT THE UNIVERSITY PRESS

1883

MISOUTATAD

"White Will

TIRDIERAR TEMPORALE

STATIFOR LATER

MARCHAR VILLERY VILLERY

THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE

3 19

A MARIN MAR OF STREET WAS

reinstants.

BEAUTY THE THE PARTY AND THE

016.2943

TABLE OF CONTENTS.

	PAGE
Preface	VII
HISTORICAL INTRODUCTION	i
CHRONOLOGICAL APPENDIX I	xii
" " " "	· xiv
" " " " " " " " " " " " " " " " " " "	
" " " " " " " " " " " " " " " " " " "	xvi
PALEOGRAPHICAL INTRODUCTION	xvii
EXCURSUS ON TWO MSS. OF THE IXTH CENTURY	xxxix
Note on the Tables of Letters and Numbers	lii
LIST OF THE PRINCIPAL WORKS REFERRED TO	lv
Corrigenda	lvi
CATALOGUE	1
SUPPLEMENTARY NOTE TO ADD. 1586	206
INDEX I. TITLES OF MSS	209
INDEX II. NAMES OF AUTHORS AND COMMENTATORS	212
GENERAL INDEX	213
PLATES (see list over leaf)	





LIST OF PLATES.

AUTOTYPES.

I. 1. Transitional Gupta character of the VIII—Ixth century. MS. Add. 1702, leaf numbered 19, showing both hands. See Excursus, p. xlii.

I. 2. Transitional Gupta. MS. Add. 1049. See p. xl. The

lower leaf shows date [Crīharsha-] Samvat 252 (A.D. 857).

I. 3. Early Devanāgarī and Kutila hand. MS. Add. 866. Recto of last leaf showing date N.S. 128 (A.D. 1008) and kings' names.

- II. 1. Kutila writing of Bengal, xith century. MS. Add. 1464, leaf 128.
- II. 2. Kutila as modified in the xIIth century. MS. Add. 1693, recto of last leaf, showing date N. S. 285 (A.D. 1165) and kings' names.

II. 3. Early Nepalese hooked writing. MS. Add. 1686, leaf

58, showing date, N. S. 286 (A.D. 1165).

- II. 4. Early Bengali hand. Add. 1699. 1 (A.D. 1198), leaf 5, showing table of initial vowels.
- III. 1. Nepalese hand of the xiith century. Add. 1691. 2, leaf 22, showing list of initial vowels.

III. 2. Nepalese hooked writing of the middle period. MS.

Add. 1395 (A.D. 1385), leaf 113.

III. 3. Archaistic Nepalese hand of the xvith century, and brass work of the same period. MS. Add. 1556 (A.D. 1583), written in white letters on black paper, leaf 11.

LITHOGRAPHS.

IV. Table of Selected Letters.

V. Table of Numerals, expressed in the old system of letters or aksharas, and in the newer system of figures.

PREFACE.

THE present Catalogue describes the chief and most characteristic portion of a large number of MSS. collected by Dr Daniel Wright, now of St Andrew's, Fife, and formerly surgeon to the British Residency at Kathmandu, Nepal. They were received at Cambridge from time to time, as they were procured, from February 1873 to May 1876.

The first discovery of a large unexplored literature in Nepal was due to Mr Brian Houghton Hodgson, whose untiring zeal and well-used opportunities have enabled him to supply a greater quantity of material for the study of the literature and natural history of India and Tibet than any person before or since. After such achievements*, immortalized by the great work of Burnouf, it was but natural to hope that further material for research might still be forthcoming in the same country. Accordingly on the suggestion of Professor Cowell, Dr Wright was requested by Professor W. Wright to procure specimens of such copies as could be made to order from works still extant in Nepal. These specimens were sent, and form Add. 1042 (see below pp. 26, 27) in our collection.

Dr Wright however soon found that originals + were procurable, and the result of his energetic and persevering negotia-

† Mr Hodgson had obtained a few originals. Specimens of the more interesting are figured in the plates accompanying Cowell and Eggeling's Catalogue (R. A. S. Journ. New Ser. viii. 50).

^{*} Mr Hodgson's manifold services are briefly set forth in a pamphlet by Dr W. W. Hunter (Trübner and Co., 1881). See also the elaborate and graceful tribute to Mr Hodgson's labours in Dr Rājendralāla Mitra's work noticed below.

tion and the well-timed liberality of the University* has been the acquisition of a series of works which, apart from their literary interest, will be seen from the following pages to be from a merely antiquarian and palæographical point of view, the most important collection of Indian MSS. that has come into the hands of scholars.

Soon after the arrival of the MSS. Professor Cowell commenced descriptive work on a number of the earliest and most interesting of them, chiefly on the lines of the Catalogue prepared by himself and Dr Eggeling for the Royal Asiatic Society, but also adding some references to the bibliography of the subject. Professor Cowell's various engagements and studies unfortunately prevented him from giving the work any continuous attention. When therefore he suggested that I should endeavour to complete it, I commenced at first on the MSS. that he had left untouched, availing myself however of the material that he kindly made over to me.

As to the plan of my own work, it may be regarded in some sense as an amplification of that adopted by Professor Cowell, yet without aspiring to the elaborate scale of a work like Professor Aufrecht's Bodleian Catalogue, affording a detailed analysis of unpublished literature. Such a work indeed has been to a great extent rendered unnecessary for Sanskrit Buddhist literature by the appearance of Dr Rājendralāla Mitra's long promised work on the Nepalese MSS. of the Bengal Asiatic Society.

I have however added references, which I believe will be found fairly complete, to the printed literature of the subject, including in the latter part of the text two very important works, which reached me only after the greater portion of it

^{*} At one period of the negotiations the Library was under great obligations to the liberality of individuals, who took upon themselves the cost, at a time when it was impracticable to call a meeting of the Library authorities. Among these may be named especially the present Bishop of Durham.

had been printed off; I mean Bābū Rājendralāla's work just referred to, and Mr Bunyiu Nanjio's Catalogue of the Japanese Buddhist Tripiṭaka. This may be found to explain or to compensate for any undue brevity, not to say bareness, in some of the descriptions of subject-matter. Indeed, my main object has been to provide material for identification for students at a distance, and for such as come to consult the MSS. general clues and assistance, rather than by detailed narratives to obviate the necessity for studying the originals. Thus, to take an instance from one branch of literature, folk-lore; I have usually given the names of the chief personages in $j\bar{a}takas$ or $avad\bar{a}nas$ of which no account has been published, without as a rule entering into the details of the plot.

A special feature of the present work, and one on which my studies have necessarily been almost unaided, is the part relating to palæography. To some readers, perhaps, the discussions on this subject may seem barren and tedious; others again may find them ill-proportioned or incomplete. To such strictures my reply must be, that the unexampled antiquity claimed for these MSS seemed to require as full an examination as it was in my power to supply, and that if, after the publication of so many catalogues of Sanskrit MSS, this be the first which attempts systematically to discuss the age of the documents described, some imperfection of treatment is naturally to be expected.

Palæography, and especially the history of alphabets so extensive as those of India, will always be a study involving laborious detail, but it is of course only on detailed monographs, accompanied by a due amount of accurate illustration, that safe generalisations in so wide a subject as Indian Palæography can be founded. How much more material is ready to hand for work of this kind for scholars who are privileged to have access to it, may be seen from the Reports on Sanskrit MSS. in Western India by Dr Bühler and Dr Kielhorn, as well as from some of the later numbers of Dr Rājendralāla Mitra's "Notices."

From such study, joined with accurate work on inscriptions, we may look for some treatise which shall do for the wider field of North India what the late Dr Burnell's great work * has done for the alphabets of the South.

My essay on the historical and chronological points brought out by the colophons of these MSS. has of course a bearing on the palæography, which may serve as a justification of that part of the work (if any be needed), independently of the considerations urged on page iv.

With regard to the scope of the work, the present volume deals, as I have said, with the most characteristic portion of the collection. This includes Buddhist literature in the widest sense, so as to take in on the one hand mystical or religious works of the tantric kind, where debased Buddhism is hardly distinguishable from Çivaism; and on the other, works of no special religious tendency, but merely the supposed products of Buddhistic civilization, e.g. the Amarakoça (though some suppose its author to have been a Jain), as well as the local Nepalese literature, some of which bears more on Hindu mythology than on the Buddhist system. Some few of the MSS. falling under this latter head are written in the vernacular. Of such I have nothing by way of description to offer but names and titles of chapters. These are however the latest and least important part of our collection.

None of the palm-leaf MSS are in the vernacular, but some of them have vernacular colophons, and in almost all of them the Sanskrit notes etc. written by the scribes are more or less faulty. In cases of the most glaring blunders I have added "sic"; but on almost every page of this work will be found violations of strict Sanskrit phonetics, familiar to all who are conversant with MSS from Nepal. On this subject the valuable observa-

^{*} Dr Burnell's South Indian Palaeography was originally intended for a preface to his Catalogue of the MSS. at Tanjore (S. Ind. Pal. Introd. p. ix).

tions of M. Senart in the Introduction to his edition of the Mahāvastu (pp. xii—xvii) should be consulted.

With reference to the compilation of a full catalogue of the Wright collection, the task to which I was originally invited by the Library Syndicate, and for which I have prepared a considerable amount of material, I can only say that I hope to complete it before very long, according as time and opportunities may allow. Such work is of course carried on at some disadvantage by a non-resident; and the wisdom of recent reformers has clearly tended practically to discourage the prolonged residence in our University of those of its members whose special literary pursuits cannot at once be utilised for the conduct of the ordinary round of its more obvious studies.

It now only remains for me to make acknowledgement of the kind assistance I have received from various friends. Amongst the foremost comes Professor William Wright, who has communicated to me many valuable particulars as to the history of these MSS., derived from his brother Dr Daniel Wright, and has materially contributed to the usefulness of the work, by many suggestions and corrections made on the proof-sheets of this book, which he has most kindly and promptly revised throughout. Similar help has also been given by several Cambridge Sanskritists, especially by Mr R. A. Neil, and Mr W. F. Webster. Occasional assistance from several scholars is acknowledged in various passages of the Text and Introduction. Help from science, as represented by Professor Adams, has also been afforded in several points, of which the chief will be found on page 183. On all matters wherein the experience and insight of the scholarly librarian are of avail, I have been able to invoke the counsel of Mr Bradshaw, University Librarian, whose sympathies seem to embrace the wants of all students of the works under his charge from the Buddhism of Tibet to the Christianity of medieval Ireland.

Lastly, my thanks and those of all interested in this collection are due to Professor Cowell, who first suggested the

acquisition of these MSS., and, as has been said, really made a beginning of the present catalogue. In view of his unfailing helpfulness, I may, perhaps, fitly (as a pupil) and significantly conclude this preface with the familiar concluding words of the Buddhist scribes:

यदच पुष्यं तद्भवताचार्यापाध्यायपूर्वङ्गमं कता ज्ञानफल-लाभाय॥

CECIL BENDALL.

London,
May, 1883.

HISTORICAL INTRODUCTION.

ONE of the most interesting sides of the careful study of Oriental MSS, is the insight we occasionally gain into events that were happening at the time of writing. It would be, of course, from the nature of the case, unreasonable to expect that anything like a detailed or coherent history could be gathered from fragmentary and scattered notices in the colophons of MSS.; yet by the very garrulity or effusiveness which prompts the ordinary Indian scribes to repeat certain traditional lines of self-commiseration*, or, if Buddhists, to append the profession of faith so familiar to us from inscriptions†, we often gain fresh and valuable pieces of contemporary testimony to current events.

That no excuse is needed for detailed study of this kind is sufficiently proved by cases of discoveries like that of Professor W. Wright in his Catalogue of Syriac MSS. in the British Museum (p. 65, col. 2), where a short note on the cover of a MS. gives the earliest known and probably contemporary account of the capture of Damascus by the Arabs. Notes of this kind are of course rare; but Nepalese MSS. are, like Nepalese inscriptions (see the "Indian Antiquary," Vol. Ix.), particularly rich in royal genealogies. The main historical importance of the present

^{*} The verses of complaint as to the writer's "broken back and dim eye," etc., cited on p. 50, are of common occurrence in our books.

[†] ये धर्मा etc.; v. p. 14. Another formula begins यदत्र पुर्ण (see Add. 1688); it is often corrupted in later MSS.

collection consists in the names of kings given, in so many cases, along with the carefully and minutely expressed dates of writing. To draw out more or less in detail and to tabulate the chronological information thus derived, formed the chief scope of my contribution to the International Congress of Orientalists at Berlin, 1881. Much of what follows will therefore necessarily be a repetition of remarks made on that occasion.

Keeping in view the double local origin of our collection, the subject of History, like that of Palæography, falls into two main divisions, relating respectively to Bengal and Nepal. In this place it will be best to treat first of the MSS. written in Bengal, as the subject is shorter, simpler, and perhaps of more general interest, than the history of Nepal itself.

The five earliest of our Bengal MSS. belong to the Pāla dynasty, on which see General Cunningham's "Archæological Survey," III. 134; some criticisms, etc., by Dr Rājendralāla Mitra in the Bengal Asiatic Society's Journal, XLVII. 385, and the rejoinder by General Cunningham in the "Survey," XI. 177.

These MSS., like the inscriptions of the same place and time, but unlike our MSS. written in Nepal itself, are dated not by years of any era, but by the year of the reigning monarch*.

By a somewhat fortunate accident, four of these five MSS. fall in the two reigns of which we possess dated inscriptions, cited of course by the authors above named. We arrange them as follows.

Add. 1464, circa A.D. 1020.

The MS. is dated in the 5th year of Mahīpāla, whom we find from the Sārnāth inscription reigning A.D. 1026. Cunningham places his accession c. 1015 ("Survey," ll. cc.).

^{*} It was the difference of usage in this respect between the two divisions of our collection,—divisions which were not recognized by any of those who first examined these MSS.,—that gave rise to some erroneously early dates in the first rough printed list ("History of Nepal," p. 321, ll. 5—8, etc.).

Add. 1688, c. 1054.

14th year of Nayapāla. If, as seems likely, the Daddākā of this MS. is the same person as Lāḍākā of the last, we have some confirmation of the Dinajpur genealogical inscription which makes Nayapāla to be Mahīpāla's immediate successor.

Add. 1699, Nos. I, II and III, A.D. 1198-1200.

These three MSS. are dated in the 37th, 38th, and 39th years respectively of Govindapāla, whose accession (A.D. 1161) is known from the inscription in Cunningham's Survey; III. 125*.

A very curious and historically interesting point occurs in the colophon of the second of the last group, which runs as follows: parameçvaretyādi rājāvalī pūrvavat çrīmadgovindapāladevānām vinashtarājye ashtatrimçatsamvatsare 'bhilikhyamāno. The first clause probably represents the scribe as declining to recite as before (pūrvavat) the long list of royal titles beginning—as they do, in fact, in the first three MSS. noticed—with the title parameçvara. The great interest, however, of the colophon lies in the phrase vinashtarājye, instead of the usual pravardhamānavijayarājye. I take this to be an acknowledgment that the star of the Buddhist dynasty had set and that their empire was in A.D. 1199 "vinashta," "ruined"; a view which well accords with the fact that Govindapāla was the last Buddhist sovereign of whom we have authentic record, and that the Mohammedan conquest of all Bengal took place in the very first years of the XIIIth cent. A.D. Hence it would also appear that, unless Gen. Cunningham has some better authority than tradition ("Arch. Surv." III. 135) for his last Pala monarch Indra-

^{*} The Hodgson collection has also a MS. of this reign (No. 1, dated in its 4th year); but the inscription escaped the notice of Professors Cowell and Eggeling ("Journal R. A. S.", Oct. 1875, pp. 2 and 51), as well as of Dr D. Wright ("History of Nepal," p. 317).

dyumna, the reign of such a king in Magadha must be rejected. At all events, he can hardly have come to the throne in 1180 or 1185, as supposed. No other names of sovereigns are to be gained from our later MSS. written in Bengal, but the colophon of one of them, Add. 1364, a Buddhist tantra, written by a Kāyastha of Jhera in Magadha in A.D. 1446, is interesting as showing how long Buddhism survived even among the educated classes of Eastern India.

Passing now to the second and far larger part of our collection,—the MSS. written in Nepal itself,—we may notice that they are dated not by regnal years, like those originally coming from Bengal, but always by the year of some era, the name of the reigning king being generally added.

The absence of an historical literature in Sanskrit has often been commented on. It has been reserved for the dwellers on the very outskirts of the Aryan territory in India, such as Kashmir or Nepal, to chronicle their somewhat uneventful national life. Judging however from the amount of energy and acumen already bestowed on the elucidation of Kashmirian chronology, it would seem that all contributions to an accurate system of Indian dates are valued by scholars. The practical literary value of such researches is attested by our experience in the present collection, where the date of the composition of an interesting work is known through this very Kashmirian chronology. Especially, then, as we possess several groups of documents on Nepalese chronology and history, besides some recently acquired dated inscriptions, no apology is needed for investigating the relations between these and the dated colophons of MSS. The results of my investigations are tabulated and summarized in the Appendices to the present Introduction.

• The era by which our strictly Nepalese MSS. are almost invariably dated is the Samvat still used in Nepal. This commences from A.D. 880, a year which is attested as well by modern usage as by the astronomical and calendric data furnished by many of our oldest MSS.

The two eras most commonly used in India generally—the Çaka and the Vikrama Samvat—were also known in Nepal. Several of our MSS., especially the non-Buddhistic ones, are dated by the former. On another era—that of Çrīharsha—see the account of Add. MS. 1049 in the special excursus appended to the Palæographical Introduction.

We now pass to chronological details as supplied to us by MSS., and as checked by inscriptions and the somewhat wavering or conflicting testimony of the various histories. It may be noted that our historical authorities are divided in the Chronological Appendix No. 1 into two main groups. (1) The Vamçāvalī (Add. 1952), translated in Dr D. Wright's "History of Nepal," and its Gorkha redaction (Add. 1160, see p. 31). (2) The group tabulated in the next column, which do not aspire to the rank even of historical sketches, but are mere chronological lists of kings, with notes of a few important events and changes interspersed. As regards Add. MS. 866 (dated A.D. 1008), hitherto* regarded as the oldest of all extant Sanskrit MSS., I give elsewhere reasons for my views on the character of the writing, differing from those put forward by the learned compilers of the account of the MS. cited in my description on p. 2 of the present work. It will also be seen that the reading of the colophon of the MS., given as fully as the state of the leaves allows on pp. 3-4, and reproduced in Plate I., places the history connected with the MS. in a new light. In the early account of the colophon, only the name of Rudradeva was deciphered, but my recognition of the name of Nirbhaya,apparently the chief of the co-regents,—brings the colophon into connection with our second group of historical authorities +.

Our next dated MS. (Add. 1643, A.D. 1015) speaks of three kings; the one, Bhojadeva, governing apparently one half of the

^{*} See now the excursus just cited.

[†] See Chronological Appendix I, Column 4 (Reign acc. to Kirkpatrick, etc.).

kingdom, and the other two, Rudradeva and Lakshmīkāmadeva, being co-regents of the remaining half. The metrical colophon of Add. 1664 bears interesting testimony to this system of co-regency as being a constitutional usage, at all events in later times (see below, p. ix.).

The next MS. (Add. 1683, dated A.D. 1065) speaks of Lakshmīkāmadeva alone as king. As to the king next on our list of whom we have a dated MS., I formerly read his name Padmyamrakāmadeva, and this form certainly agrees best with the form Padmadeva found in Wright's "History of Nepal" as well as in Mr Hodgson's lists. But the other reading proposed, Pradyumnakāmadeva, has the advantage, as I now think, not only on palæographic grounds, but also as giving a name of far more intelligible and probable form. Moreover the form Padyumna found in our MS, shows how the contraction to Padma might have arisen. Kirkpatrick has a more than usually barbarous form, 'Puddiem.' The date of this MS. (A.D. 1065) very nearly accords with the chronology of Kirkpatrick. who makes Manadeva-whom we find from a curious and interesting note in Add. 1643 to be on the throne in 1139not to be reigning till 85 years after Pradyumna's death, while the dates of these MSS. are only 74 years apart. This difficulty may be just got over, if we can disregard the 12 years given by Kirkpatrick to Indradeva (Māna's predecessor), whom the Vamcāvalī does not mention. With the reigns assigned to the monarchs immediately preceding, this date does not accord so well; but a change of dynasty and some other unsettling influences occurred in the country just before this time, which may account for some discrepancy in the historical sketches as well as in the chronology.

After 1140 the dates proceed with great regularity, and are, on the whole, strikingly in accord with the historical accounts for nearly two centuries.

After Mānadeva (1139) we get two dated MSS. of the reign next but one, that of Ānandadeva, called in the Vaṃçāvalī

Nanda-deva. Of the second of these (R. A. S. Hodgson No. 2) a leaf has been reproduced by the Palæographical Society (Oriental Series, Plate 43). As to the account therewith given by the late Dr Haas, it is now clear that Prinsep's table—taken in its earlier part, it would seem, entirely from Kirkpatrick—is defective in names of kings, and so very roughly correct as to dates that no one system of adjustment will put it right. Thus Dr Haas's proposed correction will not fit the case of Anantamalla, to whom we come presently, and whose date Prinsep gives tolerably correctly (A.D. 1280); nor, on the other hand, that of Lakshmīkāmadeva, whose date he makes more than a century earlier than we above determined it.

At the commencement of the next century, the XIIIth, we have MSS. of Arideva-malla and Abhaya-malla, but unfortunately the dates have in no case been certainly discovered.

Of Ananta-malla (called in the Vaṃçāvalī Ānanda-malla, but not to be confused with the former monarch really of that name) two MSS. are extant, with dates respectively corresponding to A.D. 1286 and 1302. This reign has 25 years assigned to it in the Vaṃçāvalī, so that these MSS. belong to its opposite extremities. For the first (Brit. Mus. Or. 1439) see the account in the Palæographical Society's Oriental Series, Pl. 32; on the second (Add. 1306) see pp. 42—3.

There is now a gap of 70 years in our MSS, that bear kings' names. It is probably more than a coincidence that this gap, like the one of similar length a century and a half before (1065—1139), is contemporaneous with the introduction of a new dynasty. Although our scanty historical accounts give us but little insight into such matters, there can be no doubt that changes of this kind were attended with very considerable disturbance in the country; and that either literary studies altogether declined, or the scribes were at a loss whom to acknowledge as the real and chief ruler of a country which, as we know, has frequently been under divided rule. For it should be borne in mind that everything shows that most of

our MSS. were written more or less directly under royal or court influences. In many cases, as we shall see, kings are stated to be the authors*; in others, lists of the royal family are given, or the command of some royal person for the writing.

The great event which happened in Nepal at this time was the conquest of the country by Harisimha of Simrāon. On the names of his dynasty, none of which appear in our MSS., see the special Table in Chronological Appendix II.

The first two names of the next group, Jayārjuna [A.D. 1374 and 1384 (see Add. 1689 and 1488)] and Ratnajyotirdeva [A.D. 1392 (see Add. 1108, written in an obscure town)] are unknown to the histories. These kings were probably predecessors of the "refractory Rājas of Pātan and Kathmandu," who were "completely subdued" by Yaksha-malla soon after this time (Kirkpatrick, p. 266).

The next three reigns, those of Jayasthiti, Jyotir-malla and Yaksha-malla, appear to have been a time of prosperity in Nepal. MSS are abundant, and mostly contain the names of the sovereigns and, in some cases, further particulars.

We are also helped for this period by a most interesting inscription lately discovered at the great temple of Paçupati in Nepal and published in the "Indian Antiquary" for Aug. 1880. It is dated N. s. 533 (A.D. 1413), and gives not only the name of the king, Jyotir-malla, but also that of his father Jayasthiti, and the names of various other members of the royal family, which occur in several MSS. with similar honorific titles and other indications, and form one of the many proofs of the trust-worthiness of the colophons of these MSS.

As to the doings of Jayasthiti-malla, the first of the three, the Vaṃçāvalī is particularly eloquent; certain paṇḍits specially employed by him are mentioned by name (Wright's "Nepal," p. 183, fin.). The MSS. of this reign are, as might be expected,

^{*} Compare also Dr Pischel's remarks in the "Katalog der Handschr. d. d. morg. Gesellschaft," pp. 8—9.

numerous. We possess in the present collection four with dates, ranging from A.D. 1385 to 1391; but besides these, there is a MS. (Add. 1658), undated it is true, but easily fixed as to time, and historically one of the most curious and valuable in the collection. This, as may be seen from the account at p. 159, is a copy of a play, the Abhinavarāghavānanda, by a certain Manika. In the nāndī the goddess Māneçvarī is named—as also in Add, 1698-in a manner which quite confirms Dr Bühler's conjecture, in his note on the name as occurring in the inscription, that she was the king's "Kuladevatā." Further on, in the prastāvanā, we find the names of the queen, the heir-apparent, and the second son Jyotir-malla, who is called bāla-nārāyanah. If this implies that he was a mere boy, it will put the play at least 20 years earlier, as we find him in the inscription (dated = A.D. 1413) apparently the sole reigning king and the father of three adult children. Besides this, we have a curious metrical colophon in Add. MS. 1664 (a non-Buddhistic work, and therefore not described in the present catalogue), dated A.D. 1400, and describing a triple sovereignty of the same Jyotir-malla with his elder and younger brothers. Of Jyotir-malla's own reign we have only one MS. (Add. 1649), attributed however to the king himself. The date corresponds to A.D. 1412. This may seem, at first sight, to curtail too much the reign of Jayasthiti, who perhaps came to the throne in 1385 (Add. MS. 1395,-Jayārjuna was reigning in 1384), and yet is stated by the Vamçavali to have reigned 43 years. If this be so, we have here probably a case of the peculiar error noticed in the learned review of Dr D. Wright's "History of Nepal" in the "Litterarisches Centralblatt" for Dec. 15th, 1877; viz., that when the chronicler was uncertain as to the exact length of some of the reigns in a dynasty, he took one or more of the later reigns of that dynasty as a pattern, and put the others down as the same. It is accordingly very suspicious that both Jayasthiti and Yaksha are credited with the large allowance of 43 years. Little reliance can be placed on the Vaṃçāvalī just here, as we find Jyotir-malla completely ignored and Yaksha called Jayasthiti's son. Of Yaksha- (or, as he is generally styled in the MSS., Jaksha-)malla we have four MSS., ranging from A.D. 1429 to 1457, so that a reign of 43 years seems here not improbable.

After the death of Yaksha the history of Nepal, as a united kingdom, ceases for several centuries; and, curiously enough, nearly all our chronology from MSS. ceases also, for nearly two centuries. The kingdom was now divided, and possibly considerable disturbances again ensued which were unfavourable to the preservation of literature by the copying of MSS. Compare verse 18 of the inscription in "Ind. Antiq." IX. 185.

During the XVIth century MSS. are scarce, and only one king (Sadāçiva of Kathmandu, v. Add. 1355 and Brit. Mus. Or. 2206) is referred to by name. The names of the kings from this period onwards will be found in Appendix III.

At the beginning of the XVIIth century a fresh division occurs, as Lalitapura (Patan) becomes independent of Kathmaṇḍu. Literature however was patronized at this time, especially under Pratāpa-malla at Kathmaṇḍu (see Wright's "Nepal" and Inscriptions, Nos. 18 and 19) as well as under Jagajjyotiḥ at Bhatgāon. Both of these monarchs are spoken of as authors of extant works (Add. 1641, 1696, and D. M. G. 6 at Halle). After this time we find traces of further dissensions amongst the rival sovereigns until the time of the Gorkha conquest.

A special difficulty arises owing to the similarity in form and meaning of the names of some of the sovereigns in all three cities at the beginning of the XVIIIth century. This difficulty was noticed in the review of Wright's "Nepal" already cited. The very acute suggestion there made, however, of identifying Mahīpatīndra of Kathmandu with the contemporary monarch at Bhatgāon of synonymous name, Bhūpatīndra, seems however hardly so simple as to suppose Mahīpatīndra to be a mere title of Jagajjaya; since we find the word Mahīpatīndra on the

reverse of his coins. Indeed the fact that all this group of names would pass for mere kingly titles greatly increases the doubt and difficulty. Further discussion of this point hardly falls within the scope of the present work, as the time is one of little importance from the point of view either of literature or of palæography.

Our third Chronological Appendix gives the remaining kings, from the division of the kingdom to the Gorkha invasion. The number of years in the reign of each is not given, partly because the chronicles are inconsistent with each other and with themselves and contain suspicious repetitions of round numbers like 15*, as well as impossibly long reigns+; partly, also, because after the XVIth century we get a tolerably complete series of dates from coins. Indeed the settlement and adjustment of the more minute points of chronology at this period may be perhaps more appropriately left to the student of the monuments or the coins of Nepal. After the brief literary revival in the middle of the XVIIth century already referred to, literature and the arts seem to have gradually declined amid the constant internal discords. Since the Gorkha invasion the old and characteristic Buddhistic civilization, already much corrupted, has been, it would seem, fast passing away, and giving place to a mixed Hinduism and autochthonic superstitions. A list of the Gorkha sovereigns is given, for reference, in Chronological Appendix IV.

^{*} Wright's "Nepal," p. 190.

[†] Ibid. p. 203.

CHRONOLOGICAL APPENDIX I.

General Table of the rajas of Nepal (1008—1457 A.D.), with dates from manuscript and other sources. (For the rajas of Bengal, see above p. ii., and Cumingham ib. cit.)

(rough and any see above p. 11.), and cummingnam to cit.)	Notes	On the co-regents at this time see the text, p. v.		According to Kirkpatrick, Bhāskara was a 'refractory tributary of Pātan'; according to the Vameāvalī, the founder of a new dynasty. Clearly the succession was broken here, some of these kings being contemporary rivals. Reign c. 1065—76.										Reign c. 1130—1140.				
p. m., and cun	Reign acc. to Kirkpatrick, Prinsep and Hodgs. Fapers	-	00	22	20	not named 8 K; not in H	3 G Vrs not 7 H; notin KP	11P	1 2	ෆ	71	7 2	82	[12]	້ວ່	<u>r</u> -	20 H;	not in KP
gai, see anove	No. of years in reign acc. to Vame, and Gorkha histt.	not named	.∞	22	.20	not named	$13 G \left\{ \text{yrs not in V.} \right\}$	12G "	11 G "		11 G "	*	21 G	not named	10	22	21	7 V 19 A
ic rajas or Den	Place and No. of MS.	Add. 866	Add. 1643	Add. 1683	1	1	İ	1	Add. 1684	.	1	1 1			Add. 1643		Add. 1693	K.A.S.Lond.Z
10.17)	Dates (A.D.) derived from MSS.	1008	1015	1039	1	1	1	ı	1065	1	1		.1	ľ	1139	1	(1165	
	Name of King	Nirbhaya Rudra	Dudja Rudra Lakshmīkāma	Lakshmikāma	Jaya-deva	Udaya	Bhāskara	'Bāl-deva'	Pradyumnakāma-deva	Nāgārjuna-deva	Çankara-deva Vēme deve	Harsha-deva	Sadāçiva-deva	[Indra-deva]	Māna-deva	Narendra $(KP) = Narasinha (VG)$	Ananda ('Nanda' VGH)	Rudra-deva

					Jaya is stated to have reigned at Bhatgaon,	while Ananta regned at Kathmandu. Kirkpatrick tells us that in this reign an immigration into Nepal took place in Vikrama	Samv. 1344 = Nep. Samv. 408 (A. D. 1288). T embion in Annondiv II the various lists of	kings of this epoch, feeling that no reconciliation can be satisfactory without further	documentary or monumental evidence. Not named in any history, genealogy, or in-	scription.	For this king see the histories and inscr. in "Ind, Antiq." for Aug. 1880. As to his reign	see pp. viii., ix. supra.	Not otherwise known: probably a petty chief of the obscure town where the MS, was written.	See p. ix. above.	Instr. in "Ind. Antiq." Aug. 1880, and cp.	After this the division of the kingdom followed.
1	31 H named in K P	not named	no number given		[2]	25 V 33 G 34 K P 37 H			1	no vears	given	in KP	not named		years not given	years not given
	22	not named	not named	19 G: years		25 V 33 G						[43]	not named	ı		43 V 20 G
	Add. 1648	Br.M.Or. 2208 not named	1 1	Add. 1465 Brit. M.2203		Brit. M. 1493 Add. 1306		1	Add. (1689	(1488	Add. $\frac{1698}{1701}$	(1663	Add. 1108]	Add. 1664	Add. 1649	Add. \\ \(\begin{array}{c} 1665 \\ 1691 \end{array} \]
	date	1222		Çu,	1	$\left\{\begin{array}{c} 1286\\1302\end{array}\right.$		***************************************	1374	1385	1389	1391	[1392	1400	1412	
(KP)	Arideva	[Raṇa-çūra]	'Sumesar-deva'' 'Raz-kāma' Anya-malla	Abbayamalla	[Jaya-deva]	Ananta-malla	2	70 years; see note.	Jayāriuna-malla		Jayasthiti-malla		[Ratnajyoti(r)-malla]	[Joint-regency]	Jayajyoti(r)-malla	Yaksha-malla

TT OO T VI E

Mitta (VG) of Amina |.

CHRONOLOGICAL APPENDIX II.

Reigns said to intervene between those of Anantamalla (A.D. 1302) and Jayasthiti (1380).

The account given in the Vamçāvalī is very confused and the chronology quite wild (e.g., both the dates in Wright, p. 167, are more than three centuries too early).

The only chronologically certain event seems to be the invasion of Hari-simha of Simrāon, which is given probably enough as N. S. 444 (A. D. 1324); and this is exactly confirmed by the postscript of the Nepalese Sanskrit MS. No. 6 of the "Deutsche Morg. Ges." (see Dr. Pischel's catalogue, p. 8). Compare also Kirkpatrick.

Genealogy in MS. No. 6 D. M. G.	Nanya-deva Ganga-deva Narasimha Harasimha-deva Ramasimha Bhavasimha	Aarnasiinna Harasiinha (= 1324 A.D.) Vallārasiinha	Nāgamalladeva	Açoka-malla Jayasthiti (the rest agrees with the Vanç.).
Genealogical inser. dated = 1659 a. D., in "Ind. Antiq." 1880 (p. 187).	Nanya-deva Ganga-deva Nyisimha Ramasimha Çaktisimha Harayatsimha	("In his family were born Yaksha," etc.)		
Kirkpatrick, "Hist. of Nepal," and Prinsep.	Jayananda-deva sons Jaya inha-malla of Jaya 'Raera'-malla Ananta Jayadeva	Hari-siṃha	'Buliāl' (=Vallāra) Çrī-deva-malla 'Nāy' (Nāga ?)	$\begin{array}{c} \mathbf{A_{\text{ coka}}} \\ \mathbf{J_{\text{ estili'}}} = \mathbf{J_{\text{ ayasthiti}}} \end{array}$
epal"		years of reign	28 15 15 15	11 11 12 11 1
Vamçavalî, Wright's "Nepal" pp. 167—182, 314.	Karnātakī dynasty. Nānya-deva Gaigā-deva Nara-simha-deva Çakti-deva Rāṇa-simha-deva Hari-deva	Dynasty of Hari-simha of Simrāon.	Hari-simha-deva Mati-simha Çakti-simha Çyāma-simha	Mallas restored. Jayabhadra-malla Nāga-malla Jayajagad-malla Nāgendra-malla Ugra-malla Açoka-malla Jayasthiti

CHRONOLOGICAL APPENDIX IV.

List of the Gorkha Kings.

Prith(i)vī Nārāyaṇa Sāh (A. D. 1768—1774).

Pratāpa Siṃha Sāh (1774—1777).

Raṇa Bahādūr Sāh (1777—1779).

Gīrvāṇa Yuddha Sāh (1799—1816).

Rājendra Vikrama Sāh (1816—1847).

Surendra Vikrama Sāh (1847—1881).

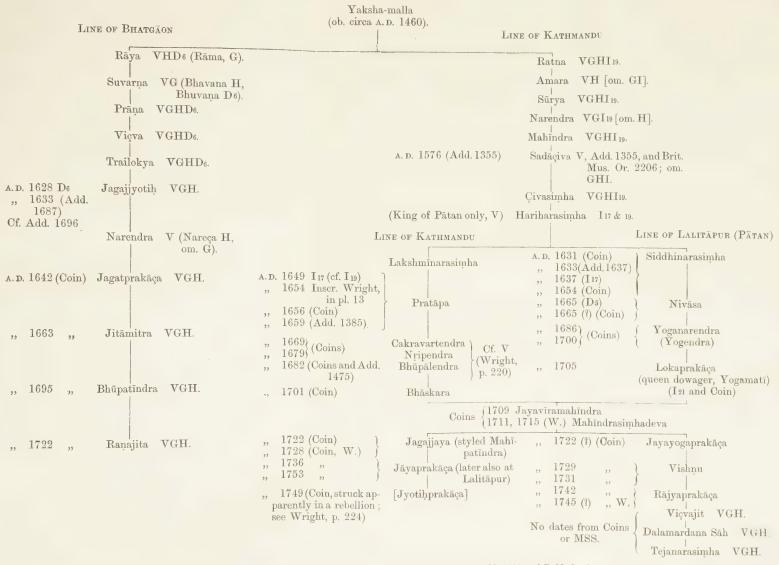
Prithivī Vīra Vikrama Sāh.

```
HI 19.
      [om. GI].
     II 19.
     I 19 [om. H].
     HI 19.
     dd. 1355, and Brit.
     as. Or. 2206; om.
     HI.
A. D. HI19.
     I 17 & 19.
Cf. A
             LINE OF LALITAPUR (PATAN)
               Siddhinarasimha
     1.1637)
A.D. )
     n)
                    Nivāsa
     Coin)
                 Yoganarendra
                  (Yogendra)
                  Lokaprakāça
              (queen dowager, Yogamati)
                    (I21 and Coin)
 22
     hdrasimhadeva
               Jayayogaprakāça
                    Vishnu
              Rājyaprakāça
Viçvajit VGH.
Dalamardana Sāh V
                                    VGH.
                Tejanarasimha VGH.
    H=Mr Hodgson's papers in the India
Office 80. The coins referred to are in the
```

Britis

CHRONOLOGICAL APPENDIX III.

Kings of Nepal from the division of the Kingdom to the Gorkha conquest.



Explanation of Abbreviations. V=Vamçavali (Dr D. Wright's History of Nepal). G=Gorkha histories, Add. 1160 and B. M. Or. 6. H=Mr Hodgson's papers in the India Office. D=MSS. 5 and 6 in the library of the Deutsche Morgenländische Gesellschaft. I=Inscriptions in the Indian Antiquary, Aug. 1880. The coins referred to are in the British Museum, except those marked W., which are in the possession of Professor W. Wright, at Cambridge.

PALÆOGRAPHICAL INTRODUCTION.

It is now perhaps generally known amongst Sanskritists and other Orientalists that one distinguishing feature of the present collection is the high antiquity of its MSS. as compared with any Sanskrit MSS. previously discovered. Some doubt, indeed, has been expressed as to the genuineness of these dates; and it was one of the objects of the paper read by the present writer at the Fifth Congress of Orientalists, referred to in the Historical Introduction, to establish the antiquity claimed for them by showing the great variety of testimony on which that claim rests. It will not, therefore, be out of place to repeat here the general heads of argument there* enumerated, before proceeding to note the various details which it is the special object of the present Introduction to collect and classify.

- (1) The climate and remote position of Nepal, as compared with other parts of India, have favoured the preservation of MSS.
- (2) The decline of religion and learning in the country for the last five centuries has caused many ancient works to be forgotten and quite unused. Nor are we left to conjecture here. In many of our Cambridge MSS. of the xivth, xiiith, and even the xith century, I have found the powdered chalk, put in by the scribes to preserve the leaves, still quite fresh. But even if not read, old MSS. were, and are, often preserved as heirlooms and the like, with all the superstitious care that an ignorant people can sometimes give to the monuments of an

^{*} See Verhandlungen des fünften Orientalisten-Congresses, 2ter Theil, 2te Hälfte, pp. 190—1.

unknown learning. Compare the passage of the old native Chronicle, the Vaṃçāvalī (Wright's Nepal, p. 159), in which we read that, in the reign of Çaṅkara-deva (XIth cent. A.D.), "at the time when the village of Jhul was burning, Yasodharā, the Brāhmanī widow, fled to Pātan with a small model of a chaitya, the book Prāgyā-pāramitā (written in gold letters in Vikrama-sambat 245 [= A.D. 188]), and her infant son Yasodhara."

- (3) The evidence of inscriptions discovered in Bengal, and recently in Nepal itself, remarkably confirms in several highly interesting cases, the sometimes detailed information given by scribes as to contemporary dynasties, etc. See the Historical Introduction, pp. iii, viii, ix.
- (4) Evidence from astronomy and the (lunar) calendar. An eclipse in one case, and in several others the days of the week and month,—stated according to the complicated lunar calendar, which a forger would have required far more learning than modern scribes possess, to work out correctly,—have been calculated by Professor Adams, and are found to tally.
- (5) Lastly, the whole chain of palæographical and monumental evidence is as convincing as it is instructive, seeing that we have here to deal not with isolated MSS., but with a regular series, showing a progressive development of handwriting corresponding to the dates given.

The review of the testimony under this last head is of course at present our more immediate object. It may, however, not be out of place to notice here one objection urged against the antiquity of these and other early Indian MSS.

In an interesting article on Nepalese history and antiquities in "Indische Streifen" III. 528, Professor Weber suggests grave doubts lest the boasted antiquity of MSS. from Nepal may not fall to the ground in the same way as did that of a Sanskrit MS. at Paris, where the date of the archetype has been heedlessly reproduced by the scribe, not from any desire to forge or otherwise deceive, but from sheer unreflecting thoughtlessness.

A few weeks before the death of the greatest authority on Indian paleography, the late Dr A. C. Burnell, I received from him a letter which showed that even he felt misgivings on the same ground. Dr Burnell wrote: "I was hardly prepared to believe that these palm-leaf MSS. [at Cambridge] could be so old as was said; but I think you have made it clear [in the article cited above] that some are really of the dates they bear. I fear still that some are merely copies with the date of the original given in the copy, as is commonly done in India. I am led to this by the *modern* appearance of the palm leaves, so far as I can judge from the engravings etc. that I have seen; I have not seen one of the originals as yet. In the dry parts of S. India, the palm leaves become nearly black in 400 years, and in the damp parts (Malabar and Canara e.g.), the same time turns them to the colour of mahogany. In every case, they become so fragile that it is impossible to touch them." I have quoted more of this interesting passage than strictly bears on the point now in question, as being perhaps the last utterance of its distinguished author on palæography, his greatest study, and as showing that the preliminary considerations (1) and (2) urged above are far from irrelevant.

Returning, however, to the subject of copied dates, our chief answer to objectors must of course be of a palæographical nature. Let any candid critic, even if his patience fail him for the perusal of the minuter examinations of the gradual development of letters which form a large part of the present essay, simply turn to the table of selected letters appended, and then say if on the hypothesis of copied dates so regular and gradual a development would be traceable. On such a hypothesis we should rather find the latest and most modern forms of letters in MSS. professing to be of early dates. Certain at least it must needs be admitted to be, that our MSS. in the older forms of character have been in no sense written recently; for at the present day, there is scarcely a person in Nepal who can read, much less write, such a hand.

But we are not left entirely to inference or conjecture. We have indeed two cases of copied dates; but the circumstances under which they occur are most instructive. In each case the last leaf of a palm-leaf MS., as so often happens, has suffered by time and usage, and we have a paper supply-leaf recording the date of the original, which was in a perishing condition, preserved together with it. See especially the account of Add. 1644, p. 153. Here then we find not the inconsiderateness or stupidity attributed by Prof. Weber to the scribes in this matter, but, on the contrary, a most considerate regard for posterity and indeed a surprising amount of genuine antiquarian feeling. For a case of mere retracing, truthfully executed however, see p. 155, l. 25.

Strong auxiliary evidence as to the real date of MSS. may be also gained from a careful examination of their material. On this point I may again repeat remarks already published. 'Progressive development may be traced in material, as has been long acknowledged in the case of European MSS. Even in palm-leaves the earlier show differences from the later in colour, form and texture; and in paper this is especially noticeable. The two MSS. [Add. 1412. 1 and 2] are written on paper no more like the modern paper of Nepal than Caxton's paper is like that of a modern journal. The xvIIth century too, when paper had become common, has its own special paper.' See Add. 1611 and 1405, both archetypes.

Before proceeding to examine, century by century, all the local and other palæographical peculiarities of our collection, extending, as we shall hereafter show, over more than a thousand years, it may be well to notice very briefly the chief stages in the history of the development of the alphabet in North India, so far as it can be traced.

The earliest period (B.C. 200—A.D. 100) of which we have a connected series of monuments, the Açoka inscriptions, is that of the Ariano-Pali and the Indo-Pali alphabets. This is well illustrated in Cunningham's "Corpus Inscriptionum Indicarum,"

where also references to the various theories of their origin are given (pp. 50 sqq.).

Following the line of the Indo-Pali, we find that, at the time of the ascendancy of the Gupta dynasty, a fresh stage of writing, now called after them, is reached. The era instituted by the Guptas has been recently fixed by General Cunningham as beginning A.D. 167. The character was in general use throughout Northern India from this time till about A.D. 600, the time of the appearance of the great conqueror Crīharsha, of whom we shall have more to say in the Excursus appended to this Introduction. We find that it prevailed in Nepal from the earliest* monuments of that country at present known to us. It is also found on the Nepalese coins of the VIIth century, of which I have treated in the "Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft" for 1882, p. 651. Towards the end of this century, however, changes begin to arise, as may be seen from the same series of Inscriptions, Nos. 9-14 (compare the editors' introduction, p. 171). Similarly modified forms occur in contemporary inscriptions from other parts of India.

No traces of the Gupta character have as yet been found in MSS., nor indeed of any form of writing approaching it in antiquity. Two MSS. (one dated) presenting a modified form of this character are preserved in the present collection, and to them a special Excursus, appended to the present essay, is devoted. In the 1xth and xth centuries the Gupta disappears, and gives place either to the ordinary square and straight-topped writing of North India, known generally as Devanāgarī, or else to the early, yet ornamental and somewhat fanciful variety, called Kuṭila. This variety was possibly due in the first instance to individual caprice, and then passed through the stage of a fashion into a currency which was general, though not of long duration. This character again, hitherto

^{*} See the Indian Antiquary, Vol. 1x. pp. 163, sqq.

only known from inscriptions, is found amongst the MSS. now described, more markedly in some not originally written in Nepal.

This brings us to a feature in our collection most important for its classification; viz. its double local origin. The favourable influence of the remote position of Nepal has been indicated above. This is seen in the fact that both Dr Wright and Mr Hodgson* found in Nepal MSS. actually written in Bengal, but older than any brought to light even by recent investigations in the latter country itself. On the other hand, we find one case at least of a MS. (Add. 1693) written in Nepal by a hand precisely similar to that in vogue at the time in Bengal and not in Nepal. We shall have also occasion hereafter to note what may be called 'Bengalisms' in the writing of MSS. otherwise thoroughly Nepalese. Palæographical testimony thus bears out what we should naturally have expected, that adjacent countries, allied by a common religion, as well as doubtless by political and commercial relations, had considerable mutual influence up to comparatively late times. Besides, Nepal was no doubt in some sense a place of refuge†. For although we find, in the case of Add. 1364, Buddhist monks and laymen still existing even among the better classes in Eastern India, yet no doubt the Mohammedan conquest brought some persecution and danger to Buddhists and their books. So at least we may infer from the postscript of Add. 1643, which tells us how the book was rescued when 'fallen into the hands of a people alien to the faith.

The next century, the XIIth, witnessed at its close the entire subjugation of Bengal by the Mohammedans; and from this time each of the two countries develops an individual style of writing. In Bengal we find the first beginnings of a variety of

^{*} See MS. No. 1 in the R. A. S. Hodgson-collection, noticed below.

[†] Compare Wright's Nepal, p. 72 at the foot.

writing now called Bengali, of which the present collection affords the earliest dated specimens. In Nepal also, where up to this time no local peculiarity is observable in inscriptions or MSS., a distinct writing is developed. This seems to originate in a caprice or fashion analogous to that observed in the case of the Kutila. At the same time, as might be expected from the geographical remoteness of the country, as well as, in later times, from its political and religious isolation, many archaisms are preserved even to modern days. The special trick or fashion referred to is the addition of a curve or hook to the top of each letter.

This fashion becomes general in the XIIIth century; in the xivth, however, we find the ordinary horizontal and the hooked tops in about an equal number of cases; in the xvth century there is again a decided preponderance of the hooked form, but by the XvIth century it has disappeared altogether. hook was regarded by Dr Haas as the 'dominant feature' of the Nepalese hand (Pal. Soc. Or. Ser. Pl. XXXII),* which furnished 'the connecting link between the ordinary Devanāgarī and the Uriva alphabet.' The circumstances of the case as just summarized, and more fully investigated below, put it in a somewhat different light. The hooked top in Nepal lasts only for three centuries and a half, and was never universally used there. Its total disappearance after the xvth century thus makes the connexion with the modern Uriya doubtful. Unless, then, some direct connexion between the two alphabets can be shown, it seems safer to regard both as mere local fashions of independent growth. Owing, however, to the conservation of archaisms above referred to, and to several other features more fully described below, a distinct and characteristic Nepalese hand has been maintained to the present day.

We may now proceed to treat of the manuscripts in detail,

^{*} See also his 'pedigree' of alphabets in the same series, Plate XLIV.

considering them in their two main classes of Nepalese and Bengali, and by centuries or other periods of development in writing. Reserving our curiously isolated examples of the IXth century for separate treatment, we come first to MSS. of the XIth century.

Of MSS. written at this time in Nepal we have six dated examples. These are all written in a square, clear, and often beautifully clean hand, the contrast between thick and fine strokes being strongly marked. In the first MS. (dated = A.D. 1008) the right-hand twist at the bottom of the vertical strokes, which seems to have suggested the name Kutila, is clearly discernible; in the second (A.D. 1015) somewhat less so. The transition seems marked by the third MS., of A.D. 1039, written by more than one scribe, where the body of the letters is uniform throughout, but the Kutila curves are far more pronounced towards the middle of the MS. (leaves 35b—68) than elsewhere. In the three remaining MSS., all of the latter half of the century, this characteristic disappears.

Of MSS. written in Bengal we have two examples from the middle of this century. These show the Kutila twist very markedly, but instead of the vertical stroke curving or sweeping round in the form that would naturally be produced by gravingtools or the like, we get an angle formed apparently by a sudden turn of the kalam, so that a fine stroke at an angle of 120° with the vertical thick stroke is the result. It may be here observed, in general, that the alphabet employed exhibits hardly any of the forms of what is now known as Bengali writing (as distinct from Devanāgarī), that writing having arisen apparently at the end of the next century in MSS. A specimen of the earlier of the two is given in Plate II.

The chief palæographic details of these MSS., to be taken in connexion with the tables of letters and figures appended to this Introduction, are subjoined.

Add. 866 (A.D. 1008) preserves several remarkable archaisms.

The forms of j, t, and l, if compared with those of our two

MSS. of the ninth century (see the Excursus appended to the present essay), are most interesting survivals of a stage of writing antecedent even to the Kutila, as known to us from the inscriptions of Bareli (see Prinsep's Table of Alphabets) or Dhara (Burgess, Arch. Surv. W. Ind. for 1875, p. 101). A reproduction of part of the last leaf is given in Plate I.

Add. 1643 (A.D. 1015*), less like Kuṭila in general appearance than Add. 866, shows in several cases Kuṭila forms (gh, j, n, etc.), in some cases where that MS. shows still more archaic ones. See the Table of Letters.

Add. 1683 (A.D. 1039). This MS. is in several hands. From leaf 66 to the end, though less curved, as has been said, than the 30 leaves preceding, it is in many respects more archaic, e.g. in preserving the earlier form of th, as in Add. 866. The forms given in the table recall the Tibetan and Çāradā forms.

Add. 1684 (A.D. 1065) exhibits the first examples of the modern r conjunct and the modern Nepalese ç. Of the latter we get an early anticipation in the Deogarh Inscription (Cunningham's Survey, x. Pl. 32).

Add. 1680.1 (A.D. 1068) is a small, clearly written MS., and is similar, as might be expected from the nearness of the date, to the last.

Add. 1161 (a.d. 1084), to which much the same remarks apply, preserves however the archaic th.

Add. 1704 is a well written MS., strongly resembling Add. 1680. 1.

Add. 1464 and 1688 (c. 1025—1055). Among the most noticeable forms in these are the two forms of e and ai medial, kh, gh (peculiar, but less archaic than the contemporary Nepalese), ñ, n, and especially ç, the rounded top of which is an interesting survival.

^{*} It should have been observed in the account of this MS. in the text that possibly the main date, and probably that of the later note, constitute cases, isolated in our collection, of the use of $at\bar{\imath}ta$ or 'elapsed' years (cf. Burnell, S. I. P., ed. 2. p. 72). If this be so, we get A. D. 1016 and 1140 respectively.

The XIIth century is extremely interesting and important for our present investigation. Both in Nepal and Bengal we find the last specimens of an old style of hand, followed with surprising abruptness by a new writing, possessing in each case a marked individuality for which the older style gives little or no preparation. The only dated MS. that we possess of the first half of the century (Add. 1645, A.D. 1139) is written in practically the same hand as the Nepalese MSS. of the last half of the XIth century (see the Table of Letters). The first half of the year 1165 (month of Crāvaṇa) gives us another last survival, viz., that of the square hand as then written in Bengal. Of this we shall speak in connexion with the Bengali MSS. of this time. To this year also belongs a MS. written in Bengal (R. A. S. Hodgs. No. 1) in a strikingly similar character. The latter half of the same year (month of Pausha) gives us the first certain example of the hooked hand peculiar to Nepal. There are four more examples of this hand in the same century; the dates of two of these, however, are somewhat doubtful.

It is from this time, then, that we find Nepalese on the one hand, and Bengali on the other, as distinct alphabets or styles of writing. It has been already observed that the hooked feature cannot be regarded as the distinguishing note of Nepalese, as this was never universally employed, and has now disappeared for several centuries. If again we observe the forms of individual letters, we fail to find any distinct original development. One of the few scientific observers of this style of writing, Dr Johann Klatt*, gives a list of ten letters which he finds in xvIIth century MSS. as characteristic of Nepalese. He observes: "Plurimum notae i, e, \bar{n}, jh, \bar{n}, n, ph, bh, r, c, ab Nagaricis nunc usitatis different." True; but the Nepalese forms of each of these letters may be paralleled from earlier Devanāgarī, even from distant parts of India. The Nepalese must not, then, be regarded as a distinct and original develop-

^{* &#}x27;De CCC. Cānakyae sententiis.'

ment of the Indian alphabet in the same sense that Bengali, for instance, is so. The fact rather is that, from the XIIth—XIIIth century onwards, the geographical and political isolation of Nepal resulted in the conservation of early forms, accompanied by the prevalence of several more or less transient embellishments or calligraphic fashions peculiar to the country. From this time, therefore, we treat of Nepalese MSS. alone, and reserve the remaining examples of Bengali hand for connected treatment later on.

In the Table, note that Add. 1686 is the first MS. written in Nepal that shows the regular Nepalese bh; though the earlier form is also in use. The later form is also found in Central Indian inscriptions of the twelfth century; see Cunningham, Survey, IX., pl. XVI.

In this century also we find the first examples of the modern Nepalese e initial and kh, akin to the Bengali forms. The open top of the dh seems a preparation for the modern shape. The list of initial vowels is valuable and interesting (see Plate III).

The curious Kutila subscription of Add. 1691. 1 (see text) has quite exaggerated slanting and angular strokes at the bottom of the letters, and looks somewhat like the protest of a more conservative scribe of the old school against the incoming hooked style in which the MS. is written.

Add. 1657 no doubt belongs to the end of this century. Its date (=1199 A.D.) is reproduced in a note to the Table of Numbers. As to the letters, we find that gh, j, n, l, ç and sh, take the forms given under Add. 1645; bh varies, as in Add. 1686; dh is of the transitional form given under Add. 1691.2 (cf. u, e and th in that MS.).

In the next century, the XIIIth, the hooked form of character is thoroughly in vogue; for there exists, as far as I know, only one dated Nepalese MS. of this time otherwise written. The large bold handwriting usual in the XIIth century, with strongly contrasted thick and fine strokes, continues through most of

this century, though in some later MSS. we observe a transition commencing.

- The dated MSS. of this century are Add. 1644 (A.D. 1205), 1648 (c. 1216), 1465 (12..4), 1412. 1. 2 (1276 and 1278), 1707 (1276), 1706.1 (1261?), 1706. 2 (1279).
- Add. 1644 has been already referred to on the question of copied dates. The year assigned (A.D. 1205) is fully borne out by the palæographic phenomena of the MS., as this is one of the finest examples we possess of the bold and clearly written early hooked Nepalese. Amongst individual letters, it may be noted that e takes the form given in the table from Add. 1693; dh has the early form similar to the modern \mathbf{q} ; bh varies between the older and newer forms. The general character of the letters may be seen from the letter-numerals in the table of numbers, where also the character used for 7 is noteworthy. Compare the Bengali \mathfrak{g}_3 .
- Add. 1648 (c. 1216, vide text) is the one MS. of this century with horizontal-topped characters. The hand is in other respects exceptional, as it shows considerable affinity to the early Bengali hand of which we shall treat below. Note especially the forms of bh, l, sh and y, and of i and e medial as given in the table. The variation in the figures is difficult and often confusing.
- Add. 1465, though the middle figure of the date is not clear to me, belongs to the middle of this century (see text). The hand is very similar to that of Add. 1644, though rather less bold.
- The early parts of the remarkable paper MSS. Add. 1412. 1 and 2 are very similar to the other MSS. of this time; the form of dh, however, is often more modern.
- Add. 1707 is mostly written in a hand less bold than the preceding, the strokes being more uniform and finer, and the letters usually smaller. Bh and dh both appear in the later form; altogether, the MS. shows the transition to the style of the next century.
- Add. 1706. 1 and 2 are unimportant MSS., written in a small

hand on small leaves and with no great care. 1706. 1, the earlier of the two (though the middle figure of the date is not quite clear), has the early dh and transitional bh; 1706. 2 has also the early dh.

The bulk of Add. 1656 also is a fine example of the bold hand of this century; but the date is not ascertainable, as the last leaf of the original MS. has disappeared. Compare also Add. 1680, fragments 8 and 9.

The xivth and xvth centuries may be treated as a single palæographic period. Books seem to have been commoner at this time* than in the centuries immediately succeeding or preceding. Our MSS. are plentiful and generally written on leaves of serviceable size and quality. We neither find scarceness of literature, as in the XVIth century, nor the merely ornamental MSS, which we shall notice hereafter in the XVIIth century. On the other hand, writing as a fine art seems to be more or less on the decline. We no longer meet with the large boldly written MSS. of early times; nor have we any single instance of illumination. With the diminished size of the material, the handwriting is also diminished. The characteristic hooked form of the letters generally, but by no means universally, prevails. Thus in the XIVth century about one third of the MSS. have letters with straight tops, and in the next century we find nearly the same proportion. It should be observed, however, that we do not get the horizontal regularity of good modern Devanāgarī MSS. In some cases the tops, though not hooked, are very irregular, and in no case are they quite joined so as to form a continuous line.

The handwritings of the MSS. of this century hardly require a minute separate examination. A few important and representative ones only are selected and given in the Table. As to individual letters, note that the second form of e (see Add.

^{*} Compare the passage in Dr D. Wright's Nepal, p. 183 sqq., cited in the Historical Introduction.

1693 in the Table) gradually gives place to the form still common to Nepal and Bengal (see Add. 1648). The early dh, resembling **q**, may be observed passing through various stages (found also earlier, see 1691. 2 and 1648 in the Table) to its modern form. Bh is likewise seen in various forms, though the old form, often (as in Add. 1665, A.D. 1487) side by side with the modern, lingers on into the xvth century. The Bengali form is also found in not a few instances. The ordinary Nepalese shape is however generally prevalent.

Taking first the four examples of straight-topped characters, we notice that all present Bengali forms. Add. 1306 (A.D. 1302), like Add. 1409 (A.D. 1360), given in the Table of Letters, has the Bengali bh, e medial, i initial (see Add. 1690. 1. 2), and occasionally t; it has moreover the Bengali p, which is very rare in MSS. from Nepal. In the Table of Numbers note the strange and somewhat ambiguous letterform used for 5 in Add. 1409.

Add. 1689 closely resembles Add. 1409 in style of hand; but the forms of bh and e medial vary between Bengali and middle Nepalese. There is also a curious survival of the early gh, similar to that in Add. 1645 (A.D. 1135); see Table.

Add. 1406* furnishes our only example of the system of notation for dates by syllables, noticed by Burnell (S. Ind. Palæogr. ed. 2, p. 72) and Mr L. Rice (Mysore Inscriptions p. xxii.). If the colophon, which reads crīmat-karnaprakāça vyavaharanāyām sasama samvatsare, be correctly interpreted on this principle, the date comes out N. S. 557 or A.D. 1437; though from the archaic forms of e, dh, bh, and s, we should have been prepared for an earlier date.

Of the remaining MSS. of these centuries little need be said; they are mostly written in a rather small, but clear, hooked-top character. The earlier of two, Add. 1395 (A.D. 1385) (see Plate III) and Add. 1708 (A.D. 1450), selected as examples in the Table, show some tendency to the long down-

^{*} A non-Buddhistic MS. and therefore not described in the present volume.

ward flourishes (e.g. in bh, s and h) so common in late and modern Nepalese MSS. The numerals are more or less in a state of transition, as may be seen from the examples in the table. In Add. 1685 (A.D. 1380) is used for 40, apparently under the influence of the use of for 30 (compare the signs for 100 and 200 in Add. 1643).

Dated MSS. of the XVIth century are almost too scarce to afford a basis for generalization, as we possess only five examples. These, nevertheless, have in common the important feature of showing the horizontal top line nearly continuous, while the vertical strokes often slightly project above this line, thus, $\neg i \neg i$. Paper seems to have come into general use at the end of this century. Two of our palm-leaf MSS., Add. 1659 (A.D. 1501) and Add. 1479 (A.D. 1546), are written in a hand the individual letters of which hardly differ from those of the preceding century, yet the regular square and horizontal appearance gives the general effect of Devanāgarī. There is also a paper MS., Add. 1597 (A.D. 1574), similar to those which we shall treat of in connexion with MSS. of the next century.

This century, too, gives the first two instances of what seems like an archaistic revival in Nepalese writing. These MSS. recall in a remarkable manner the square hand usual in Bengal in the XIth—XIIth century, but also, as we saw in the case of Add. 1693, employed in Nepal. Besides several remarkable reproductions of letters noticed below, there is a decided resemblance in the square uprightness of the characters (albeit the later hand shows a certain attenuation and want of boldness), and also in the peculiar pointed form on the left horizontal top-stroke (as in the $\overline{\blacktriangleleft}$ of Add. 1693 in the Table).

The two MSS. just referred to belong to the last quarter of the century. The first, Add. 1355, dated A.D. 1576, is on palm-leaf, the last complete MS. of that material. Among the letters given in the Table, those which most forcibly suggest a conscious revival of the square hand of the XI—XIIth century are n, ç and e (ai) medial.

Add. 1556 (A.D. 1583) is written in the same style (see Plate III). The letter-numbers in the Table, 5, 6, 7, 8, 9 and 10, should be noted as remarkable revivals of xith century Bengali forms.

Add. 1556 is important also as being the earliest specimen of a class of MSS. of which our collection affords several examples; those written on black paper in white or yellow letters.

The use of silver and gold in writing was early known, as we see from the passage of the Vaṃçāvalī cited on p. xviii. No examples of palm-leaf MSS. written in anything but ink are extant; but after the introduction of paper, writing in the materials just mentioned becomes frequent down to the end of the XVIIIth century, though these MSS. are not very often dated. At present, as I learn from Dr Wright, this kind of writing is only practised in Tibet.

We may now pass to the XVIIth century, which contrasts markedly with the last in the great abundance of MSS. Literature was at this time evidently flourishing under monarchs like Pratāpa-malla, whose name will be found amongst the authors of works in the present collection. The various handwritings fall into two main groups, corresponding to those noticed in the last century.

The first may be called the normal or natural style, in contradistinction to the artificial and partly ornamental archaic style described above. It includes the great majority of the MSS., and falls into several subordinate varieties, not distinguishable in the form of the letters but in the general character of the hand. The first is a thick, bold and square style, which carries even further than in the case of MSS. noticed in the last century the tendency to approximate to the general appearance of Devanāgarī, while preserving the individualities of Nepalese.

Good examples of this variety are Add. 1405 and 1475 (A.D. 1614 and 1682 respectively), and also the palm-leaf

supply to Add. 1662 (a x11th century MS.), written in 1619, and constituting our latest dated specimen of palm-leaf.

In contradistinction to this, we find several MSS., as M. Feer* says of one of them, Add. 1611 (A.D. 1645), "d'une écriture fine et serrée." These MSS. are usually written with ruled lines, which are exceedingly prominent.

Other examples are Add. 1586 (a.d. 1661), and to some extent Add. 1634 (a.d. 1652) and 1638 (a.d. 1682), though in these last the writing is less fine. To this century may also possibly be assigned Add. 1041 (see the account in the text).

Between these two varieties lies a third, the distinguishing feature of which is a thick and regular top to each letter, the body of the letters being more or less fine.

One example of this hand occurs in the previous century, Add. 1597 (a.d. 1574). In the present century good examples are Add. 1695 (a.d. 1629) and Add. 1588 (a.d. 1669).

The individual letters common to the three varieties of this group will be found accurately described in the plate accompanying Dr Klatt's dissertation on Cāṇakya already cited. The MS. there used for illustration (which I have not examined) seems to lie between the first and second varieties, being boldly written, yet with somewhat thin, fine, and uniform strokes. In Dr Klatt's table, as generally representing this century, we may note especially the relative distinction of i and ī initial, and the long sweeping form of t conjunct, as well as the form of r.

Our second group contains only about three dated examples, but these are important for the history of writing. The conventional hand becomes still more stiff and, so to say, decorative. Our black-paper MS., Add. 1485 (A.D. 1677), has the appearance of being written to be looked at rather than to be read. The usual case, indeed, with these MSS. is that the letters are hard to distinguish and the readings corrupt and barbarous.

^{*} Journ. Asiatique, Aug. 1879, p. 144.

The other two MSS., Add. 1536 and 1385, are on ordinary paper, and, though apparently under the influence of the conventional archaic style, revert to the modern forms of some letters, as n and c.

In the XVIIIth century, the same traditions continue in the black paper MSS., and the same *general* style of hand (though without any specially archaic forms of *letters*) is followed in some ordinary paper MSS.

In Add. 1623 (A.D. 1700), a black and gold MS., both the archaic and modern Nepalese forms of ç are found; Add. 875 (A.D. 1794), however, of the same materials, presents all the archaic forms.

With regard to the ordinary paper MSS. of this and of the present century little remains to be said. A few of the earlier MSS. of the XVIIIth century (e. g. Add. 1595, A.D. 1712) preserve something of the fineness and regularity of the preceding period, but the majority of them seem to show that the art of writing, as indeed arts and civilization in general, have declined since the Gorkha invasion. In contrast to the beautifully drawn, coloured, and sometimes gilded illuminations commonly occurring down to the XIIIth century, the illustrations are coarse in colour and so feeble in drawing as to be unworthy of the name of art. Instead of colophons written in metre, correct and elaborate, such as we find in some MSS. of the XIIth century, or at all events attempted, as is the case down to the XVth century, the postscripts are now often in the vernacular or in Sanskrit hardly distinguishable therefrom.

Since the predominance of Hindu influence consequent on the conquest of the country, we find the Devanāgarī hand not uncommonly employed, especially for non-Buddhistic works. Indeed the leaves sent to the library as specimens of transcription (see the account of Add. 1042, p. 27) are in Devanāgarī, though the copies that were actually made for us are not usually in that hand.

We may conclude this part of the present essay by examining

the characteristic letters of the Nepalese alphabet as at present employed. These are, as Dr Klatt gives them, i, e, n, jh, n, n, ph, bh, r, ç. The present Nepalese forms of these letters will, as before remarked, be found to be survivals, rather than original local developments. We may remark specially i (initial). This letter is not given in the columns of the table, because, though characteristic of Nepalese throughout, its shape varies but little. On the earlier forms, see the Excursus on the MSS. of the Ixth century. Its shape in A.D. 1179 hardly differs from that given in Klatt's table (and still used), except that the stroke like a comma beneath the two circles, formerly distinguishing ī, is now used for ĭ. The forms of e, ñ, n and ç are, as Dr Klatt notices, paralleled by the Bengali developments, and the same may be said of ph.

Perhaps the only letter really characteristic of Nepalese MSS. of all dates is one form of e medial, that with the curved or wavy line, a very slight development or modification of the form of the letter as found in inscriptions of the Devanāgarī period. Indeed the most archaic of our MSS. (Add. 1702, see Table of Letters) shows a form exactly corresponding with that of the Samangarh inscription of A.D. 753 (Bombay Asiatic Journal, ii. 371).

We pass now to the consideration of MSS. distinctively Bengali. From the XIIth century onwards, this writing, though apparently of less antiquity as a separate hand and perhaps on the whole less archaic than the Nepalese, has a stronger claim than it to be considered a separate alphabet: for we have here both letters in more archaic forms than are found in the contemporary Devanāgarī, though these are fewer in number than in the Nepalese, and also original and peculiar local developments and modifications. Again, we have what is more than a passing fashion in writing, like the Nepalese hooked tops, namely a distinct tendency continuously in force and even increasing down to modern times: I refer to the use of pointed

appendages, especially at the bottom of several letters, e.g. k, v, y.

It is interesting to note that this hand seems to have been specially developed by scribes, for we find many inscriptions from Bengal, several centuries later, in a character hardly, if at all, differing from ordinary Devanāgarī.

Our collection claims the earliest examples vet noticed of genuine Bengali handwriting (Add. 1699. 1, 2, & 3). The dates of these three MSS, are A.D. 1198, 1199, 1200, respectively (cf. pp. iii. and 188).

To this century belong also two MSS. in the square character similar to that observed in MSS. from Bengal in the previous century. One of them, apparently written in Bengal, is in the Hodgson collection of the Royal Asiatic Society (No. 1, see Plate 2 in the Catalogue); the other is in the present collection (Add. 1693). The two hands are as much alike as if written by the same scribe, and it is not the least curious or significant among the palæographical and chronological coincidences of these collections, that the MSS., though dated according to the different systems of the two countries, belong to the same year, A.D. 1165.

The general style of the writing, as may be seen from our tables, and Plate II, as also from the Plate in the R.A.S. Catalogue, already cited, is that of the quasi-Kutila MSS. written in Bengal in the previous century. It will be noticed however that the ornamental and characteristic fine strokes at the bottom of the letters have almost disappeared. There is a tendency to modern Bengali forms in the letters e (initial) and bh.

Specimen leaves of two of the group (Add. 1699. 1-4) of early Bengali MSS. were reproduced by the Palæographical Society (Oriental Series Pl. 81) soon after my discovery of their true date [see also Plate II]. The letters which I have called in the accompanying description "distinctively Bengali" are initial ū, lri and lrī, initial and medial e, ai, o, au; k, kh, c, ñ, dh, y, r, v, and sh. Several of these forms may be found,

however, in our Table from Nepalese MSS. Ç approximates rather to the Nepalese or the early Devanāgarī, as seen in the inscription in the Indian Antiquary, I. 81: h has the ordinary Devanāgarī form; n, d, and p are all more or less transitional. Initial i may now be paralleled from Add. 1691. 2 (see Table).

The next MS. of certain date in this department of our collection is Add. 1364, dated Vikrama Samvat 1503 (A.D. 1447). The last leaf of this MS., perhaps the most beautifully written of the whole collection, is given in the Palæographical Society's Oriental Series, Plate xxxIII. The general appearance of the writing is more like the early MSS. just noticed than the contemporary and later MSS. of which lithographs are given by Dr Rājendralāla Mitra in his Notices of Sanskrit MSS., Vol. v. Amongst individual letters we may note that initial i has nearly reached the modern form; ç still resembles the Nepalese letter; l is still distinguishable from n, but n, d, and p have nearly or quite assumed their regular Bengali forms.

For a full examination, however, of Bengali writing the materials exist at present only in India. Our collection presents only a few other examples, more or less isolated; and other Bengali MSS. in Europe reach back only about two centuries. One of our later MSS. Add. 1654. 2, dated 452, I described in Plate LXXXII of the Oriental Series of the Palæographical Society, together with a MS. sent by Dr Rājendralāla Mitra and considered by him to be his earliest specimen. I was then obliged to point out some inconsistencies in the learned Bābū's first interpretation of the colophon, especially in view of certain alterations given in his 5th Vol. of "Notices" above referred to, which reached me as my account was in the press. On further examination, it seems not unlikely that one or both MSS, are of the xvith century. The date of our MS, at all events, is expressed in characters almost identical with those of the MS. given in Dr Rājendralāla Mitra's new volume, Plate III. if the lithograph can be relied on, viz. न मैं. The Bengali न

XXXVIII PALÆOGRAPHICAL INTRODUCTION.

I had read as ন (from which it is often quite undistinguishable), and naturally concluded that ন না indicated "Nepal Samvat" (452 = A.D. 1332). If however the Lakshmana Samvat be established as commencing in A.D. 1106 (see Dr Rājendralāla Mitra in the Journal of the Bengal Asiatic Society, XLVII. 399, sqq.), the date 452 corresponds to A.D. 1558.

Our collection contains several other MSS. and fragments, both palm-leaf and paper, in this hand, but our present unsystematized knowledge of later Bengali palæography, renders it difficult to assign to them certain dates. What is required is, no doubt, that some of the oldest MSS. in Bengal should be collected and systematically arranged, somewhat in the manner that has been attempted for our more continuous collection of Nepalese writing.

EXCURSUS ON TWO MSS. OF THE IXTH CENTURY, ADD. 1049 AND 1702.

As these MSS, are almost isolated survivals of an altogether earlier stage of writing, and lie away from our dated Nepalese series, they require special examination both as to their date and other peculiarities. A few words first on the history of the dated MS., Add. 1049. During Dr D. Wright's sojourn in Kathmandu, one of the ancient temples in the durbar fell into disuse, owing to the extinction of the family who were its hereditary guardians, and Sir Jung Bahādur gave orders for the building to be restored. "Restoration" being almost as summary a process in Buddhist temples as in some of our own sacred buildings, the temple furniture, including buckets full of coins and bronze tablets, and a huge pile of manuscripts, was brought out into the court—just as the European churchrestorer hurls forth his ancient paving-tiles or tombstones into the churchyard, in favour of the "improved" modern flooring. Of the coins some few were saved from the smelting-pot by Col. F. Warren, who was then at Kathmandu, through whom and Dr Wright they have reached Europe. In the "Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft," 1882, I have identified some as of Amcuvarman (VIIth cent. A.D.; see above p. xxi). The great mass of the MSS, were abandoned to rot, at the instigation of the jealous Brahmans; but a handful of fragments, including this MS, and portions of others of various dates and subjects (see Add. 1679 and 1680), were given to Dr D. Wright.

The circumstances of the discovery of Add. 1049 were thus exceptional. Its date, as given in Plate I., is beyond question 'Samvat 252'; for as regards the first letter, ā is the undoubted equivalent for 200, and that I is in this MS. the mode of expressing ā may be seen from the alphabet on the other leaf. See the plate, where the alphabet-leaf has been photographed entire, together with the important part of the date-leaf. The character for 50 turned to the left, though unusual, has been noticed by Gen. Cunningham in his "Corpus Inscriptionum Indicarum," I. 22*. The figures being clear, it only remains to consider to what era they refer. That this is not the ordinary era of Nepal (which would give the MS. a date equal to A.D. 1132) is, it may be almost said, obvious, from a comparison of the letters with those of xIIth century Nepalese MSS. as represented by the specimens in our Table, which show the adoption of a very marked local peculiarity, the hooked top, fully described above, and further exemplified by Plate 3 in the Catalogue of the Hodgson MSS. of the R. A. S. From the detailed examination of the letters which we shall presently give, it will be seen that some of the forms cannot be at all paralleled even in the xith century, of which we have so many well preserved and archaic examples.

Palæographical considerations, again, forbid us to place the writing earlier than A.D. 600 at the furthest, even supposing that the palm-leaves could have lasted so long. This disposes of the Vikramāditya, Çāka, Gupta, and Vallabhi eras. One era remains, which we know to have been used in various parts of Northern India—that instituted by, and called after, the great conqueror Çrīharsha. This era, which commenced in the

^{*} A more recent notice of the use of this symbol, in MSS. of Western India, is to be found in Dr Kielhorn's "Report on Sanskrit MSS." (Bombay, 1881), p. ix.; but from the whole passage there no very decisive result can be deduced as to its general usage. See also Sir E. C. Bayley's paper on the Numerals in the R. A. S. Journal for 1882.

year 606 A.D.*, was known in Kashmir in Al-Bērūni's time, and we find it used in inscriptions of the xth century in Central and Eastern India (see Gen. Cunningham's *Archæological Survey*, IX. 84 and X. 101).

But further, there has recently been brought from Nepal itself a series of inscriptions (already referred to in the preceding essays), published in the Indian Antiquary for Aug. 1880 by the discoverer Pandit Bhagvanlāl Indraji, and by Dr Bühler, the dates of several of which are assigned by them to the era of Crīharsha. The sequel of the article, containing the full justification of this decision, has not yet appeared, but I have been favoured by Dr Bühler with some notes on the subject. The first dated inscriptions of this part of the series (Nos. 6-15) belong to the reign of Amcuvarman, whom Dr Bühler has no hesitation in identifying with the Amcuvarman whom we find mentioned by Hiouen Thsang as reigning in Nepal at the beginning of the VIIth century. In support of this identification we may now refer to the coins noticed above. Further, in the inscriptions Amguvarman acknowledges a sovereign lord, so that the era can hardly be his own, nor is any sovereign likely to have established an era at this time in opposition to that of Criharsha, who conquered all India from Gujerat to Assam. We may also compare the statement of the Vamçavali (Wright's Nepal, pp. 131, 132) that previous to the accession of Amguvarman the country was invaded by "Vikramāditya," who introduced his era, which however fell subsequently into disuse (ibid. p. 134). There is probably some confusion here with the great Vikramāditya, but still I observe that in the Rājataranginī the names Harsha and Vikramāditya are applied to the same king. It is also worth noticing that, in Inscription No. 15, the great Criharsha is mentioned with much

^{*} So Dr Bühler; Gen. Cunningham makes it a year later. In the account of the MS. in the text correct A.D. 859 to 857 or 857—8.

solemnity as the ancestor of the queen. By this reckoning, then, the date of the MS. will be A.D. 857.

One other MS. of this period, Add. 1702, is undated, but is in two hands, one of which especially is even more archaic than that of the MS. just noticed. The leaf selected for reproduction in Plate I. shows the end of the first hand and the beginning of the second.

For the purpose of comparison with the writing of these MSS., I have selected three inscriptions from the small number of dated examples that seem to be available for the illustration of the period of transition from Gupta to Devanāgarī. It will be observed that evidence derived from these examples is of the more weight from the fact that they represent a considerable variety as regards locality, material and subject.

The earliest of the three is No. 15 of Dr Bühler's series, dated Crīharsha Samvat 153 (A.D. 758), and thus 99 years earlier than our dated MS. The material on which the inscription is graven is slate. The character is described by the editors of the series of inscriptions to which it belongs, as a modified form of the Gupta alphabet. Although some further modifications have taken place, as might be expected, our dated MS. has many distinct Gupta features, and the whole bears striking resemblance to the forms of this inscription. The next example is the copper plate of Morvi in Gujerat (see Ind. Antiq. II. 258) dated in the 585th year of the Gupta era, and this is certainly of the same palæographical period as that to which we assign these MSS., even if the elaborate investigations of Gen. Cunningham (Survey, Vol. x. preface, etc.) be not regarded as finally established. Lastly, I have selected the pillar-inscription of Deogarh, made known to us in Gen. Cunningham's Volume just cited, where we find a reproduction (Plate XXXIII), apparently tolerably faithful in spite of the faultiness of the transcript (p. 101). The date is clearly expressed in two eras, and equals A.D. 862.

The general feature that most obviously distinguishes the

character of these inscriptions and of our two MSS. from that of both inscriptions and MSS. of the XIIth and succeeding centuries is the absence of the regular horizontal top for each letter, which, as we found in later MSS. even in Nepal, and still more of course in ordinary Devanāgarī, tends to form a continuous line.

In these MSS., as contrasted with later ones, we must observe first the separateness of the letters, reminding us more of stone inscriptions than of written documents: and further we shall find in the examination of details, to which we now proceed, that the want of regularity as compared with modern writing is further increased by the fact that most of the letters have altogether open tops (thus m approximates to the form of modern bh); while the letters that have only a single main down-stroke, as k and t, show rather an approximation to the nail-headed form of character, commonly found in inscriptions of the early transitional period, than to the ordinary straighttopped form so pronounced in the Devanāgarī. I have also compared our MSS, with the Tibetan, and with the early North Indian alphabet as preserved, yet (as in the case of Tibetan) more or less modified, in Japanese works. The clearest examples of this are to be found in the Siebold collection at the British Museum (for my knowledge of which I have to thank Prof. Douglas), and also in Prof. Max Müller's edition of the Vajracchedikā.

We now proceed to examine the forms of letters in the MSS, in detail,

N denotes our first inscription, that from Nepal; M that from Morvi; D that from Deogarh.

For the MSS., A denotes Add. 1049, B¹ and B² the first and second hands respectively of Add. 1702.

§ 1. Initial Vowels.

a. This letter preserves the detached and open top found in Gupta and Tibetan. In Kutila, and in alphabets generally

after the xth century, the closed top is found; though in the West of India the open top has survived to the present time.

- \bar{a} . The long vowel is expressed by a curve below, as in inscriptions N and D. In other MSS, this is unknown, except in the archaic $\bar{\zeta}$ arad \bar{a} character (see Haas in the Palæographical Society's Oriental Series, 44). In a few MSS, only it adds to the number of curious archaisms, surviving amongst the letter-numerals (=200, see the Table).
- i. The triangular form of this letter, formed by dots or small circles, sometimes with a top-line, is an archaism in general Indian palæography; but as it survives to the present time in Nepal, no argument as to the date of these MSS. can be founded on it.

ī is of course extremely rare as an initial. The curve on the top, very similar to the one before us, occurs in Tibetan, which represents, as is well known, the North Indian character of the VIIth century, with local modifications.

- u, $\bar{\mathbf{u}}$. These letters have varied little from the Gupta period to the present time.
- ṛi, ṛī. I have only been able to find analogies for these necessarily very rare letters, in the Çāradā alphabet, and, somewhat closer, in those of the Indian alphabets preserved in Japanese works. These have been as yet little studied, but as far as I can judge, their palæographic position is very similar to that of the Tibetan, though they seem to reflect a somewhat later stage of writing.
- e. The triangular Açoka form, already lost in the Kuṭila, lingered on later in Nepal than elsewhere.
- ai. The curve, though especially characteristic of the Kutila period, is found in all three inscriptions.
- o. This form is nearly identical with the modern Bengali, with which however the Japanese corresponds. The earlier Nepalese Gupta inscriptions have this form in the syllable om.

au. Some analogy to the mode of lengthening this rare letter (to distinguish it from o) is found in Çāradā. The Bengali also shows the same thing, in a later development.

§ 2. Medial vowels.

- ā. Besides the ordinary full vertical stroke, we get in MS. B (see the examples in table of letters) (1) the half stroke, commonly, but not invariably, used in the inscriptions; (2) the small up-stroke above the letter, usually, as in the specimen in the Table, employed with conjunct consonants. This seems not only to be unknown in any other MSS., but also to be wanting even in our selected inscriptions, being in fact a remarkable survival of an altogether earlier stage of writing. Compare, for instance, the series of Inscriptions from Mathurā given in Cunningham's Survey (Plates XIII—XV), where it is the regular form.
- i. Here B^1 shows an earlier form, similar to that used in N and in Gupta generally. The form of A and B^2 is however used in M and D as well as in the Japanese. In Nepal however the regular modern form is not reached for some centuries later.
- $\bar{\text{I}}$. B preserves the Gupta form, consisting of a simple hook or curve above the general level of the letters and springing from the top of the consonant. A has a transitional form, in which the curve springs from the top of the consonant but is carried down to the lower line of the letters in a sweep. This form is seen in D and in the Gopāla inscription cited below in the account of $\bar{\text{j}}$. N has both forms.

u in B^1 is again archaic, corresponding with the forms of two of our inscriptions, N and M, a form not otherwise known in MSS. A, however, has the modern form, as also has D.

e. There are several modes of expressing this letter in our MSS. Only B^1 shows the most archaic form—the triangular pendant, resembling the left-hand member of a Roman T. This is the usual form in N, as in earlier Gupta, and is preserved likewise in the Japanese. In A we have (2) the

line above as in Kutila. In M and D we have (3) a wavy line terminated in a dot, which generally hangs slightly below the line, so that we get something between modern Nepalese and Kutila. This is also found in Nepalese of the XIth and XIIth centuries.

ai. This vowel is also expressed in three ways, corresponding to those given for e. B¹ takes, in addition to the form for e, a sloping stroke above, approximating to the modern form, while B² and A double or add the curving or wavy line above.

o and au have the same forms plus the mark of \bar{a} ; though B^i , strangely enough, often has a form like that used in modern Devanāgarī.

Visarga and Anusvāra are often expressed by small circles, as in early inscriptions and in modern Bengali, instead of by mere dots, as in later MSS.

§ 3. Single Consonants.

k. Both the inscriptions and the MSS. show generally in this letter a marked departure from the Gupta and earlier form, where it was a mere cross or dagger-shaped sign. This form occasionally however survives in the sign for ku.

kh. The shape of this letter calls for little remark. The first member in N, as in our two MSS., is somewhat smaller than the second.

g also has changed very little. Some slight remains of the round-topped form are found in B.

gh. In this letter appear some of the most striking archaisms of these two MSS. They exhibit a form which down to the minutest details corresponds with that of inscription N (see last line). The left-hand part is open and slightly curved on the outside, resembling a modern \(\mathbf{I}\), while the other half of the letter is pointed at the bottom.

 \dot{n} . This letter has in A the simple form with pointed pendant, which is found in N and approximately in D. B has

in place of this pendant the downward curve shown in the Table, which looks like a precursor of the modern dotted form.

- c has changed little from the earliest times. Note, that, in the MSS., as in inscriptions generally as far back as those of Açoka, the stroke above the loop is not horizontal, as in modern Devanāgarī, but slopes somewhat downwards. In the Japanese this slope alone differentiates the letter from p.
- ch. The archaic form of this letter is preserved in Nepalese writing of all dates.
- j. The forms of this letter afford an interesting study for the transition. We get (1) in B¹ the archaic Gupta (hitherto quite unknown, I believe, in MSS.) resembling an E, found also in Tibetan. (2) In A we have the curious intermediate form, found also in some of the earlier Nepalese MSS., showing a small pendant to the right of the letter. In the inscription of Gopāla (Cunningham, Survey, Vol. I., plate XIII.), circa A.D. 820 (ibid., xi. 181), we get an exact counterpart of this form (compare also the Japanese). In B² the forms waver. Among our select inscriptions, N has the older form, while D and M show a transitional variety.
- jh. In A this letter is intermediate between the Açoka and Kanishka and the modern Bengali forms. I have not succeeded in finding an example of this very rare letter in B.
- \tilde{n} . This letter does not occur of course separately in inscriptions, or in non-alphabetic MSS. Where it appears as a conjunct in A, the form approximates to that of the cerebral nasal, which differs from it only in having a somewhat deeper depression in the middle of the top portion. This exactly agrees with N (cf. l. 26 ad fin., etc.). Anusvāra seems always to be used for this letter in B.
- t. The curious archaism of the pendant to the right (compare the form of j in A) is distinctly visible in M (l. 13, bis). Compare the Kashmirian.
- th. This letter appears in the same form in which we find it in all the early alphabets, namely a simple circle or ellipse,

without any vertical or horizontal up-stroke or connecting line at the top.

- d. The Gupta form survives almost unchanged in both MSS, the chief difference between this and the modern form being the angular character of the letter, which is not curved as at present. In B¹ we have the pointed back of the old form with an anticipation of the modern curve below it.
- dh. This letter has changed little from Gupta times to the present. Note however that our MSS, agree with N (l. 13) in the peculiar pointed back, instead of the ordinary rounded shape. This last feature occurs in an exaggerated form in the Japanese.
- n. The forms in B fall between the Gupta and Kutila though nearer to the latter, especially in the case of B², where the wide and horizontal bottom of the middle portion of the letter is especially noteworthy, and seems quite unknown in Devanāgarī. A, though more modern in general form, shows a curious and minute correspondence with all three inscriptions in the curious ear-like projection at the top of the right-hand horizontal stroke.
- t. The form of this letter in our MSS is a hook-like curve, either touching a horizontal top line immediately, or suspended from it in the centre by a small vertical down-stroke. Both these varieties occur in Gupta inscriptions: the second lingers on, though in rare instances, in some of the earliest Nepalese MSS.
- th. This character, which accords with N (l. 5 ad fin.), affords another instance of a form exactly intermediate between the Gupta and our earliest MSS. The former has a dotted circle, the latter show a character like the modern sh, while the present letter is semicircular and shows the dot increased to a small dividing line.
- d. Our MSS, and inscriptions agree in showing a pointed form in this letter precisely similar to that just noticed in the case of dh.

- dh. This letter differs from the early Nepalese form only in being somewhat more rounded at the top, and having in most cases a smaller vertical stroke; thus approximating more nearly to the Açoka form. Of our inscriptions, which vary somewhat here, D is the nearest,
- n. This letter differs hardly at all from t except in the shortness of the left-hand member. The really distinguishing feature of the letter, as seen in Gupta, Tibetan, and Kuṭila, with which this otherwise accords, is the front loop, which is lost through the smallness of the handwritings.
- p. The form in the MSS. is the same as that of our three inscriptions. The open top is found in all early inscriptions, as well as in Panjābī and Kashmirian, but never in later Nepalese or ordinary North Indian MSS.
- ph. We have here two interesting stages of development. B¹ preserves nearly intact the Gupta form, or at all events with such slight modification as we find in M. In this form the direct connection with the p of the period can clearly be seen: Compare the Tibetan. The next stage, which we find in B² and still more plainly in A, is midway between the last and the modern Bengali. With it we may compare the Panjābī and Kashmirian forms. The nearest approach to these is to be found in our two earliest MSS. from Nepal, where the letter nearly approximates in shape to h.
- b, v. There is little in the single form used for these two letters that calls for remark, except that the loop is somewhat larger than in the modern letter. The use of the single form for the two letters is parallelled by M.
- bh. This letter in the somewhat minute writing of our two MSS. is often hard to distinguish from t, the only difference being the wedged shape of the left-hand member. In inscriptions, as D and M, we find the wedge left open, so that no difficulty is presented; so too in Kutila. The Japanese forms of the two letters are also interestingly illustrative.
 - m. The form with open top is found in our three inscrip-

tions, as also in Gupta and Tibetan, but not in later MSS. It occurs in B¹, and generally in B² and A¹. The small horizontal projection at the lower left-hand corner (rounded in later MSS.) is a survival of Gupta usage.

- y. This letter exhibits one of the distinguishing archaisms of B. The projection on the left with its minute cross-stroke is an early usage not even preserved in our three inscriptions, which agree with A in showing a form like that of the modern letter, but with open top and somewhat more curved in front.
- r. The variations in this letter are too minute to require comment.
- l. Our MSS. display considerable variety in the forms of this letter, showing the transition from the Gupta to the modern form.
- ç, s. These letters are somewhat hard to distinguish from one another and from m. The normal shape of ç seems to be much like the modern s (\mathfrak{F}), but rounded instead of square at the top. This is the usual Gupta form, which survives also in XIth century MSS. and in the Japanese. As might be expected however, from the frequent confusion of ç and s in North Indian MSS. of all dates (especially in Nepal), as well as from the small writing of our two MSS., the curve is often lost, and we get a straight top as in the modern s.

The proper form of s, and that usually found in both MSS., has the open top, but from the causes just mentioned the distinction is often wanting in A and occasionally in B^2 . The distinction in M consists only in a mallet-like projection from the lower left-hand corner (compare the forms in D and M and in the Japanese), as compared with the merely produced line (cf. the Japanese) or the loop (cf. D) characteristic of M.

sh. Here again the open top of the letter constitutes an archaism and a survival of a Gupta form, not found in later MSS. It distinguishes the letter from a form otherwise very similar, that of th.

h. The form is a very slight modification of the Kanishka and agrees with our three inscriptions. The absence of the lower stroke found in the modern letter is especially noteworthy.

§ 4. Conjunct Consonants.

B has very noticeable archaisms in the cases of r preceding, and y following, consonants. The perpendicular nail-headed shape of the former exactly coincides with the forms in N and D, as well as in earlier inscriptions, but seems unparalleled in MSS.

The y by its peculiarly pointed form, curving under the letters to which it is joined, strikingly recalls the Tibetan y conjunct as distinct from y single. N and D again furnish exact parallels.

NOTE ON THE TABLES OF LETTERS AND NUMERALS.

THE Tables given in the present volume (Plates IV, V), which are lithographed from tracings made from the MSS. under the supervision of the compiler of this work, are designed to give a summary view of the progress of writing, as illustrated by these documents.

From the xvIIth century onwards no specimens have been given, partly because the peculiarities of xvIIth century MSS. have been well discussed and illustrated in Dr Johann Klatt's work on Cāṇakya already cited, partly because from that time onwards MSS. offer no fresh points of palæographical interest, nor, at all events to those accustomed to the more archaic, any practical difficulty of decipherment. Thus both tables end with illustrations of the archaistic revival of the xvIIth century described at p. xxxi. This of course must be borne in mind, if they be used merely in the manner supposed at p. xix. ad fin.

With regard to the Table of Letters, in view of the great extent of the Indian alphabet, an apology will scarcely be needed for giving here only such letters as seemed best to illustrate the gradual development of forms. The autotype illustrations* convey an accurate notion of the general style of writing of some of our most important MSS.; while the regular columns of the lithographic table are supplemented by the general column headed "other letters," in which I have endeavoured to group all the remaining forms that seemed likely to prove of interest.

^{*} These, it will be observed, are all of the actual size, with the exception of Add. 1691. 2 on Plate III., which is slightly reduced.

As to the Table of Numbers, many interesting deductions are suggested in view of recent investigations on the subject, especially those of Pandit Bhagvanlāl Indraji and Dr Bühler (Ind. Antiq. vi. 42), commented on in Burnell's South Indian Palæography, 2nd ed. p. 65, and those of Sir E. Clive Bayley in the R.A.S. Journal, New Ser. Vols. XIV, XV. Bearing in mind that the object of the present work is rather to provide material for research, than to originate or modify theories, I subjoin in this place only a few notes and suggestions.

We observe then, first and generally, the remarkable conservatism of the Nepalese Buddhists* in preserving side by side with the new system of digit numerals the old system of numeration by aksharas or syllables which I have termed "Letter-numerals."

The two systems were no doubt confused, so that we certainly find in many cases what Sir Clive Bayley (xv. 28) calls "a singular medley of the old and new" systems. Thus for the first three numerals, in earlier MSS., the figures for the first three digits are the same, or nearly so, in both systems. We do not find the newer system of "figures," in our sense of the term, used at first in Nepal for numbering the leaves of MSS., and in the passages of the text of the MSS. from which we draw our first examples the forms vary somewhat. It is important however to notice that at leaf 75 (\mathfrak{P}) of Add. 1702, our most archaic MS., \mathfrak{P} and \mathfrak{P} are used for 12 and 13 showing, in qualification of Sir Clive Bayley's remarks (xv. 27 & 45), that the value of position was early understood in Nepal.

There is some variety of form, as in the case of 7, and in that of 4 and 5, as employed in the letter- or akshara-system.

Again we find in several MSS. the round mark for zero used with the akshara for all the even tens, 10, 20, 30, etc. (it is only indicated in the Table in each case for the 10). In Add. 1643 we even find the double zero with 200. The same MS. gives us the remarkable expression for 447 given in the note at the foot of the Table. It occurs at the end of Chapter I. All the other versenumbers are given in figures, on the new system. This case is

† See the text p. 2, 1. 21.

^{*} The same thing has been found recently by Dr Kielhorn in early MSS. from Western India: see his Report for 1880-1.

especially curious from the unit and ten-numeral following the old system, while the four *hundred* is expressed by a mere unit-four figure, but of the forms employed for the unit under the old plan. With these exceptions, distinct sets of characters are preserved for the two methods throughout.

As to the letter numerals: with regard to their progressive variation, we notice in some cases mere perversion of form, as where tri (5) changes to hri, or gra (7) to apparently a form of $\tilde{n}a$; in others, a change in the akshara as a spoken* sound, as when phra (6)† becomes bhra.

In the 200 of Add. 1049 the curve below must not of course be confused with the curve of the u in the probably original form su. See above p. xl.

As to the newer system ("figure-numerals"), the chief difficulty and interest lie in the forms used for 4, 5, and 6. The set of forms that I regard as characteristically Nepalese are most clearly seen in Add. 1395 (A.D. 1385) in contrast with the ordinary forms found in a considerably earlier MS., Add. 1644. These forms, apparently local, linger on in the coinage, though they are rare in the MSS., of the xvii—xviiith centuries. As to the last of the three, it will be found, I believe, to be a case of the preservation in Nepalese usage of a form developed from Gupta forms, the connecting link being furnished by the remarkable MS. Add. 1702. If the form for the figure 6 given in the second series of the Table be compared with the second of the forms given by Paṇḍit Bhagvanlāl (Ind. Ant. vi. 44, col. 4) it will be found to add still another instance to the number of remarkable survivals of the Gupta usage noted in the Excursus as found in that MS.

^{*} Cf. Dr Bühler quoted by Sir Clive Bayley (xiv. 343).

[†] The evidence of the first of the two forms (both = phra) in our most archaic MS., Add. 1702, seems to me to go some way to disprove the objection of Burnell (S. I. P. p. 66) to Bhagvanlal's theory, on the ground that the resemblance of the figure originally used for 6 to the syllable phra is accidental. The archaic looped form seems to supply just the connecting link that one would expect in support of the Pandit's theory.

LIST OF THE PRINCIPAL WORKS REFERRED TO.

- Aufrecht (Th.). Catalogus Codd. Sanscriticorum Bibliothecae Bodleianae. (Oxford, 1864.)
- Beal (S.). The Buddhist Tripitaka...Catalogue. (London, 1876.)
- Böhtlingk (O.) and Roth (R.) = [B. and R.]. Sanskrit-Wörterbuch. (St Petersburg, 1855—75.)
- Bühler (J. G.). Report in Journal of the Bombay Asiatic Society, 1877.
- Burnell, (A. C.). A classified Index to the MSS. in the Palace at Tanjore. (London, 1881.) Elements of South Indian Palæography, ed. 1, 1874; ed. 2, 1878.
- Burnouf (Eugène). Introduction à l'histoire du Buddhisme Indien, ed. 1. (Paris, 1844): and 'Le Lotus de la bonne loi' forming a sequel to the last (ibid., 1852).
- Childers (R. C.). Pali Dictionary. (London, 1875.)
- Cowell (E. B.) and Eggeling (J.) Catalogue of the Buddhist Sanskrit MSS. in the possession of the Royal Asiatic Society (Hodgson Collection); originally published in the R. A. S. Journal, Oct. 1875.
- Csoma de Körös. Papers on Tibetan Buddhist literature in Asiatic Researches, Vol. xx. See also Feer.
- Cunningham (A.). Archæological Survey of India. (Simla, 1871—.) Feer (L.). Papers on Buddhist literature in the *Journal Asiatique*, for 1875 and 1879.
- Translation of Csoma's work, with notes and indices, in the Annales du Musée Guimet (Ann. G.), Vol. ii. (Paris, 1881.)
- Hodgson (B. H.). Essay on the Literature of Nepal; originally published in "Asiatic Researches," Vol. xvi. (Calcutta, 1828), and reprinted by Trübner (London, 1874).
- Indian Antiquary. Papers by Dr Bühler, Pandit Bhagvanlāl and others, in Vols. ii, vi and ix. (Bombay, 1873—1880.)
- Kirkpatrick (W.). An account of the kingdom of Nepaul. (London, 1811.)

Klatt (J.). De trecentis Canakyae sententiis. (Berlin, 1873.)

Nanjio Bunyiu. Catalogue of the Chinese Buddhist Tripitaka. (Oxford, 1883.)

Palæographical Society's Oriental Series. (London, 1873—1883.)

Pischel (R.). Katalog der Bibliothek der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft. (Leipzig, 1881.)

Rājendralāla Mitra. Notices of Sanskrit MSS. (Calcutta, 1871—.)

The Sanskrit Buddhist Literature of Nepal [being a descriptive catalogue of the Hodgson MSS. at Calcutta], cited as Nep. B.

L. (Calcutta, 1882.)

Senart (E.). Le Mahâvastu. (Paris, 1882.)

Wassiliew (W.). Der Buddhismus [partly founded on Tāranātha's Tibetan History of Buddhism] (St Petersburg, 1860.)

Wright (D.). History of Nepal. (Cambridge, 1875.)

CORRIGENDA.

Page 6, line 5. For भाषितमत्य° read भाषितमित्य°

" 27, " 11. " 859 " 857. See p. xli, note.

" 34, " 7. Dele Devanāgarī hand.

,, 75, lines 26, 27, 34. For Boddhi- read Bodhi-

" 76, " 23. For श्रीरामातनन्दन° read °ानन्दतन°

" 76, " 26. " °लतायास्त " " °लतायासस्त°

Pages 82, 83. On the Chapter-titles see now Prof. Beal's translation in the "Sacred Books of the East."

Page 135, line 4. For -lokā read -latā.

" 152, " 7. **" संवस्ती** " संवत्सरे.

CATALOGUE

OF

BUDDHIST SANSKRIT MANUSCRIPTS.

Add. 865.

Paper; 258 leaves, 14—15 lines, $14 \times 6\frac{1}{2}$ in.; modern Nepalese hand; written 1873.

DIVYĀVADĀNA.

Copied to order for the University Library, through Dr D. Wright, from the only early copy known to exist, still preserved at Kātmāṇḍū. Written in the ordinary modern handwriting of Nepal, as are all the MSS. described in this Catalogue, unless something in the character calls for especial notice. Leaves numbered on the left hand margin of the verso (as is commonly the case), 1—23, 25—79, 81—235, 235*, 236—259.

This collection of stories is noticed by Burnouf in his Introduction à l'histoire du Buddhisme indien.* An edition of the text, with introductions, &c., by Prof. Cowell and Mr R. A. Neil, is in course of publication at the University Press.

Add. 866.

Palm-leaf; 202 leaves, 6 lines, 21×2 in.; early Devanāgarī hand, with some Kuṭila characteristics; dated Nepal Saṃvat 128 (A.D. 1008).

Ashṭasāhasrikā Prajñāpāramitā.

Leaves somewhat damaged at the beginning, but on the whole in excellent preservation. Written during a joint-regency, apparently,

^{*} Wherever Burnouf's *Introduction* (Burn. Intr.) is cited in this catalogue, reference is made to the first edition (Paris, 1844, 4to.).

of Nirbhaya and Rudradeva. See the Historical Introduction to this Catalogue.

A facsimile of leaf 143b of this MS. is given in Plate XVI of the Palæographical Society's Oriental Series (Part 2, 1877), with a notice of the MS. by Professors Cowell and Eggeling. What is there said on the handwriting must however be corrected by the results of further examination, which will be found in the present writer's remarks on Plate LXXXI of the same series (Part 7, 1882). See the Palæographical Introduction to this Catalogue.

Copies of this book are numerous and often ancient; see Dr D. Wright's *History of Nepal*, p. 159 (a bibliographically curious passage). On the work itself, the 8000-line recension of the Prajñā-pāramitā, see Burn. *Intr.* p. 464.

Begins:

निर्विक स्पे नमसुभ्यं प्रज्ञापरामितेऽमिते। या लं सर्वानवद्याङ्गि निर्वदीर्निरी च्युमे॥

After a page of introductory çlokas:

एवं मया श्रुतमेकसिम्समये भगवान् राजगृहे विहरति सा गृप्रकूटे पर्वते . (leaf 2a. line 1.)

The work consists of 32 chapters, with subscriptions as follows (the number of verses in each being given in figures at the end):

- 1. त्रार्थाष्ट्रसाहस्तिकायां प्रज्ञापार्मितायां सर्वाकार्ज्ञ-ताचर्यापरिवर्त्तां नाम प्रथमः ॥ ४४० ॥ 13b.
 - 2. ॰ ग्रक्रपरिवर्त्ती नाम दितीयः ॥ २४२ ॥ 20а.
- 3. °त्रप्रमेयगुणधारणपारिमतास्त्रपसत्कारपरिवर्त्ती नाम वतीय:॥ ७२८॥ ३८४.
 - 4. ॰गुणपरिकीर्त्तनपरिवर्त्ती नाम चतुर्थः ॥ १२८॥ 42a.
 - 5. °पुष्यपर्यायपरिवर्त्ता नाम पञ्चमः॥ ७३८॥ 55b.
 - 6. °त्रनुमीदनापरिणामनापरिवर्त्तः षष्ठः॥ ७६८॥ 69b.
 - 7. °निर्यपरिवर्त्तः सप्तमः ॥ २४१ ॥ 75а.
 - 8. °विशुद्धिपरिवर्त्ती नामाष्ट्रमः॥ १८४॥ 79b.
 - 9. ॰ सुतिपरिवर्त्ती नाम नवमः ॥ ११२ ॥ 82b.
- 10. °धारणगुणपरिकीर्त्तनपरिवर्त्ती नाम दश्रमः॥ ३८३॥ ११४.

- 11. °मारकर्मपरिवर्त्ता नामैकादगः॥ ३°८॥ 98b.
- 12. ॰ लीकसन्दर्भनपरिवर्त्ती नाम दादशः॥ ३८०॥ 108а.
- 13. ॰ ऋचिन्यपरिवर्त्ती नाम चयोदशः॥ १॰८॥ 110b.
- 14. ॰ त्रीपस्यपरिवर्त्ती नाम चतुर्दशः॥ १२५॥ 114a.
- 15. °देवपरिवर्त्ती नाम पञ्चदशः॥ २°३॥ 119a.
- 16. °तथतापरिवर्त्ती नाम षीडग्र:॥ २३४॥ 124b.
- 17. °त्रविनिवर्त्तनीयाकारिलङ्गपरिवर्त्ती नाम सप्तद्शः॥ २०४॥ 131b.
 - 18. °ग्रू न्यतापरिवर्त्ती नामाष्टादशः॥ १७०॥ 135b.
- 19. °गङ्गदेवाभगिनीपरिवर्त्तां नामैकीनविंग्रतितमः॥२३०॥ 141b.
- 20. °उपायकी ग्रन्थमी मान्सापरिवर्त्ती नाम विंग्रतितमः॥ २३६॥ 148a.
 - 21. ॰मारकर्मपरिवर्त्ती नाम एकविंग्रतितमः॥ १७८॥ 152a.
- 22. °क न्याण मिचपरिवर्त्ती नाम दाविंग्रतितम:॥ १८२॥ 157a.
 - 23. ॰ ग्रक्रपरिवर्त्ती नाम चर्याविंग्रतितमः ॥ ८३॥ 159b.
 - 24. ॰श्रीभमानपरिवर्त्तों नाम चतुर्विश्वतितमः॥१०॥ 162a.
 - 25. °शिचापरिवर्त्ती नाम पंचिवंशितितमः॥ १७२॥ 166а.
 - 26. ॰मायीपमपरिवर्त्ती नाम षद्विंग्रतितमः॥ १४०॥ 169b.
 - 27. ॰सारपरिवर्त्ती नाम सप्तविंग्रतितमः॥ १८२॥ 174a.
- 28. **॰त्र**वकीर्ण**कुसुमनाम प**रिवर्त्तांऽष्टाविंग्रतितमः॥ ३०९॥ 181*b*.
 - 29. ॰त्रनुगमपरिवर्त्तां नाम एकीनचिंग्रत्तमः॥ ८०॥ 1836.
 - 30. °सदाप्रसदितपरिवर्त्ती नाम चिंग्रत्तमः॥ ४७४॥ 195b.
 - 31. °धर्मोद्गतपरिवर्त्तां नामैकचिंग्रत्तमः॥ २३१॥ 201а.
- 32. °परीन्दनापरिवर्त्ता (sic) नाम दार्चिश्रत्तमः॥ ३८॥ समाप्ता चेयं भगवत्यायाष्ट्रसाहस्त्रिका प्रज्ञापारिमता सर्वतथा-गतजननी सर्ववीधिसत्त्वप्रत्येकजिनश्रावकाणाञ्च माता।

After this, come three more lines in the same style (cf. Add. 1163) and then the verse ই ঘৰ্ম°, etc.; and then the following particulars as to time of writing:

अब्दे शते साष्टकविंशयुते मासे शुभे फाल्गुणाशुक्कपचे

सीमवारे नचवरस्थोत्तरभद्रसंज्ञे। श्रीनिर्भयख नृपतेः सुरस-न्निभस्य श्री रुद्रदेव वसुधाधिपतेश्व रस्थे। एवं दिराज्यकमतीद्यत (१) पाचवर्गे॥ राज्ये परि...कवितवीरि संघे। श्रीव्हिस्विहार (१) द्रित कीर्तितकीर्त्तिपंज। नेपाल...

What follows is too faint to be read with certainty, but the words **Fig** and **VIV** and the title of the book can be discerned, so that it is probably a line in praise of the 'fruit' of reading the book.

After a full stop comes another line in rather fresher ink but similar handwriting:

प्रणम्य प्रतिष्ठापनच्चैवमस्या यतीशेषु दानैः कर्तभीजनाचैः। वराचार्यमप्येष्य तत्त्वानुयानं मुदाकार्यन् सत्त्वहेतोः स्वश्रात्या (?) त्र्यनेन पुष्येन जनः समी [ऽ] यं पदम्मुनीन्द्रस्य श्विम्यायातु। विनाश्य रागादिकदीषजातं रिवर्यथा ध्यान्तगणद्वरेण॥

Add. 867. 1.

Paper; 1 leaf, 8 lines, $12\frac{3}{4} \times 3\frac{3}{4}$ in.; xvIIIth. cent.

Fragment of the CANDRAPRADĪPA-SŪTRA (?).

This leaf was substituted by mistake for leaf 1 of the next MS, and is bound with it.

Begins:

नमः रत्नचयाय । नमञ्चन्द्रप्रभाय महावीधिसत्ताय । श्रिनिरोधमनुत्पन्नमनाविलमनुत्तरम्। महायानमहं (MS.°हां) सीये बुद्धज्ञानाभिवांक्या॥

In l. 7 we find:

श्रार्यचन्द्रप्रदीपं ... इदं सूचराजं भाजाम ।

Add. 867. 2.

Paper; 124 leaves, 7—9 lines, $12\frac{3}{4} \times 3\frac{3}{4}$ in. Dated N. s. 872 (A. D. 1752).

Daçabhümīçvara.

Leaves 1, 25, 54, and 105 are missing. Another copy in R. A. S.

Cat. 3. The work is called by Burnouf, *Introd.* pp. 68, 438, "exposition des dix degrés de perfection, par lesquels passe un Buddha." It is one of the 'nine dharmas', (*id. ib.* 68). For the beginning, and the colophon of Chapter 1 see the R. A. S. Cat. The remaining 10 Chapters end as follows:

- 2. विमला नाम दितीया बोधिसलभूमि: ॥ 34a.
- 3. प्रभाकरी नाम हतीया° 44a.
- 4. ऋर्चिम्न[ती] नाम चतुर्घी 52a.
- 5. सुदुर्जया नाम पञ्चमी° 61a.
- 6. श्रीमुखी नाम षष्ठी° 72a.
- 7. दूरंगमा नाम सप्तमी 84a.
- 8. अचला नामाष्ट्रमी॰ 98a.
- 9. साधुमती नाम नवमी॰ 107b.
- 10. धर्ममेद्या नाम दश्मी॰ 120a.
- 11. दति श्रीबोधिसत्वर्याप्रस्थानी दश्रस्मीश्वरी नाम महा-यानसूत्रद्वराज समाप्तः।

ये धर्मा....। खिस्ति नैपालिकाब्दे भुजपर्वतवसुसंयुते । मासे अश्विनिऽभिते । चयोदिभि अमितियो । ताराचिचाप्रीतियो गे भास्करपुचवासरे तिह्ने श्री ३ भगवितदभ्रस्तमीश्वरो लिखितं संपूर्णकृतं॥

Add. 868.

Paper; 43 leaves, 7 lines, $10\frac{1}{2} \times 3\frac{1}{4}$ in.; xvII—xvIIIth century. Saptaçatikā Prajňāpāramitā.

Last leaf recent supply. Leaves originally numbered 14—56, later 1—43.

The work exists in Tibetan (*Csoma* in *As. Res.* xx. 395). It consists of a dialogue on *prajñā pāramitā* between the Bhagavat and Mañjuçrī (Kumāra-bhūta), accompanied by Çāradvatīputra, Pūrṇa son of Maitrāyaṇī, Maudgalyāyana, Kāçyapa, Kātyāyana, Kaushṭhila and others,

Begins:

एवं मया श्रुतमेकस्मिन् समये भगवान् श्रावस्थां विहरति सा। जेतवने श्रनाथिपिण्डस्थारामे। महता भिचुमंघेन सार्ध।

Ends, with the common formula:

॰भगवता भाषितमत्यनन्द न्निति।

After which:

त्रार्यसप्तरातिका प्रज्ञापारिमता समाप्ता। 43b.

As a specimen, the opening of the dialogue (3a), is subjoined:

भगवानाह। कथं मञ्जुश्री: तथागती द्रष्ट्यो यावत् पर्युपा-सितयः। मञ्जुशिराह। तथताकारेण (sic) तथागतं पर्याम्यवि-कल्पाकारेणानुपलंभयोगेन। एवमनुत्पादाकारेण तथागतं पर्या-मि। यावदबाधाकारेण तथागतं पर्यामि। न च तथता समुदा-गच्छति। एवं तथागतं पर्यामि न तथता भवति न विभवति। एवं तथागतं पर्यामि। न तथता देशस्था न प्रदेशस्थाः। एवं तथागतं पर्यामि। न तथता स्रतीतानागता न प्रत्युत्पन्नाः। एवं तथागतं पर्यामि। न तथता द्रयप्रभाविता नाद्वयप्रभाविता।

Add. 869.

Paper; 66 leaves, 7 lines, $10\frac{1}{4} \times 4\frac{1}{2}$ in.; modern, ordinary Devanāgari hand.

BODHICARYĀVATĀRA.

This is the ninth section of the Açokāvadāna-mālā (see MS. Add. 1482). It is in verse, containing ten *paricchedas*. See R. A. S. Cat. No. 13; and copies are also at the India office, Paris and Calcutta.

Begins:

सुगतान्ससुतान्सधर्मकायान् प्रणिपत्यादरतीऽखिलां खवंद्यान्। सुगतात्मजसंवरावतारं कथयिष्यामि यथागमं समासात्॥

न हि किंचिदपूर्वमत्र वाच्यं न च संग्रंथनकी श्रलं समास्ति। त्रित एव न से परार्थिचिन्ता खुसनी भावियतुं क्षतं संयेदं।

The sections end thus:

1. इति श्रीबोधिचर्यावतारे बोधिचित्तानुग्रंसा परिच्छेदः प्रथमः॥ ४a.

- 2. °पापदेशना परिच्छेदी दितीय: ° 8b.
- 3. ° बोधिचित्तपरियहो नाम हतीयः प॰ 11a.
- 4. °बीधिचिंताप्रमादी नाम चतुर्थः 15a.
- 5. °संप्रजन्यलचणः पञ्चमः° 22b.
- 6. °चान्तिपार्मिता षष्टः 31b.
- 7. °वीर्यपार्मिता परिच्छेदः सप्तमः॥ 36b.
- 8. °धानपार्मिता नामाष्ट्रमः 49a.
- 9. °प्रज्ञापार्मिता परिच्छेद: [नवम:]॥ 61b.
- 10. °परिणामना परिच्छेदी दश्मः॥ 66a.

Add. 870.

Paper; 225 leaves, 7—8 lines, $13\frac{1}{4} \times 4\frac{1}{2}$ in.; dated N.S. 974 (A.D. 1854).

VŖIHAT SVAYAMBHÜ-PURĀŅA.

A work in verse on the sacred places of Nepal. See Hodgson Ess. Lit. Nep. 17; Burn. Intr. 581; Lotus 502—504; R. A. S. Cat. Nos. 17, 18, 23; Pischel, Catal. der Hdss. der Deutschen Morgenl. Gesellsch. 2—3. Of this purāṇa there seem to be at least three, and possibly four, redactions:

- (1) The Vṛihat svayambhū-p°, see also MS. Add. 1468.
- (2) The Mahat-sv°; R. A. S. Cat. No. 18. This is perhaps rather a different *recension* of the text of No. 1 than a separate redaction, since most of the chapters coincide with No. 1 both at the beginning and end; though the beginning of the work coincides with No. 3, and that of ch. 2 with No. 4.
- (3) The Madhyama-sv°; see MS. Add. 1469, R. A. S. No. 23, and Pischel, Cat. 1. c.
 - (4) The smallest, see MSS. Add. 871, 1536, and R. A. S. No. 17.

Of these redactions Nos. 1, 2, and 4 have the same number of chapters, eight, with names in most cases identical; and No. 3, though in 10 chapters, is substantially the same.

The text of the present MS. is independent of Add. 1468; Compare the two lacunae which are marked in that MS. at the end of ch. 5; and the title of ch. 4 which in this MS. corresponds with ch. 4, of the 'madhyama' recension, while in Add. 1468 it is the same as in the others.

Begins:

श्रीं। नमी बुद्धाय धर्माय संघरूपाय वै नमः। खयंभुवे वियच्छान्तभानवे धर्मधातवे॥ भवार्णवसमुत्तारकारुखागारमूर्त्तये। जगदाह्वादरूपाय नमसु संभवे सदा॥

The chapters end:

- 1. दति श्रीमित वृहत्त्वयं सपुराणे * श्रीधर्मधातुका ली हृद्-समुत्यन्तकथायां प्रथमीऽध्यायः ॥ 19a.
- 2. दति °पुराणे गोग्रङ्कपर्वते खायंभ्रचैत्यभट्टारकोद्देशे पूजाफलवर्णना नाम दितीयोऽध्याय: ॥ 57a.
 - 3. इति °पुराणे खयंभ्रत्यितिकयायां तृतीयोऽध्यायः॥ 82a.
- 4. इति °पुराणे श्रीखयंभ्रत्यित्तिकथायां वीतरागतीर्थ-राष्ट्रप्रवर्तनी नाम चतुर्थोऽधायः॥ 108a.
- 5. दति ॰पुराणे श्रीगीग्रङ्गपर्वते खयंभू चैत्यभहारकोई ग्रे तीर्थोपतीर्थपीर्थापपीयनिरूपणानां पञ्चमीऽध्यायः॥ 135a.
- 6. दति °पुराणे गोग्न्यङ्गपर्वते खायं सचित्य भहारको हे ग्रे धर्मधातुवागी यरप्रवर्तनो नाम षष्ठोऽधायः॥ 161b.
- 7. दति ॰पुराणे गीश्टङ्गपर्वते धर्मधातुवागेश्वरगुप्तीऽध्यायः सप्तमः॥ 191b.
- 8. इति श्रीखयंभू चैत्रभद्वारकों है भ्रे (sic) महाप्रभाववर्णनी नामाष्टमोऽध्यायः परिसमाप्तः॥ समाप्तं चेदं पौराणं मङ्गलाका-लोध्यायकं॥ श्रीखयंभीः पुराणं मञ्जुश्रिया क्रतमिति॥ 225a.

Then follow two lines in vernacular.

A table of contents, and the title ' टहत्स्यंभूप्राणपंजिका' are on the cover at the beginning.

^{*} Often corrected later to खायंस्. It is also sometimes written खयंभु or ग्रंस.

Add. 871.

Paper; 26 leaves, 5 lines, $10\frac{1}{2} \times 2\frac{1}{2}$ in.; modern.

SVAYAMBHŪ-PURĀŅA (smallest redaction).

For an account of the work see under Add. 870.

Begins:

नवार्तवन्धुञ्चगदेवबन्धुं खयंभुभद्वारकमादिदेवम्। जरारुजास्ट्रयुद्दरैकदचं वच्चे तदुदेशमदं समस्तम्॥ नेपाले जगति खाते गोध्रंगो नाम पर्वतः।

Ends:

- 1. इति श्रीख्यंभुचैत्यभट्टारकोहेशे धर्मधात्रत्यन्ते नाम प्रथमः परिच्छेदः। 4b.
 - 2. इति °पूजाफलवर्णनी नाम दितीयः प॰। 6b.
 - 3. इति °युपच्छन्दोहीत्पादनी नाम हतीयः प॰। 9a.
 - 4. इति °गामादिसमुद्भवञ्चतुर्थः प॰। 12a.
- 5. दति °तीर्थोपतीर्थनिरूपणे गुणवर्णनी नाम पञ्चमः प॰। 16a.
 - 6. दति °धर्मधातुवागी श्वरप्रवर्तनी नाम षष्ठमः प॰। 21a.
 - 7. इति वधर्मधातुवागीयरी गुप्ती नाम सप्तमः पः। 22b.
- 8. दति °महाप्रभावर्णनी नामाष्टमः परिच्छेदः समाप्तः॥ 26a.

Add. 872.

Paper; 234 leaves, 7 lines, 14×5 in.; modern, ordinary Devanāgarī hand.

AVALOKITEÇVARA-GUŅA-KĀRAŅŅA-VYŪHA.

The leaves are numbered 1—235, as 209 is omitted in the numbering.

On the work, a poetical version of the Kāranda-vyūha, see Burn. Intr. 220—230, Lotus 352: see also R. A. S. Cat. No. 19. Copies are also at the India office, in Paris and at Calcutta.

Begins:

यः श्रीघनी महाबुद्धः सर्वलीकाधिपी जिनः।
तं नाथं ग्ररणं गता वच्चे लीकेग्रसत्कथाम्॥
या श्रीभगवती देवी सर्वधमीधिपेश्वरी।
तत्या भिक्तप्रसादेन वच्चामि वीधिसाधनम्॥
येन संपालितं सर्व वैधातुकमिदं जगत्।
तत्य लीकेश्वरस्थाहं वच्चे सद्धमंसाधनम्॥
तद्यथास्र नाहासता जिनश्रीराज श्वातसवित्।
विरत्नग्रणं गता यतिर्हजिनात्मजः॥
एकस्मिन्ममये सीऽईत्वीधिमण्डे जिनाश्रमे।
बीधिचर्यात्रतं धता जगद्धितं समाश्रयत्॥

The work is entirely composed in çlokas. The following sections are marked, but not numbered (see however Add. 1322):

- 1. इति श्रीचिरत्नभजनानुग्रंसावदानं प्रथमीऽध्यायः॥ 12.
- 2. द्रत्यवीचिसंग्रीषणश्रीधर्मराजाभिबीधनप्रकर्णं। 22.
- 3. इति श्रीमहेश्वरादिदेवसमुत्पादनप्रकर्णं 38.
- 4. इति सर्वाकारसर्वसलप्रबोधनसद्धर्मसञ्चारणप्रकरणं॥ 54b.
- 5. इति दुर्दान्तदानवप्रबोधनबोधिचर्यावतार्णप्रकर्णं॥ 60.
- 6. इत्यधीमुखमलीद्धार्णप्रकर्णं॥ 64b.
- 7. दति रूपमयी समी चतुषादपुरुषोद्धारणप्रकरणं॥ 686.
- 8. द्रित बिलसंबीधनबीधिमागीवतार्णप्रकर्णं॥ 106.
- 9. दति तमीन्थकारसूमियज्ञराचसपरिवीधनसङ्कर्मावता-रणप्रकर्णं॥ 113.
 - 10. इति ग्रुद्धाविसकसुकुण्डलदेवप्त्रीद्धार्णप्रकर्णं॥ 117.
 - 11. इति सिंहलदीपराचसीपरिबोधनीद्भारणप्रकरणं॥ 1216.
 - 12. इति वाराणसीक्रमिकीटोद्धार्णप्रकर्णं॥ 1226.
 - 13. इति मागधिकसलप्रबीधनीद्धारणप्रकर्णं॥ 126%.
- 14. इति श्रीजेतारामविश्वसदर्शनसुखावतीप्रत्युद्गमप्रकर्णं॥ 131b.
 - 15. दति सिंहलसार्थवाहीद्भारणप्रकरणं॥ 1616.

- 16. इति सर्वसलोद्धारणसंबोधिमार्गस्थापनमहेश्वरोमादेवीसं-बोधियाकरणोपदेशप्रकरणं॥ 205b.
- 17. दति सर्वसभालीकसद्धर्मश्रवणीत्साह्रसंप्रमीदितस्वस्वालय-प्रतिगमनप्रकरणं॥ 211.
 - 18. इति शिचासंवरसमुद्देशप्रकरणं॥ 227.
- 19. दति जिनश्रीराजपरिष्टक्क जयश्री संप्रभाषितश्री मदाया-वस्रीकितेश्वरगुणकारण्डव्यूहसूत्र चराजं स[मा]प्रं॥ 235.

Add. 874.

Paper; 76 leaves, 5 lines, 10×3 in.; dated N. s. 913 (A.D. 1793).

Maņicūņāvadāna.

The leaves are numbered as 75, 26 being written twice. The text is very faulty. There are also copies at Paris and Calcutta.

Begins (after the invocation):

एवं मया श्रुतमेक सिन्समये भगवान् श्रावस्यां विहरति सा। जेतवने श्रनाथिपिण्डदस्थारामे। यदा भगवता प्रातिहार्थं वि-दर्शित°

The tale commences by the introduction of King Brahmadatta and his wife Kāntamatī at Sāketa; her pregnancy and various longings therein; the birth of a son who is called Maṇicūḍa, because born with a jewel on his head; his marriage to Padmāvatī, daughter of a rishi Bhavabhūti; the birth of a son Padmottara. In the subsequent course of the tale, Brahmasahāmpati and Çakra are among the speakers and actors, also a rishi Mārĭci (sic).

At lf. 70 the characters in their present births are thus identified: The king Maṇicūḍa is the narrator, the Buddha; Padmāvatī is Yaçodharā, the yuvarājā Padmottara is Rāhula; Brāhmaratha was Çāriputra; Bhavabhūti is Ānanda; Mārici is Kāçyapa; Brahmadatta is Çuddhodana, and Kāntamatī, Māyā; Māra is Maudgalyāyana; Indra is a bhikshu Nāgira; the king Dushprasaha is Devadatta. In an earlier birth, Maṇicūḍa had been a sārthavāha who had built and adorned various stūpas.

The final colophon in Skt. and vernacular begins:

इति श्रीमणिचूडावदानं समाप्तं 76.

The remainder is to the effect that the MS. was written at Kāṭmandu in the reign of Raṇa Bahādur, in the year above mentioned, at Gophalatora-vihāra by Viçvabhadra.

Add. 875.

Paper; 90 leaves, 5 lines, $13\frac{1}{2} \times 3$ in.; dated N. S. 914 (A.D. 1794) reign of Raṇa-bahādur.

SUVARNA-PRABHĀSA.

Written in gold on black paper, in a square and somewhat crabbed hand, in the reign of Raṇa Bahādur. See Burn. Intr. 529 sqq. (where an abstract is given); and Wassil. 153. From Beal's Buddh. Trip. 15 it appears that there is a Chinese version, of the vith cent. Cf. R. A. S. Cat. No. 8.

Begins (after invocations):

श्रुतं मयैकसमये गृअकूटे विजहार धर्मधाती गम्भीरे....

The work consists of twenty-one Parivartas which end as follows:

- 1. इति सुवर्णप्रभागोत्तमसूचेन्द्रराजे निदानपरिवर्त्तः प्रथमः 3.
 - 2. इति श्री सु॰ तथागतायुष्प्रमातानिदेशप॰ दितीय: 8.
 - 3. **°खप्तप°** हतीय: 9.
 - 4. °राजेन्द्रदेशनापरिवर्त्ती नाम चतुर्थ: 15b.
 - उ. °कमलाकरी नाम सर्वतथागतस्तवप॰ पञ्चमः 18b.
 - 6. °शूरुन्यताप° षष्ठम: 20b.
 - 7. °चतुर्माहाराजप° सप्तमः 40b.
 - 8. °सर्खतीदेवीप° नामाष्ट्रमः 44.
 - 9. °श्रीमहादेवीप॰ नवम: 46.
 - 10. °सर्वबुद्धबोधिसलनाम संधार्नि (sic) प॰ दश्रम: 47.
 - 11. °दृढापृथिवीदेवताप॰ नामैकादमम: 51.
 - 12. °सञ्जयप॰ दादगः 53.

- 13. ॰देवेन्द्रसमयं नाम राजशास्त्र परिवर्त्तत्रयोदशः॥ 57.
- 14. °सुसम्भवप॰ चतुर्दशः 59.
- 15. °यज्ञात्रयो नाम र्चाप° पञ्चद्रशः 63.
- 16. °द्सदेवपुत्रसहस्राणि व्याकर्णाप॰ षोडग्र: 66.
- 17. ॰वाधिप्रश्मनप॰ सप्तद्रशः 69%.
- 18. °जलवा हनस्य मत्यवैनेयपः ऽष्टदगः 77.
- 19. ॰ व्याचीप॰ नामीनविंग्रतितमः 87b.
- 20. ॰सर्वतथागतस्तवप॰ विंग्रतितमः 89.

द्वार्यश्रीसुवर्णप्रभासीत्तमः सूचेन्द्रराजः परिसमाप्तः 90 а.

After quoting the verses ये धर्मा हेत्° etc., invocations of blessings on his Ācārya parents etc., the scribe proceeds:

यदच पृष्धं तद्भवताचायीपाध्यायमाता नेपालेश्वर श्रीमना हा-राज हिन्दुपति बात्साह श्रीश्रीश्री रण बहादूर साह बहादूर समसेर (१) जंग देवानां सदा समर्विजयिनां विजयराज्ये। युतीन्दुनन्द युत हायने सिन्तयावदाते (१) तिशिरामचन्द्रे तिख्यादुवायां (१) बुधवासरे च सरे च कुमाश्रिक्षकंदेखें (sic)। दानपति कान्तिपूरे महानगरे किमलाच्छितील धालिसका नामग्रहाधिवासित पृष्धात्मानुराधेन (१) वालमुकुन्द सहीदर-श्राह भाजुधंपुच जयप्रतापिसं पिता महिजयलिस्माता रत्न-वति दारा जगलस्मी एते सहानुमतेन श्री ३ सुवर्णप्रभास॰ पृस्तकम जम्बूनन्देन चूर्णन लिखापयिता प्रतिष्ठापितमसूत्। श्रस्थ देशमखा।

The translation into the vernacular accordingly follows, and the work concludes with an invocation to Mañjuçrī.

Like other MSS. in black and gold, the readings are difficult to decipher and little to be depended on.

Add. 899.

Paper; written continuously on 22 unnumbered leaves folding backwards and forwards; 7 lines, $6\frac{3}{4} \times 3\frac{3}{4}$ in.; modern.

I. NAIPĀLĪYA-DEVATĀ-STUTI-KALYĀŅA-PAÑCAVIŅĢATIKĀ. This is translated by Wilson, *Asiatic Researches*, xvii. p. 458.

Begins (page 3):

श्रीमानाद्यः खयंभूरमितर्चिरमोघाभिधीऽचीभ्यबद्धः

Ends:

दति श्रीमन्नैपालीयदेवतासुतिक खाणपंचिवं श्रतिकास्तान-न्दविरचिता समाप्ता॥

II. BHADRACARĪMAHĀPRAŅIDHĀNARĀJA.

See R. A. S. No. 33 and Add. 1681; copies are also at Paris and St Petersburg. A wood-cut text was published in Japan in 1832, and there is a Chinese version (Tripit. 1142) by Amoghavajra (ob. A.D. 771).

Begins (page 15):

श्रथ खलु समन्तभद्री वीधिसली महासल एतानेव लीकधा-तुपरंपरानिभलाप्यानिभलाप्यबुद्धचययरमान् रजःसमान् कल्यान् कल्यप्रसरानिभयीतयमानी भ्रयस्या मात्रया गाया-भिगीतेन प्रणिधानमकार्षीत्। यावल्केचिद्द्शदिशि लीके॰

Ends (page 31):

त्रार्यभद्र चरीमहाप्रणिधानराजं समाप्तं॥

III. ĀRYĀVŖITTAM.

Four short commentaries on the çloka of the four truths (cf. Burnouf, Lotus 522), each of which is called a paksha. The Çloka is given thus, in its later form:

ये धर्मा हेत्प्रभवा हेत्सिषां तथागतः। स्ववदत्तेषां च यो निरोध एवं वादी महाश्रमणः॥

IV. SAPTA-BUDDHA-STOTRA, in nine clokas.

See R. A. S. No. 30, part 2. It is translated by Wilson, Asiatic Researches, xvi. p. 453.

Begins:

उत्पन्नो वंधुमत्यां नृपतिवर्कुले यो विपग्यीति नामा॰

इति सुगतावदानी द्भृतसप्तवुद्धस्ती चं समाप्तं॥

^{*} For anabhilāpya cf. the nirabhilapya of the Sarvadarç. p. 15, line 1.

Add. 900.

Paper; 35 leaves, 11 lines, $9 \times 4\frac{1}{2}$ in.; modern.

ASHŢAMĪ-VRATA-VIDHĀNA-KATHĀ.

A work in clokas, being a dialogue between Açoka and Upagupta; and forming the last two tales (29, 30) of the Kalpadrumāvadānamālā; see Add. 1590 (271 to end), a MS. of the same family as this; cf. the lacuna on 34, line 8. It is a different work from that translated by Wilson, Asiatic Researches, xvi. 472.

Begins:

श्रयाशीकी महीपालः सुन्नताचरणीत्सुकः। उपगुत्तं गुरं नवा भूयः प्राह कृताञ्चलिः॥ भदन्त श्रीतिमिच्छामि न्नतराजमुपीषधं। तस्य पुष्यं विधानं च सर्वथा वृत्तमर्हिस॥ दिति पृष्टी नृपेन्द्रेण सवहितार्थचेतसा। उपगुत्ती यतिश्वासी नृपतिं तमभाषत॥

Ends:

द्रत्यशोक उपगुप्तसंभाषणे कच्यद्रुमावदानमाचीद्भृताष्टम-ीव्रतविधानकथा समाप्तास्रत्॥

Add. 901.

Paper ; 41 leaves, 11—13 lines, 14×5 in.; modern. Guhya-samāja (Pūrvārddha).

A modern copy of a faulty archetype: cf. Add. 1329. This is the first of the three parts of the Guhya-samāja; for the others see Add. 1365 and Add. 1617. This part seems to be sometimes reckoned as part of the Tathāgataguhyaka; see Add. 1365.

Begins:

एवं मया अतमेकस्मिन्समये भगवान् सर्वतथागतकायवा-क्चित्तहृदवज्ञायोधिभगेषु विजहार्। श्रनिभलायोऽनिभलाय बुद्धचत्रः सुमेक्परमाणुरजःसमैबीधिसन्तर्महासन्तैः। तद्यथा। The work consists of 18 chapters, ending thus:

- 1. सर्व तथागतकायवाक्चित्तरहस्यगृह्यमनीज्ञसर्वतथागत-समाधिमण्डलाधिष्ठानपटलः प्रथमीऽध्यायः॥ 3b.
- 2. सर्वतथागतकायवाक् चित्तगृद्धरहस्याद्गृद्धसमाजे बीधि-चित्तपटली दितीयीऽ थायः॥ 4a.
- 3. इति श्रीमर्वतथागतगृह्यसमन्तस्फुरणावभामवञ्रव्यूही नाम समाधिपटलस्तृतीयोऽ ध्यायः॥ 4b.
- 4. इति श्रीसर्वतथागतकायवाक् चित्तरहस्याहु ह्यसमाजे सर्वतथागतगृह्यकायवाक् चित्तमण्डलपटलञ्चतुर्थोऽ थायः॥ 5a.
- 5. इति सर्वतथागत॰ समाजे समन्तचर्यायपटलः पंचमीऽ-ध्यायः॥ 5b.
- 6. इति श्रीसर्वतथागत॰ समाजे काथवाक् चित्ताधिष्ठान-पटलः षष्ठीऽ ध्यायः॥ ६७.
- 7. दति श्रीसर्वतथागतः समाजे महासमयमंत्रचर्या एव पटलः सप्तमीऽधायः॥ 7b.
 - 8. दति श्री॰ समाजे चित्तसायपटल sic श्रष्टमीऽ थाय:॥ 8a.
 - 9. इति श्री॰ समाजे पर्मार्थसमयपटलौनवमीऽ ध्यायः॥ १०.
- 10. दति श्री॰ समाजे सर्वतथागत हृदयसञ्चीदनी नाम पटल दश्मीऽ थ्यायः॥ 10a.
- 11. इति श्री॰ समाजे सर्वतथागतमंत्रसमयतत्त्वज्ञविद्यापु-स्वीत्तमपटल एकादशीऽ थ्याय:॥ 11b.
- 12. इति श्रीमर्वतथागतगृद्धकायवाक् चित्तसमयसाधना-यनिदेशपटली नाम दादशीऽधायः॥ 13b.
- 13. इति श्रीमर्वतथागतगृद्यकायवाक् चित्तवञ्रसमयव्यूह-तत्त्वार्थभावनामंबीधिपटलस्त्रयोदशोऽ थायः॥ 18b.
- 14. दति श्रीसर्वतथागतकायवाक् चित्तरहस्थाहु ह्यसमाजे कायवाक् चित्त $\frac{*}{5}$ तमंत्राकर्षणिविजृिक्सितराजी नाम समाधिपट- लश्चतुर्दशः॥ 22a.

^{* °}पर्मार्थद्वतत्त्वार्थममयपटल° Add. 1329. °पर्मार्थग्रद्धतत्त्वार्थममयपटल° Add. 1365.

^{** °}चित्ताङ्गत (recte) Add. 1365; °त्तङ्गः Add. 1329.

- 15. दति श्री॰ समाजे सर्वचित्तसमयसारवज्रसंभ्रतिनीम-पिदापटलः पंचदशः॥ 26%.
- 16. इति श्री॰ समाजे सर्वसिद्धिमण्डलवज्राभिसंबोधिनाम पटलः षोडग्रः समाप्तः॥ 29%
- 17 दति श्री॰ समाजे सर्वतयागतसमयसम्बरवज्ञाधिष्ठान-पटलः सप्तदशः॥ ३५७.
- 18. दति श्री॰ समाज सर्वगृ ह्यानिर्देशवञ्जज्ञानाधिष्ठाना (sic) नामाष्टादगः पटलः समाप्तः॥ 41%.

Add. 912.

Paper; 4 leaves in book form, 30-35 lines, $8\frac{1}{2} \times 13\frac{1}{2}$ in.; modern.

LIST OF BOOKS.

The list is classified under the following heads:

1.	Purāṇas	containing	51	book
2.	Nīti	"	4	,,
3.	Itihāsa	23	3	,,
4.	Kāvyānī (sic)	23	36	,,
5.	Nāṭakāni	22	15	37
6.	Sāmhitvāni (si	(c)	16	

- Vyākaraņāni 7. 41 99 22 8. Kōshā
- 11 3 9 9. Chandāmsi 6
- 10. Jyotishāni 38
- 11. Tantrāni 29
- 12. Vaidyakāni
- 40 22

Inside the same cover is a shorter list in English writing, somewhat similarly classified, and headed 'List of books in Mahārāja's library.' It is impossible to say whether any such collection really exists. The fact is that these were received at Cambridge in answer to a request for information as to the books of which it would be possible to procure transcripts for the University Library. See under Add. 1042.

Add. 913.

Paper; 152 leaves, 10–11 lines, $12 \times 5\frac{1}{2}$ in.; modern. Bodhisattvāvadāna-Kalpalatā by Kshemendra.

A copy of a copy, more or less direct, of Add. 1306; see the lacunae 141b, corresponding to a faded part of Add. 1306 (373b).

On the work see Burn. Intr. 555; also Feer in Journ. Asiatique 1879 p. 299; who also adds remarks on both our MSS. The complete work consists of 108 avadānas, and is divided into two parts or volumes, the first containing 1—49, the second 50—108. It must be borne in mind that Add. 1306, which is the original, though not the immediate, archetype of this copy, begins imperfectly in the middle of Tale 41 (Paṇḍitāvadāna). For details not given here see the description of that MS.

The author is Kshemendra, and the date of composition the 27th year of the Saptarshi era (A.D. 1052); see below, and on Kshemendra and his other works, one of which is partly Buddhistic, see Bühler, Report of Tour, Journ. R. A. S. Bombay, 1877, pp. 46, 47.

The work is in çlokas throughout.

The present copy is curiously miswritten, and the chapters are not numbered. It begins with Part 2 (Tale 50 in Add. 1306) and runs on correctly to the end of Tale 67.

Begins:

ये हेली क्लितप्रभावलहरी जाता झुतश्रेणयः।
सत्ती त्याहमुवः खभावविमल ज्ञानप्रकाणाण्याः॥
श्राज्ञालेख्यलिपिं विधादनृपतेः संसक्तकर्मावलिम्।
चित्रं तेऽ पि न लङ्घयन्ति कुटिलां वेलामिवाम्बीधयः॥
श्रावस्थां प्रेरितासददुर्दक्तिस्तीर्थिकाङ्गनाः।
कीर्तिभङ्गोद्यताः शास्तः सर्देहा नरकेऽपतन्॥

The subscription to each tale runs thus: द्वि चेमेद्र विराचितायां बोधिसत्तावदानक ल्पलतायां श्रवदानम् । (In Add. 1306 each is called a pallava). The titles are as follows: Daçakarmaplutyavadānam (6a); Rukmatī (8a); Adīnapuṇya (11a); Subhāshitagaveshin (14a); Sattvaushadha (15a); Sarvaṃdada (17b); Gopālanāgadamana (18b); Stūpa (19a); Puṇyabala (20b); Kuṇāla (29b); Nāgakumāra (30b); Karshaka (31b); Yaçoda (35b); Mahākāçyapa

(38a); Sudhanakinnarī (51b); Ekaçringa (55a); Kavikumāra (59b); Saṅgharakshita (68b).

Then follow Tales 41—49, which (be it observed) are precisely the remnant of Part 1 still preserved in Add. 1306. The titles are: Paṇḍita (72a); Kanakavarṇa (73a); Hiraṇyapāṇi (74a); Ajātaçatru-pitridroha (76b); Kritajña (78b); Çālistamba (80b); Sarvārthasiddha (83a); Hastaka (87a); Shaḍḍanta (91b). To these a note is prefixed, stating that the beginning of the Paṇḍitāvadāna 'though hunted for could not be found anywhere' (स्यमाने ऽपि कुनचित्र प्राप्ते).

Tales 68—77 and the beginning of 78 are omitted altogether, though, as the end of Tale 67 does not occur at the end of a leaf in Add. 1306, it seems clear that there must have been a defect at this point in the copy of that MS. which our scribe had before him.

Then follows, after a blank page, the latter portion of Tale 78 (Cakracyavana), a note being entered on the blank space to the effect that the beginning of this tale could not be found; another proof of the defective state of the immediate original of this MS. The tales from this point run on correctly to the end of Tale 107, with which Kshemendra's own work ends. The titles are as follows: Çakracy
[avana] (93a); Mahendrasenā (95b); Samudra (99b); Het
ūttama (100b); Nāraka-pūrvika (102a); Rāhula-karmapluti (103b); Madhurasvara (104b); Hitaishī (105b); Kapiñjala (107b); Padmaka (109a); Citrahasti-çayyātiputra (112a); Dharmaruci (119a); Dhanika (119b); Subhashita [Çivi-subhāshitam Add. 1306, leaf 343] (121a); Maitrakanyakā (123b); Sumāgadhā (128a); Yaçomitra (128b); Vyāghra (129a); Hasti (130a); Kacchapa (130b); Tāpasa (131a); Bodhisattva (131b); Punahprabhāsa (132b); Cyāmāka (134b); Simha (135b); Priyapinda (136a); Çaçaka (137a); Raivata (139a); Kanakavarman (139b); Cuddhodana (141a).

On 151a we have the subscription द्ति चेमेन्द्रविरचितायां ° खतायां तदात्मजसोमेन्द्रकृतं जीमृतवाह्नावदानं। and the beginning of that section (141a, 8) relates that Kshemendra had completed 107 avadānas (सप्तान्तर्यतमेतन्तन कृतं बोधिसन्च-चितानां।) and that his son Somendra made one more to complete a fortunate number (this is the same legend as that told in the Nāgānanda). The last colophon (151a) gives Kshemendra's genealogy; ef. Bühler l. c., and goes on to say that Kshemendra undertook the work at the instance of a Buddhist friend Nakka, who represented

that Gopadatta and others had compiled 'jātakamālikās' in a difficult style गासीर्यकर्कशाः; he therefore recommends him to make a He writes a few avadānas and is selection in a pleasing style. encouraged to do more by a vision of 'Bhagavān' in a dream; and is also assisted in Buddhistic research by an ācārya Vīryabhadra.

What appears to be the original colophon is thus copied:

त्राचार्यः मीच सूर्यत्री लिपिन्यामार्थमिर्यतः॥ संवतारे सप्तविंगे वैगाखस्य सितीद्ये। क्रुतयं कच्यलितका जिनजन्ममहोत्सवे॥ कीर्तिसाराभ्रकुटिरुदिता पापग्रस्त्रप्रमाथे। दिच्ताहः किमपि सुगती लीकनाथस यस॥ तिसान् चीणीपतिपरि हते शासति चामनने। सन्तीषाय प्रश्रममुखिनां निर्मितीऽयं प्रबन्धः॥ 151b.

The MS. ends:

समाप्ता बोधिसच्चावदानग्रतकक च्यलता। क्रतिरियं महाकवैः चैमेन्द्रस्य। ग्रुभमसु जगताम्। एतत् चैमेन्द्रकत अवदानग्रतक-ग्रन्थस्य परार्धमेवायं पर्वार्धं कुत्रचित्र प्राप्तं ग्रुभम्। 152.

Add. 914.

A roll of Indian paper; 5 ft. × 7 in.

COPY OF AN INSCRIPTION.

This copy was made by a pandit for Dr D. Wright. The original is on a large stone in front of an old temple on 'Sambhunāth,' a hill about a mile west of Katmandu. With the exception of a few words of preliminary invocation, the inscription is in a vernacular dialect. The date N. s. 879 (A.D. 1759) occurs.

Add. 915.

Paper; 160 leaves, 8 lines, $14 \times 4\frac{1}{2}$ in.; dated N. s. 916 (A.D. 1796).

SADDHARMA-LANKĀVATĀRA.

See R. A. S. Cat. MS. 5, Burn. Introd. pp. 514—520, 542.

Begins:

समाप्ता वसुविक्रीतविक्रमिपरिष्टच्चा प्रज्ञापारमितानिर्देशः सर्वसल्संतीषणादीधिसलपिटकात्।

. नैरात्यं यत्र धर्माणां धर्मराजेन दर्शितं। लंकावतारं तत्सूत्रमिह यत्नेन लिख्यते॥

एवं मया श्रुतमेकस्मिन्समये भगवान् लंकापुरे समुद्र-मलयशिखरे विहर्ति सा।°

It consists of ten Parivartas, which end as follows:

- 1. दति रावणाध्येषणापरिवर्त्ती नाम प्रथम: 96.
- 2. दति लङ्कावतारे षट्चिंग्रत्साइस्तर्वधर्मसम्बयी नाम दितीयः प॰ 61a.
- 3. इति लङ्कावतारे महायानसूचे श्रनित्यतापरिवर्त्तसृ-तीयः॥ 95b.
 - 4. त्रभिसमयपरिवर्त्तञ्चतुर्थः 98a.
 - 5. तथागतनित्यानित्यतप्रसङ्गः परिवर्त्तः पञ्चमः 99%.
 - 6. चिणकपरिवर्त्तः षष्ठः 109a.
 - 7. नैर्वाणिकपरिवर्त्तः सप्तमः 110b.
- 8. दति लङ्कावतारात्मर्वबुद्धप्रवचनहृदयादमान्सभचणपरि-वर्त्तोऽष्टमः 117b.
 - 9. इति लङ्कावतारे धारणीपरिवर्त्ती नवमः 119a.
- 10. दत्यार्थसञ्जर्भलङ्कावतारनाम महायानसूत्रं सगाथकं समाप्तिमिति॥

As might be expected from Burnouf's citations and criticisms, other schools and authors are often named, especially the Sāṅkhyas and Vaiçeshikas (e.g. 148b, 3), with the sect called Pāçupatas; and again (153a, 3), where the same schools are called TIMITATI (here Add. 1607 213b, 1 has the better reading Taylicati). The Lokāyatikas, also, are spoken of in 78b sqq. Towards the end (157b) occurs a strange passage of prophetical rhapsody in which many of the chief writers and sages of Hindu literature are named, as Kātyāyana, Pāṇini, Yājñavalkya, Vālmīki, Āçvalāyana, etc.

On 117a the works *Hastikaksha* and *Angalimālaka* are referred to.

The colophon, besides the date, (see above), gives the scribe's name,
Sundara.

Add. 916.

Paper; 219 leaves, 7 lines, $14\frac{1}{2} \times 4$ in.; dated N. s. 916 (A.D. 1796).

Samādhi-rāja.

One of the Nine Dharmas: see Burn. Intr. 54, 68, 438; Wass. 302; Hodgs. 117. Compare R. A. S. Cat. No. 4, with which this MS. closely agrees.

The work begins:

त्रिनिरोधमन्त्यत्रमनाविलमनचरं। महायानमहंतीये बुद्धज्ञानाभिवांक्या॥

It consists of forty chapters, which end as follows:

- 1. इति दानपर्विती नास प्रथमः 11a.
- 2. शालेन्द्रराजापरि॰ दितीयः 13b.
- 3. स्तब्द्भगुणवर्णप्रकाश्चनप° ततीयः 16b.
- 4. बुद्धानुस्रुतिप° चतुर्थः 18b. 5. घोषदत्तप° 23.
- 6. समाधिप° 26. 7. विचान्यवतारप° 27b.
- 8. त्रभावसमुद्गतप॰ 30. 9. गमीरधर्मचान्तिप॰ 38.
- 10. पुरप्रवेशप° 47b. 11. सूचधारणप° 51b. 12. समाधनुशिचणाप° 54. 13. समाधिनिर्देशप° 55.
- 14. सितसंदर्शनप° 60b. 15. सितव्याकर्णप° 61b.
- 16. पूर्वयोगप° 64.
- 17. बज्जबुद्धनिहीर्ममाधिमुखप° 79b.
- 18. समाधनुपरिंन्दनाप॰ ऋष्टद॰ 82b.
- 19. त्रचिन्यबुद्धधर्मनिर्देशप॰ नामीनविंशतितमः। 86b.
- 20. द्रन्दुकेतुराजप॰ विंग्न॰ 98a-b. [॰केतुध्वजर॰ Add. 1481, 95b]. 21. पूर्वयोगप॰ एकविं 91.
- 22. तथागतकायनिर्देशप॰ दाविं॰ 94b.
- 23. तथागताचिन्यनिर्देश्**य°** 103b.

- 24. प्रतिसंविद्वतार्प° 107. 25. श्रनमोदनाप° 108b.
- 26. दानानुशंसाप° 110. 27. शीलनिर्देश्रप° 110b.
- 28. दशानुशंसाप॰ 117. 29. तेजीगुणराजप॰ 124b.
- 30. त्रनुशंसाप° 125b. 31. सर्वधर्मस्त्रभावनिर्देशप° 128.
- 32. स्वधारणानुशंसाप° 141. 33. चेमदत्तप° 146b.
- 34. ज्ञानावतीप॰ 153b. 35. सुपुष्पचन्द्रप॰ 177b.
- 36. शीलस्कन्थप° 183b. 37. यसप्रभप° (sic) 190b.
- 38. कायवाञ्चन:सम्बर्प° 205.
- 39. [पदप°] 217b. (title omitted: but see Add. 1481, lf. 232, and R. A. S. Cat. No. 4).
- 40. सर्वधर्मस्वभावसमताविपञ्चितात्समाधेर्यथालव्यं समाधि-राजं नाम महायानसूत्रं समाप्तं।

Here follow date and scribe's name (Sundarananda).

Add. 917.

Paper; 309 leaves, 11 lines, $13\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; modern. Ganda-vyūha.

The leaves are numbered 1—311, 106 and 111 being omitted in the pagination.

For the work, see Burnouf, *Introd.* pp. 54, 68, 125, and R. A. S. Cat. No. 2; also compare Hodgson, *Ess. Lit. Nep.* 16, where Āryasaṅga is given as the author.

Begins:

गण्डन्यूहमहार्णवस्तीचिननादिभीजिनसुतानां। पर्षनाण्डलसागरनामा न्यूहादिकं प्राक्तं॥

Eight introductory clokas, after which:

एवं मया श्रुतमेक सिन्समये....

Ends:

श्रार्यगण्डन्यूही * महाधर्मपर्यायाद्यशाल्यः सुधनकत्त्या-

णिमचपर्युपासितचर्येकदेशः। त्रार्थगण्डव्यूही महायानसूच-रत्नराजः समाप्तः।

Add. 918.

Paper; 256 leaves, 7 lines, $14\frac{3}{4} \times 4\frac{1}{2}$ in.; modern.

LALITA-VISTARA.

A very poor text has been published by Dr Rājendralāla Mitra in the Bibliotheca Indica. It has also been translated by Foucaux (Paris, 1848) through the Tibetan, and by Dr Lefmann (Berlin, 1874).

Begins:

एवं मया श्रुतमेक स्मिन् समये...

Ends:

श्रीसर्ववीधिसत्त्वचर्याप्रस्थानी ललितविसरी नाम महाया-नस्च चरत्नराजमिति समाप्तं।

Add. 1032.

Paper; 90 leaves, 15—18 lines, $14 \times 6\frac{1}{4}$ in.; modern. SADDHARMA-PUŅŅARĪKA.

'Le Lotus de la bonne Loi', translated by Burnouf. A revised version will shortly be published by Prof. Kern.

Begins:

त्रीं नमः सर्वबुद्धवीधिसत्वेभ्यः। त्रीं नमः रत्नचयाय। वैपुत्य-सूचराजं परमार्थनयावतार्निर्देशं। सद्धर्मपुण्डरीकं सत्वाय महाप्यंवन्दे॥ एवं मया त्रुतमेकिसान् समये भगवान् राजगृहे विहरति सा।

Ends:

द्रित सद्धर्मपुण्डरीके धर्मपर्यायं सूत्रान्तं महाविप् खं वीधि-सत्नाववादं सर्ववृद्धपरिग्रहं सर्ववृद्धरहस्यं सर्ववृद्धिनगृढं सर्ववृद्धगु-ह्यस्थानं सर्ववृद्धवीधिमण्डं सर्ववृद्धधर्मचक्रप्रवर्तनं सर्ववृद्धिकघन-श्रीरं सर्वापायकीश्रत्यं एकयानिर्देशं परमार्थनिहिर्दिशं श् नाम सप्तविंशितितमीऽध्यायः समाप्तः।

^{*} The R. A. S. MS. reads परमार्थनिई।रनिर्देशं.

Add. 1039.

Paper; $7 \times 6\frac{1}{2}$ in.; modern.

ASTRONOMICAL DIAGRAM.

Refers to the eclipse of Oct. 10, 1874; see note by Dr Wright.

Add. 1041.

Paper; 362 leaves, 11, 12 lines (ruled), 14 \times 33 in.; dated (see below).

SPHUŢĀRTHĀ ABHIDHARMAKOÇA-VYĀKHYĀ by YAÇOMITRA.

The writing resembles that of MS. 1586 (A.D. 1661). The hand is finer than usual, producing indeed the effect of having been written by an ordinary European pen. This was said to be the only copy of the work existing in Nepal, and the owner had a copy made for himself.

An accurate copy of the celebrated commentary on Vasubandhu's Abhidharma Koça. See Burnouf, *Introd.* pp. 563—574. He calls it, p. 447, "cette inépuisable mine de renseignements précieux sur la partie spéculative du Buddhisme." The work was translated into Chinese by Hiouen Thsang: see S. Beal, *Tṛip.* 80.

Begins:

नमी मार्बलप्रमथनाय॥
महाबली ज्ञानसमाधिदनी (१ Cod. दन्ती)
य: पंजरं जन्ममयं (१) विदार्य।
विवेश निर्दृत्यटवीं प्रशान्तां
तं शास्त्वनांगं शिरसा नमामि॥

परमार्थशास्त्रकत्या कुर्वाणं शास्त्रकत्यमिव लोकं। यं बुद्धिम-तामयं दितीयमिव बुद्धमित्याज्ञः॥ तेन वस्त्रंधुनामा भविष्यत् -परमार्थवंधुना जगतः। त्रभिधर्मप्रत्यासः कृतोऽयमभिधर्म-कीशाखाः॥ त्रभिधर्मभाष्यसागरसमुद्धृतखाख शास्त्ररत्नस्य। व्याख्या मया कृतयं यथार्थनामा स्फुटार्थिति॥ गुणमतिवसुमि- चारीयीखाकरै: पदार्थिविष्टित्तियी। सुक्रता साभिमता में लिखिता च तथायमर्थ दिति॥ सिद्धान्तार्थापस्ता कचित् कचित् कचित् तै: कृता याखा। तामुद्भाय यथाविद्दित्तिह मया-यथा याखा॥ त्रभिधर्मविभाषाया कृतत्रमा येऽभिधर्मकीशे वा। प्रविचार्यतामियं तैर्याखा युक्ता न वा युक्ता॥ युक्ता चेद्राह्मयं न चेद्पोह्मान्यथा विधातया। न हि विषमेऽर्थे स्विलितं न संभवेनादृशी बुद्धि:॥

The 8 chapters end thus:

- 1. श्राचार्ययशोमित्रक्षती (elsewhere °क्षतायां) स्फुटार्थाया-मिभभकीश्रवाखायां धातुनिर्देशी नाम प्रथमं कीश्रखानं। 46a.
 - 2. °द्रियिनिर्देशी नाम दितीयं की °। 136b.
 - 3. ° हतीयं की ° (no special name) 183a.
 - 4. °चतुर्थं की ° do. 236b.
 - 5. °त्रनुश्यनिर्देशी नाम पंचमं की ° 270b.
 - 6. षष्टं की॰ 312b.
 - 7. सप्तमं की॰ 335b.
- 8. त्राचार्ययशीमित्रकृतायां स्फुटायामिभधर्मकीश्र्या-खायामष्टमं कीश्रस्थानं समाप्तमिति। 362b.

Then follow some verses by the scribe on completing his task, followed by the lines ये धर्मा in the earlier form. (See Introduction.)

The MS. was copied by Pandita Siddhasena in the year ग्राम्मानरसाब्दे (671 = A.D. 1551), but the date is not wholly trustworthy, as there this line and that above have been retouched.

Add. 1042.

Paper; 5 leaves, 10 lines, 13×6 in.; written in 1873.

Specimens of transcription.

(1) Two leaves of the $Divy\bar{a}vad\bar{a}na$, containing part of the Maitrakanyāvadānam.

(2) Three leaves of the *Lankāvatāra*, two from the beginning, and one from the end of the work.

These specimens were sent over from Nepal by Dr D. Wright in 1873, when it was proposed to obtain copies of various Sanskrit manuscripts existing in Nepal, for the University Library. It was from these leaves that the whole of the present collection took its rise.

Add. 1049.

Palm-leaf; 64 remaining leaves, written at first in 2, then in 3 columns, 3-5 lines, 16×2 inches; transitional Gupta character; dated (Crīharsha) saṃvat 252 (A.D. 859).

Fragments of the PĀRAMEÇVARA-TANTRA and of other Tantric works.

The leaves are of curious narrow and curving form, much mutilated at the edges. The original numbering of the leaves is thus in many cases lost, and the references given below are to the pencil numbering of the 61 leaves that remain. On the handwriting and era see the Introductions to this Catalogue.

I. Pārameçvara-tantra.

The beginning is mutilated and almost entirely obliterated.

Chapters or sections of verses end as follows (the English numbers referring to the modern pencil numbering of the existing leaves, and the Devanāgarī numbers to those of the original, wherever they have been preserved):

द्ति पार्मेश्वरे महातन्त्रे सामान्यप्रकर्णे भीज्यमन्त्र पटलं स्रोकाः चयोदणः 2b (२).

द्र प॰ म॰ सामान्यप्रकर्णे स्नानपटलं दश्म स्नोकाः सप्तच-लारिंग्रा। 4 (१९°).

द॰ प॰ म॰ सा॰ गीमध्यपटलं स्न॰ त्रष्टाविंग्रम 5a (१९९).

द॰ प॰ म॰ स॰ चरूपुरी डासप॰ स्न॰ त्रष्टा चिंशाद्ग[ा] या (sic) च 17b (८३).

द॰ प॰ महा॰ स॰ वै[श्व]देवपटलं श्लोकाः शीडषः (sic) 18 (ई8). दति वैश्वदेवपटलमन्ताः 19.

द॰ प॰ म॰ सा॰ भिचाप॰ स्न॰ विषष्ट गाथा च। 20 (७१).

द् प॰ म॰ सामान्यप्र॰ समयप॰ स्न॰ षट् चतालीस:*। 22.

द्र° प° म॰ ...न्य प्रकर्णे प्रायिश्वत्तप॰ श्ल॰ चतुर्विम्रति। 23a-

द्र° प॰ म॰ त्रधापनप्रकर्णे वागी खरीमन्त्रकी भ्रपटनः। 35. द्र° प॰ म॰ पितापुत्रीये सर्वज्ञानीतरी त्तरे (sic) एकचला- रिंभितमः 36.

द॰ प॰ म॰ पितापुत्रीय सर्वज्ञानीत्तरीत्तरे तन्त्रमुष्टिका-निर्णयी नाम दाचलारिंग्रतिमः पटलः। 37.

द्ति प॰ म॰ मंहितीपन्यामप॰ स्न॰ पञ्चषष्टिगायाञ्च। 38.

द्र° प॰ म॰ दीचाप्रकर्णे दीचापरिज्ञानप॰ स्न॰ चतुर्नवित। 40b (९°६).

द॰ प॰ म॰ दीचाप्र॰ दीचाकमीपदेशप॰ स्न॰ दाविंशति:।
42 (१९१).

Leaf 45 ($\{\xi\}$) seems to contain the end of a section or volume as there is no writing on the verso.

चोखः (१) पञ्चमभैरवीवर्द्धमानकं समाप्तः । 53.

The final colophon, including the date, runs thus:

द्र॰ प॰ म॰ दीचाप्रकर्णे दीचामुक्तिपटं स्लोकाः चलारिं ग्रतं। समाप्तञ्च दीचाप्रकर्णैकलेन दे स्लोकसहस्रपञ्चग्रतकदुत्तरे॥ त्रश्रयुज ग्रुक्तपूर्णिमलिखित संवत् २५२†॥ 62b (१८३).

II. One leaf of the JNÄNÄRNAVA-TANTRA.

Same writing as the preceding. String-holes in slightly different position. Numbered १२१ on blank verso.

On the work see Burnell, Tanj. Cat. and Aufr. Cat. Bodl. Ends:

द्ति ज्ञानार्णवमहातन्त्रे देवा दण्डकमारिसमाप्तः॥

^{*} A curious vernacular form: compare Beames, ii. 137.

[†] Expressed in letter-numerals: see p. 32 foot-note.

Add. 1104.

Paper; 25 leaves (folded backwards and forwards), 6 lines, $8\times2\frac{1}{2}$ in.; xviii—xixth cent.

Nāma-sangīti and Sragdharā-stotra.

Writing of various dates within the last two centuries; mostly very bad and indistinct.

I. Nāma-sangīti.

Begins like Add. 1323 (which see for colophons, etc.).

Ends:

इत्युपसंहार ... परिसमाप्तः। (see Add. 1323), ये धर्मा of followed by a scribe's verse.

Then, beginning at the opposite end of the reverse of the paper:

II. Sragdharā-stotra or -stuti. See Add. 1272 (also R. A. S. Cat. No. 29) for beginning &c.

Ends:

द्त्यार्थताराभट्टारिकायाः श्रग्धरास्तीत्रं(sic) संपूर्णे। क्षतिरा-चार्थपण्डित श्रीसर्वज्ञमित्रपादानां कम्मीरिकानां ताराचरणां क्षधूलिध्यसराणां (?)

Add. 1108.

Palm-leaf; 53 leaves, 6—7 lines, 13×2 in.; dated N. s. 512 (A.D. 1392).

Nāma-sangīti-ţippanī or Amrita-kanikā.

Some leaves are rather broken at the edges, and many pages, especially those at the beginning, are blurred and illegible.

For this Commentary on the Nāma-saṅgīti entitled the Amṛita-Kanikā, cf. R.A.S. Cat. No. 35.

Begins:

विषयविषयियोमाश्चेषप्रवृत्तनिमत्तर्कं रविष्राणितमीवर्त्वावृत्याण्रार्चिलक्रियं।°

After two introductory çlokas, follows:

द्व खलु धान्यकटके महाचैत्ये नानातन्त्रश्रवणार्थिभिरधे-

षितः श्रीशाक्यसिंहो नाम बुद्धी भगवांश्वित्रपूर्णिमायां श्रीधर्म-धात्वागीश्वरमण्डलं तदुपरि श्रीमन्नज्ञतमण्डलमादिबुद्धं विस्फार्य तत्र तिसिन्नव दिवसे बुद्धाभिषेकन्दत्ता देवादिस्थी मन्त्रनीतिं टहलघुतन्त्रभेदेन सर्वदेशितवान्।...तत्र नेयमेव नामसंगीतिः परमदुरवगाहपरमार्थनिधी साविकरण्लेन सर्व-मन्त्रनयप्रधान[स्ता। श्रत्र च वज्रधर]भगवतः परमाजर्ज्ञानं सर्व बुद्धबोधिसलानां इदयस्तं तथागतेन प्रकाशितं षद्धलना-डीसमन्त्रतषट् चक्रव्यवस्थितदाषश्चिषकश्चतनीडानिर्धिविश्रद्धा दाषश्चिक..(?).. ॰शंसादिकमिति॥ तत्र तावदथ वज्रधरः श्रीमानित्यादि षोडशश्चोकरिधेषणाव्याजेन तदेव परमाचरम-श्चाह। श्रथेति।

A colophon, partly obliterated, on 38b, runs thus:

द्ति उप्णीषादिमणिशिखरान्तस्थानसप्तकेषु निरावरणी-द्यतस्य च्या...क्रियाषट्कविग्रुद्या (१) दाचलारिंशतस्रोक्या प्रत्य-वेचणा ज्ञानयास्था॥

द्ति दादशाङ्गनिरीधदादशस्तिमप्रतिसम्बविश्रुद्धा समता-ज्ञानगाथाञ्चतुर्विंश्तिः॥ 44b.

द्ति निरावरणपञ्चदशकलाविष्ठ्रद्धा सर्वतथागतसमाधि-गतकार्यकारुणलचणक्रत्यानुष्ठानज्ञानगाथाव्यास्था॥ 49b.

द्ति पञ्चतथागतज्ञानसुतिगाथाः पञ्च 50%.

द्त्यस्तकणिका नाम श्रीनामसंगीतिटिष्यनी परिसमाप्ता॥ 52b.

After this follows:

दादणीत्तरपञ्चणतं प्रयाते विहायसे(?)। पीषग्रुक्ते नव-म्याञ्च संपूर्णगुरुवासरे॥ राजाधिराजपरमेश्वरपरमभद्दारकश्री-गण्डकीवरलव्यप्रसादकरवालकरललितविराज्यमानश्रीवीरना-रायनावतंण (sic) श्रीश्रीरत्वच्योतिर्देवस्य विजयराजे॥ श्री-मन्नेपालकमलकिल्वोपम श्रीमुल्लपनरीनगर्याः समागता नव-कोष्ट (?) महापटने समवस्थितेन वीर्सिंहनामधेयस्य स्वकाचरता-चन्देन (sic) सहितेन लिखितं स्वयं व्याख्यानार्थकां चिणा समिभ-लिखितं ग्रुभं॥ 53. Of Ratnajyoti we have no other notice; he was probably one of the upstart local rājas, of whom we hear several times in the Vamçāvalī and elsewhere, as being subdued by the regular monarchs.

Add. 1160.

Paper; 42 leaves in book form, 12–13 lines, $10\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$ in.; good Devanāgarī handwriting; modern.

A history of Nepal in Parbatiya; a redaction of the $Vamç\bar{a}val\bar{\iota}$.

This is the work referred to in Wright's History of Nepal Pref. p. vi, as "another redaction, or at all events a similar work [to the Vamçāvalī] recognised by the Görkhas and Hindū races of the country."

Begins:

श्रीगणग्राय नमः। श्रविर्लमद्जलनिवहंभ्रमर्कुलानेक-सेविकपोलं।

The MS. seems to end abruptly.

Some additional chronological particulars may be gained from this work: e.g. the lengths of the reigns of the monarchs (Wright p. 158), and various dates in the Kāli-yuga reckoning; but the history follows strictly on the lines of the Vamçāvalī, and solves few or none of the chronological difficulties suggested by the colophons and inscriptions of the years between A.D. 1000 and 1600. Note however that the chronology does not, as a rule, accord with Kirkpatrick's account in his Nepal, in cases where he differs from other authorities. See the Historical Introduction to this Catalogue.

Add. 1161.

Palm-leaf; 8 leaves, 8 lines, 12×2 in.; dated N. s. 204 (A.D. 1084).

ÇISHYALEKHA-DHARMAKĀVYA by CANDRAGOMIN.

The first page is mounted on paper and touched up here and there. The hand is small and square with some interesting archaisms. The last page is reproduced in Plate XVII of the Oriental Series of the

Palæographical Society (Part 2, 1877), where a brief notice of this MS. will be found. On the author see Wassiliew, *Tāranāth*, 52, 207 etc.

The work is in verse, and the style is somewhat artificial and elaborate. It forms a general exposition of the $\bar{a}rya$ -saty $\bar{a}ni$, treating of the ills of life and their true remedy.

Begins (after invocations):

पूर्वावदानचिर्तिषु सुदुष्करेषु गीतेषु यस्य सुरिकत्नरसुन्द-रीभिः। त्रद्यापि चन्द्रिकरणेरिव शक्नुवन्ति मारङ्गतावदन पङ्गजकानना[प]॥

Ends:

द्ति शियलेखनाम धर्मकायं समाप्तं। क्षतिराचार्यचन्द्रगी-मिपदस्य। सम्वत् [२०४]* वैशाखगुङ्जाष्टम्यां। सीमदिने लिखि-तमिति॥

Add. 1163.

Palm-leaf; 206 leaves, 6 lines, 21×2 in.; x1—x11th century.

Ashţasahasrikā Prajñāpāramitā.

See under Add. 866, for the beginning, and other details.

The first four leaves and the last have been filled up by modern paper supply.

Ends:

त्रायाष्ट्रसहस्विकाप्रज्ञापार्मितायां परिन्दनापरिवर्त्तां नाम दाचिंग्रत्तमः। समाप्ता चैयं भगवत्यायाष्ट्रसाहस्विका प्रज्ञापार्मिता सर्वतथागतजननी सर्ववीधिसत्त्रप्रत्येकबुद्धत्रा-वकाणां माता धर्ममुद्रा धर्मोच्का धर्मनाभिधेर्मभेरी धर्मनेची धर्मरत्निनिधानमच (sic) या† धर्मकीशी धर्माचिन्याद्भृतदर्भन-नचत्रमाला धर्मतापरमस्खहेत्ररिति।

^{*} Expressed in letters **श्रा क्र** (not **क्र**). Compare Paṇḍit Bhagvanlāl in Indian Antiq. 1877, pp. 44, 46.

[†] ग्रचय?

Add. 1164. 1.

Paper; 154 leaves, 5 lines, $13 \times 3\frac{1}{2}$ in.; XVIIth cent. PAÑCA-RAKSHĀ.

There are illustrations of the five Buddha-Çaktis. At 99b a new hand and an additional numbering begin, but the first hand is resumed on the leaves where the pictures occur.

For the beginning, and the endings of the chapters see Add. 1325. The end of the book is much torn, and the final titles etc. entirely obliterated.

Add. 1164. 2.

Coarse brown paper; 4 leaves, 6 lines, 13×3 in.; modern. Dhāranīs.

I. Tathāgatavyāptaçatam (?) in 23 numbered verses. Begins:

नमः श्रीवज्रसलाय॥ वज्रसलवाचः॥

Ending (corrupt and partly obliterated):

द्ति तथागतयाप्तादि खिति गास्त्रिरोभवं एवन्तु पृथि-विमण्डलं भवन्तु वजकवचः॥ द्ति श्रीदजसलकायस्य तथागत-याप्तसतं (sic) समाप्तः॥ ग्रुमं॥

II. Pañcavimçatikā-prajñāpāramitā-hṛidayam. Begins:

श्रीं नमी भगवत्यै श्रार्थाश्रीप्रज्ञापार्गमतायै॥ एवं मया श्रुतमेकिसिन्समये भगवान् राजग्रहे विहरति सा॥ गृद्धकुटपर्वते महता भिनुसंघेन सार्द्धं महता च बीधिसलसंघेन॰

Ends, after two lines of praise to Avalokiteçvara etc.: त्राय्थेश्रीपञ्चविंग्रतिकाप्रज्ञापार्मिताइदय समाप्तः॥ 4b.

Add. 1164. 3.

Brown paper; 3 leaves, 5 lines, 13×3 in.; modern. NAIRĀTMĀGUHYEÇVARĪ-MANTRA-DHĀRANĪ.

Begins:

त्रीं नमः रत्नचयाय। श्रीं नमः श्रीनैरात्मादेवी°

Ends:

द्ति त्रभिमन्त्रफलिसिद्धिडायनी (?) वज्रयोगिनी द्यारी नैरात्मागृद्धेयरी मन्त्रो धारनी (sic) नाम समाप्तः।

Add. 1267.

Palm-leaf; 90 leaves, 5 lines, 12×2 in.; Devanāgarī hand; xiv—xvth cent.

KĀRAŅŅA-VYŪHA (prose version).

The work was printed at Calcutta in 1873.

Add. 1270.

Paper; 211 leaves, 6 lines, $14\frac{1}{4} \times 3\frac{3}{4}$ in.; xviiith cent.

AVALOKITEÇVARA-GUŅA-KĀRAŅDA-VYŪHA.

A pencilled note on the cover by Dr Wright states that the MS. is 105 years old, i.e. written in 1770; but the leaf which contained this date seems to have been lost.

For the sections etc., see Add. 872.

Add. 1271.

Paper ; 17 leaves, 8—9 lines, $18\frac{1}{4} \times 3\frac{3}{4}$ in. ; Devanāgarī hand ; xvII—xvIIIth cent.

Vāgīçvara-pūjā.

A work of Tantric ceremonial.

Vāgīçvara seems generally known through *Hindu* Tantras: this however seems *Buddhistic*; unless Mañjuçrī, like Mañjughosha, be a personage common to all Tantras.

Begins:

वज्रसत्तं महावीरं सर्वज्ञज्ञानदायकं। सर्वसिद्धेश्वरं नाथं मंजुघीषं नमास्यहं॥ धूप त्रीं खभावग्रद्धाः सर्वधमाः खभावग्रद्धीऽहं॥ ग्रून्यता-ज्ञानवज्रखभावात्मकीऽ हं। ततः ग्रून्यतानन्तरं यंकारेण वा-युमण्डलं...

Ends:

वागीयरं महाबोधिं सर्वविव्वनिवारणं। सर्वज्ञज्ञानदातारं धर्मधातुं नमास्यहं॥ मंज्ञियं महावीरं सर्वविद्यागणेयरं। सर्वाकारखरूपं च वादिराजं नमास्यहं॥ बिलदानं॥ दति वागीयरपूजा समाप्ता॥

Add. 1272.

Paper; 25 leaves, 5 lines, $11\frac{1}{4} \times 3$ in.; dated N. s. 904 (A.D. 1784).

SRAGDHARĀ-STUTI (with vernacular commentary).

On the work, see Burn. Intr. 555.

The author is Sarvajñamitra of Kaçmīr; see colophons of Add. 1104 and 1362.

Begins:

वालार्क्कालोकताम्रप्रवरसरसिरञ्चारुचूडामणिः श्रीसम्पत्-संपर्करागानतिचिररचितारक्तकयक्तभिक्ति।

Ends:

द्ति श्रीमदार्थताराभगतारिकाया (भट्टारिकाया) (sic) सम्प्रति समाप्ता।

Add. 1273.

Paper; 49 leaves, 7 lines, $13\frac{1}{4} \times 4\frac{1}{4}$ in.; modern.

SUGATĀVADĀNA.

A work in verse, cf. Burn. Lotus, p. 333; Cat. R. A. S., No. 12. A redaction of this tale in 10 chapters is in the Paris MS. 98 (Divyāvadāna-mālā). The work (cf. Hodgson, Ess. Lit. Nep., 19)

is an avadāna with regard to various points of vinaya, e.g., monastic buildings, the observance of feasts, etc. (cf. colophons). The chief characters are Indraprishtha and Punyavatī, King and Queen at the city Gandhavati; other prominent personages are Vasubandhu and Jñānaketu.

Begins:

विहरति कनकाद्री शाक्यसिंही मुनीन्द्रीऽपरिमितसुरसंघैः मेखमानी जनीचै: (sic)।

The chapters end:

- द्रित सुगतावदाने निदानपरिवर्त्ती नाम प्रथमः॥ 4а.
- इति सुगतावदाने निमन्त्रणपरिवर्त्तो नाम दितीय: 7a.
- ॰धर्मश्रवणपरिवर्त्ता नाम हतीयः॥ 10a. 3
- +°षद्रतिप्रसंगसर (३) परिवर्त्ती नाम चतुर्थः ॥ 13b.
- 5. °विहारादिस्थापनपरिवर्त्तो नाम पञ्चमः॥ 21b.
- 6. विधानपरिवर्त्ती नाम षष्टमः॥ 23b.
- 7. ॰ रूपश्रेष्ठापरि॰ सप्तमः॥ 27a.
- 8. °निमन्त्रणादिपुरप्रविश्वपरि° श्रष्टमः॥ 35b.
- 9. °रात्यादिपूजनयज्ञतत्परपरि॰ नवमः॥ 40b.
- 10. ॰पूजनक्रमपरि॰ दश्मः॥ 42b.
- 11. श्रीजनादि फलं च परिवर्त्ती नामैकादश्मः ॥ 46а.
- 12. इति श्रीसुगतावदाने संघभी ज्यपरिवर्त्ती नाम दादशमः समाप्तः॥

Add. 1274.

Paper; 46 leaves, 13-14 lines, $13\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{3}$ in.; modern.

DVĀVIMCATYAVADĀNA-KATHĀ.

Inaccurately written. Cf. R. A. S. Cat., No. 27. On the work see Feer in Journ. Asiat., Sept. 1879, pp. 295 sqq. and 305.

[†] Add. 1377 reads : द्रति षद्गतिप्रशंसापरिः।

Begins:

नवा श्रीशाक्यकेतुं सुरगणमहितं देवदेवाधिदेवं। संसारीचै: अवन्तं सकलगुणनिधिं गीतमं बुद्धनार्थ॥ संसारसिंहनादं सकलभयहरं धर्मक्चं मुनीन्द्रं। वच्चेऽहं धर्मरत्नं मुनिवरकथितं सर्वलीकाभिलाषं॥

The chapters end as follows:

- 1. इति पुष्पप्रीत्मा इनकथाप्रथमपरिच्छेद:। 2b.
- 2. द्ति धर्मअवणप्रीत्सा इनकथादितीयपः। 3a.
- 3. इति मानुखदुर्नभक्या तियः। ib.
- 4. इति पुष्यप्रोत्साहे दानकथा दाविंग्रत्यवदाने चतुर्थप॰। 3b.
- 5. इति दाविंग्रत्यवदानकथायां पुष्यकामः पञ्चमपः। 5a.
- 6. द॰ द॰ जीणींद्धारणविम्बक्यापरिवक्ती (-वर्त्ती) नाम षष्टप॰। १०.
- 7. द॰ द॰ स्नानकथापरिवर्त्ती नाम सप्तमः प॰। 12a.
- 8. द॰ द॰ कुंकुमादिदानकथापरिवर्ती नामाष्टमः प॰। 15b.
- 9. दति पुष्यप्रसाधनदाविंग्रः कथायां नवमः पः। 17a.
- 10. इति दाविंग्र॰ कथायां धालावरीपकथा दग्रमः प॰। 20a.
- 11. द॰ द॰ मण्डलकथा एकादभप॰। 22a.
- 12. द॰ द॰ भीजनकथा दादशः प॰। 24a.
- 13. इ॰ इ॰ पानदानकथा चयोदश्मप॰। 25b.
- 14. द॰ द॰ वस्त्रकथा चतुर्दभप॰। 276.
- 15. इ॰ द॰ पृष्णकथा पञ्चदश्रप॰। 29b.
- 16. इ॰ इ॰ प्रणामकथा घीडग्रप॰। 32a.
- 17. द॰ द॰ उज्यालिकादानकथा सप्तदश्प॰। 34व.
- 18. द॰ द॰ [दीप+] कथा ऋष्टादश्प॰। 36a.
- 19. द॰ द॰ विहार्कथा जनविंग्रतितमप॰। 38a.
- 20. द॰ द॰ सुवर्णाभावदानं (sic) विंग्रतितमप॰। 39a.

21. द॰ द॰ वपुग्रदवदानकथा एकविंग्रतितमः। 40%.

22. द॰ द॰ चन्दनावदान (sic) दाविंग्रतितमः। 41b.

द्ति दाविंग्तिकावदानकथायां दानकथा। 45%.

इति श्रीदाविंग्रत्यवदानकथायां पुष्णीत्साहावदानसूचं समाप्तं।

Add. 1275.

Paper; 68 leaves, 7 lines, 13¼ × 4¼ in.; modern.

Kāraṇṇa-vyūha (prose version).

Begins and ends as in Add. 1330.

Add. 1276.

Paper; 65 leaves, 7 lines, $7\frac{3}{4} \times 3\frac{1}{2}$ in.; modern.

Pāpa-parimocana.

A Sanskrit book with a Newari translation; it is a treatise on ceremonial, uttered by Mañjuçrī, and is said to be extracted from the Sarva-tathāgata-dvādaçasahasra-pārājikā-vinaya-sūtra.

Begins:

बुद्धं धर्म च संघं च शाक्यसिंहमनुत्तरं। प्रणम्य सहसावीचत् मञ्जुश्री [:] करूणात्मकः॥१॥

Ends:

द्ति भर्वतथागतदादश्यसस्स्रपाराजिकाविनयस्रचीद्भृत श्रीमत्मुनीन्द्रमुखकमलविनिर्गतपापपरिमोचनी नाम निर्देशः समाप्तः।

Add. 1277.

Paper (black, with gold letters); 20 leaves and cover, 5 lines, $6 \times 2\frac{1}{2}$ in.; XVII—XVIIIth cent.

APARIMITĀYUDHĀRAŅĪ-SŪTRA.

On leaf 1 there is an elaborately-painted picture of a Buddha holding a flower in a vase on his clasped hands.

If this be the work referred to in Beal's Buddh. Trip., p. 60, the sūtra was translated into Chinese before A.D. 1278.

Begins (after an invocation to Avalokiteçvara):

ए॰ म॰ अ॰ एक॰ सम॰ भगवीनि आवत्यां (sic) विहर्ति सा। जैतवने अनाथिए खदस्थारामे...

The substance of the work is a dialogue between the Buddha and Mañjuçrī, which begins thus (2a):

श्रीस मञ्जुश्री स्ता परितादिशि (Add. 1623. 1 °स्परिष्टा-न्दिसिर°) श्रपारमितायगुनसंचया (°श्रपरिमितान्दिसिगु° 1623) नाम लोकधातुस्तव श्रपरस्तायुः ज्ञानसुविनिश्चिततेजी (°मितायुज्ञ° 1623) रजायतथागतार्हन etc. (the text being corrupt throughout).

On the next leaf a blessing is invoked on such as shall copy, read, or do honour to this sūtra. A similar passage occurs in two other places in the sūtra. One third of the work consists of invocations ('Om...,' to various personages).

Ends:

दति अपिलस्तायु (sic) नाम धार्णी महायानगु वं समाप्तं॥

Add. 1278.

Paper; 82 leaves, folded backwards and forwards, 6 lines, $6\frac{3}{4} \times 3$ in.; dated N.S. 986 (A.D. 1866).

ĀDIYOGA-SAMĀDHI.

This MS. cannot be described better than in Dr D. Wright's words: "this book is called the Adiyoga-samādhi, and consists of pictures of the positions on which the hands are to be placed in $mudr\bar{a}s$, whilst muttering mantras after bathing and before doing $p\bar{u}j\bar{a}$; the mantras are also given." The pictures are numerous and clearly drawn.

Begins:

समन्वाहर्न्नामां]बुद्धा अशेषा दिचु संष्ठिताः। विधूतसर्वसंकल्प भावाभवविवर्जित (sic)॥ शाक्यसिंहं नमस्त्रत्य ग्रुद्धप्रक्ततिनिर्मलं। श्रींखभावग्रुद्धा सर्व धर्मा खभावग्रुद्धी ऽहं (sic)॥ Ends:

इति श्रीमत्याक्यराज सर्वदुर्गतिपरिशोधनमुखाखान प्रथम श्रादियोग नाम समाधि समाप्तः॥

Add. 1279.

Paper; 82 leaves, 9 lines, $9 \times 4\frac{1}{2}$ in.; dated N.S. 995 (A.D. 1875).

NISHPANNA YOGAMBALI (NISHPANNA-YOGAMBARA-TANTRA). Inaccurately written.

Begins:

च्योतिर्भिर्विजितं यदस्य जगतिं...

The following ends of sections may be noted:

द्गि मंज्ञा (?) वज्रमण्डलं। ६०.

- ॰ विश्वडाकिन्या मंत्रः सर्व्वकिर्मिकः (sic) । 22b.
- ° वज्रकु खलीमंत्रः सार्वकर्मिकः (sic)। 24b.
- ॰ त्रमृतकुण्डलिमंत्रः सार्वकिमिकः। 56%.

Ends:

द्रित श्रीनी षान्नयोगाम्बली (sic) समाप्तं। सम्वत् ८८५ मिति वैगाख कृष्ण २ ग्रनीश्वरवार॰

This work agrees with that described in R. A. S. Cat. No. 39; but No. 73 is a different work, though bearing the same title as the present MS.

Add. 1305.

Paper; 34 leaves, 7 lines, $12 \times 4\frac{1}{2}$ in.; modern.

PIŅŅAPĀTRĀVADĀNA.

Some blanks are marked as occurring in the original.

An avadāna directly bearing on vinaya, (Burn. Intr. 39); for the tale cf. id. ib. 223.

Begins:

जिनः श्रीभगवान् बुद्धी विहारे मणिमण्डिते। जैतवने खिश्यिश्य सार्द्धे व (sic) विजहार् सः॥

त्रनेतिवीधिमलैश्व बद्घप्रत्येतवुद्धतै:। श्रावतिर्जिनशियशय भिनुभिनुख्यामतै:॥

A Çrāvaka, named Sunanda, addresses Buddha:

भाषस्य भगवनाय पृष्यवीजं सुचेचदं। यत् सुचेचोपितं वीजं बक्त फलं प्रसूयते॥

Buddha replies to this and other questions, and on 12a tells the story of Bali, and his final conversion to Buddhism.

At 33a Bali exclaims:

त्रही गुणमयं चेत्रं सर्वदीषविवर्जितं। त्रयीव रीपितं वीजमधेव फलसंपदं॥

The book is in verse, but without any division into chapters. Ends:

द्ति पिण्डपाचावदानं समाप्तं।

Add. 1306.

Palm-leaf; 229 remaining leaves (besides 6 of paper†), 5—6 lines, 13×2 in.; dated N. s. 422 (A.D. 1302).

Bodhisattvāvadāna-kalpalatā by Kshemendra.

Excluding a palmleaf at each end, one containing a note of the defect at the beginning, the other a list of the tales in Part 2 (Nos. 50—108), the leaves of the MS. may be thus described:

Leaves 1—174 of the original MS. are wanting, and with them Tales 1—40 and part of 41. What the lost tales were may be seen from the metrical list at the end, as noticed below.

Leaves 175—198 contain the end of Tale 41, and the whole of 42—48, ending in 198b (middle of last line). These tales are numbered 42—49, but that this is a mistake is evident from the metrical list.

Tale 49 (here misnumbered 50) begins on 198b directly after the end of the preceding, and occupies the leaves now numbered 199*—

[†] Of the 6 paper leaves, one (185) supplies a defect, the others are clearly-written transcripts of the somewhat faded leaves of the original after which they are severally inserted.

205*. As the next tale is numbered 50 and begins Part 2, while the original numbering of the leaves is continued, it is evident that the scribe had by accident omitted this tale, and copied it in afterwards.

Leaf 199a, originally left blank as the opening of Part 2, now contains an unfinished list of the tales in this Part.

Leaves 199b—250, 248*—250* (the numbering accidentally repeated), 251-279, 279*, 280-390, contain the whole of Part 2, or Tales 50-107 of the original author's collection, followed by Tale 108, added by Somendra, and a metrical table of contents of the whole work.

The MS. was written by Manjubhadrasudhi in the reign of Anantamalla of Nepal, who must not be confounded with the Anantamalla of Kaçmīr in whose reign the work was composed.

The first remaining tale of Part 1 begins thus imperfectly:

... महिष्पुद: (१)॥

त्रर्थि.....कल्पटचस्वं दिचु विश्रुतः। श्तानि पञ्चसमाप्तास्वामहिश्वाश्या वयं॥

The several tales, each here described as 'क ल्पलतायां पस्ताः, end as follows (the numbers in the MS. being 42-50, as noticed above):

41	Panditāvadāna 175a-	-179a.	46	Çālistamba	190a.
	Kanakā			Sarvārthasiddha	193b.
43	Hiranyapāņi	181a.	48	Hastaka	198b.
	Ajātaçatru-pitridroha	184b.	49	Shaddanta	205*b.
45	Kritajña	187b.			

	Here Part 2 begins:					
50	Daçakarmaplutyavadāna		61	Karshaka	241a.	
	199 <i>b</i> —206.		62	\mathbf{Y} açoda	246a.	
51	Rukmatī	209b.	63	Mahākāçyapa	250a.	
52	Adinapunya	213b.	64	Sudhanakinnarī	266a.	
53	Subhāshitagaveshin	217a.	65	Ekaçringa	272a.	
54	Sattvaushadha	218b.	66	Kavikumāra	277b.	
55	Sarvandada	221b.	67	Sangharakshita	280 <i>b</i> .	
56	Gopālanāgadamana	223b.	68	Padmāvatī	286b.	
57	Stūpa	224b.	69	Dharmarājikāpratishṭhā	288b.	
58	Punyabala	226b.	70	Mādhyantika	289a.	
5 9	Kuṇāla	238b.	71	Çonavāsi	290a.	
60	Nāgakumāra	240a.	72	Upagupta	294 <i>b</i> .	

73	Nāgadūtaçreshaṇa	296a.	91 Çivi-subhāshita	343a.
74	Prithivīpradāna	297a.	92 Maitrakanyakā	347a.
75	Pratītyasamutpāda	298a.	93 Sumāgadhā	353b.
76	Vidura	299a.	94 Yaçomitra	354b.
77	Kaineyaka	300b.	95 Vyāghra	355b.
78	Çakracyavana	302a.	96 Hasti	356b.
79	Mahendrasenā	305b.	97 Kacchapa	358a.
80	Samudra	311a.	98 Tāpasa	358b.
81	Hetūttama	312b.	99 Padmaka	359b.
82	Nāraka-pūrvika	314b.	100 Punaḥprabhāsa	360b.
83	Rāhula-karmapluti	315b.	101 Çyāmāka	363a.
84	Madhurasvara	318b.	102 Simha	364a.
85	Hitaishī	321a.	103 Priyapinda	365b.
86	Kapiñjala	322b.	104 Çaçaka	367b.
87	Padmaka	325a.	105 Raivata	369b.
88	Citrahasti-çayyātiputra	330a.	106 Kanakavarman	371a.
89	Dharmaruci	339b.	107 Çuddhodana	373a.
90	Dhanika	341 <i>b</i> .		

Then follows Somendra's supplementary tale, 108, entitled Jīmūtavāhana (386 α), at the end of which comes the genealogy noticed under Add. 913 \dagger , and then the table of contents in çlokas, ending on 389b.

The scribe's own subscription runs thus:

समाप्ता बीधिसलावदानक ल्पलता। कृतिरियं महाकवेः चैमेन्द्रस्थ।

नेत्राच्यिथ्युताब्दके च समये राधे भिते पचके।
श्राभायाच्च तिथी दिवाकरिदने वाहदिषद्चके (१)॥
श्रीमहुद्धसुतावदानभतकं वस्विद्कतं मीचदं।
राज्ये श्रीमदनन्तमसनृपतेर्णक्या व्यलेखि स्वयं॥
लक्त्या भद्रकवेर्विधाय विधिवद्याख्यानमत्यद्भुतं।
चेमेन्द्रेण कृतं गमीरमधुरं बुद्धावदानं मया॥
नेपाले भृवि मञ्जुभद्रसुधिना यत्पुष्णमासादितं।
स्वासीन भवाद्धि (१) मध्यपतिता बुद्धा भवन्तु स्फुटं॥

[†] The author's immediate ancestors, Prakāçendra, Sindhu and Bhogīndra are given as in Dr Bühler's MS. (see his Report, cited under Add. 913).

Add, 1315.

Paper; 33 leaves, 5 lines, $7\frac{1}{2} \times 2\frac{1}{2}$ in.; XVIIIth cent. (?) DHĀRANĪS.

Inaccurately written (as the extracts may shew). See R. A. S. Cat. No. 79.

Begins:

त्रीं नम रत्नचयायः। त्रीं नमी श्री वजसतायः। श्रीं नमः श्री वजमहाकारायः निलवर्ण॰

The following ends of sections may be noted:

द्ति श्रीमहाकालतन्तुराज नाम षतनुजस्य माहाकालसा-धन परिसमाप्तः। 3b.

श्रार्थश्रीवग्रुन्थराया नामाष्टीत्तरभ्रतकं परिः। 7a. श्रायंवजवीदारिष्णी नाम इदयं समाप्त। 10a. श्रायंगणपितइदयं परिः। 13a. श्रायं [उ]ष्णीषविजया नाम धारणी समाप्त॥ 17a. श्रायंपन्नगपित नाम धारणीः। 19a. श्रायंमारीची नाम धारणीः। 21a. श्रायंगहमाहका नाम धारणी परिसमाप्तः। 33a.

Add. 1317.

Paper; 29 leaves folding backwards and forwards, 6 lines, $9 \times 3\frac{3}{4}$ in.; various hands, chiefly XVIIIth cent.

TANTRIC MANTRAS, etc.

The manuscript is in a dilapidated condition; some of the pages are torn, and the writing is often illegible. It is a collection of prayers and mantras, used apparently in Tantric ceremonials.

The following ends of sections may be noted:

दति बुद्धगितं सीचं समाप्त।

- ॰ श्रीवज्रमहाकालास्त्रवसीचं समाप्तः।
- ॰ मंगलानुवर्त्तनं समाप्त।

The title of the work and the date are illegible.

Add. 1318.

Paper; 8 leaves, 5 lines, $7\frac{3}{4} \times 2\frac{3}{4}$ in.; modern.

ĀRYA-TĀRĀBHAŢŢĀRIKĀYĀ NĀMĀSHŢOTTARAÇATAKAM.

The work is in çlokas, but inaccurately written.

Begins:

श्रीमत्योतरके रस्य नानाधातुविराजिते। नानाद्रुमलताकीर्णे नानापचिनिकूजिते॥... सर्वसच्चित्तिते यक्ती सगवानवलीकितः।

विजहार ततः श्रीमान् पर्यगङ्गासनस्थितः (१ read पर्यङ्गा-भासनस्थितः)॥

Ends:

द्ति श्री त्रार्थताराभद्यारिकाया नामाष्टीत्तरणतकं बद्धभा-षितं समाप्तं।

Add. 1319.

Paper; 70 leaves, 6 lines, $10\frac{1}{4} \times 3$ in.; dated N. s. $94\frac{4}{4}$ (A.D. 1824).

EKARAVĪRA-TANTRA (CAŅŅA-MAHĀROSHAŅATANTRA).

The MS. is carelessly written. See R. A. S. Cat. No. 46, where the book is called *Ekalla-vīra*. For some account of it see Csoma Körösi (*As. Res.* xx. p. 426).

Begins:

एवं मया श्रुतमेक सिन् समये भगवान् ॰

It consists of twenty five patalas, ending as follows:

- 1. द्रत्येकर्वीराखे श्रीचण्डमहारोषणतन्त्रे तन्त्रावतारण-पटलः प्रथमः। 3a.
 - 2. द॰ अ॰ मण्डलपटली दितीय। 4b.
 - 3. द्र° अ° त्रभिषेकपटलस्तृतीय। 7b.
 - 4. द॰ अ॰ देवतापटलञ्चतुर्घ। 11a.
 - 5. द॰ अ॰ मन्त्रपटलः पञ्चम। 12b.

- 6. द॰ अ॰ निष्यत्रयोगपटल: षष्टम। 18b.
- 7. **द॰ अ॰ दे**हिपन (†) पटल: सप्तम। 19b.
- 8. **द॰ त्र॰ खरूपापटल: त्रघृम:।** 22b.
- 9. द॰ अ॰ धानपटली नवम: I 23b.
- 10. द॰ अ॰ स्त्रीप्रसंसापटली (sic) दशम:। 26b.
- 11. द॰ अ॰ विश्वपटल एकादण:। 27a.
- 12. द॰ अ॰ सर्वमन्त्रकस्य पटली दादग्र। 35b.
- 13. द॰ अ॰ चर्यापटल चर्यादम्। 376.
- 14. द॰ अ॰ सुरतार्थपटलश्वतुर्दम्। 39а.
- 15. **द॰ अ॰ विम्र**ुद्धिपटलः पञ्चदम्मः। 42b.
- 16. द॰ अ॰ प्रतीत्यसमृत्पादपटनः षोडगः। 46a.
- 17. द॰ अ॰ गुकारुद्धिपटनः सप्तादश्मः। 49b.
- 18. द॰ अ॰ व्याधिरुद्भवहानिपटलीऽरुाद्ममः। 53a.
- 19. द॰ अ॰ ग्रुक्तसभानादिपटल जनविंग्रतितम:। 56b.
- 20. द॰ अ॰ नानाविभेद्निगद्तियन्त्रमन्त्रपटली विंश्ति-तमः। 61b.
 - 21. इ॰ अ॰ कुश्रफल पटल एकविंश्रतितम:। 64b.
 - 22. इ॰ अ॰ वायुप्रयोगदाविंग्रतितमः। 66b.
 - 23. द॰ अ॰ मृत्युचणपटलस्त्रयोविंग्रतितमः। 67%.
 - 24. द॰ अ॰ देइखरूपपटल युतुर्विभितितमः। 68a. Ends:
 - 25. इत्ये॰ तन्त्रं समाप्तं।

Add. 1320.

Paper; 38 lines, 6 leaves, $10\frac{3}{4} \times 3\frac{1}{2}$ in.; dated (see below). ĀDIYOGA-SAMĀDHI.

The first portion of the work described under Add. 1278. It begins like that MS., and contains numerous drawings to illustrate

[†] देहप्रीण Add. 1470.

the position of the hands in various $p\bar{u}j\bar{a}s$. The writing is very careless and incorrect. The book has no title and no conclusion. There is on the fly-leaf apparently the date N. s. 958 (A.D. 1838), but the second figure is not clear.

Add. 1321.

Paper; 96 leaves, 6 lines, $10\frac{3}{4} \times 3\frac{1}{2}$ in.; dated N. S. 931 (A.D. 1811).

KĀRAŅŅA-VYŪHA (prose version).

Begins and ends as in Add. 1330.

Add. 1322.

Paper; 207 leaves, 6 lines, $14\frac{1}{2} \times 3\frac{3}{4}$ in.; xvIIIth century (?). Avalokiteçvara-guņa-kāraņpa-vyūha.

In this MS, the chapters are numbered.

On the work, see Add. 872.

Add. 1323.

Paper; 40 leaves, 9 lines, $9\frac{1}{4} \times 4$ in.; dated N. s. 979 (A.D. 1859).

Nāma-sangīti (with Newārī Version).

Begins:

श्रय वज्रधरश्रीमान् दुद्दिन्तदमक[:]परः। त्रिलोके विजयी वीरो गुद्धरात् [1. राट्] कुलिग्रेश्वर॥

It is divided into sections, with colophons such as the following:

त्रधेषणागाथा षीडग्र। ५०.

प्रतिवचनगाथा षट्। ६०.

षट्कुलावलीकनगाथा दे। 66.

मायाजालाभिसंबोधिक्रमगाथा तिस्तः। 8b. वज्रधातमहामण्डलगाथा चतर्दश। 10b.

Ends:

द्रित उपमंहारगाथा पंच। श्रार्थमायाजालात्षीडग्रमा-हिस्तिनामहायोगतंत्रांतःपातिममाधिजालपटला भगवत्तथा-गतः श्रीग्राक्यमुनिभीषिता भगवंती मंजुश्रीज्ञानसलस्याद्वय-परमाथा नाममंगीतिः परिसमाप्ताः (sic)। सम्वत् ८०८ मिति।

Add. 1324.

Paper; 96 leaves, 15, 16 lines, $14\frac{1}{2} \times 6$ in.; modern. SADDHARMA-PUNDARĪKA.

See Add. 1032.

Add. 1325.

Paper; 178 leaves, 5, 6 lines, $9\frac{3}{4} \times 2\frac{3}{4}$ in.; dated N. s. 939 (A.D. 1819).

Pañcarakshā.

Inaccurately written. Compare R. A. S. Cat. No. 56.*

This work is thus described by Mr Hodgson (*Essays*, p. 18), "an Upadeśa Dháraṇí, an account of the five Buddha-Saktis, called Pratisará, &c.; prose; speaker, 'Sákya; hearer, Ánanda Bhikshu."

Begins:

एवं मया श्रुतमेकसिन्समये भगवानाहावज्रमेर्शिखरकूटा-गारं विहरति सा। महावज्रममाधिस्समिप्रतिष्ठाने महावज्रक-व्यवचसमलंकते।°

1. महाविद्याराज्ञीमहाप्रतिसरायाः प्रथमकच्यः समाप्त। 36b.

त्रार्यमहाप्रतिसराया महाविद्याराचा रचाविधानकच्यी विद्याधर्खायं समाप्त । 48b.

2. त्रार्यत्री महासाहसप्रमर्दिनी नाम महा[या]नसूत्रं समाप्त। 109a.

^{*} The great number and antiquity of the copies of this intrinsically uninteresting work are doubtless due to its use in Buddhist swearing (Wright's *Nepal*, p. 147 note).

- 3. श्रार्थ श्री महामायूरी विद्याराज्ञी सर्वार्थसाधनी समाप्त। 167a.
- 4. त्रार्य महाशीतवती नाम वीया (विद्या?) राज्ञी समाप्त। 172b.

Ends:

द्ति मन्त्रानुसारीनि(sic) परिसमाप्त। त्रार्थश्रीमहाप्रतिशरा महासाहस्वप्रमिर्द्द्गी महामायूरि महाशीतवित महामन्त्रा-नुसारनि। एतानि पंच महारचासूत्राणि समाप्त।

Add. 1326.

Paper; 225 leaves, 6 lines, $15\frac{1}{2} \times 4$ in.; dated N. s. 839 (A.D. 1719).

Dhāraṇī-sangraha.

Good close and regular Nepalese hand-writing.

At the beginning and end of the work are somewhat brilliant illuminations of deities, etc. The binding-boards are also illuminated.

A collection of Dhāraṇīs different from the Dhāraṇī-saṅgraha of R. A. S. Cat. No. 55, and also from Add. MS. 1485.

Begins, after invocatory preface:

प्रथमतलं पर्वतार खादेरत्य चिश्वपरिश्ररी॰

The collection contains many hundreds of short dhāraṇīs, connected with all the chief personages of the Buddhist Pantheon, as well as with some of the chief literary works: e.g. the 'Lotus' and the Laṅkāvatāra (8b).

The colophon commences (223b) in what is intended (see below) for Sanskrit:

द्ति स्कण्डपुराने (sic) श्रनिश्वस्तवसीच समाप्तः। द्रित धा-रणीसंग्रहः संचिप्तः परिसमाप्तः। ये धर्माः । देयधर्माऽयं प्रवरमहायानयायिनः ... etc. श्रीचैलांकर-स्त्री पूर्णावती दयो प्रमुखादिसगणपरिवारा णां यत्युख्य etc.।...नेपालेश्वर...श्रीश्ज-यमहीन्द्रसिंहमस्रदेव परमभटारकदेवानां .. विजयराज्ये। दानपित श्रीकान्तिपूरी महानगी श्रीभास्करदेव संस्कारितसत (sic) श्रीकेशवचन्द्रकत पारावर्तमहाविहाराधिष्ठित कस्मिरपदी नाम क्ररच्छेभी। मार्गस्य पूर्वपाश्चे स्थित-ग्रहाधिवाशिन धर्मा-त्मा श्रीचैलोकर। तस्य भार्था पूर्ववती लच्मी। चेलोकरस्य प्रथमभार्थीयाः। प्रथमपुत्र शाक्य धर्मात्मा धर्माचन्द्र। तस्य कान्ता विष्णुमती चैलोकरस्य दितीयभार्थाया। प्र०पु० पृष्णा-त्मा शाक्य बुद्धशर्ण। दि० प० गणात्मा शा० कर्मणामय॥ धर्माचन्द्रकस्थात्मज वाचनुमार श्रीधर्माचरण। चैलोकस्य पुत्री-कन्यप्रदान पृष्यवती लच्मी। दि० चक्रवती लच्मी॥ एते सहानुमतेन द्र भगवती शी ३ धारणीसंग्रहपुस्तक, पितकाग-तपत्रे कर्च्चराचरेण लिखितं क्रता ग्रहे ष्ठापिता भवन्ति॥ श्रथ देशभाषा

The vernacular colophon accordingly follows. Then a blessing; after which:

सम्बत् ८३८ भाद्र वपदमास गुज्जपची... etc.

लिखितं। लेखकस्य काष्ठमण्डप महानगले तलुमूर महा-विहारे खण्डचूकमहापुष्करिष्यां पूर्वदिशस्थित वजदेवा-चरणाम्वज शेवित महापाचकुलश्रीवज्ञाचार्य श्रीपतिदेवेन लिखितसम्पर्धं करोमि। यथा दृष्ठं ...। भग्नपृष्ठ...

(For these and other scribe's verses see Max Müller, Rigveda Pref. p. xi.). Then follow a line of vernacular and the final invocation.

Add. 1327.

Paper; 78 leaves, 6—7 lines, $15\frac{3}{4} \times 3\frac{1}{2}$ in.; in various hands, XVIII—XIXth cent.

DVĀVIŅÇATYAVADĀNA-KATHĀ.

Carelessly written. For the beginning see Add. 1274. Ends:

द्ति दाविंशति अवदानकथायां चन्दनावदानदाविंशतिः परिच्छेदः समाप्त। This MS. does not contain the epilogue found in Add. 1274 and the Paris MS., but ends with its 22nd avadāna. The names in the index on the cover do not in all cases accord with the colophons.

Add. 1328.

Paper; 81 leaves, 14—16 lines, $13\frac{3}{4} \times 6$ in.; modern.

JĀTAKA-MĀLĀ.

A transcript of the *Jātakamālā*, containing 34 jātakas. See Add. 1415 for an account of the work. After the close of the 34th Jātaka (80a), ending as in Add. 1415, a short concluding chapter is added in this MS.

Begins:

त्रयावीचज्जगन्नायं भगवन्तं हि काम्यपः। भगवान् वीधिसती ऽसी कुत्र गन्ता भविष्यदिति (-य्यति?)॥ तसर्वे श्रीतुमिच्छामि वद मे वादिपुङ्गव।

Ends:

॰पातालभूमी प्रमुदितमनसी वीतरागादिदीषाः।

After which the colophon of the last tale is repeated:

दति श्रीबीधिसलावदानमालाया श्तपत्रजातकं नाम चतुरितंशत्तमं समाप्तिमिति।

Add. 1329.

Paper; 67 leaves, 9 lines, $13\frac{3}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; modern.

GUHYASAMĀJA (PŪRVĀRDDHA).

This MS. is a copy made for Dr D. Wright, unfortunately from the same MS. from which Add. 901 is taken; compare the marks of lacunae which coincide throughout. The only slight differences I have noted are in two titles, see Add. 901 supra. Ch. i. ends 5a; ii. 6a; iii. 7a; iv. 8a; v. 8b; vi. 10a; vii. 12a; viii. 13a; ix. 14b; x. 16a; xi. 18b; xii. 21b; xiii. 29b; xiv. 35a; xv. 43a; xvi. 48a; xvii. 57b; xviii. 67a.

4-2

Add. 1330.

Stout yellow paper; 84 leaves, 6 lines, $12\frac{1}{2} \times 3$ in.; dated N. S. 761 (A.D. 1641).

KĀRAŅDA-VYŪHA (prose version).

The lines are ruled and the writing is regular, though not so fine as we sometimes find at this time.

There are five illustrations, somewhat poor in colour and drawing. The colophon is in the vernacular. See Add. 1267.

Ends:

त्रार्यकार एडव्यूहमहायानसूचर त्राजं समाप्तं।

Add. 1331.

Paper; 33 leaves, 6 lines, $8\frac{1}{4} \times 3\frac{1}{2}$ in.; modern.

Part of the AMARA-KOÇA.

Ends abruptly with the lines in the $\bar{b}h\bar{u}mi$ -varga:

धरा धरित्री धरिण: चौणी ज्या काम्यपी चिति:। सर्व-सहा वसुमती — (ग. i. 2).

Add. 1332.

Paper; 22 leaves, folded backwards and forwards, 7 lines, $8\frac{1}{4} \times 2\frac{3}{4}$ in.; XVIIIth cent.!?

Nāma-sangīti and stotras.

A volume of gāthās and stotras, addressed to Lokanāth (Macchendra?), Avalokiteçvara, &c. in very corrupt Sanskrit, and occasionally perhaps in some native dialect. Stotra is always written totra.

Begins at p. 9:

कामुलिपर्वतिपतस्वएणं जचिकत्ररनागमनुखदुदुमहेंदर सागरनन्दि विच्चिनारायन देव नमसे। वामलउचवसागरजच नन्दीकपीतसुराय कमाने सूर्य्य सुमण्डल सूर्य्य सुतेज विष्णुः। This hymn occurs in Add. 1333 leaf 2.

The following are the colophons of the stotras:

द्रित श्री त्रनन्तनागराजाविर्चितं श्रीलोकनाथतो चंसमाप्त। द॰ श्रीमच्छीमदार्थावलीकितेश्वर्भहारकस्य जमराजा-स्वतीचं परिसमाप्त।

द॰ श्रीमदार्थाव॰ कस्य त्रिष्णुनारायनतीचं समाप्त। द॰ श्र॰ कस्य चर्युतिया (?) विरचितस्तवतीचं परिसमाप्त। द॰ श्र॰ कस्य रूपस्तवतीचं परिसमाप्त।

The Nāma-sangīti then follows; see Add. 1323.

Add. 1333.

Paper; 48 leaves, folded backwards and forwards, 6—7 lines, $7 \times 3\frac{1}{4}$ in.; dated N. S. 917 (A.D. 1797).

STOTRAS.

The MS. is in several hands, some being mere modern scribble.

The book is said to contain hymns and prayers in Sanskrit with a Newari translation.

The chief colophon runs:

दति श्री त्रार्थावली कितेखर्वधभद्दारकस्य कार् णास्तकटी त्रं (sic) समाप्त। सम्बत् ८१० श्रावन विदे र।

In another page occurs, in a later hand, the date सम्बत् ७४३।

Add. 1334.

Paper; 20 leaves, folded backwards and forwards, 5 lines, $7\frac{1}{2} \times 3$ in.; modern.

Bhīmasena-pūjā.

Several leaves are blank or only filled with diagrams. The writing is very careless.

The work contains a short liturgy, with prayers and hymns and references to ceremonial acts such as *candanādi-pūjā*, &c.

Begins:

दे (हे?) मुलिजय जापयाय (?)

Ends:

दति भिमसेनपूजा समाप्त।

Add. 1335.

Coarse brown paper; 3 leaves, 5 lines, $12\frac{3}{4} \times 3$ in.; modern.

PRAYERS.

Some tattered leaves containing short passages and invocations. The beginning is torn, and there is no regular colophon.

Ends:

भक्त्या हं वा चयामि प्रणमितसिलसा (?) लं महायाणग्रु वं (sic)।

Add. 1336.

Paper; 3 leaves, 6 lines, $7\frac{1}{2} \times 3$ in.; modern.

DHĀRAŅĪS to PARŅĀ-ÇAVARĪ.

Apparently a fragment from a collection, one leaf being numbered 24. A Parṇa-çavarī-sādhana occurs in the Sādhana-mālā-tantra Add. 1648, leaf 90.

Add. 1337.

Paper; 1 leaf, 8 lines, $7\frac{1}{2} \times 3$ in.; modern.

PRAYERS.

This leaf contains short mantras addressed to the eight Mātṛikās.

Add. 1338.

Coarse brown paper; 9 leaves, 6—7 lines, 8 × 4 in.; modern.

PRAYERS.

Several of the pages are blank or illustrated with symbols and coloured drawings of the Mātrikā goddesses. It contains apparently

some prayers used in their worship in a very corrupt Sanskrit or patois.

Add. 1339.

Paper; 272 leaves, 16—17 lines, 15×7 in.; modern.

MAHĀVASTU.

An edition of the text with introduction and commentary is now being published by M. E. Senart. Vol. i. which has already appeared (Paris, 1882, 8vo.), corresponds to leaves 1—83b of this MS.

दति श्रीमहावसु सानुगीतं स॰। 13b.

द॰ श्रीमहावसु त्रवदाने बज्जबुद्धसूत्रं (१) स॰। 15b.

द॰ श्रीम॰ प्रथमा सूमि: स॰। 21b.

द॰ श्रीम॰ दितीया भूमिः म॰। 23.

द॰ श्रीम॰ हतीया भूमिः स॰। 25.

द् श्रीम॰ चतुर्था भूमि: स॰। 27b. etc., the 10th "bhūmi" ending at 44b.

- °दीपंकारवस्तु समाप्तं॥ 57b.
- °मङ्गल वस्तुं° 57b.
- ° त्रिण्रकुनीयं नाम जातकं° 63b.

(The story of Rakshita is wanting in this MS.).

- ° ऋषभस्य जातकं ° 65b.
- °क् चवस्तुं समाप्तं 67.
- ॰मलिनीयवस्तु समाप्तं 70b.
- °च्चोतिपालस्य सूचं° 75b.
- °च्चोतिपालस्य व्याकर्णं° 76a—b.
- °कोलिय नामीत्यत्ति° 80b.
- ॰मंजरीजातकं॰ 94%.
- ॰गोधाजातकं॰ 95.
- ॰ यशोधराय हारप्रदानजातकं (sic) 95b.
- ॰यशोधराययाचीभूतायजातकं॰ १६.

- **ंधर्मपालस्य जातकं॰** 98.
- ॰ग्र्रचेपणजातकं॰ 98%.
- **॰त्रमराये कमार्काधीताये जातकं॰** 99b.
- ॰शिरीजातकं॰ 100.
- °िकन्रीजातकं° 105.
- **°पञ्चमहास्त्रप्तं समा**प्तं 110b.
- °ग्यामायजातकं° 119b.
- °चम्पकस्य नागराजस्य जातकपरिकस्पपदा 120.
- °क एडकस्य चाकरणं ° 122b.
- °सुजाताचाकर्णं° 124b.
- ° श्यामकगिरिजातकपरिक ल्पं° 128.
- °ग्यामकजातकं° 130.
- ॰शिरीप्रभस्य सगराजस्य जातकं॰ 131b.
- ॰श्रकुन्तकजातकं॰ 132b.
- ॰क्टक्पजातकं॰ 133.
- ॰मर्कटजातकं॰ 134.
- ॰श्रकुन्तकजातकं॰ 135.
- ॰ सगराज्ञी सुरूपस्य जातकं॰ 135b.
- **॰ त्रवलोकितं नाम सूत्रं परिसमा**प्तं 145b.
- ॰ त्रवलोकितं नाम सूत्रं महावस्तुख परिवारं समाप्तं 160.
- **॰ ऋवदाने कु** श्रजातकं ॰ 186b.
- **्ट्रभजातकं** १८६८.
- °वानरजातकं° 186b.
- °वानरीजातक° 187.
- °पुष्यवन्ती नाम जातकं° 189.
- °विजीतावी वैदेहराज्ञी जातकं° 190.
- °महाकाग्र्यपस्य वस्तुप्रत्रच्यासून्त्र समाप्त 192b.
- ॰ शालिप्चमीद्गन्धायनप्रमुखानां पञ्चानां भिचशतानां रा-चमीदीपचिकानां जातकं॰ 256b.

- ॰पितापुत्रसमागमं समाप्तं 205.
- °काकजातकं नाम° 206.
- ° इसिनिका जातकपरिक ल्पं° 207.
- ॰हस्तिनीजातकं॰ 207b.
- °निलनीये राजकुमारीये जातकं° 212.
- ॰पद्मावतीये परिकल्पं॰ 216.
- ॰पद्मावतीये पूर्वयोगं॰ 216छ.
- ॰राज्ञलभद्रकुमारस्य पूर्वयोगं॰ 217७.
- ॰उपलिंगंगपलानां जातकं॰ 221b.
- ॰महागीविदी भगवती पूर्वनिवाससंप्रयुक्तं सूचं॰ 227.
- ॰बज्जबुद्धसूचकं॰ २३२.
- °धर्मलब्धस्य सार्थवाहस्य जातकं° 241.
- ॰क यायां त्राज्ञातकी ण्डिन्यजातकं॰ 251.
- ॰कोश्लराज्ञी जातकं॰ 252.
- ॰पञ्चकानां भद्रवर्गिकाणां जातकं॰ 253.
- ॰शर्भजातकं॰ 255b.
- ॰ चिंशगोष्ठिकानां प्रवच्या 256.
- ॰त्रायुष्मतापूर्णमैचायणीपुचस्य जातकं॰ 257.
- ॰नालकप्रऋो॰ 258.
- ॰सभिकस्य वस्तुप्रश्नाचर्याश्रवच्याप्रवच्या स॰। 260b.
- °यग्रीदस श्रेष्ठिपुत्रस वसु° 263b.
- °यगीदस्य श्रेष्टिजातकं° 263b.
- °त्रस्थिमेनस्य जातकं° 264b.
- °त्रायुषतानां उर्विल्वाकाग्यपनादिकाग्यपानां जातकं° 267b.
 - °त्ररिन्दमराजजातकं° 272.
 - °ददमवी चङ्गगवान् etc. 1
- श्रार्थमहासांधिकानां लोकोत्तर्वादिनां पायेन द्ति श्री-महावसु श्रवदानं समाप्तं। ये धर्म° etc.।

Then come 8 lines in praise of the spiritual benefit etc. of the book; after which follows:

ग्यप्रमाण स्रोक १०५०८॥ ग्रुमम्॥

Add. 1340.

Paper; 63 leaves, 6 lines, $10 \times 3\frac{3}{4}$ in.; dated N. S. 962 (A.D. 1842).

HE-VAJRA-PĀKINĪJĀLASAMBARA-TANTRA from the DVĀTRIM-CATKALPA-TANTRA.

Inaccurately written. In two parts; cf. R. A. S. Cat. No. 40. It consists of a dialogue between Bhagavat and Vajragarbha.

Begins:

एवं मया स्त्रतमेक सिन्समये भगवान्सर्वतथा गतका यवाक -चित्तवजयोषिद्भगे (?) विजहार। तच भगवानाह।

Part I.

- 1. वज्रकुलपटलः प्रथमः (Cod. वजक्र प्रतालप्र°)। 4a.
- 2. हेवज्रडािकनीजालसम्बरं मन्त्रपटली दितीय। 8a.
- 3. देवतापटलस्तृतीय: I 10a.
- 4. देवताभिषेकपटलञ्चतुर्थः। 10b.
- 5. तित्तपटल: पञ्चम: † 17 (?)
- 6. चर्चापटलं: षष्टमः। 14b.
- 7. कीमायियनिर्णयपटलः (?) सप्तमः। 17a.
- 8. इवज्जयोगिनी चक्र नाम महायोगिनी मेलायकपटली **ऽष्टमः** । 21b.
- 9 विसद्धिपटली नाम नवम:। 23a.
- 10. त्रिभिषेकपटली दश्मः। 26b. वज्रगर्भाभिमंबोधि नाम कल्पराजः समाप्तः। 27%.

Part II.

1. हेवजुडािकनी जालसंवरे दितीयक ल्पस्य प्रथमः पटलः। 29व.

[†] Not found in MS., but added from Add. 1697. 2, If. 7a.

- 2. इ॰ ज॰ मिद्धिनिर्णयो नाम पटली दितीय:। 34b.
- 3. ह॰ ज॰ सर्व्यतन्त्रनिदानसंध्याभावी (?) नाम पटलस्तृ-तीय: 1 40a.
- 4. हे॰ ज॰ मर्वतन्त्रमुद्रणिपाडार्थे नाम पटलञ्चतुर्थः। 48b.
- 5. हेवजाम्युदयपटनः पञ्चमः। 54b.
- 6. हेवज्रडाकिनी जालसम्बरे घटविधानपटलः षष्ठः। 55b.
- 7. इ॰ ज॰ भीजनविधिपटलः सप्तमः। 56b.
- 8. इ॰ ज॰ विनयपटली ऽष्टमः। 57b.
- 9. इ॰ ज॰ मन्त्रीद्धारपटली नवम:। 61a.
- 10. इ॰ ज॰ जापपटली दश्म: I 61b.
- 11. महजार्थयोगपटल एकादश:। 62b.

महामन्त्रराजमहाक न्यः दा हं सत्क न्यो द्भृत[क] न्यद्वयात्मक -महामन्त्रराजः समाप्तः। ये धर्माः । स्वस्ति श्रीसम्बत् ८६२ मिति चैत्र ग्राहि ३०

Add. 1341.

Paper; 97 leaves, 6 lines, 14×4 in.; dated N. S. 963 (A.D. 1843).

Suvarņavarņāvadāna.

Written by several scribes. It is a portion of the Vratāvadānamālā (extant in the As. Soc. Beng. Collection at Calcutta). In 3 chapters.

Begins, after invocations and enumeration of certain Bhikshus:

जयश्रीभिंचव यो सी जिनश्रियमुवाच तं श्रूयतां कथयिखा-मि लचचैत्यव्रतं महत्।

- 1. इति श्रीव्रतावदानमालायां सुवर्षवर्षावदानं चैत्यव्रता-न्यंसायां लचचैत्यसमृत्यत्ति नाम प्रथमाथाय। 18b.
 - 2. दति व्रत[°] चै° दितीयावदानं। 69b.

Ends:

द्रति व ॰चै॰ सुवर्षवर्षावदानं नाम हतीयावदानं समाप्त।

विक्तर्मग्रहेवीष च्येष्ठमासे ग्रितेद् ले। श्रीनील मुनिनामेन (sic) त्यालिखत्पष्टकिम्दं।

The first chapter introduces a sārthavāha Divākara, son of Ratnākara, who visits Mahākāçyapa.

The origin of the name Suvarnavarna is to be found in the second chapter, If. 22b, 1. 1.

The third chapter tells of a sārthavāha Karņa, and commences by relating the circumstances of the birth of his son, named Dvirūpa, 71b.

The date is in figures, and the name of Rāja Vikramasāh is appended.

Add. 1342.

Paper; 79 leaves, 7 lines, $13\frac{1}{2} \times 4$ in.; modern.

SUVARNA-PRABHĀSA.

The beginnings and endings of the chapters substantially the same as in Add. 875 (which see). The postscript however consists only of the verse **चे धर्मा**, with another verse of invocation not found in Add. 875. At the end is a leaf which a note by Dr D. Wright states to have been put with this MS. simply as a cover. It is the beginning of a modern copy of the Paramārthanāmasaṅgati (see Add. 1347), giving the first 7½ çlokas.

Begins:

त्रय वज्रधरश्रीमान्। दुष्टद्दान्तदमकं परः त्रैलोकिवि-जयविलः गुह्यरात् कुलिस्यस्रः (sic) ॥१॥

Add. 1343.

Paper; 71 leaves, 4—5 lines, $7 \times 2\frac{1}{2}$ in.; in various hands, mostly XVIIIth century.

A DHĀRAŅĪ-SANGRAHA.

Leaves 16, 38, 39 are wanting.

Ends:

त्रार्यः श्रीबृद्धभद्दाकस्य दश्रबलष्टवस्तीतं समाप्तः।

We find here several of the charms that are usually comprised in such collections; e.g. the *Vasundhārā* (4), the *Gaṇa-patihridaya* (10b) and the *Marīci* (19); all of which are in the *saṅgraha* of R. A. S. Cat. No. 79.

Add. 1344.

Paper; 79 leaves, 7—9 lines, $11 \times 4\frac{1}{2}$ in.; ordinary modern Devanāgarī hand.

AMARA-KOÇA.

Well written with dandas in red ink, and occasional comments in a small fine hand written over the lines.

The work begins with the stanzas given in Deslongchamps' edition, p. 1. The first Kāṇḍa (lf. 16) has its own index and cover. The MS. concludes with an index.

Add. 1345.

Paper; 17 leaves, 10—12 lines, $13 \times 4\frac{1}{2}$ in.; modern. Kapīcāvadāna.

There are copies at Oxford and Paris. See also Add. 1537.

After a preface of four lines, containing benedictory invocations and promise of bliss to the reader, it begins:

एवं मया अ॰ भगवाञ्च्छावस्यां महानगर्थां विहरति सा। तत्र भगवांश्कासमुनिस्तथागती ऋईन् सम्यक्तंवृद्धानेकैभित्तु-ग्रतसहस्तैः सार्द्धं जेतवंने...।

1. Ends:

द्ति कविशावदाने (sic) पूर्वजन्मवर्षना नाम प्रथमाध्यायः। 3b.

- 2. दति कपीणाः मानुष्यावतारवर्षनी न दितीयाः। 4b.
- 3. क॰ ग्रीग्रवजन्मवर्षन॰ हतीया॰। 6b.

- 4. क॰ सर्वानन्दजन्मव॰ चतुर्था॰। 8a.
- 5. द॰ पिण्डपाचप्रदानव॰ पञ्चमा॰। 9.
- 6. द॰ नीतिनिर्देश्व॰ षष्ठमा॰। 10b.
- 7. द॰ पूजाफलव॰ सप्तमा॰। 13b.
- 8. द° युगादिव° नामाष्ट्रमा

Ends:

द् श्रीकपीशावदान चर्याव्रतनिर्देशवर्षनी नाम नवमा-थायः समाप्तं।

ये धर्मशास्त्रं च लिखापयन्ति.. (a scribe's verse).

Add. 1347.

Paper; 63 leaves, 5 lines, 8×3 in.; modern.

PARAMĀRTHA-NĀMA-SANGATI (?).

Very corrupt Sanskrit and vernacular (the latter in red ink). Begins (after invocations to 'Mahānātha'):

त्रय वजधरश्रीमान्दुई। नदमकपरः वैलीकविजयिवीर गुद्यराट् कुलिग्रेश्वर॥

- 1. अधेखनाज्ञानगाया षीदग्। 8.
- 2. प्रतिवचनगाथा षट्। 10.
- 3. मायजालाभिग्रंवीधिककर्मगाथा चिम (sic) । 12b.
- 4. वजधातुमहामण्डलज्ञान गाथा चतुर्दश्। 17b.
- 5. ग्रुविग्रुद्धधर्मधातुज्ञानगाथा पञ्चविंग्रति। 26b.
- 6. त्रादशज्ञानगाथापादीनशार्द्धदश् (?) 1 30b.
- 7. प्रत्यङ्गनाज्ञान गाथा दाचलारिंग्रत्। 45b.
- 8. क्रतानुस्थान गाथा पञ्चदश्। 59.
- 9. इति पञ्चतथागतागाथा पञ्च। 60%.

Ends:

इति उपसंहारगाथा षट्।

श्रार्थमायाजाल पीदग्रग्राहसश्रीमहाजीगतन्त्र तयाथिं (?) समाधिजालपतराभगवन्त तथागतः श्रीग्राकेम्निभाषित भगवत्तं मञ्जुश्रीज्ञानसत्रथ्यदय परमार्थनामसङ्गति परिसमाप्तः।

Then follows a vernacular version of the above lines.

Add. 1348.

Paper; 27 leaves, 5 lines, 8×3 in.; dated N. s. 937 (A.D. 1807).

[Mahā]-Pratyangirā-[dhāraṇī].

See R. A. S. Cat. No. 77. A pencil note on the cover by Dr Wright describes the contents as "Prayers or mantras against sickness, witches, etc."

Begins:

एवमया श्रुतमेकिसिन्समयेभगवान् देवेषु चयचिंश्रेषु विहर्ति सा॥ सुधर्मायां देवसभायां महता भिनुसंघेन सार्द्धं महता च बीधिसत्रसंघेन॰

Ends:

श्रार्थ्यसर्वतथागतीष्णीष। सितातपत्री नामापराजिता महा-प्रत्यंगिरा महाविद्याराज्ञी नाम धारणी समाप्तः।°

सम्वत् ८३७ मि ज्येष्ठवदि ५ संपूर्ष भवति। यादृष्टं etc. (a scribe's verse).

Add. 1351.

Paper; 19 leaves, 7 lines, 11×4 in.; dated N. s. 982 (A.D. 1862).

Work on Samvats (Vernacular).

On each leaf is written षष्ठे सं-म्बत्सरे (thus divided between the two margins).

Begins:

अय साठिसम्बत्शर लिखते।

Ends:

र्दति ब्रह्मविंसः विष्णुवीसः रुद्र विंसः खिस्तिसम्बत्सरः समाप्तः॥

Add. 1352.

Paper; 15 leaves, 5 lines, 11×3 in.; dated N. S. 985 (A.D. 1865).

MAHĀKĀLA-TANTRA.

This is probably an abstract of part of the larger Mahākāla-tantrarāja (R. A. S. No. 47 and Paris Bibl. Nat. Nos. 47 and 48). See the account in Burn. *Intr.* p. 539. On the Tibetan version, see Feer in Ann. G. ii. 29.

The MS. begins like that of the R. A. S., and on leaves 7a, 10a the colophons are those of Chapters V. and VII. respectively of that MS.

We have also (leaf 12) वस्यपटल: (cf. ibid. Ch. XVII.); (13) वर्खायनप॰ (१ cf. Ch. XXII.); (14) सर्वसत्तस्थार्थाय पटलं॥

Ends:

द्ति श्री ३ वजविरमहाकालमन्त्रमचीमहाज्ञान-महाकार-(leg. 'गल') तन्त्रयाखान-महाविरमन्त्रमाहाकालतन्त्रधार्नि-महाज्ञानसूत्र (sic) [म]माप्त। Then follows the date, see above.

Add. 1353.

Paper; 26 leaves, 6 lines, 8 × 3 in.; modern.

UTPĀTA-LAKSHAŅA-[LOKEÇVARA-BHĀSHITAM].

A work on omens, in two parts. The work "Lokeçwara-parādjika" at Paris, Bibl. Nat. (D. 129) is identical (save in its preface) with the second part of this work.

Begins, after invocation to Manjuçri:

उत्पात[:]कथ्यतां देव श्रूयतां मम मंस्पुतं। श्रुतिसंदश्वमजाते (१) देवमञ्जुश्रिय॥ देवीवाच। श्रुण सुधन प्रवज्ञामि श्रुभाश्रुभपरिचणं (sic)।

The first part of the work, in 54 stanzas or sections ends:

इति उत्पातलचं। मंजुश्रीपाराजिका इति 12a.

Then follow two lines in a vernacular.

Part 2 consists of 55 stanzas with introduction and a long postscript.

The preface is a short dialogue between $T\bar{a}r\bar{a}$ and the Buddha. The first stanza begins:

क्षणविमध्यजादीनां क्षणयाघ्रस्यव च।

राष्ट्रे वनस्पती प्रवेशे न दृश्यते न तथापि वा स्वामिनं स्टत्युमेवाह।

चयमासं न वर्षतः।...

The work ends:

दित उत्पातनचणनोकेश्वरभाषितं तारा पृच्छति समाप्तः। निषितं यहिति तीन काय वहानया श्रीवज्ञाचार्य कुनवजनं निषापितादिनकुन ग्रुभं॥ ३३५

Add. 1355.

Palm-leaf of a lightish grey, and not of the brown or yellow colour that is found in early MSS.; 22 leaves, 5 lines, $9\frac{1}{2} \times 2$ in.; dated N. S. 696 (A.D. 1576).

Vasu-dhāraņī [or Vasudhārā-dhāraņī].

The handwriting is square, close, and regular. Written in the reign of Sadāçiva. The leaves are numbered 1—22, of which leaf 14 is missing.

The dhāraṇī is introduced by the narration of part of the tale of Sucandra (see Add. 1400).

Begins (after invocation and two lines of preface): $\mathbf{V}\mathbf{\dot{a}}$ \mathbf{HU} etc. The tale begins thus (2a line 2):

तेन खलु पुनः समयेन की श्रच्यामहानगर्था सुचन्ही नाम गृहपतिः प्रतिवस्ति सा।

Ends:

त्रार्यश्रीवसुधारा नाम धारणी समाप्ता। देयधर्मी ऽयं महायानयायिनः परमीपासक प्रादत (?) -सालगूहाधिवा- सिनजकाराजभाराभार्यापुत्रपीत्रादि (?) सगरपरिवारस्य यदत्र

^{*} For $s\bar{a}lag\bar{u}ha$ compare Add, MS, 1354.

पुषं तङ्गवालचार्य मातापित् पूर्वङ्गमङ्गमला सकलसलरा श्रे-नृत्तरज्ञानफलमवाप्नुयादिति। सम्वत् ८०८ etc. (see above)। महाराज ... सादासिवम इदेवस्य श्विजयराज्ये।

Add. 1356.

Paper; 42 leaves, 5 lines (ruled), $6 \times 2\frac{1}{2}$ in.; dated N. S. 860 (A.D. 1740).

Dhāraņīs.

Leaf 20 is written in a very inferior, and more recent hand.

The collection is called Saptavāra in Dr D. Wright's list, *Hist. of Nepal*, p. 318. Compare the collections in R. A. S. Cat. No. 59 (where also the name Saptavāra occurs) and No. 79.

Begins:

नमी भगवत्य आर्यश्रीवस्थारायै। श्री श्रादित्यदेवतायै नमी रत्नवयाय। दिव्यक्षि सुक्ष्मी च ग्रूर्व्यक्षि च वरप्रदा। वसुन्धरी वसुधारी च वसुश्रीश्रीकरिवरा। धरणी धारणी॰

त्रार्थश्रीवसधारा या नामाष्टी त्तरशतकं बुद्धभाषितं समाप्त। 5a, etc.

त्रार्यगणपतिरूद्यं मूलतन्त्रपरिसमाप्त। 13b. त्रार्यश्री उष्णपविजया (sic) नाम धरणी परि॰। 19b. दति पिशाश्रीर्ज्ञशवली (sic) नाम धरणि हृदयमलमन्त्र परि-समाप्त। 22

त्रार्यमारीचि देवताया नाम धारणी समाप्तमिति। 25. Ends:

त्रार्यश्रीनवग्रहमात्वका नाम धारणी परिसमाप्त। ग्रुम रिखितं (sic) दस्तलंयुमहावेहारे ऽविस्थितभिनुश्रीज्ञानदेद्री-हरों (?)। Then follow the scribe's verse and the date as above.

^{*} Cf. Wright's Hist. of Nepal, pp. 207-8.

Add. 1357.

Paper; 36 leaves, 7 lines, $11 \times 3\frac{1}{2}$ in.; dated N. s. 973 (A.D. 1853).

AÇVAGHOSHA-NANDIMUKHĀVADĀNA with vernacular version.

See R. A. S. Cat. No. 14, and compare Burn. Intr. p. 216 and Hodgson as there cited.

Begins:

वसुंधारां मदा नता दारिद्रानवतारिनी। देशयामि मनुष्यार्थं मर्वदुःखप्रमोचनी॥ अतित्यपर्वश्रीवसुंधरादेवीव्रतप्रकाशिनी। अयः कथाप्रवच-मी (sic)।

Ends:

दति श्रीपूर्वश्री ३ वसंधरादेवीव्रत संपूर्ण श्रस्त्रघोषनंदिमुखो श्रवदान पतीसमाप्तम (sic)।

Then date, as above, and a vernacular postscript.

In spite of our possessing three independent MSS., the Sanskrit is so utterly barbarous, as to render even the main thread of the story all but unintelligible to the ordinary reader.

The opening of the story however introduces a $dev\bar{\imath}$, Vasundharā, who commands a divine sage (?) Nandimukha-Açvaghosha to be born in the world of mortals (martyamaṇḍala, or, as the MSS. everywhere call it, 'matya-maṇḍala'). Nandimukha is visited by a king. Mistrusting the king's designs, the sage transforms himself through the power of the $dev\bar{\imath}$ into a boar and lays waste the palace-garden. The pursuit of the boar is then described. Presently, beneath an Açva[-ttha?]-tree an Apsaras appears who proclaims the power of the Vasundharā-vrata (11b); further incidents illustrating this follow, a Vasundharā-vrata-sūtra being mentioned at 19a. Story of a maid-servant ($ceiik\bar{a}$) of the palace who practises the vrata. Declaration of the ten $Ku\bar{\imath}alas$ by the $dev\bar{\imath}$ (32). The king and his son practise the vrata.

Such seems to be an outline of this incoherent emanation of the latest school of Northern Buddhist mythology.

Observe, that there appears to be nothing in the book to substantiate the statement in Burnouf, as above cited, that the work is by Açvaghosha. It seems rather to be a fragment of his mythical history, comparable in tone and authority to the medieval stories about Virgil.

Add. 1358.

Paper; 27 leaves, 5 lines, $6 \times 2\frac{1}{2}$ in.; xvIIIth cent. Pratyangira-dhāranī.

For beginning and end see Add. 1348.

Ends with ये धंसा...and an invocation. There is a picture of the goddess on leaf 1.

Add. 1359.

Paper; 6 leaves, 6 lines, 9×3 in.; XVIIIth cent.

Bhīmasena-dhāraņī.

The work consists of 34 verses.

Begins (after invocations to Bhīmasena and the Ratnatraya):

नमी भिमाय रुद्राय गडाइसाय ते नमः।

Ends:

त्रार्थश्रीमहाभिमंसेन नाम धारणी परिसमाप्तः॥

Add. 1361.

Paper; 12 leaves, folding backwards and forwards, 5 lines, 6×3 in.; dated N. S. 977 (A.D. 1857).

Dāna-vākya (?).

The above title is given by Dr D. Wright, but the MS. seems to give no clue. The work consists of 35 numbered stanzas or divisions, and would seem to be on ritual.

Begins:

नमः श्रीदीपङ्करबुद्धाय। भुमं दकुरण्ड कुमारविचचपचे...

...दिव्यमाणीति पानं॥ पान॥ ३५॥

The rest of the colophon is in some vernacular dialect.

Add. 1362.

Paper; 18 leaves, 8—11 lines, $11 \times 5\frac{1}{2}$ in.; dated N. s. 966 (A.D. 1846).

SRAGDHARĀ-STOTRA (with vernacular commentary).

Text begins as in Add. 1272.

Ends:

द्त्यार्थताराभद्वारकायाः श्रम्धारास्तीत्रं (sic) समाप्त। क्वति-राचार्थपण्डितसर्वज्ञमित्रपादानां कास्तीरकानां स्तारावसीत्र-धुसराज्ञानामिति (?)

Then follow the postscript and date in a vernacular dialect.

Add. 1364.

Palm-leaf; 128 leaves, 6 lines, $13\frac{1}{4} \times 2\frac{1}{4}$ in.; Bengāli hand of the middle period; dated Vikramāditya Saṃvat 1503 (A.D. 1446).

Kālacakra-tantra.

A leaf of this beautifully-written MS, has been reproduced in the Oriental Series of the Palæographical Society Pl. 33. See also the Introduction to the present work.

The two wooden covers are filled on both sides with mythological pictures. The edges of the leaves have a sort of indistinct pattern.

On the work see R. A. S. Cat. No. 49. Compare also Csoma de Cörös, *Asiat. Res.* xx. 488; Burnouf, *Intr.* p. 539.

Begins:

सर्वज्ञं ज्ञानकायं दिनकरवपुषं पद्मपत्रायताचं सिंहासनस्थं सुरवरनमितं मस्तकेन प्रणस्य।°

- 1. इति श्रीमदादिबुद्धीद्भृते श्रीकालचक्रे लीकधातुविन्या-सपटलः प्रथमः॥ (169 stanzas) 21.
 - 2. ° ऋधातानिर्णयो नाम पटलो दितीयः॥ (180 stanzas) 42.
 - 3. °त्रभिषेकपटलसृतीयः (203 stanzas) 66.

- 4. °साधनपटलञ्चतुर्घः (234 stanzas) 95.
- 5. इति दादग्रसाहस्तिकादिबुद्धोद्भृते श्रीमित कालचके ज्ञानपटलः पंचमः॥ इति श्रीमत्कालचक्रतन्त्रराजः समाप्तः॥ (261 stanzas).

Then follows:

ये धर्माः । देयधर्मा ऽयं प्रवर्महायानानुयायिनां। श्रीमच् शाक्यिभिचुश्रीज्ञानश्रीकानां यद चपुष्यं तद्भवलाचा-योपाध्यायमातापिटपूर्वङ्गमं क्वला सकलसलरा शेरनुत्तरा सम्य-क् संबोधिज्ञानफलला भायेति। परमभ हारके त्यादिराजावली पूर्ववत् श्रीमदिक्रमादित्य देवपादानामतीतराच्ये सं १५०२ भाद्रवदि १३ वृधे लिख्यापितेयं श्रीमत् भिन् श्रीज्ञानश्रीकै:। लिखितेयं मगधदेशीयक झार्या मसासनिक कर्णका यस्यश्री-जयरामदत्तेनि। केरकी या मावस्थितेन॥ 1280.

Add. 1365.

Paper; 259 leaves, 6 lines, $14 \times 4\frac{1}{2}$ in.; dated N. s. 986 (A.D. 1866).

Guhyasamāja (Pūrvārddha and Parārddha).

For the remaining portion of the work, see Add. 1617. From the colophon, 258b, we might infer that only Part 2 is known as $Tath\bar{a}gata\text{-}guhyaka;$ but from the size of the Paris MS. of that name (255 leaves), it would seem that the name refers to both Pūrvārddha and Parārddha. Mr Hodgson makes the names Guhyasamāja and Tathāgataguhyaka synonymous (Ess. Lit. Nep. 17). The work ranks as a "dharma" in Nepal; see Burn. Intr. 68, 542.

Begins, after invocations to the Bodhisatvas, etc.:

ए॰ म॰ श्रु॰ ए॰ स॰ भगवान् etc., see Add. 901.

- I. (Pūrvārddha):
- 1—7 also substantially the same titles.
- 8 is entitled **मन्त्रसमय** (instead of the vox nihili of Add. 901 8a), 20a.
 - 10—18, see Add. 901.

Ends:

इति श्री... रहस्यादिनिर्गमश्रीगृद्यसमाजस्य महातन्त्ररा-जस्य पूर्वार्द्धः समाप्तः। समाप्तः। श्रीगृद्यसमाजपूर्वार्द्धः। ये धर्माः

II. (Parārddha). Begins (after two invocations):

एवं मया त्र॰ ए॰ स॰ भगवान् सर्वतथागतकायवाक्चित्त-वजययोग्निद्रगेषु (corr. योषिङ्गगे cf. Add. 1617. 1) विहर्ति। सर्वाकाग्र॰। 102a,

- 1. इति सर्वतथागतकायवाक्िचत्तरहस्याद् गृह्यसमाजे त्रिभावनाभिधेयाधिचित्तीत्पादादिभावनात्तवप्रकर्णः प्रथमः पटलः। 106a.
 - 2. वीधिचित्तावतार नाम दितीयः पटलः। 109b.
 - 3. द॰ स॰ समाजे तलादेशसृतीय: प॰। 111a.
- 4. द॰ स॰ सन्पुटोङ्गव नाम (cf. Add. 1617, ch. 5) चतुर्थः प॰। 115b.
- 5. द्र° स॰ महातन्त्रराजे बोधिचित्ताभिषेको दितियस्य (sic) पंचमः प॰ । 119b.
- 5 (bis). द्र° स° सर्वतन्त्रराजे प्रज्ञापायार्थभावना दिती-यस्य पंचमः प°। 122b.
 - 6. दु॰ स॰ दि॰ षष्ठ: प॰। 1246.
- 7. द॰ स॰ सर्वत॰ श्रीसम्पृटोद्भवक च्पराज दितीय सप्तमः प॰। 128b.
- 8. द्र॰ स॰ स॰ दि॰ श्रीहेर्कोत्तपत्तिकथनन्नाम श्रष्टमः प॰। 130b.
 - 9. Title wanting.
 - 10. द्र॰ स॰ द्वि॰ वीजीत्यत्तिकथननाम दश्मः प॰। 133a.
 - 11. द॰ स॰ दि॰ एकादश: प॰। 139b.
 - 12. द॰ स॰ दि॰ कटपुतनीचिक्नमुद्राकथनंदादग्रः प॰। 141a.
- 13. द॰ स॰ चिक्नमद्राचतुर्थस प्रकर्णनाम वयोदशः पदलः। 143a.

- 14. द॰ स॰ दि॰ वज्रडािकनीसंकेतक ल्पराजन् नाम (cf. Add. 1617, ch. 6) चतुर्दशः पः। 1436.
- 15. द॰ स॰ द्वि॰ स॰ सर्वतन्त्रनिदानभूमे (sic) लायकस्था-नप्रकर्णं नाम पंचदशः पः। 145a.
 - 16. दु॰ ॰ मम्पटोद्भवचर्याक ल्पन्नाम घोद गः (sic) पटलः। 153b.
- 17. द॰ स॰ ॰व्सन्तिलका नाम सप्तादश: प॰। 164b (cf. Add. 1617, ch. 9).
- 18. द॰ स॰ दि सर्वज्ञतादयीनामायर्टद्धे सप्तमस्य त्रष्टादशः Ч° I 176а.
- 19. द॰ स॰ सर्वकर्मप्रसर्वजीदयी नामीनविंग प॰। 1896 (cf. Add. 1617, ch. 13).
- 20. द॰ स॰ सर्वकर्माध्यानादयो नाम कल्पराजी विंग्रति-पटल: 1 201%
- 21. द॰ स॰ संभाय सर्वतन्त्रराज तीर्थिकज्ञानापनयना-मैकविशः पटलः। 2076.
- 22. द॰ स॰ स॰ सर्वित्रयासमद्रयनाम दाविंग्रतिः प॰। 2135.
 - 23. द॰ स॰ सर्वतथागतीत्यत्ति नाम चर्चीविंगः प॰। 215व.
 - 24. द॰ स॰ पटपस्तकनिर्णयं नाम चतुर्वि॰ प॰। 219a.
 - 25. Title apparently wanting, see 222b.
- द॰ स॰ महासुखिसिद्भिपूजासत्कारी नाम षिद्विंगः प॰। 26. 223a.
- 27. द॰ स॰ सर्वतन्त्रनिदानमहाक ल्पराजं नाम सप्तविं प॰। 225b.
- 28. सर्वक ल्पनिदानं नामाष्टाविंगः पटलः समाप्तः। 258b. After which:

समाप्तद्यायं सर्वतथागतकायवाक् चन्न वज्रगृह्या श्रीतथा-गतगञ्चकाभिधानः श्रीगञ्चममाजस्य परार्द्ध समाप्ती ऽजीजनत्। ये धर्मा...

संवत् ७८३ (see above)... भास्त्र देवसंस्कारित क्षेण्रचन्द्रतञ्चत पारावतमहाविहारावस्थितश्री३ मालिचि etc. (vernacular). The scribe appears to be one Vekhānandana.

There is an illustration of a goddess on 258b.

Add. 1366.

Paper; 133 leaves, 8 lines, 15 \times 5 in.; modern. Ashṭamī-vrata (Newari).

Cf. R. A. S. Cat. No. 76.

Add. 1367.

Paper; 94 leaves, 12–14 lines, $14\frac{1}{2} \times 6$ in.; modern. Karuna-pundarīka.

On the work see Burn. Intr. 72.

Begins (after invocations etc.) with title:

कर्णपुण्डरीकाखं प्रवचनोधिसूचकं॥ after which:

एवं मया शु॰ एक॰ स॰ भगवान् राजग्रहे विहरित सा।
ग्रिथकूटे पर्वते महता भिचुसंघेन सार्धे दादशभिचुश्रतैः सर्वैरहिद्धः...

- 1. दति श्रीकरूणपुण्डरीकानाहायानसू चाद्धर्माचक्रप्रवर्त्तनी नाम प्रथमः परिवर्तः। 4b.
 - 2. द॰ श्रीक॰ सूचिंदतीयी धारणीमुख परिवर्तः। 13b.
 - 3. द॰ श्रीत॰ पुण्डरीकी दानविसर्गस्त्रतीय:। 28b.
 - 4. द॰ श्रीक॰ महाय॰ बीधिसतयाकरण प॰ चतुर्थः। 76b.
 - 5. द॰ श्रीक॰ दान परिवर्त्ती नाम पञ्चमः। 87b.

Ends:

द्ति श्रीकरूणपुण्डरीकं नाम महायानसूर्वं समाप्तिमिति। ये धर्मा ... etc.

Add. 1368.

Paper; 35 leaves, 7 lines, $13\frac{3}{4} \times 8\frac{1}{2}$ in.; modern. SUKHĀVATĪ-VYŪHA.

"The title varies between Sukhavatī and Sukhāvatī, but the preponderance of MSS. at present known is in favour of Sukhāvatī.

See a short abstract of the Sūtra in Burnouf's Introduction à l'histoire du Buddhisme, p. 99 seq. The text of the smaller Sukhāvatīvyūha was published with translation and notes by Professor F. Max Müller in the Journal of the Royal Asiatic Society, 1880, pp. 153—188.

Of the three MSS. which I have collated, those of the Bodleian Library and the Royal Asiatic Society belong together, while the Cambridge MS. frequently gives independent readings.

Begins:

१ ॐ नमः श्रीसर्वबुद्धबोधिसलेभ्यः। नमो दश्दिगनंतापर्ध-तलोकधात्प्रतिष्ठितेभ्यः सर्वबुद्धबोधिसलार्यश्रावकप्रत्येकबुद्धेभ्यो ऽतीतानागतप्रत्युत्पत्रीभ्यः॥

Ends:

भगवती भाषितमभ्यनंदिन्निति॥ भगवती ऽमिताभस्य तथा-गतस्य गुणपरिकीर्तनं बीधिसवानामवैवर्त्यस्मिप्रवेशः॥ श्रमि-ताभस्य परिवर्तः सुखावतीव्यूहः संपूर्णः॥ इति श्रीमद्मिता-भस्य तथागतस्य सुखावतीव्यूहमहायानसूत्रं समाप्तं॥॥गुरुम्॥

The subject is as follows:

Bhagavat was staying at Rājagriha on the Gridhrakūṭa mountain and addressed himself to Ānanda. Ānanda observed the glorious countenance of Bhagavat, and asked whether this was due to his Buddha-wisdom or to his remembrance of former Buddhas. Bhagavat praised Ānanda for thus questioning him, and then told him the story of a former Buddha. The 81st Tathāgata after Dīpankara was Lokeçvara, and among his pupils was a Bhikshu called Dharmākara. This Bhikshu sang Gāthās in praise of Lokeçvara, and expressed his wish to become a Buddha. When asking for instruction, and particularly for information as to the right qualities of a Buddhacountry, Lokeçvara at first told him that he should find them out for himself. But when Dharmākara declared his inability to do so,

Lokecvara consented to explain these qualities. After he had listened to Lokecvara, Dharmākara wished to combine all the good qualities of the 81 Buddha-countries and concentrate them upon his own, and, after an absence of five Kalpas, he returned to Lokeçvara with his own pranidhanas or prayers for the good qualities of his own future Buddha-country. Dharmākara then proceeded to recite his prayers for blessings to be conferred on his own Buddha-country, which prayers (varying in number) are very famous and often referred to by Northern Buddhists. After that, Dharmākara recited some Gāthās in praise of Buddha Lokeçvara, and obtained the object of his prayers. He then performed for many Kalpas all that was required to become a perfect Buddha, he acquired all the Pāramitās, and taught others to follow his example. When Ananda asked Bhagayat what had become of that Bodhisattva Dharmākara, Bhagavat replied that he was living then in the west in Sukhāvatī, and was in fact Amitābha (the chief Buddha of the Northern Buddhists). Then follow long descriptions of the light of Amitābha, his various names are given, the number of his followers, and his boundless age. It is stated that he obtained Buddhahood ten Kalpas ago. Then follow full accounts of Sukhāvatī, its trees, flowers, rivers, and the enjoyments granted to all who are born into that Buddhacountry. Whatever they wish for they obtain. Buddhas from other countries come to praise Amitābha, who appears to his believers whenever they come to die, and allows them to enter Sukhāvatī. After some more Gāthās follows a description of the Boddhi-tree in that Buddha-country, and the benefits flowing from it. Two Boddhisattvas are mentioned as having left this Buddhakshetra to be born in Sukhāvatī, viz. Avalokiteçvara and Mahāsthāmaprāpta. Then follows a new description of the excellencies of Sukhāvatī in which the blessings prayed for in the former Pranidhānas. are represented as realised, and the inhabitants of Sukhāvatī described as in the full enjoyment of all blessings.

Ānanda then expressed a wish to see Amitābha and the Boddhisattvas face to face, and at the same moment Amitābha sent a ray of light illuminating the whole world. They could see the people of Sukhāvatī and the people of Sukhāvatī could see Çākyamuni and all the inhabitants of the Sahālokadhātu.

Then a dialogue follows between Bhagavat and Ajita, Bhagavat asking Ajita whether, after seeing the people of Sukhāvatī, he thinks that there is any difference between the Paranirmitavaçavartin gods

and the human beings in Sukhāvatī. Ajita says that he sees none. Next comes a question why some of the people are born there miraculously out of lotus flowers, while others are born after dwelling for some time within the lotus. The reason is that the former have had firm faith in Amitābha, the latter had entertained some doubts. Lastly Ajita asks whether people of this and other worlds are born in Sukhāvatī, and Bhagavat gives a long enumeration of those who either from this or from other Buddha-countries have risen to Sukhāvatī. The whole ends with the usual panegyric of the Sukhāvatīvyūha-sūtra, and an account of the rewards for learning, writing, repeating, and teaching it."

For the above account of this MS. I am indebted to Prof. F. Max Müller, to whom it had been lent when this part of the Catalogue was in preparation.

Add. 1369.

Paper; 48 leaves, 6 lines, $10 \times 3\frac{1}{2}$ in.; dated N. s. 963 (A.D. 1843).

CHANDO-'MRITA-LATÄ.

A work on metre, by Amrita Paṇḍita. Compare the Chando-mañjarī of Gaṅgādāsa.

Begins:

श्रीं नमः रत्नचयाय। परमगुरुभी नम॥

देवं प्रणम्य शाक्येन्द्रं जयलच्मीतनृद्भवः। श्रीरामातनन्दनयो [ऽ]म्रतानन्दी ऽतनीदिमां॥

1. (31 çlokas) ends:

द्रित इंदोस्तलतायास्तपण्डितविर्चितायामू खवंधाखा प्रथमा मञ्जरी। 4b.

- 2. द॰ छ॰ त्र॰ समद्रताखा दितीया मञ्जरी। 42.
- 3. द॰ रू॰ त्र॰ त्रद्भमाखा (? त्रर्द्ध॰) त्रतीया म॰ । 43b.
- 4. द॰ इ॰ श्र॰ विषमाखा चतुर्घी म॰। 44b.
- 5. द॰ रू॰ त्र॰ माचारताखा पञ्चमी म॰। 46b.

Ends:

द् क् चा गद्यप्रभेदा षष्टी मः।

Then follows the date, as above; after which:

ग्रुभयोग सीमवार यकुञ्चचायिधयकाजल लिखित यंपि विहारया ब्रह्मचर्यभिनु श्री सनय श्रीमित्रया वंग्र ब्रह्मचर्यभिनु-श्रीजनेन्द्र मुनिन यडातचास्वंतयाजल॥

The illustrations, as is implied in Mr Hodgson's account of the work (*Ess. Lit. Nepal*, p. 18) are quite Buddhistic in tone, but the only author quoted by name seems to be Pingala (3, 4).

Add. 1370.

Paper; 248 leaves, 7 lines, $13\frac{3}{4} \times 4$ in.; dated N. s. 967 (A.D. 1847).

LALITA-VISTARA.

Begins and ends as in Add. 918. The texts of these two MSS are however quite independent, of each other, as also of the Calcutta MS. (as represented in the printed edition).

Add. 1372.

Paper; 19 leaves, 6 lines, 9×4 in.; clearly-written modern Devanāgarī.

Nāma-sangīti.

There are 9 leaves of supply, the 8th, which occurs at 17, being inadvertently numbered 8.

Begins (after invocations) as Add. 1323, which see.

Ends also like that MS., though with the verse ये धर्मा°, and without date.

Add. 1374.

Paper; 114 leaves, 5 lines, $12 \times 3\frac{1}{2}$ in.; dated N. s. 993 (A.D. 1873).

KĀRAŅDA-VYŪHA (prose version).

See Add. 1267.

Begins:

एवं मया श्रुतमेकस्मिन् समये भगवान् श्रावस्थां विहरति स्म।

Ends:

त्रार्यकार खुव्यूहमहायानसूत्रं रत्नराजं समाप्तं।

The colophon is in a vernacular.

Add. 1375.

Paper; 72 leaves, 6 lines, $9\frac{1}{2} \times 3$ in.; modern.

Maņicūpāvadāna.

There is an illustration on the first page. Begins:

त्रीं नमः श्रीवज्रसताय। एवं मया श्रु॰ ए॰ स॰ भ॰ श्रावस्त्रां वि॰ सा। जेतवने श्रनाथिपिष्डस्यारामे यदा भगवता प्रातिहार्ये विदर्शितं निर्भिर्तितासीयां निन्दिता देवमनस्यासीषिताः.....

Ends:

द्रित श्रीमणिचडीवडान (sic) समाप्तं॥

See Add. 874, of which however this text is independent.

Add. 1376.

Paper; 112 leaves, 5 lines, $10\frac{1}{2} \times 3$ in.; modern. Sarva-durgati-pariçodhana (Part 2).

Begins as Add. 1378 (which see).

Add. 1377.

Paper; 64 leaves, 6 lines, $13\frac{1}{4} \times 3\frac{1}{4}$ in.; modern. Sugatāvadāna.

Compare Add. 1273, with which this MS. closely agrees. Its final subscription however runs:

द्ति श्रीसुगतावदाने संघभी ज्यप्रसंसापरिवर्त्ती (sic) नाम दादशमः समाप्तः॥

Add. 1378.

Paper; 88 leaves, 5 lines, $13 \times 3\frac{1}{2}$ in.; xviith or early xviiith cent.

Sarva-durgati-pariçodhana (Part 2).

The leaves are numbered 24—111. There are three pictures of deities on the first page. A work on tantric ritual, etc.

Begins, after invocation to Vajrasatya:

एवं मया अ॰ ए॰ स॰ भगवां सर्वदेवीत्तमे नन्दवने विहर्ति सा। मणिसुवर्णसाखालतावनधवनस्थ

Ends:

त्रार्यसर्वदुर्गतिपरिशोधनराजीराजस्थातयागतस्था तेजी-राजस्य (see Add. 1376) ऽर्हत सम्यक् संम्बुद्धस्य कर्लीकदशः समाप्तः॥ ये धर्मा॰ ...।

देयधमीऽयं प्रवर्महायानयायिन: etc. (no name mentioned).
The last leaf is wanting, and the colophon ends abruptly:
स्वितः। श्रीमत्कः

Add. 1379.

Paper; 22 leaves folding backwards and forwards, 6 lines, $7\frac{1}{2} \times 3$ in.; dated N. S. 905 (A.D. 1785).

STOTRAS.

1. 25 stanzas, beginning:

स्ता प्रणम्यमभयंकर्सर्वसत्ता

Ending:

दति भगवत् श्री श्रायावलीकितेशली भत्कारकस्य कर्णा-स्वतीचं समाप्तं।

2. 13 stanzas, ending:

दति बद्धाश्रिततुत्रं (sic) समाप्तं

3. 10 stanzas, ending:

द्ति लोकपालास्वतुत्रं समाप्त।

4. 14 stanzas, ending:

द्ति धर्मधातुगिरीतवतु चं (sic) समाप्तं

5. 9 stanzas, ending:

द्ति वज्जजोगिनी स्तीचं समाप्तं।

6. 27 stanzas, ending:

द्रित श्री विष्णुपंजलसी वं स॰

7. 9 stanzas or divisions, ending:

द्ति श्री भीमसेनतुत्रं स॰

8. 7 stanzas, ending:

इति सारदातवती चं स॰

From the vernacular colophon it appears that the MS. was written in the year given above by Çrīvajrācārya Bhājudhanaṃcoyāviyā (?) at Kāntipur (Kathmandu).

CATALOGUE OF BUDDHIST

Add. 1380.

Paper; 11 leaves, 9 lines, 13×5 in.; modern.

SNĀTĀVADĀNA.

The leaves are numbered 12—22. This tale is found in Avadāna-Çataka ii. 3, and Ratnāvadānamālā No. 2. There is a short abstract by M. Feer in the *Journ. Asiat.* Aug. 1879, p. 162.

Begins, after invocation to the Ratnatraya:

श्रयाशीकी नृपेन्द्रीसी सद्धर्मचरणीत्सवः। उपगुप्तं गुरं नता...

इति स्नातावदानं समाप्तं।

Add. 1381.

Paper; 11 leaves, 9 lines, $13\frac{1}{2} \times 5$ in.; modern. Kausigha-vīryotsāhanāvadāna.

For this tale see Avadāna Çataka i. 3 (and Feer, as quoted in the last MS.) and Ratnāvadānamālā 1.

Begins:

त्रशोकी नृपराजेन्द्रः त्रिरत्नसेवकः सुधीः। एकस्मिन् समये तत्र स राजा खजनैः सह। पौत्रिकैश्च सभां क्रवा तस्थी धर्म-समृत्सुकः।

Ends:

दति की शिघवीची त्सा हनावदानं समाप्तं।

Add. 1384.

Paper; 14 leaves, 5 lines, 9 × 3 in.; chiefly XVIIIth century. SARVA-DURGATI-PARICODHANA (Part 1).

Leaves 6 and 7 are filled in with newer paper and ink.

For beginning, etc., see Add. 1623. 2.

Ends with same sentences as 1623. 2, more briefly expressed, and title as follows:

त्रार्यसर्वदुगतिपरिस्वधनराजस्थायं कत्त्यबुद्धभाषितं समाप्तं।

Add. 1385.

Paper; 17 leaves, 5 lines, $9\frac{1}{2} \times 3$ in.; dated N. S. 779 (A.D. 1659).

APARIMITĀYU-DHĀRAŅĪ-SŪTRA.

The leaves are numbered 54-70.

The work stood apparently fifth, from the No. 5 at the beginning, in a series. Compare Add. 1623.

For beginning and end see Add. 1277.

On 69b after the title, ये धर्मा', गुमं etc., and full date, the scribe proceeds:

एतिहिने द्दं श्री ३ भगवती वसुंधराया मन्तीद्भारिण सप्त-वार त्रपरंमितादि सम्पूर्णनचीचकाजुरी (१)। महाराज...जय-प्रतापमसदेव प्रभुषाकुलस्य विजयराच्ये

Then after various minor particulars chiefly in the vernacular:

लिखितेयं सीवर्णप्रणारिमहानगरे मैं चीपूरीमहाविहारा-विस्थित वज्राचार्यजिनी देवेनित।

Add. 1386.

Paper; 180 leaves, 12 lines, $13\frac{1}{2} \times 6$ in.; modern.

AVADĀNA-ÇATAKA.

See under Add. 1611 and Feer as there cited.

Text begins:

पूर्णभद्राय शोमती कशीदा विणजस्रा।

Add. 1387.

Paper; 117 leaves, 5—6 lines, 9×3 in.; dated (in words) N. S. 950 (A.D. 1830).

BUDDHA-CARITA-KĀVYA.

Written by several hands.

The leaves run thus; 1-3, 2^* , 3^* , 4-109, 109^* , 110-114. A fresh hand begins at 2^*b which may account for the repeated numbering. On 109^* see below.

On the work see Burnouf, Intr. p. 556.

Begins:

नमः सर्वज्ञाय। त्रियं परार्द्धां विद्धिद्धिाव्यजित् तमी निर्धान्निभ्यतभानुसत्। नुदन्निदाघं नितचार्चन्द्रमाः स वन्द्यते ऽहिनिह यस्य नीपमा॥

1. Ends:

द्ति श्रीबुद्धचरिते महाकाची भगवत्रसूतिनाम प्रथमः भर्गः 8b.

- 2. श्रीबु॰ श्रनःपुरविहारी नाम दितीयः स॰। 13b, 14a.
- 3. द्र अ मंवेशीत्यत्तिनीम हतीयः स । 20a.
- 4. द॰ श्री॰ स्तीविघातनी नाम चतुर्थः स॰। 27b.
- 5. द॰ त्रभिनिष्क्रमणी नाम पञ्चमः स॰। 35.
- 6. दु॰ अ॰ इन्दिक निर्तनी नाम षष्टः स॰। 40b.

- 7. द॰ अ॰ तपीवनप्रविशी न॰ सप्तमः स॰। 46
- 8. द॰ त्र॰ त्रना:पुरविलापी नामाष्टमः। 55a-b.
- 9. द॰ अ॰ कुमाराचिषणी नाम नवम: स॰। 62.
- 10. द॰ अ॰ अयघोषकत अयाभिगमनी नाम दश्म: स॰।66.
- 11. द॰ अ॰ कामविगईणी नामैकादश: स॰। 73.
- 12. द॰ अ॰ त्रराडदर्शनी नाम दादश: स॰। 816.
- 13. द॰ अ॰ अ॰ मार्विनयी नाम चयीद्य:। 88.
- 14. द॰ अ॰ श्रभिसंवीधनसंस्तवनी नाम चतुर्दश:। 93b.
- 15. द॰ अ॰ धर्मचक्रपरिवर्तनाध्येषणंनामपञ्चदश्रः स॰। 100b.
- 16. द॰ अ॰ धर्मचक्रपरिवर्तनं नाम षी उग्न: स॰। 108.
- 17. द॰ अ॰ ऽलंविनीयाचिकं नाम सप्तद्य: स॰। 114b.

The MS. terminated originally at leaf 109: on the back of which we get a long colophon, chiefly in the vernacular, of which the following is the first part (intended for çlokas):

ग्उन्यवाणांकयुम्बर्षे मार्गे मासे ऽसिते सारे।

त्रमानन्देन लिखितं बुद्धकायं सुदुर्लभं॥ (sic, contra metrum)

मर्वत्रान्विय नी लक्षा चतुः मर्ग च निर्मितं। चतुर्दशं पंचदशं षीडशं सप्तदशं तथा॥२॥

Then follow some lines, chiefly in vernacular, as to the reigning monarch (Rājendra Vikrama). The remainder of the MS. (109*—114), written in the same hand, on leaves fresher looking and slightly smaller, contains ch. 17.

Add. 1389.

Paper; 61 leaves, 7 lines, 10×4 in.; XVIIIth or early XVIIIth cent.

GOPĪ-CANDRA-NĀŢAKA (vernacular).

Siddhinrisimha is mentioned at 61α 1. 7.

Compare Dr Pischel's Catal. der Deutschen Morg. Gesellsch. No. 4 (also a vernacular play), p. 6 med, At 1b, 1. 1, Govinda-candra, 'Bangero adhipati', is mentioned. Begins:

त्रीं नमी नृत्यनायाय।

... त्रय गोपी चन्द्रनाटक लिखते।

Ends:

द्ति गोपीचन्द्रप्रथमाङ्कः समाप्तः। 18b.

The latter part of the MS. is a good deal damaged.

Add. 1395.

Palm-leaf; 123 leaves, 5 lines, $13\frac{1}{2} \times 2$ in.; dated N. s. 505 (A.D. 1385).

Pañca-rakshā.

For chapters see Add. 1325 ch. 1, 31a, also the verse ये धर्मा॰ at the end.

At the end of the book after ये धर्मा we find :

श्रेयो ऽस्तु। सम्वत् ५०५ कार्तिक ग्रुक्त श्रष्ठस्यां तिथी स-निम्बर्वासरे। श्रीश्री जयस्थिति राजमस्रदेवस्य विजयराज्ये सिखितं।

Another hand on the cover, newer-looking but in the same style of character, gives a date (? of recitation) N. s. 572, month Jyeshtha, in a vernacular.

Add. 1398.

Paper; 46 leaves, 7 lines, $13 \times 4\frac{1}{2}$ in.; modern.

Maņicūņāvadāna.

Begins and ends as Add. 874, which see; compare also Add. 1375. The text however seems independent of both these MSS.

Add. 1400.

Paper; 18 leaves, 6 lines, 12×3 in.; dated N. s. 888 (A.D. 1768).

Vasudhāraņī-kathā (?) or Sucandrāvadā[na].

The second title is written on the left-hand margin of each verso.

The above date though paleographically possible is not altogether trustworthy, as it is added in a somewhat later hand.

The work is a tale of a rich merchant Sucandra who, with his wife Candravatī, is reduced to poverty, and on consulting the Buddha is told of the magic efficacy of the Vasudhārā-dhāraṇī (10a). Compare Add. 1355.

Begins with the same words as Add. 1357 (which compare, and R. A. S. Cat. ib. cit.); after which:

त्रस्ति तिसं समये भगवान् जम्बद्धिपस्य काशायां महा-नगर्याम्बिहर्ति सा।

Ends:

द्रित सुचन्द्री ग्रहपितः पृच्छिति श्रीवसुधार्णीकया भगवान् शाकामुनितयागती भाषितः समाप्तः॥ ये धर्मा हेतु etc.

लिखितेयं सुवर्णप्राणिमहानगरे रत्नकेतुमहाविहारविस्थित (sic) श्रीशास्त्रमुनिन लिपापितामिति (sic) ॥

Add. 1401.

Paper; 17 leaves, 8—9 lines, 4×9 in.; dated N. S. 926 (A.D. 1806).

VASUNDHARĀ-VRATA (from the Vratāvadānamālā).

The MS. has been recently pieced and mended in most leaves.

Begins:

अशोकी ऽधीपगुप्तं तं यजिज्ञपत्कताञ्जलिः।

Upagupta then tells the story of a king Sūryodaya who gained offspring, wealth and power by the observance of the Vasundharā-vow. After 32 verses, the tale proceeds in prose:

ततः केचित्सा य्यां जना राजानं विज्ञाय...

Ends:

इति श्रीव्रतावदानमालायां श्रीवसुन्धराव्रतकथनं समाप्तं।

Then the date, as above.

Add. 1405.

Coarse paper ; 55 leaves, 5 lines, $9\frac{1}{2} \times 2\frac{1}{2}$ in. ; dated N. s. 734 (A.D. 1614).

CAITYA-PUNGALA.

Compare R. A. S. Cat. No. 22.

A very faulty copy. The work is a sūtra on the ritual connected with caityas, the hearer being a king, Indraprishtha.

Begins:

श्रीं नमी बुद्धाय॥

नमसे हमगभाय नमसे भित्तवस्त ।
जिनधात नमसुभं नमसे वाग्मया च च ॥
दन्द्र पृष्ठ उवाच। श्रायुशान् वसुबन्धे तथा चैत्यं प्रवच्यामि।
पृथ्यियां निष्ठभूतानि स्थावराणि चलानि च॥

वसुबन्धीवाच। भी वसुधाधिपेन्द्रपृष्ठ ग्रृणु। ॰॥ एवसाया श्रुतमेकसान्समये भगवान गन्धवत्यां महानगर्था वि-हरांति सा।

त्रुनेकदेवनागयचगन्धवीसुरगर्डिकन्सरमहीरगादि...

The following sections are marked:

द्रित चैत्यपुङ्गरभद्दारके खापनात्मलं॥ 6b.

द्रित चैत्यपुङ्गलभद्दारके ऋर्चणात्मलं॥ 7७.

द्ति चैत्यपंगरभटारक ऋचेनात्मलं। 16.

द्रत्य ही राचे ब्रतकथा राजनेंद्र पृष्ठे (sic) । 24.

द्ति कार्त्तिकव्रत ऋर्चनकथाराजनेन्द्रपिष्ठ (sic)। 26 (a-b).

Ends:

द्ति चैत्यपुङ्गर त्रार्थसंघभटारकार्चण(sic)वर्तनकथा प्रोत्तं सूत्रान्तपरिच्छेद समाप्तः। सं ७३४... etc. (see above).

लिखित श्रीवज्ञाचार्यसूर्यदे[वेन]

(The full name of the scribe and some 'scribe's verses' are added in a much smaller hand.)

Add. 1409.

Palm-leaf; 143 leaves, 5 lines, 13×2 in.; dated N. s. 480 (A.D. 1360).

Rāmānka-nāţikā by Dharmagupta, and fragment.

Besides the leaves numbered as above there is a cover and a separate leaf with a summary (?) of each act in a vernacular. 43 is missing.

The MS. is the author's autograph (see below).

The work is a play in Sanskrit and the usual Prākrit by Dharmagupta, also called "Bālavāgīçvara" (? a mere complimentary title), son of Rāmadāsa, a magistrate of Nepal (see below), in four acts.

The plot is taken from the myth of Rāvaṇa and seems to have no Buddhistic references; the Nāndī, too, ends:

पातु युक्षानुरारिः

The Prastāvanā begins thus (after the Nāndī):

तती नान्धने विनायकः सपरिवारः।

विना। देवि सिद्धिदायिनि। तातः श्रीत्रिपुरान्तको वि-जयते नाद्यावतारेश्वरः प्रत्यूहप्रश्रमाय तत्र जगतां सी ऽहं प्रदत्ती भुवि॥

Further on (2a, 11. 3, 4) the original place of production is thus referred to:

मणिनागि श्रिंमिणिदी धितिभी रुचिरं सुक्ता दृतया चयित [? leg. चायते] लिलतापुरमेतिद हादरती गणनाय विना श्य विद्यागणं।

On 2b the Vināyaka enquires:

कस्य क्रतिरियं।

To which the answer is:

ऋसि विद्यार्णवी बालवागी खरः कविः। तेन श्रीधर्मगुप्तेन कता रामाञ्जनाटिका

Another speaker thus continues:

किम्चत एवं। अव हि॥

चातुन्तातस्य मत्यम्भुवि नृपतिपदन् त्यक्तवान् राघवी ऽसी

दक्षात् सीमित्रिगुप्तामहत विपिनती रावणस् तस्य पत्नीं। सित्रीकृत्यानुजी ती कपि †निच्चिति चयोः सेतुनाब्धिम्बलङ्घा ह्ला लङ्काधिनायान् निजपुरिसकलः प्राप्नु----॥ (a few letters obliterated). King Daçaratha is then introduced with his followers, and the first act begins.

Act 1 ends: दति श्रीरामाङ्गनाटिकायां प्रथमी ऽङ्गः। 40b.

Act 2 ,, दु॰ अ॰ दितीयो ऽङ्गः। 70b.

Act 3 " दू॰ श्र॰ हतीय॰। 102b.

Act 4 ,, द् श्र चतुर्घः। 160b.

After this we read:

समाप्ता श्रीरामाञ्जनाटिका॥ विख्याती जगतीतले स जयति श्रीकण्डपूजापरी नेपालावनिपालमण्डलगुरः श्रीरामदासः।

Then a verse in praise of the poet's education, etc.:

पायमायमतीतवाचा...

Then the subscription, giving the date:

श्रीधर्मगुप्तः क्रती। पित्रा पुत्रक्षपापरेण निपृणं शास्त्रात्त्रयं शिचित एतास्थावरसी ज्ञ्चलां स क्रतवान् रामाङ्कितात्राटिकां। श्रेयो ऽस्त्र। सम्बत् ४८० श्रुक्तैकदशस्यां रिव वासी। तेनैव धर्मग्तेन श्रीमता रामदासिना। बालवागीश्वरेणेयं लिखिता रामाङ्कनाटिका॥ श्रुभमस्तु सर्वदा॥

Leaves 141-2 are $namask\bar{a}ras$, or short prayers, to various beings connected with the stage.

Another leaf, in a different hand, is a "namaskaratāvalī" for the various acts.

There are also two leaves, unnumbered, apparently from a play on a similar subject, Sītā and other characters being named.

Add. 1411.

Paper; 381 leaves, 7 lines, 17×4 in.; dated N. s. 952 (A.D. 1832).

BHADRAKALPĀVADĀNA.

Copies exist at Calcutta and Paris.

The work is supposed to be a dialogue between Açoka and Upagupta, and consists of 28 adhyāyas.

Begins after invocation, नता श्रीमत् चिरतं..., thus:
वच्चे श्रीशाक्यराजस्वपुरगतकर्थां सुन्दरं मोचहेतुं चातुर्वर्गाभिकांचाः ग्रूणुत बुद्धजना भद्रकच्यावदानं॥

Jinaçrī is first introduced, reminding Jayaçrī (cf. Burn. *Intr.* 221) that he has heard from him the "Çrīlalita-vyūha," and desiring now to hear "Çākyendra-pratyāgamana-satkathā." Jayaçrī complies, and accordingly Açoka is introduced as enquiring of Upagupta as follows:

जातकावित्सीन्दं विस्तराखाकथास्तं। पीतं भवन्मुखाभोजोद्गतं पापचर्यंकर॥ पिपासुरधुना वृद्ध-खपुरागतसत्धुधां। कपिलाखपुरं किं किममद् विरह्मङ्कुले॥ यशोधरापन्नसत्ता की दृशी विरहार्दिता। गीतमी चतुराशीतिमहस्त्रिकास्र तिष्रयाः॥ गुद्धोधनादयः सर्वे कथं विस्नारिता प्रमुं। भिचवस्र कतास्ति कथं लोका प्रपालिता॥ कियद्षीत्यये चास्त्त् पितापुचसमागमः। तत्कथास्तदानेन शोकानसप्रशान्तये॥

These verses give a kind of short summary of the contents of the book (compare also the titles of the chapters, below). As the work is entirely in verse, we are not surprised at the confession of posteriority to the Jātaka literature and to the (Lalita-)Vistara. For the connexion with the former, see, for example, ch. 34; of the latter the work may be regarded as in some sense a poetical continuation, as it treats of the middle and later life of the Buddha.

The work also has some interest as bearing a certain analogy of plan and subject to the Pāli Vinaya-Piṭakam. Thus the first chapter corresponds to Mahāvagga I. 6, describing the beginning of the Buddha's ministry, and his meeting with the Pañcavargika Bhikshus. After a number of chapters devoted to Gopā and Yaçodharā, the conversion of several of the celebrated disciples is described, in somewhat different order to that of the Pāli, though chs. 20, 21 correspond to Mahāvagga I. 22—24. In some episodes however the

legends give many particulars not contained in other accounts hitherto noticed. Thus in ch. 35, Rāhula, before his conversion, is induced by Çuddhodana to marry: he accordingly marries Kamalā, and has a son Sakalānanda (see next chapter). Rāhula is himself received (as in the Southern account) by Maudgalyāyana and Çāriputra.

The titles of the chapters are:

- 1. इति श्रीभद्रकन्यावदाने ब्रह्मादिस्तुतिञ्चतं खपुरप्रत्या-गमप्रस्थानं नाम प्रथमी ऽध्यायः। 11b.
 - 2. द॰ श्री॰ यशोधरागर्भसंधार्णी नाम दितीयी ऽध्य॰। 20b.
- 3. द॰ अ॰ अशोकीपगुप्तसंभाषणे देवदत्तकामलीभान् मत्तर्भाते न॰ ढत॰। 30b.
 - 4. द्र अ॰ त्र॰ गीपातीर्घप्रवर्तनी न॰ चतुर्घ॰। 48b-49.
 - 5. द॰ अ॰ गीपाप्रत्यागमनी न॰ पञ्चम॰। 55.
 - 6. दु॰ अ॰ गीपाग्निपातनं न॰ षष्ट॰। 62b.
 - 7. द॰ अ॰ गीपासगुपातनं न॰ सप्त॰। 69.
 - 8. द् अ॰ यशीधरायशः प्रकाशनं नामाष्ट॰। 73.
 - 9. द्र श्र यशीधरापुत्रजननं नाम नवमी 82a.
- 10. द॰ अ॰ चिश्रङ्कोष्टिकप्रव्रच्याचर्णपरिवर्त्तनी नाम दश्म॰। 84b.
 - 11. द॰ अ॰ चिंश्रद्यायजूकप्रत्रच्याचरणं न॰ एकद॰। 86%.
- 12. द॰ अ॰ मैत्रायणीपुत्रप्रवच्याचरणपरिवर्त्ती न॰ द्वाद॰। 89.
- 13. द॰ अ॰ घ॰ नालकमुनिचर्याव्रतचर्णपरिवर्त्ती नाम चयोदगी ऽध्य॰। 99b.
 - 14. द॰ सिकसीगतगासनत्रताचरणप॰ चतुर्द॰। 1076.
 - 15. द॰ यशीदावदानं पञ्चद॰। 118b.
- 16. द्विदासप्रवीधनकर्षकप्रत्रच्यत्रताचरणीन॰षीड॰। 136.
 - 17. द॰ गांगेयनाविकप्रत्रज्यात्रताचरणी न॰ सप्तद॰। 140b.
 - 18. द॰ स्थूलविलादिचयोदग्रग्रतप्रत्र॰ न॰ ऋष्टाद॰। 149.
 - 19. द॰ मप्तराना हर्षिममुद्धरणवरणसुजाता दिप्रव॰। 150b.

- 20. द्र° विम्बिसार्नराधिपसमागमपरिवर्त्तो न° विंग्रतिम° 160.
- 21. द॰ मपञ्चणतपरिवाल[!. °ार॰॰]-णालीपुत्र-महामीद्ग-ख्यायन-दीर्घनखप्रत्रज्यामंवरानुचरणपरिव॰ न॰ एकविं॰ 168b.
- . 22. द्र° त्रानन्दप्रव्रज्याचर्णजेतवनविहार्निर्मिती न° दाविं° 172.
 - 23. द॰ काग्यपप्रवच्यावताचरणी न॰ चयीविं॰ 179.
 - 24. द॰ नरदत्ता द्यर्षिगणप्रव्र॰ चतुर्विं। 1876.
 - 25. द्र पितापुत्रसमागमपरिवर्त्ती न पञ्चविं 207b.
 - 26. द॰ राज्जलभद्रपिलबीधनी न॰ षदिं । 219.
 - 27. द॰ राज्जलभद्रकर्मविपाकपरिव॰ न॰ सप्त॰। 225b.
 - 28. द॰ मैचकन्यावदानं न॰ त्रष्टाविं। 234b.
 - 29. द्र सुधनिकिन्नर्जातकावदानपरिवः। 249b.
 - 30. द॰ कुण्सुदर्भनापरिव॰ विंग्रतितमः। 302b—303.
 - 31. द॰ सुप्रियसार्थवाहजातकपरिव॰ एक। 325.
 - 32. द॰ मात्रपोषहस्तिजातकपरिव॰ दार्ति। 332.
 - 33. द्र एकप्रङ्गमुनिनिजनीकाम्यपकन्याजातप॰ त्रिं। 337.
- 34. द्र° सीदासीद्धर्णे सुतसीमजातकं न॰ चतुर्चि॰। 356b. Compare Cārya-Piṭaka Tales 25, 32 and Jātaka-mālā (Add. 1415), Tale 32.
- 35. द॰ सुन्दर्नन्दादिपञ्चग्रतग्राक्यनुमार्प्रत्रज्यात्रतसंचा-रणी न॰ पंच॰। 361b. (see above).
- 36. द॰ सकलानन्द जन्मराज्ञलभद्रप्रत्रच्यात्रतचारणी न॰ षट्चिं । 368b-369.
 - 37. संबुद्धधर्मानुभावपरिव॰ न॰ सप्तविं॰। 376.
- 38. द्र° सकलानन्दाभिषेकग्रुद्धोधनतपीवनाभिगमनप्रवर्त्ती नामाष्टाचिंग्रतितमी ऽध्यायः समाप्तः।

Colophons in Sanskrit and vernacular follow, giving the date and stating that the MS. was written by Niramuni and his son Jinendra, at the Yampivihāra in Lalitapur.

Add. 1415.

Paper; 130 leaves, 7 lines, $16 \times 3\frac{1}{2}$ in.; dated N. s. 757 (A.D. 1637).

Jātaka-mālā.

Contains 34 Jātakas, and purports to be the composition of Āryaçūra. (Cf. Journ. Asiatique, May, 1875, pp. 413—417.)

Begins:

श्रीमिन सहुणपरिग्रहमङ्गलानि कीर्त्याखदान्यनवगीतमनीहराणि। पूर्वप्रजन्मसु मृनेश्वरिताझुतानि भन्ना खकायकुसुमाञ्जलिनाचियिथे[]. °र्चि°]॥

The titles are as follows:

- 1. इति व्याचीजातकं प्रथमं। 4.
- 2. द्र° ग्रिविजातकं दितीयं। 8b.
- 3. द॰ कुल्माषपिण्डीजातकं त्रतीयं। 10b.
- 4. द॰ श्रेष्ठीजातकं (sic) चतुर्घ। 13.
- 5. **द॰ त्र**विसञ्चश्रेष्ठिजातकं पञ्चमं। 15b.
- 6. दु॰ ग्रंगजातकं षष्टमं। 19.
- 7. द॰ त्रगस्यजातकं सप्तमं। 23.
- इ॰ मैत्रीवलजातकमष्टमं। 29.
- 9. द॰ विश्वन्तरजातकं नवमं। 38.
- 10. द॰ मचजातकं दश्मं। 41b.
- 11. द॰ ग्रज्ञजातकमेकादग्रं (sic) । 43b.
- 12. द॰ ब्राह्मणजातकं दादशमं। 456.
- 13. द॰ उन्मादयन्तीजातकं चयोदश्मं। 50.
- 14. द॰ सुपार्गजातकं (sic) चतुर्दश्मं। 54.
- 15. **द्॰ मत्यजातकं पञ्चदश्मं।** 55b.
- 16. द॰ वर्त्तकापीतकजातकं षीडशमं। 56b.

- 17. द॰ कुंभजातकं सप्तदश्मं। 58b.
- 18. द॰ त्रपुत्रजातकमष्टादश्मं। 60b.
- 19. द्र विसजातकमेकी नविंश्रतिमं (sic) । 63b.
- 20. द॰ श्रेष्ठिजातकं विंग्तिमं। 67.
- 21. द॰ बुद्धबोधिजातकमेकविंग्रतमं (sic)। 70b.
- 22. द॰ इंसजातकं दाविंगतितमं। 79.
- 23. द॰ महाबीधिजातकं चर्याविंग्रतिमं। 85%.
- 24. द॰ महाकपिजातकं चतुर्विश्तितमं। 89b.
- 25. द्र॰ ग्र्भजातकं पञ्चविंग्रतिमं। 92.
- 26. द॰ रूरजातकं पिंड्विंगतिमं। 96.
- 27. इ॰ महाकपिजातकं सप्ताविंग्रतिमं। 99b.
- 28. द्र° चान्तिजातकमष्टाविंग्रतिमं। 104b.
- 29. द्र ब्रह्मजातकमेकीनित्रंशत्तमं। 109.
- 30. द् इस्तिजातकं चिंग्रत्तमं। 113.
- 31. द॰ सुतसीमजातकमेकचिंशत्तमं। 122.
- 32. इ॰ त्रयोग्रहजातकं दात्रिंग्तमं। 126.
- 33. द्र॰ महिषजातकं चयस्त्रिंग्रत्तमं। 128.

34. द्र॰ * ग्रतपत्रजातकं चतु स्विंग्रत्तमं समाप्तमिति। द्य-तिरियमार्थप्रूरपादानां †। सप्तेषुमुनिवत्सरेति। ग्रुमं।

As only the words *Kritir iyam Āryaçūrapādā*- are written in the page, and the rest is written in a somewhat more recent hand vertically on the margin, this MS. may be the original from which the MS. 95 in the Bibl. Nationale was copied; see Feer, *Journ. As.* l.c. p. 413.

^{*} The MS. had originally **\(\sigma\nu\argama^\circ\)**, but the \(\sigma\) has been corrected in the margin to \(\mathbf{U}\) (which agrees with the narrative); the Paris MS. reads curiously \(\sigma\nu\argama^\circ\); see Feer, \(Journ. As. ibid.\) p. 415.

[†] M. Feer reads this name as 'l'auguste Çūrapāda'; but it seems safer to take it as Āryaçūra with the honorific addition of pāda in the plural; cf. the mention in the Sāhitya-darpaṇa, p. 23, of the author's great-great-grandfather as Nārāyaṇa-padaiḥ; and 'Candragomi-pāda,' Add. 1164.

Add. 1416.

Paper; 21 leaves, 5 lines, $8\frac{1}{2} \times 3$ in.; modern.

SARVA-DURGATI-PARIÇODHANA (Part 2).

The same work as Add. 1632. 2, which see.

Add. 1418.

Paper; 11 leaves, 7 lines, $9\frac{1}{2} \times 4$ in.; modern.

KAŢHINĀVADĀNA.

A treatise on *vinaya*, especially on dress, etc.; not a tale or avadāna in the ordinary sense of the term. See Burn. *Intr.* p. 39, Hodgs. *Ess. Lit. Nep.* p. 19. This work is found at Paris (Bibl. Nat.) in MS. 98 (Divyāvadāna-mālā).

Begins:

यः श्रीमान् स सुरासुरैरविरतं पादारविन्दार्चितः सा-चात् * पुष्यिनिधानमङ्गलगुरुश्चिन्तामणिः सर्ववित्।

At 7b a bhikshu Sumanā gives an enumeration of the chief requisites of ritual, etc., in short paragraphs (7b-10a), with titles such as **Equivariant**, etc.

Ends:

कठिनावदानं समाप्तः (then a scribe's verse).

Add. 1419.

Paper; 30 leaves, 5—7 lines, $7\frac{1}{2} \times 3\frac{1}{2}$ in.; xvIIIth century, with recent supply.

LOKEÇVARAÇATAKAM by VAJRADATTA.

Leaves 1—3, 17—30 are a recent copy: but the remainder of the MS. is in a square hand on paper of last century; words etc. divided in red ink. The work is a hundred verses in praise of Lokeçvara. See R. A. S. Cat. p. 23 and Hodgson Essay Lit. Nep. 18.

^{*} The Paris MS. has स्पर्शात.

Begins:

भाखनाणिकाभागीमनुटस्तिनमनाननाथीन्तमांगे भित्रप्रही सरीजासनिश्रिस इसनालतीमालिकाभाः॥ मीली मी-लनागांका।॰

After v. 25:

इति श्रीवज्रदत्तपादविरचिते श्रीलीकेश्वरशतके नखरूचि-वर्णना।

After v. 75:

दति भगवद्वर्णना।

Ends:

॰श्रीवज्रदत्तविर्चिता श्रीलीकेश्वरश्रतकं समाप्तं॥

Add. 1420.

Paper; 6 leaves, 7 lines, $7 \times 3\frac{1}{2}$ in.; modern.

Lokecvara-pārājikā.

Each leaf bears the title लोकेश्वरपाराजिका.

A dialogue between Lokeçvara and Tārā in verse, apparently not identical with, though similar in subject to, the work at Paris mentioned under Add. 1353. I have however only examined the two MSS, apart.

Begins:

श्रीमत्योतलके तारा लोकेश्वरमप्रकृत। भगवच्छीत्मिच्छामि विपरीतपरीचणं। लोकेश्वरो ऽवदत्। मनयाणां हिताथाय उत्पातलचणस्य च। ग्रहण तारे प्रवजामि तत्फलं ग्रान्तिकं तथा॥

Ends:

इति श्रीलोकेश्वर-तारा संवादे विपरीतपरी चण पाराजिका समाप्ता।

Add. 1421.

Paper; 13 leaves, 7 lines, $7 \times 3\frac{1}{2}$ in.; modern ordinary Devanāgarī.

Vajra-sūci by Açvaghosha.

Edited by Prof. Weber (Berlin, 1860). This is a distinct work from the treatise of the same name attributed to Çańkarācārya, shortly to be published by the compiler of this Catalogue.

Begins, after invocation to Mañjunātha:

जगहुरं मञ्जुघीषं नता वाक्कायचेतसा॥ Ends:

द्ति वज्रसूची समाप्तमिति॥

Add. 1422.

Paper; 20 leaves, 7 lines, $7\frac{1}{2} \times 3\frac{1}{4}$ in.; modern.

DHARMA-SANGRAHA, attributed to Nāgārjuna (called Saptābhidhānottara in Dr D. Wright's list).

There are some marks indicating hiatus in the original MS. on 6b, 12b.

A fairly correct MS.; much more so than the India Office copy, which contains an interpolation of the period of the later mythology inserted after the first two lines. The book is a summary of the terminology of Buddhist philosophy and metaphysics, etc.

Begins:

नमी रत्नचयाय॥ रत्नचयं नमक्कात्य मर्वमवहितीदयं। कथ्यते मीहनाशाय धर्मसार्ममुचयं॥

तच तावस्तीणि रत्नानि। तद्यथा। बुद्धःधर्मः संघयेति॥ चीणि यानानि। श्रावकयानं प्रत्येकयानं महायानचेति॥ सप्तविधानीत्तरपूजा। सर्वज्ञेऽचाणुसंत्येः (?) प्रणामैः प्रणमाम्य हिमत्यादिकं वन्दना॥१॥ मया वालेन मूढेन etc...in the same strain for 4 verses, after which:

द्रित सप्तविधानीत्तरपूजा॥ बोधिचर्यावतारादिग्रंथे लि-खितं॥ ॥ चीणि कुम्रलमूलानि॥ बोधिचित्तीत्याद...etc.

Next come the 4 Brahmavihāras, the 10 Pāramitās, and so on. Ends with an enumeration of the 3 Cikshās; after which:

द्रितनागार्ज्जुनपाद्विर्चितायां(1.°तीऽयं?) धर्मसंग्रहः समा-प्रमिति॥

Add. 1423.

Paper ; 8 leaves, 7 lines, 7×3 in. ; xviiith cent. Amoghapāça-lokeçvara-pūjā.

A tantric manual of devotion, etc.

There are several works extant in the Chinese Tripiṭaka in honour of Amoghapāça.

Begins:

श्रीं नमः श्रीत्रमीघपाशाय। द्वीं कार्संभवंनाथं कर्णा-स्वीम्धमानसं। श्रमीघपाश्रनामाना लीकनाथं नमामि श्रहं। Ends:

त्रीं वज्रमण्डलंम्। इति त्रमीघपाप्रलीकेश्वरपूजा

Add. 1424.

Paper; 4 leaves (and cover), 7 lines, 7×3 in.; xvIIIth cent.

Mañjughosha-pūjāvidhi.

Same hand as Add. 1423.

A work of tantric devotion, in very corrupt Sanskrit. Begins:

त्रीं नमी मज्ज्ञघोषाय। त्रीं श्रीमतातगुरत्यादि (?)। ग्रम-धरमिव ग्रुनं खद्गपृष्टं गीपाणासु रुचिरमतिशान्तं....।

Ends:

दति अरयञ्चन मञ्जुघीषपूजाविधि समाप्त॥

Add. 1444.

Paper; 5 leaves, 7 lines, 8 × 4 in.; modern.

TANTRIC FRAGMENTS.

Chiefly ejaculations to various divinities.

Add. 1445.

Paper; 2 large sheets, modern.

NEWARI SONGS.

Written down for Dr D. Wright.

Add. 1446-47.

Paper; 6 lines; XVII—XVIIIth cent.

TANTRIC DEVOTIONS.

1446. 20 leaves, 10×2 in. A species of manual of tantric pūjā; with a considerable admixture of vernacular phrases.

1447. 2 leaves, 12×4 in. Fragments of the Ushnīshavijayadhāranī. Another copy will be found in R. A. S. Cat. p. 50.

Add. 1449.

Coarse brown paper; 24 leaves, folded backwards and forwards, 5—6 lines, 7×3 in.; modern.

DHĀRAŅĪS, STOTRAS, &c.

Various prayers &c., in several hands, all barbarous in form and language.

Add. 1451-53.

Paper; xviiith cent.

TANTRIC FRAGMENTS.

1451. 8 leaves folded backwards and forwards, 6 lines, $7\frac{1}{2} \times 3$ in. Stotras, in different hands, mainly ejaculations to Mañjuçrī and other divinities.

1452. 6 leaves folded backwards and forwards, 6 lines, $7\times2\frac{1}{2}$ in. Devotions, partly vernacular; ejaculations to Avalokiteçvara and others.

1453. 7 leaves, 5 lines, $7\frac{1}{2}\times 3$ in. Fragment (leaves 5—11) of the Aikajaṭā-dhāraṇī.

Add. 1454.

Paper; 2 leaves, 5 lines, 8×3 in.; dated N. s. 927 (A.D. 1807).

Fragment of the Stuti-Dharma-Çāntu (?).

Ejaculation of praise to Avalokiteçvara and the Sukhāvatiloka, chiefly interesting from containing the exact date and place of writing, which latter occurs thus:

दानपित नेपालमण्डले भक्तापुरमहानगरे क्वथन्दुटील पसु-पितमहाविहार उत्तरादिग्रहे ऽविख्यित काश्वय गीत्र वज्जाचा-र्यश्री भाजधनकस्य...॥

Add. 1455-56.

Paper; modern writing.

TANTRIC FRAGMENTS.

1455. 3 leaves, 5 lines, $7\frac{1}{2} \times 2\frac{1}{2}$ in. Fragment of a dhāraṇī or stotra, partly corrupt Sanskrit, partly vernacular.

1456. 1 leaf, 6 lines, 8×3 in. Part of a tantra, chiefly vernacular.

Add. 1460.

Thick paper; 50 leaves, 5 lines, 11×3 in.; dated N. s. 792 (A.D. 1672).

PAÑCARAKSHĀ.

The beginning, and the ends of the chapters, are substantially the same as in Add. 1325 (which see).

After the title at the end, 49a l. 5, follows the verse 2 util ..., and invocations of blessing on teachers and parents in terms nearly identical with those used in Add. 875 (which compare). Then follows,

(49b, 1.4):

श्रीकाष्टमण्डपमहानगराधिपति..... (titles) जयप्रतापमन्न-देव पुत्रायकरस्य विजयराज्ये॥ दानप्रति-स्वकालितर-वञ्चसिर महाविहारे प्रारंप्रा (१) महाविहाराधिष्ठित-वायुयकन-ग्रहाधिवासित-माता वसमुणिलच्ची तस्य प्रथमपुत्रवञ्चाचार्य श्री ज्ञानचन्द्र तस्य नारि (sic) रण्मि-लच्ची तस्य दीतिय (१) पुत्री कन्यप्रदान ज्ञानलच्ची लच्ची। ते सहानुमतेन राजमानस्य श्राहाराराग्य-कामनाथं जनध्यनसन्नाणविधरस्य (sic)। दानप्रति उत्रायं यां ही (१) स्वग्रहे प्राप्तेन धर्माचित्रजय लपाडा भगवित श्री ३ पञ्चर् ज्ञामन्त्रीदार्ण पुस्क चीचका। तत्युष्यानुभावेनेहिलोकस्य स्वपंपत्तिधनलाभ-परलोकम्पारं प्राप्नवित्रित। खिसम्बत ७८१ (exact day, etc.) लिखितेयं मंडूत्वरतलमूलमहा-विहीरे वन्नावाहारनियताखण्डचीकच्छे (१) वञ्चाचार्यश्रीर-व्यवेव लिखायिंत। यथा दृष्टा (a scribe's verse).

Add. 1464.

Palm-leaf; 227 leaves (numbered in letters and figures); 5—6 lines, 21×2 in.; Kutila character; dated 5th year of Maoīpāla of Bengal (circa A.D. 1020).

Ashţasahasrikā Prajñāpāramitā.

This MS., which is in excellent preservation, has several illustrations—chiefly of Buddhas, showing various *mudrās* etc.—both near the beginning and end of the MS. and on the binding boards.

On the date and palæography see the Introductions. There are several glosses (e.g. at 193—4) in a hand from which it would appear that the MS. remained in Bengal many centuries after it was written.

The last leaf is much obliterated, but the subscriptions are in the same form as those of Add. 1688; in that beginning with the formula देयधमाऽयं, the name mentioned also bears some resemblance, वज्ञस्तिदृह्य-लाडाका (cf. राज्ञी ड्राका Add. 1688).

The colophon runs thus:

परमेश्वरपरमभटारकपरमसीगतमहाराजाधिराजश्रीमन् -महीपालदेव प्रवर्द्धमानविजयराच्ये सम्वत् ज श्रश्विनिक्षणे...॥

On the work see Add. 866.

Add. 1465.

Palm-leaf; originally 299 leaves (see below), 7 lines, 13×2 in.; dated N. S. 384 (?) (A.D. 1264).

ASHŢASAHASRIKĀ PRAJÑĀPĀRAMITĀ.

Leaves 32, 46, 108, 110, 145—147, 188, 191, 193, 197, 211, 238—243, 245, 297, are missing.

There are also two leaves which belong to other places, or to other MSS., numbered 113 and 11...(last fig. indistinct): there evidently however is some confusion in this part of the MS., as the real number 113, formerly placed elsewhere, and 114 do not quite fit (see the passage in 866, 79a l. 6 fin.) and moreover leaves 118-121 were originally numbered 116-119. There are also several other corrections of pagination.

The date is somewhat doubtful; it is expressed in letter-numerals but not on the usual system. The first figure is clearly is so that the digits are expressed each by a unit-figure, not, as usual, with separate notation for tens and hundreds. The middle number is of strange form. It may be meant for (5), or for (8)*—though it more resembles the syllable (5), The latter value is however preferable on chronological grounds, as regards the king (Abhaya-malla) named. (See Hist. Introd.) The last figure is certain. As in Add. 866, the number of verses in each chapter is given at the end. On the work see Add. 866.

The colophon, after some verses in praise of the book and the verse चे धर्मा, runs thus:

देयधंमी ऽयं प्रवर्महायानयायिनः परमीपाणिक-श्रीरा-मपासिडस्य (१) यदचपण्यं... etc.।

^{*} See Bhagwanlal in the Indian Antiquary, vi. 46.

समत् चि इ प्राकार्त्तिक एक हतीयाया त्रादित्यवासरे रा-जाधिराजपरमेश्वरश्रीमदभयम बदेवस राज्ये लिखितमिति॥

Add. 1467.

Paper; 297 leaves, 9 lines, 18 × 5 in.; modern.

Gaņņa-vyūha.

There is an illustration on lf. 1. On the work, see under Add. 917.

Add. 1468.

Paper; 132 leaves, 11—12 lines, $14 \times 5\frac{1}{2}$ in.; modern. Vrihat-svayambhū-purāņa,

The leaves are numbered 1—48, 48*, 49—131. At least three hands are observable.

On the work see Add. 870.

Add. 1469.

Paper; 153 leaves, 13 lines, $13\frac{1}{2} \times 7$ in.; modern.

Madhyama-Svayambhū-purāṇa (also called Svayāмвhūтраттікатна), with vernacular translation.

Begins:

श्रीमता येन सद्धर्मस्त्रिलीकी संप्रकाशितः। श्रीघनं तं महाबुद्धं वन्दे ऽहं शरणाश्रितः॥ नला चिजगदीशानं धर्मधातुं जिनालयम्। तत्स्वयंश्वसमद्देशं वच्छामि ग्रूणुतादरात्॥ श्रद्धया यः ग्रूणोतीमां स्वयंश्वतपत्तिमत्त्रथाम्। परिश्रद्धचिकायः स बोधिसलो भवेद् ध्रुवम्॥ तद्यथाश्वत्युरा विज्ञाजयश्रीः सुगतात्मजः। बोधिमण्डपविहारे [स] विजहार समाधिकः॥°

For chapters etc., see Dr Pischel, cited under Add. 870.

Add. 1470.

Paper; 50 leaves, 9 lines, 12×5 in.; dated N. s. 962 (A.D. 1842).

[EKARA° or EKALLAVĪRATANTRAM] CAŅŅAMAHĀ-ROSHAŅATANTRAM.

Compare Add. 1319, and R. A. S. Cat. No. 46.

Begins:

एवं मया श्रुतमेकस्मिन्समये भगवान् वज्रसतः ॰

Ends:

द्रित श्री चण्डमहारीषणतन्त्रं समाप्तं॥ 49b.

Then a mantra of one page: after which date ut supra; then:

श्री इश्रायावलोकितेयलस्य चरणस्य कैवे [१ legend. एकस्वैव] वज्रश्री ...ि.प..कस्य इस्ताकरणस्य लिखितं संपूर्णिमिति

Add. 1471.

Paper; 10 leaves, 5 lines, 9 × 3 in.; modern.
BHADRACARĪ-PRAŅIDHĀNA.

See Add. 899. 2.

Add. 1472.

Paper; 6 leaves, 5 lines, 8 × 4 in.; modern.

VRISHŢICINTĀMAŅI, by RĀJA PRATĀPA MALLA.

A charm for rain in 34 numbered stanzas or sections. On the royal author see Wright's Nepal, p. 213.

Begins:

रजितसुगतमुकुटमणिचर्णं निर्जितनिखिलविब्धनगरणं।
Ends:

द्ति श्रीमहाराजाधिराजराजेन्द्रश्रीरकवीन्द्रजयप्रतापमझ देव विरचितं दृष्टिचिन्तामणिनीम सीत्रं संपूर्ण॥

Add. 1473.

Paper; 16 leaves, 7 lines, $9\frac{1}{2} \times 4$ in.; modern Devanāgarī hand. ÇAÇA-JĀTAKĀVADĀNA (Northern redaction in verse).

This is a different redaction of the story both from the Çaçajātaka of the Avadāna-mālā (Add. 1415) and from that of the collection of Add. 1598. Its distinctively *northern* character is shown by the cosmogony referred to on 2a, l. 1, where \bar{A} di-buddha is mentioned.

The MS. begins with an invocation to Padmakara of two verses.

Then a dialogue ensues between Upagupta and Açoka, thus:

त्रयोपगुप्तः प्रीवाच त्रशीकं ग्रुद्धमानमं। चतुरशीति माइसग्रंयश्रवणलालमं॥ ग्रुण राजन् चिरत्नांश्रलीके श्रस्थकथां (sic) ग्रुभां। यस्रोपीषधभावन ब्रह्माद्याः मकलाः सुराः॥

The actual story of the hare is only reached on leaf 8b, and from here to the end it will be seen that the verses of the (prose and verse) story in the Jātaka-mālā are to be found in our MS.

Thus v. 1 (p. 59 ed. Fausböll, "Five Jātakas" 1861) is to be found on 9a l. 1, and the last verse on 15b l. 1.

The dramatis personae (which may be compared with the list in the Pali tale, Fausb., "Five Jātakas," p. 58, l. 9) are thus given (15b—16):

यो ऽसी ग्रगो[स]महासती भगवान्स मुनी खरः। ग्रारीपुत्रः ग्रगाली ऽभ्रनीद्गल्यो वानरी ऽभवत्। उद्र त्रानन्द एवासी च्हग्रस्पति खहत्वियः॥
Ends:

दित शास्त्राईतादिष्टं श्रुताशीकः स भूपितः। तथिति प्रतिविज्ञाय प्राभ्यनन्दस पार्षदः॥ दिति श्रश्जातकावदानं समाप्तं॥

Add. 1475.

Paper; originally 114 leaves (see below), 5 lines, 12×2 in.; xviith century.

Pañcarakshā.

Leaves 17, 29, 92 and 104 are wanting.

The last leaf is written on different paper and in a slightly more recent hand than the rest. It contains the date N. s. 802 (A. D. 1682); but there is every reason to believe that it is simply a fresh copy of leaf found to be damaged. See Introduction, and compare Add. 1644.

The postscript consists of the verse ये धर्मा' etc. and the following note:

खसुमंम्वत् प्रथ् माहाराजद्भिराज (sic) चक्रचूडामणि श्री-श्रीश्रीष्टिष्टंन्द्रमस्देव मयूरच्छत्र-खद्गशीर्दिकामनाथं (१) नृपति थाकूरधमी चक्रविजयराज्ये

For chapters etc. see Add. 1325; but the ending of ch. 1 seems to have been on the missing leaf 17.

Two leaves (numbered 1 and 38) of a Tantric Sūtra, size and writing similar to the supply-leaf mentioned above, have been used probably as covers. The forms are barbarous throughout. Leaf 1 begins, after salutation to Ganeça and the Ratnatraya,

एवं मया श्रुटतम्यकस्तीसमय भगवानः राजगृहे विहरति...

Mystic syllables follow soon after.

Add. 1476.

Black paper; 29 leaves, 5 lines, 9×3 in.; late XVIIth or XVIIIth cent.

Dhāraņīs.

The leaves are numbered 3—31. Written in gold-coloured letters.

There are illustrations of the deities to whom the dhāraṇīs are addressed.

Leaves 3-9 contain the Mahāpratisarā-dhār°.

,, 10, 11 ,, Mahāsāhasrapramardinī-dh°.

" 12—16b " *Mahāmāyūrī-dh*".

,, 16b—18b ,, Mahaçītavati-dh°. ,, 18b—20b ,, Mahāmantrānusārani-dh°.

At 21a the names of the preceding Dhāraṇīs are recapitulated: then (till 22a) Abhaya-kali (?) dhāraṇī.

Leaves 22b to the end contain the $\bar{A}ry\bar{a}$ - $t\bar{a}r\bar{a}$ - $dh\bar{a}ran\bar{i}$.

Add. 1478.

Paper; 166 leaves, 6—8 lines, $13\frac{1}{4} \times 2$ in.; chiefly Bengali hand; xIV—xVth cent.

ÇIKSHĀ-SAMUCCAYA by JAYADEVA.

The earlier leaves have been renumbered; we have 14 and 14*, but no 18. The writing is Bengali, with several antique features, e.g. medial i written as a simple curve above its consonant, not before it. 122a med. to 132a are written in a hooked-top Nepalese hand, with some early forms of letters; e.g. that of \mathbf{a} .

This MS. is the archetype of the Hodgson MS. (No. 15) in the India Office.

From the reference to the work in Wassiliew's Tāranāth, p. 208, it would seem that the work was compiled by Jayadeva in or about the 7th cent. A.D.

The work is a compendium of Buddhist teaching on *vinaya* and practical religious duty. It abounds in quotations, the chief sources of which are given below.

Often the quotation is not fully given and the word पैयाजं, or abbreviated पे (Pāl. peyyālam), placed to mark the omission.

Works cited are:

 $Ratnolk\bar{a}dh\bar{a}ran\bar{\imath}~2.$

Gaṇḍavyūha-sūtra 2, 4, 73b, 76, 86, 137.

 $Daçadharma\text{-}s\bar{u}tra~3b.$

 $Niyat\bar{a}niyat\bar{a}vat\bar{a}ra$ -s° 4b, 49.

Tathāgataguhyaka 5b, 64b, 107b, 141, 163.

Çūrangama-s° 6.

Bhadrakalpika-s° 6.

Daçabhūmi-s° 7b, 126 (called there Daçabhūmaka-s°).

 $\bar{A}k\bar{a}$ çagarbha-s° 7b, 8, 34b.

Sāgaramati-sº 9a, 27b, 64, 65, 71b, 87b, 119b.

Kshitigarbha-so 9b, 49.

Akshayamati-s° 8, 22, 61b, 80b, 89b, 105, 106, 118b, 120 (°ti-mahāyāna-s°), 122b, 126, 141b.

Saddharmasmrityupasthāna-so 8b.

Bhaishajyavaidūryaprabhārāja-s° 9b, 83b.

Mañjuçrībuddhakshetraguṇavyūhālankāra-s° 10, 31b, 84b.

Adhyāçayasañcodana-sº 11a, 52b, 159b.

Praçantaviniçcayapratiharya-s° 11a, 47ab, 48b.

Candrapradīpa-s 11b, 12b, 14*a, 32,55, ("Kāya-sambara madhye") 60b, 77, 85b, 89b, 90b, 107b, 120.

Ratnamegha-so 12, 85b, 97, 117, 119b, 128, 137, 157.

Nārāyaņaparipricchā 14.

Ratnacūda-s° 14*(a), 104b, 105b, 119.

Rāshtrapāla-so 14*b, 32b, 75b, 91b.

Vajradhvaja-sº 15.

Gaganagañjā-s° 22b, 28, 29b, 30b, 60b, 64b, 118a, b.

Vīradatta-paripriº 23, 104.

Ugradatta-parip° (cf. Ugra-p° below) 24, 85b, 86.

Çrīmālāsimhanāda-s° 26.

Ashṭasahasrikāprajñāpāramitā 27b.

Saddharmapundarīkā 29, 51b, 58b.

Simhaparipṛicchā 31b.

Ratnarāçi-s° 32b, 65, 68a, b, 93b, 138.

Upāyakauçalya-s° 39, 79b, 80b, 81.

Kshiti-s° 39b.

Pravrajyānurāya-s° (? °anuçaya°) 40b.

 $Craddh\bar{a}bal\bar{a}dh\bar{a}n\bar{a}vat\bar{a}ramudr\bar{a}\text{-}s^{\circ}\ 37,\ 137b.$

 $Avalokan\bar{a}$ -s° 50, 131b.

Karmavaraṇaviçuddha-s° 50, 82.

 $Sarvadharm\bar{a} pravrittirnir deça~50b,~54b.$

Çūrangamasamādhi-s° 51.

Mahākaruņā-s° 52, 136.

 $\label{lem:aryasarvadharmavaipulyasangraha-s} Aryasarvadharmavaipulyasangraha-s^{\circ}~52b.$

Dharmasangīti 61b, 62b, 63b, 64, 64b, 75b, 103b, 105, 115b, 124b, 144b.

Brahmaparipricchā 64.

Ugraparipricchā 67, 72, 90b, 91b, 92, 117, 118b, 141.

Vimalakīrtinirdeça 71b, 116, 117b.

Ratnakūţa-so (?) 72.

Ārya-mañjuçrīvikrīdita-s° 73b.

Upāliparipri° 81, 85.

Vajracchedikā 82, 120.

Pushpakūṭadhāraṇī 83.

Ārya[mahā]megha (not ºmeghasūtra) 87.

Jñānavaipulya-s° 90b.

Lalitavistara 95b, 106a.

Rājāvavādaka-s° 95b.

Suvarņabhāsottamatantra 100.

Pitṛiputrasamāgama(*) 108.

 $Tath\bar{a}gata$ -[guhya]-ratna-s° 119b.

Vajravara-sº 121.

Vṛihatsāgaranāgarājaparipṛicchā 136b.

Prajñāpāramita 139b, 160.

Āryānupūrvasamudgata-parivartta (of some other work?) 138b (cf. also supra).

Ratnakāraņdaka-s° 162.

Begins:

यसा ऽत्रवेण नरकादिमहाप्रपातदाहादिदुख्वमनुभूतम-भूज्ञविज्ञ:।

तीवं पुनः पुनरनन्तमणानाचित्तीसाच्छानामादरमुदारतरं भजध्वं॥

The titles of the sections are as follows:

- 1. द्रित शिचासमुचये दानपारिमता प्रथमः परिच्छेदः। 23a.
- 2. दे॰ ग्रीलपारिमतायां सद्धर्मपरिग्रही नाम दितीय: प॰। 28a.
 - 3. द॰ धर्मभाणकादिरचा हतीय: प॰। 34b.
- 4. चतुर्थ: प॰। 53b. (No general title, chiefly anarthās and different kinds of mulāpatti).
- 5. दति शिचासमुचये शीलपार्मितायामनर्थवर्जनं पंचमः प॰। 16a.

^{*} This is the name of an adhyāya of the Bhadrakalpāvadāna (MS. 1411, 187*b*—207*b* p. 91, supra).

- 6. द॰ त्रात्मभावर्त्ता षष्ठः प॰। 71a.
- 7. द॰ भीगपुष्यरचा सप्तमः प॰। 77b.
- 8. द॰ पापग्रीधनमष्टमः प॰। 85b.
- 9. द॰ चान्तिपार्मिता प॰ नवमः। 89a.
- 10. द॰ वीर्यपार्मिता प॰ दश्मः। 90%.
- 11. द॰ त्ररण्यसंवर्णनी नामैकादग्रः प॰। 94a.
- 12. द् द्दं संचेपान्मी हशीधनं चित्तपरिकर्म प दादश-तमः। 103b.
 - 13. द॰ स्टत्युपस्थानपरिच्छेदः चयोदशः। 107a.
 - 14. द॰ त्रात्मभावपरिश्रुद्धिञ्चतुर्दशः प॰। 117a.
 - 15. द॰ भीगपुष्यग्रुदिः पञ्चदग्रः प॰। 119a.
 - 16. द॰ शिचासम्चये भद्रचर्याविधिः षोडशमः प॰। 1316.
- 17. द॰ त्रार्यशिचासमुचये वन्दनाद्यनुशंसा सप्तदशः प॰। 141a.
 - 18. द॰ शि॰ ये रंबचयानुस्ति नामाष्टादशप॰ (sic)। 157a.
- 19. द्र° जिनतनयानां सर्वयात्यञ्जतानां चरितमुपनिवध्योपा-र्जितं यच्छतं मे।

भवतुँ सुख्मनन्तं देहिनां तेन यावत् सुगतपदमनन्त्र्योः मसीमाधिपत्यं॥

पुष्यद्वद्धिः समाप्ता। १८॥ समाप्तयायं वीधिसलविनयी ऽनेकसूचान्तीद्भृतः शिचासमुचय दति। 166a-b.

चे धर्मा हेर्तुप्रभवा हेरुन्तेषान्तथागती (sic) ह्यवदत्। तिषाञ्च ची निरोध एवं वादी महाश्रमणः॥

देयधंमीऽयं प्रवरमहायानयायिनी जागन्दलपण्डितवि-स्रातिचन्द्रस्य यदवेहादित...(then in a modern Nepalese hand) १ लिलतापुरमहानगरे यंपिमहाविहारे ब्रह्मचर्यभिज्ञश्रीग्रु-न्यश्रीमित्रस्य वंग्र ब्रह्मचर्यभिज्ञश्रीनिरमुनिकस्य पोस्तकं॥

Add. 1480.

Paper; 1 leaf, 7 lines, 14 × 4 in.; modern.

Fragment of a Mahāyānasūtra.

On left म. य:१; on right ग्रः १.

Begins (after invocations to Buddha):

विहरति कनकान्द्री शाक्यसिंही सुतींन्द्रापरिमितसूरसंघै: सेव्यमानी जनीघै:।

Ends:

मीदनीदुर्लभं यद् भकस्याहं (?) वाचयामि प्रणमितिशिर्मा तं महायानसूत्रं॥

Then follow more invocations as above. The whole does not extend beyond the eight introductory çlokas.

Add. 1481.

Paper; 235 leaves, 6 lines, $15 \times 4\frac{1}{2}$ in.; dated N. s. 915 (A.D. 1795).

Samādhi-rāja.

On the work see Add. 916.

The postscript states that the MS. was written in the year mentioned, in the reign of Raṇa-Bahādur (Wright, pp. 282, sqq.), at Kathmandu, by Karṇajoti: names of scribe's relatives etc. are added.

Chapters 1 and 2 as in Add. 916.

Ch. 3 (16) title as in Add. 916 ch. 4; ch. 4 (18b—19), **समाधिप**: For the other chapters see Add. 916.

Ends like the R. A. S. MS., with the same curious corruption, apparently, of चालिंग्र॰ for चलारिंग्रतितमः; compare above p. 28, note.

Add. 1482.

Paper; 313 leaves, 6—8 lines, 16×4 in.; modern.

AÇOKĀVADĀNA-MĀLĀ.

On the work see Burn. Intr. p. 358 sqq., 435, etc.

The tales are written in clokas.

Begins, after four verses of homage to Buddha, etc.:

एवं मया अतं पूर्वं यथा मे ग्रुभाषितं॥

तथा हं मंप्रवच्छामि तच्छ णुत सुभाषितं॥ तद्यथासी नाही खण्डे त्रार्यवर्त्तर्मी त्तम।

Ends:

- 1. इत्युपगुप्ताभीकराजावदानं प्रथमी ऽथापः।१। १४.
- 2. इत्युपगुप्तावदानं समाप्तं। २। 32b.
- 3. द्रत्यशीकावदाने त्रशीकदमनावदानं समाप्तं। ३। ८३७.
- 4. दत्यग्र॰ त्रग्रीकनृपतिपांग्रुप्रदानं * चतुर्घीऽधायः सम॰ । ४। 92.
- 5. द्रत्यभ° कुणालावदानं + स°। ५। 105b.
- 6. दति वीतशोकावदानं ‡ स°। ६। 126b.
- 7. इति चिर्त्नभजनानुशंसावदानं स॰। ७। 131b.
- 8. । प। इति चैत्यव्रतानुग्रंसाव॰ स॰। 153b.
- 9. This chapter is subdivided into paricchedas, as follows (these subdivisions, however, are numbered on, in figures, as if they were divisions of the main work, the original numbering being afterwards reverted to):

द्रित बोधिचित्तानुग्रंसाः। ८। (=1) 155.

द्र पापदेशना दितीय:परिच्छेद:।१९। 157.

बोधिचित्तपरियहो नाम ततीयः परिच्छेदः।११। 158.

बीधिचित्ताप्रमादी नाम चतुर्थः परिच्छेदः।१२। 160. इति संप्रजन्मरचणः (sic) पञ्चमः परिच्छेदः।१३। 163.

द॰ चान्तिपारमिता षष्ठः परिच्छेटः।१४। 165b.

द्र॰ वीर्यपार्मिता सप्तमः प॰।१५। 170b.

द् थानपार्मिता नामाष्टमः पः।१६। 176.

द् प्रज्ञापार्मिता नाम नवमः पः।१७। 181.

इति बीधिचर्यावतारानुग्रंमावदानं। ८॥ 1836.

10. द्रत्यहोराचत्रतचैत्यमेवानुशंसावद° हु स॰। १॰। 194b.

^{*} Cf. Burn. Intr. p. 374 note.

[†] Burn. Intr. p. 415, note.

[‡] Cf. ibid., p. 425.

[§] A smaller work called *Ahorātravratakathā* exists in the R. A. S. Lond.; another also (uncertain what) at Paris.

11. द॰ सप्तनुमारिकावद॰ स॰।११। 207.

This is the same tale as the separate work of the same name in prose and verse at Paris, described by Burn. *Intr.* p. 556. Copies appear to exist also in Calcutta.

12. इति भवलुध्यकावदानं समाप्तं। १२। 215.

The same story as Avadāna-sāra-samuccaya No. 4, Add. 1598, 43—56.

- 13. द॰ पुष्यराम्यवदानं स॰।१३। 218b.
- 14. द॰ श्रेष्ठिमहाजनावद॰ स॰। १४। 224b.

The story of kings Ajātaçatru, Prasenajit and a Creshthin.

15. द॰ दिव्यानप्रदानावद॰ स॰।१५। 231.

(Comp. Avad.-Çat. II. 10, and see Feer in *Journ. Asiatique*, 1879, xiv. p. 164).

16. द॰ वलाखरावदानं स॰।१६। 236b.

Cf. Avad.-Ç. 111. 10; Feer, p. 166.

17. द॰ जाम्बालावद॰ स॰।१७। 242b.

See another form of the tale in Avad.-Cat. v. 10; Feer, p. 172.

18. द॰ इंसावद॰।१८। 247b.

See Avad.-Ç. vi. 10; Feer, p. 175.

19. द॰ मस्पताकावद॰।१८। 255.

See Avad.-Çat. vii. 10; Feer, p. 177.

20. द॰ गर्गरस्थावद॰। 263.

This is the story of Virūpā, who had formerly stood at the churn (गर्गर) Avad.-Çat. VIII. 10; Feer, p. 180.

21. द॰ राष्ट्रपालावद॰ स॰। २१। 270.

See Avad.-Çat. IX. 10; Feer, p. 184. All the three episodes of previous births are narrated and at somewhat greater length than in the Avad.-Çat.

22. द॰ म्रकच्यवनाद॰ स॰। २२। 276b.

This tale describes Indra in his glory in heaven, but feeling apprehension as to the ending of his present power and life. After a long conference with Çacī it is decided to seek a remedy in Jambūdvīpa. A troop of cramanas are seen, and Indra subsequently applies in person to the Buddha himself, who reinstates the god in

his glory. On the church's enquiring the reason of this act, the Buddha explains that on the death of the ancient Buddha Krakucchandra, a king named Çobha had built him a fine stūpa; for this he had obtained his desire of being deified; but his godhead lasted only for a time: the Buddha had therefore reinstated him, the Buddha having been born as Krakucchandra, and Indra having been Cobha.

23. इ॰ पुष्यसेनावद॰ स॰। 283.

Some merchants' sons from Pātaliputra, in quest of sandal, apply to Punyasena; their subsequent adventures, visit to the Buddha, and meeting with a king Candraloka and others, are described.

24. द॰ भवश्मावद॰ स॰। २४। 2886.

A Brahman, Çrutavarman, has a son Bhavaçarman by his wife Jayasenā. Bhavaçarman grows up: his amorous experiences are described; he is detected in breaking into a palace; repenting of his evil ways, he reforms, practises various penances, and finally becomes a convert.

25. द॰ मधुरखरावद॰ स॰। २५। 295b.

Birth and education of Madhurasvara, son of Sudhīra and Sumetrā. Ānanda comes to beg at the house and induces Madhurasvara to follow him; he is however permitted to return after a while to take leave of his parents. Ānanda then sends him forth on his wanderings as a bhikshu. He falls among thieves, whom he converts and ordains. Subsequent conversion and rejoicing of Sudhīra.

26. इति पद्मकावद॰ स॰। २६। 302.

Padmaka, son of Mānasa a merchant of Çrāvasti, sees the bhikshu Upasena. Padmaka gains his father's consent to his becoming a bhikshu. The first house at which he begs is that of a courtezan, Çaçilekhā; her attempted seductions; to which Padmaka turns a deaf ear and goes away with empty bowl. Çaçilekhā, however, by the help of another $veçy\bar{a}$, a chaṇḍālī, Mantrabalā, tries to draw him back by love-mantras, etc. This attempt also is unsuccessful; and Padmaka succeeds in converting both women. They are received by the Buddha at Çrāvasti: on the bhikshus' enquiring the reason of this favourable reception, the Buddha explains that formerly by Kāçyapa's preaching a man, Mitra, and his maids, Nandā and Sunandā, had been converted; on their going to the sisterhood they were abused by one of the sisters; she was born, for a punishment, as a Chaṇḍāli vecyā:

Padmaka is Mitra. Another birth of Padmaka was as Pushpasena, who had met a Buddha in a flower-garden. Açoka and the rest discourse for a while on this story.

27. द॰ ऋशोकाव॰ दुर्गतिपरिशोधनधारणीमण्डलप-रिवर्त्तीऽध्यायः म॰

Scene in Indra's heaven. Buddha addresses the Devas, Kinnaras etc. Alarm of Indra. Buddha, after some conversation, reassures him and his followers, telling them, inter alia, of the $Sarvaduryati-codhanadh\bar{a}ran\bar{\imath}^*$: afterwards, he proclaims the samādhi called Vajrādhishṭhāna; recital of the Guhyahridaya and of other dhāranis and mantras. Buddha also addresses the Lokapālas and other mythological personages.

Ends:

द्ति श्री श्रशोकावदानमाला समाप्ता॥

In the same covers is a leaf, blank on one side and perhaps intended as a cover, containing 9 numbered verses on the results of actions, etc.

Add. 1483.

Paper; 178 leaves, 9 lines, $15 \times 4\frac{1}{2}$ in.; dated N. s. 901 (A.D. 1781); good Devanāgari hand.

MADHYAMAKA-VRITTI (called VINAYA-SŪTRA, see below) by CANDRAKĪRTI.

There are a few marks of lacunae or the like in the archetype. On the work see Burn. *Intr.*, 559 et al.; Hodgson, Ess. Lit. Nep. 20.

It consists of 27 chapters (সকলে), corresponding to the 27 topics enumerated by Csoma (= Feer in Ann. Mus. Guim. ii. 207).

Begins:

यो ऽच दयावासिवधूतवासः संबुद्धधीसागर् सञ्जन्मा। सद्धर्मतो यस्य गँभीरभावं यथानुबुद्धं क्षपया जगाद॥१॥ यस्य दर्भनतेजांसि... etc.

नागार्जुनाय प्रणिपत्य तसी तत्कारिकाणां विद्तिं करिये।

^{*} See Add. 1623.

उत्तानसम्प्रित्रयावाक्यनद्भां तर्कानिल[ा]व्याकुलितां (leg लव्य°) प्रसन्नां॥४॥

Then follow the "quelques lignes d'introduction" (five in our MS.) of which Burnouf (l. c.) speaks.

The text of the sūtra itself begins with the words:

त्रनिरोधमनुत्पादमनुगक्केदमशाश्वतं। त्रनेकार्थमनागम-मनिर्गमं॥

On which the commentary thus commences:

यः प्रतीत्यमनुत्यादिमत्यादि।

त्रवानिरोधाद्यष्ठविशेषणविशिष्टप्रतीत्यसमृत्यादः शास्त्रेऽभि-धेयार्थस सभवात्॥

The quotations from Buddha-pālita (referred to by Burnouf) occur in 5a-b (cf. also 6b, l. 7; 7a, l. 4; and 10a, l. 7): from Bhāvaviveka in 10.

The chapters end thus:

- 1. ऋार्यचन्द्रकीर्तिपादीपर्चितायां प्रसन्नपादायां मध्यम-करन्ती प्रत्ययपरीचा नाम प्रथमप्रकर्णं। 27b.
 - 2. त्रार्य° गतागतपरीचा न॰ दितीयं प्र°। 33b.
 - 3. **त्रा॰ चचुरादीन्द्रियप**रीचा न॰ हतीयं प्र॰। 36.
 - 4. **त्रा॰ स्कन्थप**रीचा न॰ चतुर्घप्र॰। 38.
 - 5. **त्रा॰ धातुपरीचा न॰ पञ्चमं प्र॰।** 40.
 - 6. त्रा॰ रागरत्तपरी चानमष्टषष्टं (sic) प्र॰। 42.
 - 7. त्रा॰ संस्कतपरीचा न॰ सप्तन (sic) प्र॰। 52.
 - 8. **आ॰ कर्मकारकपरी चाप्रकरणमप्टमं।** 56.
 - श्रा॰ पूर्वपरी चा न॰ नवमं प्रकर्णं। 59.
 - 10. त्रुग्नीन्थनप॰ न॰ दश्मं प्र॰। 64.
 - 11. पूर्वापरकोटीपरीचा नामैकाद॰ प्र॰। 67.
 - 12. दुःखपरीचा न॰ द्वाद॰। 69.
 - 13. मंस्कारप॰ चयोद॰। 72.
 - 14. संसर्गप॰ चतुर्द॰। 75.
 - 15. **खभावप॰ पञ्चद॰।** 80.

- 16. बन्धमीचप° षीडग्र°। 86b.
- 17. कर्मप° सप्तद°। 97a-b.
- 18. त्रात्मप° त्रष्टादग्°। 109.
- 19. कालप॰ नामैकीनविंग्र॰। 111.
- 20. सामग्रीप॰ विंग्र॰। 118.
- 21. संभवविभवप॰ एकविं॰। 124b.
- 22. तथागतप° द° 131.
- 23. विपर्यासप॰ चर्याविं 140.
- 24. त्रार्थसत्यपरीचा न॰ चतुर्विं॰ 154b.
- 25. निर्वाणप॰ पञ्चविं॰ 162.
- 26. दादशांगप॰ षड्विं॰ 171.
- 27. त्रायंचन्द्रकीर्तिपादीपरिचतायां प्रसन्नपदायां मध्यम-कर्टन्ती दृष्टिपरीचा नाम सप्तविंग्रतितमं प्रकरणं। समाप्तं चेदं मध्यमकशास्त्रं सकललीकिकलोकी त्तरप्रवचननीतनेयार्थयाख्या-ननेपुष्यविशारदं त्रावकप्रत्येकबुद्धानुत्तरसम्यक्संबुद्धबीधिमण्डा. सनदायकमिति। सम्ब॰ ७०१ ग्राभम्।

Works cited (considerable extracts often being given) are:

Akshayamati-sütra 11, 33.

Ratnakūta-s° 12b, 102b.

Subhūti-paripricchā (dialogue from this work) 13b-14a.

[Ārya-] Vajra-maṇḍa-dhāraṇī.

Gaganagañjasamādhi-sūtra 38.

Samādhirāja-s° 38, 40, 58b, 79b, 95.

उपार्ष्ट्रिक्रा prob. = Upāliparipṛicchā 55b.

Anavataptahradāpasankramaṇa-s° 70.

Prajñāpāramitā 80, 133b.

Ārya-dhyāpitamushţi-s° 85, 153.

Māradamana-s° 86.

Agama 95.

Vimalakīrtinirdeça 95.

Ratnacūda-s° 95b.

Cataka (without further distinction) 101.

Ashṭasāhasrikāprajñāpāramitā 101.

Tathāgatāguhyaka-s° 102, 103b (bis).

Lalitavistara-sº 107.

In 135 we read **कथ भगवनमोहोधार्णीपद**, which seems to contain the name of a work in a corrupt form.

Add. 1485.

Black paper with gold letters; 39 leaves, 5 lines, $9\frac{1}{2} \times 3$ in.; dated N. s. 797 (A.D. 1677).

A collection of DHĀRAŅĪS, etc.

The leaves are numbered 16—54. The hand is of the square, close, and somewhat illegible character usual in MSS. of this material.

The contents are as follows:

1. Prajāāpāramitāhridayam.

The Chinese version of this work is translated by Prof. Beal, Journ. R. A. S. 1875, p. 27. The identity of the works will be seen by comparing with his version the opening sentences of the sūtra itself.

Begins:

तेन खलु पुनः समयेनार्थावलीकितेश्वरी बीधिसत्ती महा-सत्तः गम्भीरायां प्रज्ञापार्मितायां चर्यामेवं व्यवलीकयती (sic) सा। पञ्च स्कन्धान्स्वभावपूर्न्यान् व्यवलीकयती सा। and, a few lines further on:

रूपं ग्रून्यं ग्रून्यतैव रूपं न रूपात्पृथक् ग्रून्यता न ग्रून्यता-पृथक् रूपं। वेदना ग्रून्यं etc.। मंज्ञा ग्रूर्॰...। संस्कारा ग्रूर्॰ ...। विज्ञानं ग्रूर्॰...। एवं भदन्त ग्रारिपुत्र सर्वधर्माः स्वभा-वग्रून्या त्रलचणा त्रनुत्यना त्रनिरुद्धाः...

The words supplied by Prof. Beal on conjecture (p. 28) thus appear (18, 1. 2): गते गते पार्गते पार्मंगते बीधि खाहा।

The sūtra then concludes with a few lines such as are usually found in these works.

Nos. 2—6 are the *Dhāraṇīs*; the same, and in the same order as in R. A. S. MS. 79, Nos. 2, 3, 4, 6, 7: viz. the dhāraṇīs called *Vajravidāraṇī* (20b), *Gaṇapatihṛidaya* (22b), *Ushnīshavijaya* (25b), *Mārīcī* (29), and *Grahanātṛikā* (38).

7. Pratyangira-dhāranī (52b).

See R. A. S. Cat. No. 77.

After this follow two pages of invocations, etc.; after which:

श्रयो ऽस्तु संवत् ७८७ (month, nakshatra, day etc.) ... एतद्दिने लिखितं..: काष्ट्रमण्डपनगरे... श्रीरत्नवञ्रेण (?)...।

Add. 1486.

Paper; 41 leaves, 5 lines, $9 \times 3\frac{1}{2}$ in.; dated N. s. 841 (A.D. 1721).

ACVAGHOSHA-NANDIMUKHĀVADĀNA (with vernacular version).

Begins:

वसंधारां सदा नला etc. (see Add. 1357).

Ends:

द्रित श्रीपूर्वश्री॰ श्रखघोखानन्दिमुखा श्रवदान परिसमाप्त। खयम्भू संवत् ५४१ (then nakshatra etc., after which):

श्रन्सनवाहार्या। साक्यभिनु श्रीमिन्दुंजय (१)...etc. (vernacular). The scribe's name is Prabhākara.

Add. 1487.

Paper; 121 leaves, 5 lines, 9×3 in.; dated N. s. 928 (A.D. 1808).

UPOSHAD[H]A-VRATA, vernacular.

Cf. R. A. S., No. 76.

Add. 1488.

Palm-leaf; 129 leaves, 5 lines, 9×2 in.; xivth cent. (date retouched, see below).

AMARA-KOÇA.

Begins with the five introductory çlokas given in ed. Deslongchamps, p. 2 (after invocation of *Buddha*). The letters are much faded, especially towards the beginning, and accordingly the last few pages, and some other passages, have been retraced with modern ink. Preface, etc. as in printed editions.

Ends:

द्व्यमर्थिहकतो नामिलिङ्गानुशासने श्रमरकोषः परिसमाप्तः। 127b. Then follows a short summary of contents, after which:

श्रेयो ऽस्तु श्रीमनेपालिकसम्बस्तरे। *सम्बत ५०० सार्गा *
ग्रुक्त श्रीपञ्चम्या तिथी रैवितिनचेत्रे साध्योगे सोमवासरे
श्रीमत् लिलतापुरि निवासित... (here an erasure)... सितः।
पुषा नाम मडापात्र श्री (erasure) त्यगुणम सिंह महापात्र
श्रीरघ् सिंहदेवानामध्यनार्थं पृष्टकममर्सिंह लिखापितः।
वज्राचार्यश्री जसचन्द्रेण लिखितसिति। यथा दृष्टं etc.॥

On the back, in a slightly larger, but probably contemporary hand:

श्रीनेपालममधिविन्दुविखये माघासिते मासे भे (?)। पञ्चम्या तिथि चितरससि दिने यत (?) गन्द (read °ण्ड) योगातित।

This seems to be for $nep\bar{a}la\ sam[vat]\ abdhi\ vindu\ vishaye = 504$ = A.D. 1384. Vindu as a word-numeral is not known; but in these MSS, the sign of zero is frequently a mere dot, like anusvāra (vindu). The king's name is next given:

नेपालाभुवमार्डलेयर प्रभूपते...। देवश्रीजयार्जनी (sic) हि... परे लोकाम्म (? 1. त°) भूपति।

This date (1384) will accord with MSS. Add. 1689 and 1395; in the former of which we find Jayārjuna (or 'jana) reigning in A.D. 1374, and in the latter, Jayasthiti in 1385. Compare the nearly coeval date in the note to Add. 1544.

Add. 1533.

Paper ; 18 leaves, 6 lines, $7\frac{1}{2} \times 3$ in.; xvIIIth cent. Açvaghosha-nandimukhāvadāna.

^{*...*} This is written over in quite modern ink;—what was underneath is undecipherable.

Leaf 1 is missing.

The language is almost as hopelessly barbarous as in the other MSS. of the work (Add. 1357 et al. q. v.). The last two leaves are in a slightly different hand. A recent corrector has retouched the MS. here and there, in the vain endeavour to make the jargon into something like correct Sanskrit. The MS. shows some distinct varieties of reading, as compared with the other copies.

A leaf at the beginning, serving as a cover, contains a fragment of the $Vasudh\bar{a}r\bar{a}\ dh\bar{a}ran\bar{\imath}$, and begins :

ॐ नमी भगवत्ये त्रार्थ्यत्रीवसुधाराये॥ दिव्यक्षी सक्षी च सीम्यक्षी वरप्रदा। वसुधरी वसुधारी च वसुत्रीत्रीकरिवराः॥ धारणी धाता...

Add. 1534.

Paper; 36 leaves, 6 lines (ruled), $8\frac{1}{2} \times 3$ in.; dated N. S. 811 (A.D. 1691).

MEGHA-SŪTRA.

This MS. was not used for my printed edition, owing to its not having been identified in the printed list; see Add. 1689 and R. A. S. Journal, Apr. 1880.

At the end:

लिखितेयं वसु (१) मझवाहार वज्राचार्य पूरन्दर्ण लिखित संप्णिमिति।

Then follow a scribe's verse and the date.

Add. 1535.

Paper; 6 leaves, 7 lines (ruled), $9\frac{1}{2} \times 3$ in.; XVIIIth cent. Piṇṇapātrāvadāna-kathā, attributed to Dīpaṅkara. Bad writing and full of barbarisms.

Apparently the same work as in R. A. S. Cat. No. 45, but *not* the same as Add. 1305, supra. It also exists in Paris, Bibl. Nat. MS. 98 ("Divyāvadāna-mālā").

The speaker is the Tathāgata, Dīpaṅkara; the hearer king Sarvānanda.

प्रत्येकबुद्धाय च संनिधाय पांग्र्पप्रदानात्पिण्डपूर्वजन्मि। तस्मात्प्रदानाङ्ग्वि प्रक्रकच्ये दीपावस्मी च पतिर्वस्व॥ तद्यथानुश्रूयते। नयविनयादिमैत्रीगुणसमुद्याकीणि दीपा-वतीमहानगर्यो सर्वनन्दो नाम नर्पतिरासीत् °

The latter half of the work (4b-6a) consists of short paragraphs in verse on the various offerings suitable to be made to a bhikshu with a piṇḍa-pātra, etc.; and concludes (6b) with a few words on appropriate seasons, months, etc.

Ends:

द्ति श्रीदीपंकालतथागतस्य (sic) पिण्डपाचावदानकथा समाप्ता।

Add. 1536.

Paper; 32 leaves, 5 lines, 9×3 in.; dated N. s. 803 (A. D. 1683).

SVAYAMBHŪ-PURĀŅA (smallest redaction).

See Add. 870.

Illustrations on leaves 1, 2, and 32.

Ends (with date as above, and scribe's name):

लिखितं वज्राचार्यचक्रदेवेन निति (sic).

Add. 1537.

Paper; 48 leaves, 5 lines, $10\frac{1}{2} \times 3$ in.; modern Nepalese hand, but squarer and more regular than usual.

Kapīçāvadāna.

The leaves are numbered 1—25, 27—49.

There are words of comment, and divisions of words, occasionally written above the lines in red, or in black.

The MS seems to be an exact reproduction of the archetype of Add. 1345, as the preface, titles, and even the concluding scribe's verse, are identical.

Add. 1538.

Paper; 40 leaves, 6 lines (ruled), $14 \times 3\frac{1}{2}$ in.; dated N. s. 964 (A.D. 1844).

VĪRAKUÇĀVADĀNA, from the DIVYĀVADĀNA.

Text very faulty. Copies at Paris and Calcutta.

This is a story in praise of the ashṭamī-vrata, or fast on the eighth day, and probably composed to be read on solemn occasions of this kind. The subject matter purports to be taken from the Divyāvadāna (much of which seems to have perished), and illustrates the merit of the fast, etc.

Begins in verse thus (after invocation):

नवा गुरु चिरतं च कथयामि समासतः।
ऋष्टमीत्रतमाहात्म्यं नैपालभाषितं महत्।
तद्यथाभूत्पुरा विज्ञाजयः श्रीः सुगतात्मजः।
बीधिमण्डिविहारे ऽस्ति। विजहार समांधिकः।

तत्र जिनेश्वरी नाम बीधिमलाय प्रावदत्। तं श्रुवाथ श्रशी-काय कुक्कुटारामसंश्रितः॥ उपगुप्तः पुनः प्राह श्रष्टमीत्रतम्-त्तमं। etc.

After a few more verses, the prose begins thus:

स्वार्थसंज्ञको ऽप्यसी राजपुचकी भवति तदाराजा चिन्त-यामास...

The king observes the ashṭamīvrata in honour of Amogha-pāça and Avalokiteçvara $(3a.\ 1)$; and is rewarded by the miraculous birth of a son from a sugar-cane (ikshu), therefore called Ikshvāku. A short story is now told of a sārthavāha, Supriya, who gained a shower of jewels by a $vrata\ (4a-b)$. The king abdicates in favour of his son Ikshvāku (4b,1-2). The queen Alindā (after due attention to the vrata) bears a son; his name was to have been Kuçala, but is shortened by his mother to Kuça $(6a,\ 5-6)$; he performs sundry deeds of prowess, whence he gains the name of Vīra-kuça $(6b.\ 5)$. The life of Vīra-kuça is now detailed, and the moral is thus summed up in the last line:

विभिष्ठ ऋषीना (sic) प्रतजन्मीपवासं क्षतं तद्पि मीचपदं न प्राप्तं, वीर्कुण्राज्ञा अष्टमीव्रतिकेन मीचफलं प्राप्ती ऽस्त्।

इति श्रीदियावदानी द्भृत श्रष्ठमीत्र[त]महात्म्यकूशावदानं (sic) समाप्तं॥

Add. 1543.

Palm-leaf; 113 leaves, 6 lines, 12×2 in.; XIIth cent.

SUVIKRĀNTAVIKRĀMI-PARIPŖICCHĀ, or SĀRDDHADVISAHASRIKĀ PRAJÑĀPĀRAMITĀ.

The hand is very similar to that of R. A. S. Cat. No. 2: see the plate there, and compare that in Palæographical Soc. Orient. Ser., Pl. 43. The MS. is corrected in several hands, mostly of considerable antiquity.

This redaction has 7 parivarttas and 2500 verses. See Wassiliew, Taran. 159 (147), and Csoma As. Res. xx. 395 (also Ann. Mus. Guim. ii. 201) as to its Tibetan form, etc.

After 15 lines of invocation and preface, the text begins (2b):

एवं मया श्रुतमेक स्मिन् समये भगवान् राजग्रहे विहरति सा। वेणुवने कलन्दक निवापे महता भिचु संघेन सार्धमर्द्ध त्रयो-दश भिचु भते :...

The chapters end:

- 1. ऋार्यप्रज्ञापार्मितानिदाने प्रथमः। 19b.
- 2. त्रार्थप्रज्ञापार्मितायामानन्द्परिवर्त्ती नाम द्वितीय:। 24b.
 - 3. तथता परिवर्ती नाम खतीय: 37b.
 - 4. श्रीपम्यपरिवर्त्ती नाम चतुर्थः। 60.
 - 5. सुस्रतिपर्वि° पञ्चमः। 64b.
 - 6. चर्चापरिव॰ षष्टः। 94.
- 7. अनुग्रंसापरिव॰ सप्तमः। आर्यसुविकान्तविकामिपरि-पृच्छा प्रज्ञापारमिता निर्देशसार्द्ध दिसा हस्तिका भगवत्यार्यप्रज्ञा-पारमिता समाप्ता।

Then follows the verse **य: एवंज्ञतया...**, with which the other Prajñāpāramitā in 2500 verses *begins* (Add. MSS. 1628 and 1629). The works, however, seem distinct; see Wassiliew (supra cit.). As

to the subject, Suvikrāntavikrāmin's first questions of the Buddha give some notion of the general drift and are thus expressed (3a-b):

प्रज्ञापारिमिताप्रज्ञापारिमितितभगवनुच्यते। कियताभगवन् वीधिमत्तामहामत्त्वानाम्प्रज्ञापारिमिताप्रज्ञापारिमितेयुच्य-ते। कथभगवन् वीधिमत्तो महामतः प्रज्ञापारिमितायाञ्चरति कथभगवन् वीधिमत्तस्य महः प्रज्ञापारिमितायाञ्चरतः प्रज्ञा-पारिमिताभावना परिपूरिङ्गच्छति। कथं भः वीधिमत्तस्य महाः प्रज्ञापारिमिताभावयतो मारः पापीयानवतारं लभते[।] मर्वमारकर्माण चाववुध्यते। कीदृगूपैश्च भगवन् प्रज्ञापारिमता विहारिविहरन् वीधिमत्तो महामः चिप्रं मर्वज्ञताधर्मपरिपूरि-मिधगच्छति।

In ch. 2, at the beginning, the speakers are Ananda and Çāradvatīputra (Çārip^o); in ch. 5, Çāradvatīputra and Subhūti. Elsewhere they seem to be Suvikrāntavikrāmin and the Buddha.

At the end is an odd leaf, found in Add. 1680, written by the scribe of this MS. in precisely the same style, and containing quite similar matter; but it is not numbered like the rest.

Add. 1544.

Paper; 172 leaves, 7 lines, 20 $\times\,2\,\mathrm{in.}\,;\,$ x11th cent.

Ashtasāhasrikā-prajñāpāramitā.

See Palæograph. Soc. Or. Series, Plate 57, where Professors Cowell and Eggeling assign the MS. to the XIIth cent. Note also that the conjecture there given as to the individual peculiarity of the sloping hand is confirmed by leaves 84—87 of Add. 1708.

For the postscript see Add. 1163.

There are dates of recitation written on the back of both the first and the last leaves; the one being n. s. 492, the other 499. The last two figures of the latter are obscure: the former is interesting as being expressed both in figures and words (नेपाल समा दिनन्द्जलधी).

Add. 1546. 1.

Black paper; 3 leaves, 5 lines, $6 \times 2\frac{1}{2}$ in.; xviith cent. A collection of Dhāranīs.

Written in gold letters.

There is an illustration on lf. 1.

Begins:

नमा रत्नचयाय।

द्ति अचीभ्य नाम धारणि समाप्त। 2a.

द् श्रमिताभ " " 2b. द श्रमीघसिद्धि । 3a.

Add. 1546. 2.

Blue-black paper; 7 leaves, 5 lines, $6 \times 2\frac{1}{2}$ in.; XVIIth cent. Mahā-sambara-hridaya-dhāranī.

The leaves are numbered 3-7, 9, 10.

Written in gold, silver, and bronze letters.

Begins:

उं विश्वनाथाय

On leaf 5 are spaces for pictures.

Ends:

दति महासम्बर हृदय समाप्तः

Add. 1547.

Paper; 18 leaves, 5 lines, $6 \times 2\frac{1}{2}$ in.; XVIIIth cent.

AIKAJAŢĀ-STOTRA.

The leaves are numbered with small figures in the right-hand corner at the foot.

On the work see Add. 1453.

Begins:

एवं मया अ॰ एक॰ स॰ भगवान् पद्यमाच्ये गिरिशिखरे विहर्ति सा महता च भिच्सक्वेन सार्द्ध

Ends:

.... त्रभ्यनन्दिनिति॥ त्रार्यश्चेकजटाभटारिकाया नाम स्तीवं संपर्ण॥

Add. 1548.

Paper; 23 leaves, 5 lines, $6 \times 2\frac{1}{2}$ in.; XVIIIth cent.

Nāma-sangīti.

The leaves are numbered 52—73, so that the MS. was apparently part of a collection of works; cf. Add. 1104.

Begins and ends as Add. 1323.

Add. 1549.

Paper; 9 leaves, 5 lines, 6×2 in.; dated N. s. 921 (A.D. 1801). Nāmāshtottara-cataka.

There is an illustration of a goddess on the first page.

Begins:

श्रीं नमी श्रीवज्रमचाय।

Ends:

श्री त्रार्य तारा भटारिकायाः नामाष्टीत्तरशतकं बुद्धभा-षितं सम्पूर्ण समाप्त।

Then follows the date, as above; but the last figure is indistinct.

Add. 1550.

Paper; 21 leaves, 5 lines, $6 \times 2\frac{1}{2}$ in.; modern.

Pañca-mahā-rakshā-sūtrāņi.

A collection of dhāraṇīs in connexion with the same 5 Çaktis as those of the Pañca-rakshā, Add. 1325 (which see). Spaces are left for pictures of the Çaktis at the heads of the chapters.

Begins:

त्रीं नमी भगवत्ये त्रार्थश्रीमहाप्रतिसराये प्रतिसराविधं वच्छे। सर्वस्तानुकंपया।

- 1. त्रार्थमहाप्रतिमराया चतुर्थ मंत्री धारणी समाप्तः। 8.
- 2. त्रार्थ्यमहासाहसप्रमर्दनीसूत्रं समाप्तं 10. दति श्रीकुरुकुला नाम धारणी समाप्तः 11.
- 3. (?) त्रार्यमहामयरीविद्याराज्ञी सूत्रं समाप्तः 15.

4. त्रार्थमहाशीतवितिविद्याया सूत्रं समाप्तः 18.

Ends:

द्ति तत्र बुद्धानां बुद्धानुभावेन देवतानां देवतानुभावेन महानीतिव्यूह(sic) ने ति त्रार्थ्यमहाप्रति $^\circ$सूत्राणि समाप्तः (see Add. 1325).

ये धर्मा etc.

नेपालवर्ष कुमार्वाणनंद (= N. S. 950 (?) = A.D. 1830).

Add. 1551.

Paper; 23 leaves, 5 lines, 6×2 in.; modern.

A collection of DHĀRAŅĪS.

There are illustrations at the beginning of Nos. 1 and 4.

1. Çakraçambara (?)-dhāraṇī.

Begins (leaf 2a):

त्रीं नमी वज्रसत्वाय

द्ति श्रीचक्रसंबर्ख इदयनाम धारणी समाप्त।

- 2. A stotra to Tārā-devī, in 21 numbered stanzas, ending 8b.
- 3. A stotra (?) to Vajra-Satva and Tathāgatas. Ends 12b.
- 4. $\bar{A}ryamah\bar{a}$ - $k\bar{a}la$ - $dh\bar{a}ran\bar{n}$. Ends 19b.
- 5. Candamahāroshanatantra-dh°, 21b.

Ends:

दति श्रीमहारीषणं तन्त्रान्तपटल समाप्तं।

Leaf 1b contains the last words of the postscript of something else: **एवंगादि महासमं** (sic).

Add. 1552.

Paper; 2 leaves (numbered 11, 12), 5 lines, 7×2 in.; modern.

Fragment of the Kālacakra-mantra-dhāraṇī.

Ends:

इति काल्चक्रमन्त्रधारणी समाप्तं॥

Add. 1553.

Paper; 15 leaves, 5 lines, 6×22 in.; modern.

A collection of Dhāraṇīs.

The leaves are numbered 1—11, 13, 15, 18, 19.

There are illustrations of deities.

- 1. Pañcaviṃcatikā-prajñāpāramitāhridaya-dh^o. Ends at 7b.
- 2. Sahasrabhuja(?)-lokeçvara-dhāraṇī.

Ends:

द्रत्यार्यमहस्रभुजलीकेश्वरस्य धारणी समः।

Add. 1554.

Paper; 3 leaves, 5 lines, $6 \times 2\frac{1}{4}$ in.; XVIIIth cent.

Prajñāpāramitā-hridaya-dhāraņī.

The work consists chiefly of invocations, etc. It is not the same as Add. 1485. 1.

Begins:

त्रीं नमः श्रीवज्रसत्ताय॥ etc.

Ends:

त्रार्य श्रीप्रज्ञापारमिता इदय नाम धारणी परिसमाप्त।

Add. 1555.

Paper; 8 leaves, 5 lines, 6×2 in.; modern.

Dhāraņīs.

1. Mahāçambara-dhāraņī.

Ends:

द्ति श्रीमहासम्बलस कर्मराजविद्युद्धि नाम धा॰ स॰

 $2. \quad Bh\bar{u}ta\hbox{-}(?)\varsigma ambara\hbox{-}dh\bar{a}ra\bar{n}\bar{\imath}.$

Ends:

द्ति श्रीभूतश्मवर्मं चीप्ततन्त्र धार्नी समाप्तः।

Add. 1580.

Palm-leaf; 4 leaves, 5 lines, 10×2 in.; dated N. S. 547 (A.D. 1427).

ÇAMBÜKĀVADĀNA.

The MS. gives the title with the strange barbarism सम्भूत.

The style and subject of the tale are not unlike the Pañca-tantra, the first personages introduced being seven shells (sambhūkāḥ) and a fisherman named Rūpaka; further on, both personages and scenery are distinctively Buddhistic.

Begins, after 4 çlokas of prefatory invocation:

त्रादी तावदादिकथामुपवच्छे ते। त्रास्ति इंसगधेषु चैत्यगभी नाम पुष्करणी (sic) सारानेकजलचलजन्तुविह्रग्गन (sic) निवास- स्रता। तस्याञ्च सप्त सम्भूका वस्तुवुः (?)

Ends:

सम्भूकावदाननिदानकथा समाप्त्॥ स॰ ५४० त्रप्रुनि कृष्ण १॰ लिखित श्री डंखाचीकवज्राचार्य श्री पंडजसः (१)

Add. 1581.

Paper; 8 leaves, 8 lines, 9 × 5 in.; modern Devanāgarī hand.

DHARMA-LAKSHMĪ-SAMVĀDA (vernacular).

The syllable $\overline{\mathsf{TIH}}$ ° is placed above each page-number.

The work is divided into 8 adhyāyas.

Ends:

द्ति श्रीधर्मलच्मीसंवादे त्रस्तमी (sic) त्रधार्य समाप्त।

Add. 1585.

Paper; 13 leaves, 10 lines (ruled), 14×3 in.; fine, minute hand-writing of the xVIIth cent.

Sumāgadhāvadāna and part of the Daçākuçalajam Phalam.

On the right side of each leaf (1-12) समागधा.

On the tale see Burnouf, Intr. p. 566, and Rājendralāla, Nep. Buddh. Lit. p. 237.

Begins:

नमः श्रीसर्वबुद्धबोधिसत्त्रेभ्यः। बुद्धो भगवान् सत्कती गुरु-कती मानितः राजभी राजामात्यैर्धनिभिः Ends:

सुमागधावदानं समाप्तं। 13a.

On 13b there is marked at the side दशाकुश्ल.

Then, after invocations to Buddha, etc.:

प्रवच्चामि दशाकुश्लजं फलं। सधर्मस्रुत्युपस्थाने प्रीका भगवता खयं।

The MS. ends abruptly with this leaf.

Add. 1586.

Paper; 25 leaves, 10 lines (ruled), 14×3 in.; fine, minute hand-writing, dated N. s. 781 (A.D. 1661).

Rāshţrapāla-paripricchā.

The title of the work is cited in Böhtlingk and Roth from the Vyutpatti: see two citations in Add. 1478 above.

Mr Nanjio informs me that there is a Chinese translation of this work, made by Jñānagupta under the Sin dynasty (A.D. 589—618), being No. 23 (18) of the Chinese Tripiṭaka. On the Tibetan see Feer, in Ann. G. ii. 254. [See also the account in the Supplementary note at the end of the text.]

After the invocation, a line of preface commences with the words भास्त्रसङ्ग्रित्यतिकर्घटितां...; then follow एवसया श्रुतं and a large list of Bodhisattvas etc., forming the audience.

Ends:

पुष्यरभेः सत्युरुषस्य पूर्वभागसूचरत्नराजं समाप्त त्रार्घरा-ष्ट्रपालपरिपृच्छा नाम महायानसूचं समाप्तमिति। ये धर्म॰। date (see above)। श्रीमहाबुद्धोपासिक श्री जयमुनि लिखितं।

Add. 1589.

Paper; 144 leaves, 8 lines, 13×5 in.; dated N. s. 994 (A.D. 1874).

Vicitrakarnıkāvadāna-mālā or Papraçekhara-avadāna (Newari).

Preface begins in Sanskrit:

वन्दे श्रीशाक्यसिंहं सुरगणसहित:...

Text (?) begins:

क्रापा श्रीशाक्यसिंह भगवानयातननमस्कालयाठाः

1. Ends:

द्ति श्रीविचित्रकर्षिकावदानमालायां प्रथमो ऽध्यायः। 16b.

- 2. (?)
- 3. दति श्रीवि॰ °ावदाने लतीयोऽध्यायः। 53b.
- 4. द॰ श्री॰ ॰दानेद्धृते नेपारभाखा चतुर्थ। (i.e. नेपालभाष्या॰) 65.
- 5. द॰ अ॰ न॰ पंचमीऽधाय: । 76b.
- 6. द॰ श्री॰ न॰ षष्टमी ऽध्य॰। 89b.
- 7. द॰ अ॰ न॰ सप्तमी ऽध्य॰। 100.
- 8. क॰ श्र॰ न॰ श्रष्टमी ऽध्य। 111.

The work ends:

द्ति श्री पप्रसेषर [= ॰ ग्रेखर] ऋवदान समाप्त

This last title seems to occur only in this place.

Add. 1590.

Paper; 257 leaves, 10 lines, 13×4 in.; modern.

KALPADRUMĀVADĀNA-MĀLĀ.

See Feer in Journ. Asiatique 1879, p. 283; also the list of tales, ibid., p. 304; and likewise the long account in Dr Rājendralāla Mitra, Nep. Buddh. Lit. pp. 292 sqq.

Add. MS. 900 is a copy of the last two tales.

Add. 1592.

Paper; 121 leaves, 10 lines, 12×5 in.; modern.

Part of the RATNĀVADĀNA-MĀLĀ (17 tales).

In Add. 1615 the work is said to be 'spoken' by Çrīghana.

For a general account see Feer, Journ. Asiatique 1879, pp. 283 sqq.; and his full list of Tales, ibid., 305.

The titles coincide with those of the Paris MS., except where otherwise stated.

Tale 1 ends 9b.

,, 2 ,, 17b.

,, 3, 25b.

" 4 " 33b (प्रेतिकावदा°).

,, 5 ,, 37*b*.

" 6 " 41b (सुकरीवदानं) (sic).

" 7 " 46b (वपुषानाव**दानं**).

" 8 " 49a-b (प्रऋोत्तरा ऋवदानं).

,, 9 ,, 57.

,, 10 ,, 65.

, 11 , 71.

" 12 " 83.

" 13 " 95 (प्रशान्तिकर्णावदानं).

" 14 " 104b.

" 15 " 109 (कनकवर्णावदानं, Paris MS. and Feer, l. c., p. 298, tale No. 16).

" 16 " No title. Story of a merchant, Nanda, at Çrāvasti (cf. Paris MS. No. 25), 117b.

Ends with tale 17, दति प्रेतिकावदानं समाप्तं॥ Paris MS., tale 15.

Add. 1593.

Paper; 253 leaves, 7—8 lines, $12 \times 3\frac{1}{2}$ in.; in several hands, the last giving a date N. S. 939 (A.D. 1819).

Sādhana-mālā-tantra.

Add. 1686 is a large fragment of an old MS. of the same work: see the account of that MS.

Begins:

नमी वज्रासनाय॥ नला सर्वतथागतान् गुणगणाधारान् परार्थं गुरीः श्रीवज्रासन नाम ऋषित संसारदीषग्रहैः॥ etc.

A little further on:

ततः पुरती पुरती भगवनं वच्छमाणविधिना वर्णभुजादि समन्ति विचिन्य पुषादिकं प्रयच्छेत्॥ त्रीं नमी ऽच्छीभ्याय हं श्रीं वज्रपृष etc.

Ends:

सर्वबृद्धसमे षीडग्रभुजस्य बिलमन्तः॥ ग्रताचरं पठेत् चमा-पनविलिविसर्जनः॥ विरूपास्यः॥

Date (in semi-vernacular),

संवत् ८३८ त्रावण गुःक पञ्चमी कुहुयहितिकाथवाहालय (विहार) त्रीवज्ञाचार्य त्रम्तानन्दनायजुली गुःभं॥

Add. 1596.

Paper; 26 leaves, 6 lines, $13\frac{1}{2} \times 3$ in.; dated N. s. 950 (A.D. 1830).

Ratnaguņa-sañcaya.

The leaves have the double numbering, 1—26, and (more conspicuously) 71—96, so that the present MS. would seem to have belonged to a series.

Apparently a collection of gāthās illustrative of the Ashṭasahasrikā Prajñā-pāramitā; for none of them seem to occur in the text of that work, as we have it in Add. 866.

In 32 short chapters, corresponding to those of the Ashtas°.

Begins:

त्रय खलु भगवीं साञ्चतमदामम्बह्षेणार्थ (१) पुनरपीमां प्रज्ञापार्मितां परिदि प्रियमानस् तस्यां वर्यामि मालगाथा

- 4. भगवत्या रत्नगुणसञ्चय गाथाया सर्वाकारज्ञतचर्या-परीवर्त्ती नाम प्रथम श्रथाय:। (74).
 - 5. भ°र° श्कर प॰ नाम दितीय।
- 6. भ॰ र॰ गाथायामप्रमेयगुणधारणपारिमतास्त्रपसंस्कार नाम त्वतियः परिव॰ etc.

For the other titles see Add. 866.

Ends:

त्रार्थाष्ट्रसहस्तिकायां भगवत्या प्रज्ञापार्मितायां पलिवता नुमारेन (sic) भगवत्या (१) रत्नगुनमंचयगायायां ममाप्तः।

Then follow date, etc., as above.

रिषितेयं (i.e. लिखि॰) काथ-वाहार्या श्रीवजवाच्य पद्या-

The above titles, etc. may serve as examples of the barbarously incorrect character of the MS.

Add. 1598.

Paper; 171 leaves, 5 lines, 11 × 4 in.; modern.

AVADĀNA-SĀRA-SAMUCCAYA.

The MS. is torn in places, and ends abruptly at the same word as Add. 1585.

Many of the leaves have on their left margin % To Wo, so that I have supposed this to be part of the work No. 48 in Mr Hodgson's list (Essay Lit. Nep. p. 38).

Begins:

मूलं मलानां प्रवदन्ति जाति जातिप्रपंचीपश्मप्र वीणः। तथागताञ्चावितथप्रतिज्ञा संबोधिसत्ताञ्च विश्रद्धसत्ताः। तद्यथा।

- 1. इति श्रीसार्थवाहजातकं समाप्तं। 22a.
- 2. **द॰ सर्वेदद न॰**। 33a.
- 3. इ॰ मतारानन्दावदानं (sic)। 43b.
- 4. द॰ भवलुब्धकाव॰। 56b.
- 5. द॰ वदरदीपजातकं। 63b.
- 6. द॰ ग्राम्जातकं। 70.
- 7. द॰ चन्द्रप्रभजातकं। 78.
- 8. द॰ रूपावति ज॰। 85b.
- 9. द॰ इस्तिजातकं। 101b.
- 10. द॰ चन्द्रजातकं। 1116.
- 11. द॰ म्हगजातकं। 121a.
- 12. **द॰ मयूरजातकं।** 137b.

The remainder of the MS. coincides exactly with Add. 1585, containing the Sumāghadāvadāna and the fragment there noticed.

Tale 1 is apparently different from the tale of the sārthavāha Dharmalabha in the Mahāvastu (Add. 1339, leaves 232—241).

Tale 2 is also different from its homonym in the Avadāna-kalpa-lokā (Add. 913, leaves 15—17); though the merit of sacrificing even one's body for another's benefit is a moral pointed in both.

Tale 3 is the story of a sārthavāha named Nanda, who is punished for his excessive accumulation of wealth in a former birth, by a miserable spirit of miserly jealousy (मासर्थ) in this.

Tale 4 is the same as Açokāv. No. 12; thus the verses of lamentation uttered by the tapasvinī at the birth of her son, beginning $\overline{\mathbf{Ji}}$, (49b), are identical: the bulk of both tales consists of discourses on abhidharma, etc. The beginning of this story however corresponds with 208a. line 4, not 207b, of Add. 1482, as the tale there has several pages of introduction and scenery.

Tale 5 is the story of a sārthavāha named Supriya, in the reign of Brahmadatta at Benares.

Tale 6. Vid. Add. 1473 et al. ib. cit.

Tale 7. On Candraprabha see Burn. Intr. 138, 160.

Tale 8. See Divyāvadāna, Tale xxxii.

Tale 9. A long tale of Brahmadatta, king of Benares and his experiences in elephant-hunting: different from the tale of the same name in the Jātaka-mālā.

Tale 10. A tale illustrative of the virtue of kshānti, in which the chief actors are a certain Kalinga-rāja and Candrakumāra. (The Chanda-kumāra-jātaka in the Cariya-piṭaka is illustrative of dāna.)

Tale 11. One of the numerous deer-births. In praise of vīrya.

Tale 12. A story of a peacock, Suvarņāvabhāsa.

Add. 1603.

Paper; 18 leaves, 6 lines, $12\frac{1}{2} \times 3\frac{1}{2}$ in.; dated N. S. 919 (A.D. 1799).

Uposhadhāvadāna, [Devaputrotpatti,] and Doshanirņayāvadāna.

These are clearly the same works as R. A. S. No. 15 (q. v.). See also Add. 1610.

Begins (after invocations of the Ratnatraya and Avalokiteçvara):

एवं मया शु॰ एक॰ स॰ भगवान्कपिलवसुनि महानगर्थां खच्छ॰ etc.

द्ति सुगतवाष्टिसंवादे भगवती ऽमीघपाभ्युक्तीकेश्वरस्य* पोषधावदानाचरितकथायामुपोषधा नाम देवपुत्रीत्यक्तिनी-मावदानं प्रथमं। १। 10a.

Ends:

दति श्रीमदार्थावलीकितेश्वरस्य श्रीसुगतवाशिष्टसंवादे सा-नुमत्तजदीषनिर्णयी नामावदानं समाप्तमिति। (Date as above).

The titles श्रीस्त and श्रिष्ट occur at the right hand of many leaves; on the cover is the general title वासिष्ठावदान.

Add. 1607.

Paper; 224 leaves, 6 lines, $12\frac{1}{2} \times 3$ in.; dated N. s. 902 (A.D. 1782).

SADDHARMA-LANKĀVATĀRA.

On the work see Add. 915, and add a reference to Feer in Ann. Mus. Guim. ii. 237. This MS. represents an independent text, for though both are often faulty, passages are preserved here (e.g. 168a,b, ending as Add. 915, 12a, 2) that are marked as lacunae in that MS.

Add. 1609.

Paper; 52 leaves folding backwards and forwards, 7 lines, $9 \times 3\frac{1}{2}$ in.; XVIIth cent.

Manual of Tantric Pūjā (Bali-Pūjā or Cakra pūjā ?).

The paper is mounted on muslin and gauze.

The title चक्रपूजा is given on the wrapper.

The title Bali-pūja given in Dr Wright's list is partly substantiated by the ending of the work; which runs: इति पंचवि ... after 3 lines ग्रेशिका विज

The final colophon is simply इति पूजा समाप्ता॥ ॰॥

^{*} Cf. Oxf. Cat. 388b, l. 1.

Add. 1610.

Paper; 14 leaves, 9 lines, 13×5 in.; modern.

Uposhadhāvadāna.

This is the same work as R. A. S. Cat. No. 15, which is there called "Uposhadhāvadānam and Doshanirṇayāvadānam", but the form "Jūlu" is written on the right hand of several leaves throughout our MS., showing that "Uposhadha" is a general name for the whole work. It consists of 2 adhyāyas.

This avadāna belongs to the latest style of composition. There is no continuous plot, but the work is a somewhat rambling dialogue between the Buddha, Vāçishṭha and others: there are several pages of invocations etc. At 11a there occurs a short story about Dharmapāla king of Vaiçālī. See more in Rājendralāla Mitra, Nep. B. Lit. p. 265.

Text begins:

एवं मया शु॰ ए॰ स॰ किपलवस्तुनि महानगर्यां खच्छनि-र्मलसुगन्धशीतलखाद्लध्॰

द्ति भगवन्सुगतवाशिष्ठसंवादे भगवती ऽमीघपाश्चीकेश्वर-स्य उपीषधावदानाचरितकथायाम् उपीषधी नाम देवपुत्री-त्यत्तिनाम प्रथमी ऽधायः। 6b-7a.

Ends:

द्ति सुग॰ व॰ सं॰ सानुमत्तजदीषनिर्णय नामावदानं समाप्त॥

Add. 1611.

Paper; 98 leaves, 13 lines, 14×4 in.; dated N. s. 765 (A.D. 1645).

AVADĀNA-ÇATAKA.

This MS, is fully described by M. Feer in the Journ, Asiatique (Aug.—Dec. 1879). Cf. especially p. 144: "Ce MS, est sans doute le seul représentant des anciens manuscrits de cet ouvrage,"

A full list of the tales is to be found *ibid*. p. 302. For the numbering compare p. 159, note.

Add. 1614.

Paper; 36 leaves, 7 lines, $13 \times 4 \, \mathrm{in.}$; late XVIIIth cent., with modern supply.

A collection of Stotras and Songs.

The MS. consists of 19 leaves originally numbered 20—38, now 13—31, written in a square and regular Devanāgarī hand (perhaps of the end of the XVIIIth cent.), with lines and margins ruled; the remainder (1—12, 32, 36) is a very recent supply by Nepalese scribes.

The verses in each hymn are numbered, and the numbers are accordingly given below.

Begins:

नमः श्रीमदवलीिकतेश्वराय॥ बीधिस्वाय॥

The following are the first occurring titles:

द्रत्यार्थावलीकितेश्वरभद्वार्कस्य चर्पतिपाद्विर्चितं स्तीत्रं समाप्तं॥ २५॥ 3.

द्रत्याची॰ श्रीबन्ध्दत्तत्राचार्यकृतं स्त॰ स॰॥ २५॥ 5.

द्रत्याचा॰ रूपस्तवं समाप्तं। २४। ६७.

दत्याचा॰ नरकी द्भरसी चं स॰।१५। 76.

द्रत्य॰ सप्ताचर्सा॰ स॰। प। ib.

द्रत्य॰ चरणदर्शनाभिलाषस्त॰ स॰।१॰। ८०.

द्रत्य॰ षड्गतिस्त॰ स॰। ६। 9.

Short hymns to Avalokiteçvara continue till 13 (the original MS.) where we get:

द्ति सुगतावदानी द्भृत सप्तबुद्ध सी वं समाप्तं। and द॰ प्रज्ञापार्मिता सुति: स॰। ibid.

The hymns next following are chiefly addressed to Çākya-simha, and are attributed to 'Harsha-deva-bhūpati' (15) and Yaçodharā (16, 17). Among the next following are hymns purporting to be taken from the Bhadrakalpāvadāna, by Navagraha (17b), and from the Svayam-bhūpurāna (20). From 33 onwards the hymns are called 'songs' (गीत). Each consists of about a score of numbered verses, the last being entitled चोकेयरगीतं.

The collection has no general title or colophon.

Add. 1615.

Paper; 143 leaves, 10 lines, 11×6 in.; dated in words N. S. 923 (A.D. 1803); large modern Nepalese hand, often sloping to the right.

Parts of the RATNĀVADĀNAMĀLĀ and of other collections of tales.

Each tale, as a rule, has its own pagination, and on the margin are written the names of the collection and of the tale.

The tales are as follows:

I. From the *Ratnāvadāna* (see the names of the tales in Add. 1592). The scribe seems to have transcribed what he could find in an imperfect copy; so he has written it in seven portions of 24, 12, 9, 34, 11, 18, and 7 leaves, respectively, making 109 leaves in all.

							_		
1.	Tal	e 1	ends	12a.	4.	Γ ale	13	(here called Çā	ntika)
	,,	2	,,	23a.			(la	cuna on $18b$) end	ls 19b.
2.	"	6	,,	6α .		,,	14	breaks off at	34b.
	,,	7	,,	12b.	5.	,,	18	ends	8 <i>b</i> .
	,,	8	breaks off at	12b.		22	19	breaks off at	13b.
3.	,,	11	(here called Ha	astāva-	6.	,,	25	ends	11 <i>b</i> .
		dā	na) breaks off at	9a.	7.	,,	27	,	6b.
						,,	28	breaks off at	8a.

II. From the Dvāvimçatyavadāna, 7 leaves.

The text seems independent of that of Add. 1274. Tale 1 ends 5a; 2 ends 5b; 3 ends 6a; 4 ends 7a; 5 breaks off at 7b. This last is not the same as tale 5 in Add. 1274.

III. Work on the 12 Tīrthas of Nepāl.

14 leaves. In verse throughout.

Text begins:

श्रियेदानीं प्रवच्चामि तीर्थानि दादगानि च। ग्रट्णु मैंचेय पुष्णानि तीर्थानाञ्च विशेषतः॥ Ends abruptly (14a):

दिजादय मनुष्याय पूर्ववस्तानदानकं। क्रवा पृष्यप्रशादाच यश्रदिद्वफलं लभेत्॥

IV. Uposhadhāvadāna (2nd adhyāya).

13 leaves, numbered 1—13, though the MS. begins somewhat abruptly at a point corresponding to 7a, l. 1 fin., of Add. 1610 (q. v.).

Ends:

द्ति सुगतवाशिष्ठसंवादे उपीषधनामावदानं दितीयी ऽथ्यायः। समाप्तमिति उपीषधावदानं।

त्रब्दे नैपालिके याते विज्ञयमग्रहयुते।
मासे क्रष्णे माधवे च द्रन्दुवारे समन्विते॥
लिखितं चित्रानन्देन उपीषधावदानकं।
यदि सुद्धं etc. ॥ ये धर्मा...॥

Add. 1617.

Paper; 55 leaves, 7 lines, $18\frac{1}{2} \times 4$ in.; date at end N. S. 945 (A.D. 1825).

Guhya-samāja (Aparārdha).

On the whole work see Add. 1365, and add a reference to the detailed account of it in Rajendralal's *Lalita Vistara*, Intr. pp. 11—16; and *Nep. B. L.*, 259. There is another copy of this part in R. A. S. Cat. No. 44.

Begins:

एवं मया श्रुतमेकिसां समये भगवान् तथागतकायवाक्-चित्तयोषिद्भगे विजहार।

- 1. दति महागुद्धातिगुद्धे गुद्धसमाजे ऽपरार्धे सर्वतन्त्रनिदा-नरहस्रात् श्रीसंप्टोद्भवकत्पराजः प्रथमः पटलः ८
 - 2. °क ल्पराजी दितीय:। 15.
- 3. °परार्धे महातन्त्रराजे हेर्कीत्यित्तस्तृतीयः पटलः। 16—17.
 - 4. °राजे नैरात्यसाधनं नाम चतुर्थपटलः। 18.
 - 5. ॰संपुटोङ्गवं॰ 21.
 - 6. °वज्रडाकिनीसंकेतक स्पराजं नाम॰ 23.
 - 7. ॰चर्या लिंगनं॰ 27.
 - 8. °तन्त्राजे त्रष्टमः ° 30.
 - 9. °वमन्तिलकवर्णनं° 34b.
- 10. [The title of this chapter, as in the R. A. S. MS., seems to be wanting.]

- 11. °तिलकाभ्युदरणज्ञानं° 38.
- 12. °ही मप्रयीगक थनं ° 42b.
- 13. °सर्वकर्मप्रसर्चकी दयी नाम॰ 47b.
- 14. महाभैरवधाने कथनं नाम° 50b.
- 15. °सर्वक च्यराजनिदानित कं नाम पंचद गः पट कः। समाप्तः गृह्यसमाजापरार्धः संवत् ७४५।

The date is retouched, but it cannot be far wrong.

Add. 1618.

Paper; 138 leaves, 7 lines, $14 \times 4\frac{1}{2}$ in.; modern. Daçabhūmīçvara.

For beginning, chapters, etc., see MS. 867. Ends:

इति परिनन्दापरिवर्त्ती नामैकादणः। इति श्रीबोधि-मलचर्याप्रस्थानी दण्रस्मीश्वरी नाम महायानस्त्रचरत्नराजं ममाप्तं। ये धर्मा...।

वर्षष एमृगला च्छन यह गते मासे तपस्य सिते।

Add. 1620.

Paper; 119 leaves, 7 lines, $14 \times 3\frac{1}{2}$ in.; XVII—XVIIIth cent. RATNĀVADĀNAMĀLĀ (first 13 tales).

Leaf 13, as well as 63 which apparently gave the title of tale 8, are missing.

Cf. Add. MS. 1592 and Feer ib. cit.

Add. 1623.

Black paper with gold letters; 100 leaves, 5 lines, $15\frac{1}{2} \times 4$ in.; dated N. S. 820 (A.D. 1700).

This MS, is in three parts, written by the same scribe and with continuous numbering.

I. Leaves 1—10 (formerly marked Add. 1622).

APARIMITĀYU-SŪTRA.

The text is equally barbarous with that of Add. 1277 (q. v.).

Ends:

त्रार्थमहात्रपरिमितायु नाम महायानसूत्रं समाप्तः।

II. Leaves 11-20.

SARVA-DURGATI-PARIÇODHANA (Part 1).

Begins:

त्रीं नम॰ श्रीवज्रसत्याय। श्रीं नमी भगवत्ये श्रार्यसर्वदुर्गति-परिशोधनराजसे (१)

This portion of the work consists entirely of invocations and the like.

Ends:

द्वर वजाभिषिञ्चः। ददमवीचद्धगवानात्तमनाः श्रक्रब्रह्मा-दिदेवा मनुषासुरगन्थर्वयचराचमादिभिस्तुवाप्ताय (१) भगवती भाषितमभ्यनन्दिन्निति॥ त्रार्यसर्वदुर्गतिपरिसीधनराजस्या ऽर्हतः सम्यक्सम्बद्धस्य कन्यैकदशः समाप्तः।

III. Leaves 21—100.

SARVA-DURGATI-PARIÇODHANA (Part 2).

Begins, after invocation to Vajrasatva:

एवं मया श्रु॰ ए॰ स॰ भगवान् सर्वदेवीतमनन्द्वाने (sic) विहर्ति सा। मनिसुवर्ण....

Ends (98, l. 5) as Add. 1378 (which see); after which follows:

देय-धर्मीऽयं प्रवरमहायानयामिन-परमीपाशकपरमधा-र्मिक-धर्मात्मा-वज्राचार्यश्रीचतुरानन्दप्रमुखदि-सुगतानां॥

Then follow the usual acknowledgment to parents, teachers, etc., and a mention of the reigning king, Bhūpatīndra Malla.

After this the scribe gives details as to his family and patrons, and adds some notes in the vernacular. The date, etc., are thus given:

सम्बत् प्र॰ कार्त्तिकमास्य (sie) प्राक्षपचे चयोदस्यां तिथी रेवतीनचचे वज्जयोगे यथाकर्णमुह्नते टहस्पतिवासरे तुलेरा-सिगते सवितरि मितरासिगते चन्द्रमसि एतत् दिने लिखितं सम्पर्णमिति। लिखितयं श्री काष्टामर्प्डप-महानगरे (sie) श्री तह- मुर*-महाविहारे वत्तावाहार्निनयता (?) खण्डचुक ग्रहातयं त्रुमिन (?) श्री ३ वज्रदेया चर्णाम्बुजयादस्यविक-महाप्राप्तकु-रवज्रीभावाचार्यश्रीर्विपतिदेवेन लिखितं संपूर्णिमिति।

The colophon concludes with a scribe's verse.

Add. 1625.

Paper; 406 leaves, 7 lines, $14 \times 4\frac{1}{2}$ in.; dated N. S. 948 (A.D. 1828).

ASHŢASĀHASRIKĀ-PRAJÑĀPĀRAMITĀ,

The MS. is bound in coloured boards, with designs, etc., on both sides. On leaf 1 is a brightly coloured picture of the deity enthroned and adored by two devotees bearing sacred vessels. Each page is bordered by a rim of red and green stripes.

For the work see Add. 866,

After date, etc., as given above, the scribe proceeds:

॰तिसान् दिनेश्री श्रष्टमाहस्तिकाप्रज्ञापारिमिता पुस्तक पद्मा-वती-महाविहारावस्थित शास्त्रवंशीद्भव-श्रीपूर्णजीतिज-तिरिचं-द्रसिद्धा-श्रियामनमहर्षिचत्त उत्पत्तिजयाडी श्रीमहावीद्भया-श्रीजीवान्दज नचीचकं प्रतिष्ठापाठादिनजली ग्रुमं।

Add. 1627.

Paper; 409 leaves, 17—18 lines, $14\frac{1}{2} \times 7$ in.; modern.

CATASAHASRĪ PRAJÑĀPĀRAMITĀ, Part (Khanda) 3.

On the whole work see Add. 1633.

This part contains chapters 26-37.

Text begins:

त्रयायुषां च्हारदतीपुत्री भगवन्तमेतद्वीचत्। यी भग-वन्बीधिसत्री महासच्च दृह गम्भीरायां प्रज्ञापार्मितायां ...

^{*} Cf. MS. 1373.

Ch. xxvi ends 193b; ch. xxx, 310b; ch. xxxv, 373. Ends:

॰ त्रद्वया त्रद्वैधीकारा॥ श्रतसहस्याः प्रज्ञापार्मितायाः परि-वर्त्तः सप्तत्रिंशत्तमः। समाप्तश्चायं वृतीयखण्डः॥

Add. 1628.

Paper; 594 leaves, 9 lines, 17×4 in.; on the date see below. Pañcavimcatisāhasrikā Prajňāpāramitā.

Leaves 412—559 are paper of the xviith or early xviiith cent.; the rest is recent supply. The work is in 8 parivarttas, and is preceded by an introductory treatise in 8 adhikāras, ascribed to Maitreyanātha (leaf 9); see next MS.

Begins:

यः मर्वज्ञतया नयत्युपग्रमं ग्रान्तैषिणः श्रावकान्। या मार्ग-ज्ञतया जगद्धितक्षता लोकार्थमंपादिका। मर्वाकार्मिदं वदन्ति मुनयो विश्वं यया मंगतं। तस्यै श्रावकबोधिमत्त्वगणिनी बुद्धस्य मार्चे नमः॥

The titles of the chapters are given under the next MS., in which they are more clearly marked.

Add. 1629.

Paper; 384 leaves (and cover), 12 lines, $12\frac{1}{2} \times 7$ in.; dated in words [N. S.] 9..5.

Pañcavimçatisāhasrikā Prajñāpāramitā.

The word ॥ पञ्चविंग्रति॥ is written on the left margin of 1; there is a large illustration on the same page.

For the beginning see the last MS.

Chapters etc. end as follows:

1. त्रिभिसमयालङ्कारे प्रज्ञापारिमितीपदेशशास्त्रे सर्वाकार-ज्ञता ४धिकारः प्रथमः। 2b.

- 2. °शास्त्रे मार्गज्ञाताधिकारी दितीयः परिच्छेदः। 3.
- 3. °स्त्रे मर्वज्ञताधिकारसृतीय: परिच्छेद:। 3b.
- 4. °स्ते सर्वाकाराभिसंबीधिकार्ञ्चतुर्थः प॰। 4b.

The 5th (मूर्ड्वाभिसमयाधि°), 6th (श्रनुपूर्वाभिसमयाधि°) and 7th (एकचणाभि°) adhikāras end on 5b.

॰ शास्त्रे धर्मकामाधिकारी ऽष्टमः 6.

With these compare the account of the work in Rājendralāl, Nep. B. L. 193.

त्रिभिसमयालङ्कारनाम प्रज्ञापार्मितीपदेश्शास्त्र समा-प्रम्। कृतिरार्थ्यमैत्रियनाथःख[ाचार्य° Add. 1628, lf. 9]

The main work begins on the next page (6b) with the usual एवसया श्राम and a list of Bodhisattvas, etc.

The first parivartta has no regular subdivision: much of it is in the form of a dialogue between Subhūti and Çāriputra. It ends thus:

त्रार्यपञ्चविंशतिसाहस्त्रिकायां भगवत्यां प्रज्ञापार्मिताया-मभिसमयालङ्कारानुसार्ण स शोधितायां सर्वाकार्ज्ञताधि-कारः सुम्हतिपरिवर्त्तः प्रथमः।१। 126b.

त्रार्यं मन्त्रदयविष्ठुद्धि प दितीय: 17 1 190b.

श्रार्च॰ तथतापरिवर्त्त: चतुर्घ: । 270b (= 411b, Add. 1623).

श्रार्य° शिचापरिशुद्धिप° पञ्चम:। 330b (= 503 ibid.).

त्रार्यः त्रनुत्रमिश्चापः षष्टः। 334b (= 510 ibid.).

त्रार्च॰ शिचापरिसमाप्तिप॰ सप्तमः। 343b.

Ends:

श्रार्यः शिचापः श्रष्टमः।

A number of verses follow, by the scribe Indramuni, both in Sanskrit and the vernacular.

Add. 1630.

Paper; 479 leaves, 9 lines, 18×6 in.; modern.

ÇATASĀHASRĪ PRAJÑĀPĀRAMITĀ, Part 2.

On leaf 1, left-hand margin, is the abbreviation is fa.

Another copy of this Part is in R. A. S. Cat. 63. This Part, or Khanda, contains parivarttas xiii—xxv.

Begins:

पृथिवीधात्मस्तयायुषाच्छारदतीपुच पूर्वान्तती बीधिमची नी-पैति॥

The first chapters have numerous subdivisions, unnumbered at first, and subsequently with numbers running up to 42.

Parivartta xiv ends 170*b*; xv. 195*b*; xvi. 273; xvii. 280; xviii. 291; xix. 296*b*; xx. 298; xxi. 312; xxii. 322; xxiii. 382; xxiv. 410. Ends:

ग्रतमाह॰ पार्मि॰ पञ्चविंग्र॰ प॰। इति दितीयखाडः परिसमाप्तः।

A verse or two follows in praise of the work, etc.

Add. 1631.

Paper; 490 leaves, 10 lines, $20 \times 5\frac{1}{2}$ in.; dated in words N. s. 983 (A.D. 1863).

ÇATASĀHASRĪ PRAJÑĀPĀRAMITĀ. Part 3 (Chapters 26—37). Text begins:

त्रथ खल्वायुक्षाञ्च (sic) शारीपुत्री भगवन्तमेतद्वीचत् यी भगवन्तम॰ etc. (see Add. 1627).

Ch. 26 ends 252.

Ends:

श्यदया ऽदैधीकारा॥ त्रायंत्री ग्रतमहस्याः (sic) प्रज्ञ° त्रष्ट-विग्रत्तमः परिव°। Then follows the date (see above)। श्री चद्धर-बदेवः रत्नविलासदेवाकुलांविलासदेव-रत्नचूडामणिस्त्रथा। एते सहानुमतेन स्वस्वहस्ती लिखिता श्रीमत्प्रज्ञापार्मिता चय-षंत (१) संपूर्णिति॥

Add. 1632.

Paper; 607 leaves, 10—11 lines, 17×5 in.; dated N. s. 923 (A.D. 1803).

ÇATASĀHASRĪ PRAJÑĀPĀRAMITĀ. Part 4 (Chapters 38—72).

Text begins:

प्रज्ञापारिमतामेव प्राप्तां प्रज्ञात्रयोदयां। प्रज्ञाप्रख्यातसत्की-र्त्तितां प्रज्ञां प्रणमाम्यहं॥ पितरं बीधिसत्त्वानां सुगतं गत-किल्लिषं। प्रज्ञाप्तायनिर्वाणं नमामि कर्णात्मकं॥

Parivartta 38 ends 60b; 39, 72b; 40, 78b; 41, 96b; 50, 184; 55, 509; 60, 590b.

Ends, 607:

श्तमाहस्याः प्रज्ञापार्मिताया श्रकीष्यधर्मतानिर्देश दा-सप्तितमः परिवर्तः। (This is the only instance I have observed in this MS. of the indication of a chapter's contents at the end.) द्रमवीचङ्गगवान् etc.... भाषितमभ्यनन्दिन्ति। समाप्ता चेयमार्थप्रज्ञापार्मिता श्तमाहस्तिका दश्रिगनन्तपर्यन्तली-कधात्समुद्रपर्यापन्नसर्वबुद्धः..... प्रत्युत्पन्नानां माताः धर्म-समुद्रा... श्रमिधर्मर्विधाना... and so on, in praise of the book and its study, for a dozen lines; after which date and name of scribe, as follows:

याते नैपालिकवर्षे चियुगारअसंयुते। मार्गशीर्षे ऽशितपचे दश्यां रिववासरे शतसाहसिकाग्रंथं रत्नानन्देन लिख्यते।

The place of writing (Lalitā-pura) and the reigning monarch (Gīrvāṇa-yuddha) are also mentioned.

In spite of the mention of a fifth Khanda in Dr D. Wright's list, which however does not appear in our collection, it would seem from the tone and form of the above colophon, that this is either the conclusion of the whole work, or that at all events the account given by Mr Hodgson's Paṇḍit (Hodgs. Essay Lit. Nep. p. 16) is correct; that "Satā Sáhasrika is a collective name of the first four Khands, to which the fifth is not necessarily adjunct; and indeed it is one of the several abstracts of the Sāhasrika." The Tibetan version (see Csoma, and Feer in Ann. G. ii. 197) has 75 chapters.

Add. 1633.

Palm-leaf; 494 leaves, 11 lines, $17\frac{1}{2} \times 5$ in.; dated N. s. 926 (A.D. 1806).

ÇATASĀHASRĪ PRAJÑĀPĀRAMITĀ, Part 1.

There is an illustration on leaf 1.

"प्रथम" is written on the left margin of many leaves.

The MS. is enclosed by a pair of very finely carved boards.

This appears to be the second known redaction of the Prajñā-pāramitā, the chief philosophical work of Northern Buddhism.

It abounds in repetitions, etc., in the most wearisome style of Buddhist literature. For general notices see Hodgson Ess. 16, Burn. Intr. 462 etc., and especially Rājendralāl, *Nep. Buddh. Lit.* pp. 177, sqq.

Notices of the Tibetan versions are given in Wassiliew and Csoma (Feer in Ann. Guimet, ii. 197).

Begins:

एवं मया शु॰ ए॰ स॰ भ॰ राजग्रहे वि॰ सा। ग्रुभ्रकूटपर्वते महता भिन्संघेन सार्द्धं पञ्चमावैभिन्सहस्रैः

Parivartta i, ends 96; ii, 139; iii, 147b; iv. ?; v. 265b; vi. 354; vii. 416; viii, 419; ix, 426b; x. 450b; xi. 482.

Ends:

श्रार्यश्रतसाहस्या भगवत्याः प्रज्ञापार्मितायाः प्रथमखण्डं समाप्तमिति॥ ये धर्मा॰। ग्रुमं etc.। सम्वत् ८२० वैशाषमास्य ग्रुक्षपचे चतुर्द्रश्यांतिथी चित्तानचने वजयीगे यथाकर्षमही-न्तक (१) – दृहस्पति – वार – खकु हृ – श्रीरचभगवतिः प्रथमख-ण्डप्रज्ञापार्मितापुस्तक चीपधुनकादिनजरी। ॰। लिखित श्री-मानदेवसस्कारितचक्रमहाविहाराधिष्ठितः श्रीवज्ञाचार्य ज्ञा-जणग्रन (१) संपूर्णमिति।

Then follows a line or two as to the writing, and in praise of the book.

Add. 1634.

Paper; 37 leaves, 5 lines (ruled in red), $7\frac{1}{2} \times 2$ in.; dated in words N. S. 772 (A.D. 1652).

KĪRTIPATĀKĀ by KUNŪÇARMAN.

In 126 numbered verses.

Begins:

यं भत्वा हिरधाटणक्रविवृधा देवारयश्चानिमं यत्पादाञ्जनिषेवनाद्पगतकूरातिविद्वारयः। श्वाराध्यार्णवमन्यने हरमुखात् प्राप्चिनिक सिद्धं भिवं सी ऽयं वी हि गजाननश्च दुरितं दूरीकरीत् प्रभुः॥ केचिज्जनैर् [१ केश्वि॰] ग्रहस्थानं पृष्टं पूर्याश्व मां प्रति। श्रीकुनूनामधेयी ऽहं तदर्णनं करोस्यतः॥ प्रासादमठदेवानां प्रणाली कूपसद्मनां। नैपालनामधेयीश्व रथ्यामण्डपवर्त्मनां॥

Then follows another introductory verse.

The work thus appears to be a description of certain places in Nepāl. It commences with Lalitāpura thus:

त्रसि श्रीललिताभिधाननगरी नैपालसूमण्डले।

Ends:

द्ति श्रीकुनूश्रमेना विरचिता कीर्तिपताका समाप्ता। नयन-मुनिसशैकरिद्धतातीतसङ्ख्य etc. (see above).

Add. 1635.

Paper; 62 leaves and cover, 5 lines, $8\frac{1}{2} \times 3$ in.; dated (in words) N. S. 805 (A.D. 1685).

AÇVAGHOSHA-NANDIMUKHĀVADĀNA, with vernacular version. Begins and ends as Add. MSS. 1357, 1486 (which see).

Add. 1638. 3.

Paper; 18 leaves, 6 lines, 7 × 3 in.; xvIIth cent.

Fragment of the AMARA-KOÇA (Book 2).

Contains Book 2 to end of ch. vii. (p. 159, ed. Deslongchamps).

^{*} Sic metri gratia.

Add. 1639.

Paper; 6 leaves, 5 lines, $7 \times 2\frac{1}{2}$ in.; modern.

Fragment of the AMARAKOÇA.

This fragment was perhaps intended as a supply for the full original of Add. 1638. 3 or a work of similar size. It contains the beginning of the book.

Add. 1641.

Paper; 28 leaves folding backwards and forwards, 7-6 lines, 8×3 in.; XVII—XVIIIth cent.

I. Sangīta-tārodayacūḍāmani by Rāja Pratāpa-malla. Dated n. s. 783 (a.d. 1663).

The work is a treatise on music, especially on tala or time.

On the royal author and his literary tastes see Wright's Nepal, p. 215.

The work is in two parts, but some of the first part appears to be missing, unless it be represented by the 5 verses on the outside cover in a later hand, now almost illegible.

The second part is (unlike the first) in numbered verses (110). It begins (p. 6) with a discussion of the $t\bar{a}la$ or musical time called $\overline{\exists}$ $\overline{\exists}$ $\overline{\forall}$ or $\overline{\exists}$ $\overline{\exists}$ several other $t\bar{a}las$ are mentioned, corresponding with those in the Purāṇasarvasva (Aufr. Oxf. Cat. 87a).

The work ends:

उत्सवतालः॥११०॥ यत्माचा महता कालासु कुश्रलो ऽसी ची ऽग्रणी मानिनाञ्चित्तं यस्य च तम्रमूर्ज्ञत तनयो दिविणी नायकः। देशातालनिवर्द्धलचणमिदञ्जके प्रपञ्चार्चितं स्त्रीमा-ज्जगदेकमर्ज्ञनृपतसाणिक्यचूडामणिं (sic)॥

द्ति श्रीमत्रतापचक्रवर्त्तिश्रीजगदेकमर्क्वविर्चिते संगीत-तारीदयचूडामणी तालाधायी नाम दितीयः समाप्तः॥ संवत ७८३

Then follow subscriptions, chiefly in the vernacular, giving the day of writing as Sunday, and the scribe's name as Pūrnacandra, resident

at the Dharmakîrti-vihāra, and the father of 3 sons, Jayakalyāṇa, Jayakuçala, and Jayadh[a]rama.

II (p. 27). Vernacular work in 44 numbered verses.

III. A manual of devotion to various deities.

Begins (p. 34):

श्रीं नमः श्रीवज्रसत्ताय। वज्रघंटासमुद्रा निहतपटकुचं प्रद्यपाचं च वाणं विचाणं कालमुकं चिनयननयनं क्रीध्राध्या-रहासं नाथसिंहासनस्यं खिमवसुरचिर च्छचस्रषासुशीभा श्री-मज्ज्ञानाधिराज चिभवननिमतं (sic) पातुं योगाखरी वः।

Several other prayers, etc., are added, chiefly in the vernacular, or in Sanskrit like the specimen just given.

Add. 1643.

Palm-leaf; 223 leaves, 6 lines, $21\frac{1}{2} \times 2$ in.; dated N. s. 135 (A.D. 1015).

ASHŢASĀHASRIKĀ PRAJÑĀPĀRAMITĀ.

There are illustrations on many leaves, throughout the book.

The insides of the binding-boards bear also several more than usually artistic figures, many of which correspond to those in Von Siebold's Japan, Vol. v. (Plates).

See the Palaeographical Society's Oriental Series, Plate 32, where a leaf is reproduced: also the Introduction to the present work. On the work see Add. 866.

The subscription is in verse, occasionally faulty in metre:

पञ्चित्रं सिक्षे ऽब्दे श्ततमग्रश्ते * चैत्रमासे हिमाभा। विख्याते ऽस्मिन् दश्म्यान्दिनं जिर्पुगुरी (१°दनुज॰) वासरे संप्रशस्ते॥

राज्ञि श्रीभोजदेवे ऽष्यमितगुणगणाल[ब्धे]†श्रीर्द्रदेवे। श्रीलच्मीकामदेवैररिजग[-त]कुलिसैर्द्धराच्येऽपभृते॥

^{*} Read प्रगते ?, though both are against the metre.

[†] Here some corrector has disturbed metre and sense.

यः पूर्वस्यातिकुलैः स मुदा प्रसृष्टः। नेपालमण्डलखलंकर्णाय सम्यक् श्रील्हं विहार दति सर्वजनान् रागी यिस्मिन्थिमा-ति वचनं सुगतस्य भ्रश्वत्। तिस्मिन् विहारे तपसीरस्वसागरे सुजतभद्रः समलिखत्सुधीः। तनीति यां प्राप्य निरुत्तरं सुखं सनातु (१ सनीतु) तां मष्टसहिस्सिकास्थां॥

Then follows (in the hooked Nepalese hand):

संवसी गतवित दितीये शतस्य पञ्चासता परिगते नवमा-चितेन श्रीकार्त्तिके शश्चिकरार्चितपञ्चमे ऽक्ति श्रीमानदेव नृ-पतिर्विजये च राज्ये। श्रद्धाहीनजनस्य हस्तपितता सर्वज्ञमाता परा सर्वाज्ञानमहान्धकार्विषर्केत्री भवित्री मुदे। प्रज्ञापा-रिमता मयात्र कर्णापूर्वेण वज्रेण सा श्रद्धावन्ध्रकन्धरेण शिर्मा भक्ता प्रणम्योद्धृता। यस्ताप्तमत्र कुश्लं श्रदिन्दुकान्ति सीभाग्यहारि भवदुस्तर्सागरान्तमग्नास्त्र्यागतपदं पर्मप्रशान्तं मातापिष्टप्रमुख्सर्वजानाः [corr. °जन विष्यान्त ॥

Then follow two or three more lines in a similar strain, praising the "fruit" of reading the book.

On the other side of the last leaf is the conclusion (last 5 lines) of a short treatise connected with the Prajňāpāramitā, and in the same hand as the main work, ending thus:

वजधजपरिणाम (१ वज्रध्वज॰) नाम समाप्ता॥

Add. 1644.

Palm-leaf; 94 leaves, 5 lines, 2×21 in.; dated N. s. 325 (A.D. 1205, see below).

Pañca-rakshā.

Each division or chapter of the work has its own numbering.

Thus ch. i. has 25 leaves; ch. ii. 26; ch. iii. 35; ch. iv. 3; ch. v. 5.

The titles etc. are substantially the same as in Add. 1325; and, except at the end of ch. iii. each is followed by a blank side, forming volumes.

The last leaf is much mutilated, and is supplied by a paper leaf.

On the palm-leaf fragment can still be made out, (1) the beginning of the final title **श्रायमहामन्त्रानसारि**णी...; (2) the end of the verse ये धर्मा॰... and (3) the date ३२५ (tops of figures only, visible) कार्तिक ग्रुज्ञ पूर्णमास टहस्पतिर्दिनं[ः]॥ राजा-धिराजपरमेश्वरपरमभ... On the reverse are the remains of a postscript in a finer and later hand, in Newari, with half-obliterated, but still certain, date, N. s. 579 (A.D. 1459). Above are left a few words in the original hand:

महाविहारार्य-साकभिखुगुमन्द्रक्चिलेखिः (sic)। उदकान लेच-रभ्य [? ॰स्य]...

The MS. concludes with a leaf of paper supply which is remarkable, inasmuch as it appears to be a copy of the real last leaf of our MS. when it was in a rather more perfect condition, though perhaps even then it may have been compared with another MS., as the last words of the book and the title show discrepancies of forms, etc.

The date and scribe's name are thus given:

श्रीवजाचार्यचिकिद्धी भिंहेंन लिखितिमिति। ग्रुभमंवत् ३२५ का ग्रु पूर्ण छ।

The date is especially remarkable, as it seems a clear instance of a copied date—the hand as well as paper being modern. The copy however is neither a forgery, nor a mere thoughtless repetition, but simply added as a testimony to the antiquity of a final leaf which was in a perishing condition, doubtless even when the supply was made. See the Palaeographical Introduction.

Add. 1647.

Palm-leaf; 132 leaves, 5 lines, 13×2 in.; xvIIIth cent.

Pañca-rakshā.

The MS. is illustrated (cf. Add. 1164) with figures of the 5 Çaktis at the beginnings of the chapters.

The boards are also illuminated with 6 figures of Buddha and other smaller figures.

Begins, after invocation to the Bodhisattvas:

एवं मया श्रुतमेकस्मिन्समये भगवात्राजगृहे विहर्ति सा।
गुभकूटे पर्वते दिविण पार्श्वे वृद्धगीचररत्वष्टचप्रभासे....

The chapters are differently arranged from the other MSS. Ch. I of Add. 1325 is fourth here; so that the beginning of that MS. will be found on leaf 98b of this.

Ch. II (Add. 1325) = Ch. 1 ends 38b. Ch. III ,, ,, = Ch. 2 ,, 93b. Ch. IV ,, , = Ch. 3 ,, 97.

Ends:

त्रार्यमहमन्त्राणुसार्णीविद्याराचा समाप्तः। ये धर्मा etc.

Add. 1648.

Palm-leaf; 228 leaves, 7 lines, $12\frac{1}{2} \times 2$ in.; XIIIth cent., reign of Arimalla.

Sādhana-samuccaya.

On the hand-writing see the Introduction and Table.

The date (336) has clearly been retouched, possibly by one of the persons who wrote the numerous dates (of the next century) on the cover. Comparing the forms of 2 and 3 in the latter part of the MS., we should certainly pronounce the figures to be 2's: but the ordinary form of 2 (though not of 3) is found even in the later part of the MS. e.g. leaves 209, 210.

The day of the week and month, which Prof. Adams has kindly worked out for me, do not tally for the year 336: nor does that year quite accord with chronological accounts (see the table in Historical Introduction). The numbers have therefore probably been incorrectly restored.

The first date on the cover is that of an **সার্থন** (devotional or liturgical use of the sādhanas?), n. s. 458 (A.D. 1338), by one Ānandajīvabhadra, at the Çrīnaka-vihāra.

The writing is fine and clear; with many early features, e.g. the manner of writing i medial, of which both the earlier and later forms are seen.

The chalk-powder is still distinctly traceable on many leaves (see Introduction).

The work is a collection of sādhanas or charms (cf. Add. 1686), to which a full index will be found on an extra leaf written by the second hand. Thus:

प[च]१ (begins) चिसमयसाधन (this sādhana is by a Paṇḍit Kumudākara).

प ८ " श्रमाचलास॰ by Paṇḍit Ratnākaragupta, etc., etc. (51 in all).

The colophon runs thus: सम्वत् [३३६] (see above) पौषक्षणा-ष्टम्यां वृह्हस्पतिवासरे वैग्राखनचने राजाधिराजपरमेश्वर श्रीमद्रिमझ दे [वस्य विजराज्ये(sic) लिखितमिदं साधनसमुच्यं नाम प्रत्ते]

The words in brackets are rewritten by a second hand. Then follows a page of Dhāraṇīs to Mahākālā.

Add, 1649.

Palm-leaf; 107 leaves, 5 lines, $12\frac{1}{2} \times 2$ in.; dated N. s. 532 (A.D. 1412).

SIDDHI-SĀRA by RĀJA-JYOTIRĀJA-MALLA.

The subject of the work is astrology and auspicious seasons; it has no regular chapters, but numerous small unnumbered divisions.

Begins:

त्रीं नमः सूर्याय।

नमासि मार्तण्डसहस्रतेजं चयीमयं कारणमादिदेवं। कल्यान्तप्रेषं परमं पुराणं चैलीक्यनाथं सकलस्बरूपं॥ क्रियते ज्योतिराजेन मलपार्थेन धीमता। प्रास्तं च सिद्धिसाराखं जीतिषां बुद्धिवर्द्धनं॥

Ends:

द्रित सिद्धिसार: समाप्त:। त्रियो ऽस्त। सम्वत ५३२ माग-शिर्भुक्त। सप्तम्यां तिथौ श्तरुषनचे । हरषणप्रवज्जयोग । श्रादित्यवासरे॥ लिखितमिति। श्रीराजदिराजपरमेश्वरपरम परमभटारक +श्रीश्रीजयदोतिम इदेवस्य विजयराज्ये †

† † These words have unfortunately been retraced; but the name Jayajyoti(r)m°† or °dyoti m° is established by the verse at the beginning of the book. See also the Historical Introduction.

^{*} Cf. Burgess, Journ. Am. Or. Soc. vi. 236.

[†] For the form of the name cf. Add. 1695.

Add. 1650.

Palm-leaf; originally 87 leaves, 5 lines, $13 \times 1\frac{1}{2}$ in.; xiv—xvth cent.

AMARA-KOÇA.

Leaves 31, 32, 58, 83, 84, and 86, are wanting.

Leaf 2 is modern supply.

The MS, ends abruptly in the middle of the last line but one of the work,

Add. 1651.

Palm-leaf; 51 leaves, 7 lines, $11\frac{1}{2} \times 2$ in.; xivth cent. Amara-koca.

Leaves, 7, 14, 20, 40, 45, are missing.

Written in a clear, square and upright hand.

Begins (after the invocation) with the 5 distichs given in Deslongchamps' edition; ends abruptly with the word श्वता. vi. 4.

Add. 1653.

Palm-leaf; 16 leaves, 5 lines, $12 \times 1\frac{1}{2}$ in.; xIV—xvth cent. TATTWA-SANGRAHA.

This is probably the work mentioned in Hiouen-Thsang (translation of M. St. Julien, I, 186) as "Tri-tchin-lun", which, we are told, "veut dire littéralement 'Le traité où sont rassemblées les vérités'"—for which M. Julien suggests 'Tattva-samuccaya'.

The MS. is incomplete.

Begins:

त्रीं नमी बुद्धाय। तत्त्वसङ्गहतन्त्रादी प्रकीर्ण वज्रधारिणा। सञ्चिनीत्यभयी हीमकर्म प्रज्ञाप्तया(?)प्रियः॥ सन्यन्यरचनानामनिर्भरपीतिदात्विय(?)। चान्द्रीव रचिर्निद्धातारासु मुनिन्तप्यतां(?)॥ तच ग्रुभे ऽहनि यथोक्तविधिना खेष्टदेवतात्मको बल्लिदा-

नपुर: सरं सव्यह्सं दला त्रीं त्राः हं द्रत्यनेन त्रीं हन कीध कं फहित्यनेन वा खदेतामन्त्रेण वा त्रष्टीत्तर्भतजप्तेन ... etc.

The whole work seems to be a collection of barbarously expressed tantric devotion and ceremonial, of which the above may serve as a specimen.

Add. 1656.

Palm-leaf and paper supply; 143 leaves, 5 lines, 13×2 in.; chiefly XIIIth century (see below).

Pañca-rakshā.

On the handwriting generally see the Palaeographical Introduction.

The paper supply is quite modern.

The last page of the MS. as we now have it is in a hand of the kivth century. The colophon records that the MS. was the offering of one Lalitakramā (see also Add. 1701). The date (n. s. 518) and king's name (Jayasthiti) have been retouched.

This page was written on the back of a leaf (of an avadāna?), which is in the same hand (viz., that of the XIIIth cent.) as the bulk of the MS., but is not divided into columns, as that is.

Add. 1657. 1.

Palm-leaf; originally 71 leaves, 5—6 lines, 12×2 in.; xiiith cent.

COMMENTARY on part of the Cāndra-vyākaraņa (Adhy. II, pāda ii).

Leaves 16, 21, 24—26, 28, 29, 33—36, 41, 59, 60, 66, 68 are missing.

For the text and other commentaries see Add. 1691. 4—6.

Text begins without invocation, probably because the MS. formed part of a series of commentaries:

The examples $(ud\bar{a}harana)$ seem not to be drawn from distinctively Buddhist works.

On 7a Pāṇini and Kātyāyana are referred to. Pāṇini is also cited 11b, 32b, 49b and 55b.

The MS. terminates abruptly; probably however not many leaves are lost, as the comment on the last sūtra of the pāda commences 64a.

Add. 1657. 2.

Palm-leaf; 3 leaves, 7—8 lines, 12×2 in.; dated N. s. 319 (A.D. 1199).

Fragment of Anandadatta's commentary on the Cāndra-vyākaraņa.

This fragment contains the beginning and the end of Adhyaya II, pāda i.

On the date see note to the Table of Numbers; and on the hand see the Introduction.

The first leaf is in a different hand or hands from the others: the forms of the letters however (e.g. **\(\mathbf{H}\)** and **\(\mathbf{H}\)**) are very similar. The number of this leaf has perished: the others are 31 and 32.

MS. 1705 (q. v.) is a nearly complete copy of this part of the commentary: the present MS. however, at the beginning, for खत: प्र°...र्थ:, reads simply खयमसिद्धे:

Ends:

चान्द्रयाकर्णे महीपाधायत्री त्रानन्ददत्त विर्वितायां पद्धती दितीयाधायस्य प्रथमः पादः समाप्तः सम्वत् त्रुा डा ड जैष्ठकृष्ण त्रमावास्यां तिथी सुभ।

Add. 1657. 3.

Palm-leaf; 4 leaves, 8 lines, 12×2 in.; xvth cent. Fragment of a Commentary on part of the Cāndra-vyākarana.

The leaves are in very bad preservation. The sūtras are given in full. This fragment begins in the middle of the comment on the part of the text (v. 1) occurring in Add. 1691. 4 29b, l. 3, med. The first sūtra given is অহ্যাইছেন.

Add. 1691. 4, which gives the text, has lost part of this pāda, so that leaf 4 of the present MS. cannot be certainly identified; the last sūtra, ॥ স্থাবিটি॥, on leaf 29b of the text occurs here at leaf 3a, line 4, fin.

Several sūtras, however, on 4a correspond with Pāṇ. vr. i. 74, sqq., and, as the earlier parts of this pāda correspond with the same pāda of Pāṇini, the identification of this leaf may be regarded as very probable.

Add. 1658.

Palm-leaf; 29 leaves, 5 lines, 11×2 in.; circa A.D. 1390 (see below).

ABHINAVA-RĀGHAVĀNANDA-NĀŢAKA by MAŅIKA.

Part of a play on the life of Rāma, originally produced at Bhatgāon (see below).

The MS contains the Nāndī (leaves numbered independently 1, 2), Prastāvanā, and Acts i.—iii. and part of iv. (leaves 1—27). A curious and somewhat illegible note on the cover mentions the Rāmāyaṇa as the source of the play.

The Nāndī and Prastāvanā contain several allusions to the reigning dynasty, fixing the date of the play and agreeing with the interesting inscription lately discovered at the great temple of Paçupati (Indian Antiquary, ix. 183).

The Nāndī, which is pronounced by a sage Bhringin, with some remarks from the Vināyaka and others, begins with mythological genealogy thus:

त्रीं श्रूयतामिधास्यामि राजराजस्य तत्वत * * स्थ। त्रान्तिं त्या सर्वामादिमधान्ति निर्षयं॥ etc.

After this the place of performance (Bhatgāon) is thus fixed:

द्रयंमिन्द्रप्रीव विभातितरां गुणिराणिणिनिमेवितभक्तप्री।
प्रतिपालय नाथ तदच जनान् प्रणमामि गणाधिपपादयुगं॥
विनाय॰॥ मुने सङ्किन् युक्तम्कां। (परिक्रम्य)

॥ सिद्धि ॥ की एसी की लाहली वहुदि। वि । मुने सङ्गिन् ज्ञायतां की ऽयं की ली हल:

सः॥ यथादिष्टः ॥ (दृष्टा)॥

भगवन् श्रूयतां॥ श्रविरतं सेवमान श्री एपग्रुपति चरणाम् जयरागिपञ्चारित ग्रेखरस्य श्रीर मानेश्वरीवरप्रसाद परि-दृंहितराजिश्रयो नेपालप्रमीः श्रीर जयस्थिति राजमस्रदेवस्या-त्मनी † इदयानन्ददिणः जग्रार †श्रीर जयधर्ममस्रदेवस्य रघु-सुलीचितव्रतबन्धमहोत्सवप्रसङ्गप्रमुदितेन जनसमूहेन नृत्यमा-नमभिनवराघवानन्दनाटकं प्रवर्त्तने तत्रत्यूहप्रग्रमनाय तचा-वतरत् भगवान् विनायकः॥

उमे॥ त्रवतरदु गणणाह इति॥ मुने सङ्गिन् एवमवतरामः॥ इति निःकान्दाः॥

The Prastāvanā then follows:

त्रीं नमी नार्थेयराय। ततः प्रविश्ति विनायकः। सिद्धि-द्यिनी। सङ्क[°]।

The sage says that he has arrived at Bhatgāon, श्रीसितराजपा-लितपुरी प्राप्ती ऽस्मि भक्तागुरी: further (2a), that he is under the orders of Jayasthiti. The royal family are referred to thus:

य एषः जयित जयस्थितिराज्ये हिर्गे पाजसदिविह्दयज्ञः। नि-खिलिरिप्राजमत्तमातङ्गमदंविघटने सिंहः॥

^{*} Cf. inscr. supr. cit. for the name and whole phrase, and note 51 thereon.

^{†...†} The text is half obliterated here.

[§] Inscr. ver. 2.

After this an actress enters from the *Nepathya* and the Sūtradhāra thus reminds her of the name of the play and its author:—(2b-3a)

यथा खपादपङ्कज[य]रागिपञ्जिरितमस्तकस्य मिणकनाम-धेयस्य कवेः क्रितिरिभनवराघवानन्दन्नाम नाटकं त्या नाट-यितव्यमिति। तस्य च कवेः परिहारी ऽयं व्याहारः। नायं वादिपदे रीढुं प्रबन्धी न कविविस्तयात्। क्रियते ऽयं नृपस्या-ज्ञापूरणायैव केवलं॥

The actress invokes Natyeçvara and refers to the sacrifices offered.

After her apprehensions have been removed, the subject of the play is introduced; and Act 1 accordingly begins (3b) with the entry of Viçvāmitra, solus; who is presently joined by Daçaratha and others.

Act i. ends 13, with title, thus: ताडकावषी (?) नाम प्रथमी ऽङ्कः।

" ii. " 22b, शीतापरिणयो दितीयो ऽङ्गः।

"iii. " 26b, त्रयोधाप्रवेशी नाम तृतीयी ऽङ्कः।

The MS, ends abruptly after a speech or two of Act 4.

With this MS. are several fragments, consisting of single leaves, with writing of the xv—xvith century, as follows:

- 1. Part of the first leaf of a play, containing the Nandi. Hand-writing very similar to that of the preceding play.
- 2. A leaf (numbered 53) of a work on magic or ritual; 5 lines, 8×2 in. In the last line a ceremony called $pind\bar{a}krishti$ and the use of mantras are mentioned.
- 3. A leaf (numbered 37) of the Hitopadeça (ed. Johnson, ii. 108—119).
 - 4. A cover of a book, 8×2 in., containing only the words:

यासात्त। वेदमाता। त्रुग्नीसीमीदययज्ञारापितासात्र्रया-सत्ति(?)।

Add. 1661.

Palm-leaf; 103 leaves, 5 lines, 13×2 in.; dated N. s. 545 (A.D. 1425), but see below.

AMARA-KOÇA.

At the end there is one page of postscript by the scribe, Avāntapāla, in praise of the book, etc.; then a second postscript, partly obliterated, in a different, but probably contemporaneous, hand, beginning:

नेग्नाब्द (?) - कलंब * - कूप - विषयं मार्गे सिते सतिथी Yaksha-malla, the reigning king, is twice mentioned.

Add. 1662.

Palm-leaf; 135 leaves, 5 lines, 12×2 in.; the last two leaves are late palm-leaf supply, dated N. s. 739 (A.D. 1619), the rest is of the XII—XIIIth cent.

Pañca-rakshā.

Leaves 38, 40, 129—132, 135 are wanting. Each division of the work has also its own pagination. There are remains of illuminations on the binding-boards. On the work see Add. 1164. The division of the work called "Mahāsāhasrapramardinī", usually second, is here placed first.

Ends:

॰प्रशान्ति। त्रार्थपञ्चरत्तामहामन्त्रानुसारिणी महाविद्या समाप्ता। ये धर्मा॰। सम्वत् ७३८ त्रावननष्टमासे क्रष्णपत्ते ** (hiatus) तिथौ∴. etc. (the rest is in a vernacular).

Add. 1679.

A mass of palm-leaf fragments; 12×2 inches in size, unless otherwise described.

[The distinctively Buddhistic character of some of these fragments is of course doubtful.]

I. NAISHADHA-CARITA.

[Non-Buddhistic.]

^{*} Cf. Burnell, S. Ind. Palæogr., ed. 1., p. 58.

II. Originally 20 leaves, 5 lines; xv—xvIth cent.

GANAPATI-STOTRA.

Leaf 19 is missing.

A tantric manual of devotion; apparently Buddhistic, as the $Samsk\bar{a}ras$ (10b) and other characteristics of Buddhism are mentioned.

Begins:

नमी गनेश्वराय (sic)। प्रथमतभू विपातनं (रे)। त्रादी विधि Ends:

। सर्वपापविनिमुक्तगजराज नमी सु ते॥ १४॥ द्वि गनपतिस्तीचं समाप्तं।

III. One leaf, numbered 67, 6 lines, $12\frac{1}{4} \times 2\frac{1}{4}$ in.; Bengāli hand of xv—xvith cent.

AMARA-KOÇA.

The leaf contains Am. III. i. 26—45.

IV. The beginning of a work on the eight MATRIS.

One leaf has a page-number 19, the rest are torn off. 4 and 5 lines to a page.

On the Mātris, see B. and R. s. v. **ATZ** and the var. lect. of the Amara-koça in Aufr. Oxf. Cat. p. 184a. Their cult seems to belong rather to tantric worship than to genuine Buddhism or Brahmanism.

V. 1 leaf, numbered 18 (?), 5 lines; straight-topped characters; xvth cent.

Fragment of an AVADĀNA.

On 2a and 4b a person spoken of as धानचन् : is mentioned as practising penance, धानधाग, etc.

VI. $9 \times 1\frac{3}{4}$ in.; XIV—XVth cent.

Fragment of an AVADANA (?).

Small Nepalese hand. The stops etc. are marked with red. 3 verses (numbered 9—12) of a metrical tale or the like.

VII, VIII. [non-Buddhistic.]

IX. 1 leaf, numbered 3, 5 lines, straight-topped hand; xv—xvIth cent.

Leaf of a work on the expiation of offences, "DURGATI-PARIÇODHANA" or the like.

The leaf is mutilated.

X. Two leaves on PHILOSOPHY or ASTROLOGY.

The first is numbered 1, but each leaf begins with a sign like S that used for \mathfrak{P} at commencements. Straight-topped characters except 2b, which is in the hooked Nepalese of the xvth cent., and seems to be by the same hand as the next fragment.

1a begins:

नाहमिसा न न चान्यो ऽस्ति [त्र] र्घे ऽयं चात्र न विद्यते। त्रानन्दपदमंलीन॰

1b begins:

... पूर्षेन्दु मंत्रान्तावष्टमेका दशीषुच। नरः चाण्डालयोनि ... (clearly astrological).

2a begins:

मृते जनानि संक्रान्ती यह न चन्द्रसूर्ययीः (sic)

2b begins:

विरमति निध्वन ... रं शर्मनीरं

XI. On ASTROLOGY.

One leaf. See last fragment.

Begins:

॰चेभ्यः प्रभवति। ॰। श्रमावास्यां यदा...ः

The outside seems to be a cover, and contains ejaculatory prayers etc., in a later hand.

XII. Fragment of an Astronomical or Astrological work.

Writing, etc., very similar to No. X.

Begins:

॰रा निर्घोषमतु (१) की किलनिखनः

Āryabhata is cited in line 2.

The other side is a cover with writing nearly obliterated.

XIII. 8 leaves (leaf 1 wanting), 5 lines.

Part of a work on ASTROLOGY.

Writing, etc., similar to the preceding.

Begins:

॰ लोकहिताकान्तालोक॰

Ends (abruptly):

द्रित रासि। उग्रा सात्सूर्यहोराया सीम्यासीमस्य की-र्त्तिता। घा॰ (१)

XIV. 5 leaves, numbered on right-hand margin, 81—85 (?), 5 lines; xvth cent.

Part of a work on Astrology.

The speakers are *Mahābhairava* and a *devī*, so that the work may be partly, if not wholly, Çivaic (cf. Burn. *Intr.* 551).

Begins (after invocations to Mahābhairava):

देव्युवाच। देव देव महादेव कालकामालकान्तक (१)। १। इदानीं श्रोत्मिच्छामि कलीपत्तस्थिनिर्णय (१)। तस्थीत्यत्ति १

On 5b (which ends abruptly) we find the subscription चन्द्रसूर्य-विभागेन जीवितमर्णवदं

XV. 1 leaf, 5 lines; xv-xvith cent.

The first page of a LEXICON or GLOSSARY.

In short sections of about a couple of lines, each section containing words beginning with the same letter.

This fragment extends as far as च, and contains inter alia the forms खानी, घर्घरीका; also चार्वाकादि and चामंडीक.

Begins:

कल्यानाचल कार्मुक प्रियतम...

XVI. 1 leaf, 5 lines, $7 \times 1\frac{1}{2}$ in.; modern hand.

Fragment on the groups of LETTERS.

A summary, apparently, of the mystical import of the letters.

Begins:

त्र वर्गः ब्रह्मायनी

XVII. 1 leaf, originally 8 lines; xv—xvith cent.

Fragment on SACRED TOPOGRAPHY.

Bengali hand of a square form somewhat similar to that of Add. 1364. The rivers Ganges, Jumna, Godāvari, and Sarasvatī, are named in line 3; there is also reference to bathing therein.

On the other side are notes in a slightly different style of writing.

XVIII. 1 leaf, 6 lines; in sections, numbered 34—37.

Fragment on RITUAL (?), partly vernacular.

Page numbered 62 (in figures and letters); stops and emphatic words smeared with red. Frequent mention of বর্ড, ঘুন, etc.

XIX. 1 leaf, 5 lines, xivth cent.

Fragment.on Oblations or Cookery.

Compare R. A. S. Cat. No. 74 (photographed), both in writing and subject.

The chief articles discussed here are oil, milk, ghee and bilvā (b, 1, 1).

Begins:

चन्दनाधं तैलं॥ चीरचतुर्ग्णकप्रस्थं॰

XX. 1 leaf, 4-5 lines; xvth cent.

Detached sentences on Oblations.

The last part of one sentence, **पিডেৰডের**ন **ইন নমা**-ক্রিদ্মঘানকা।, recalls Pañca-tantra II. 115.

XXI. 10 leaves (numbered 2—11), 5 lines; fine, clear hand of the XIV—XVth cent.

Part of a work on Magic.

The work abounds in curious combinations of letters, similar to those found in Buddhist books from Tibet and Japan. Its general character may be seen from colophons like द्ति वहां न्यामं (2b and 3b); दति आनंदचकं (11b); दति करन्यासः (last leaf).

XXII. 5 lines; xv-xvith cent.

Three fragments of a work on MAGIC.

In numbered sections.

These, and the present form of the leaves, seem to show that we have here fragments from different parts of the work: part 1 comprising the leaves now numbered 1—5; part 2, 6 and pt 3.7—8. The only remaining (original) numbers are 12 on 3, and 14 on 6. The contents of the book seem to be stotras etc. connected with magical rites: thus on 8, we have the colophon ATHEATING

XXIII. 1 leaf numbered 57, 5 lines, xv—xvith cent.

MAGIC and MYSTICISM.

Subject: $ny\bar{a}sas$ and the mystical value of letters (a5-b1).

XXIV.—XXX.

These numbers are leaves of tantric stotras and prayers too unimportant to need description.

Besides the above numbered fragments, some 20 or 30 leaves still remain, either belonging to works clearly non-Buddhistic (and therefore not noticed in this catalogue), or fragments too slight or indistinct for recognition.

Add. 1680.

This number represents a heterogeneous mass of palm-leaves of various dates, which arrived, in many cases, caked together by mud and damp. Each measures about $12\frac{1}{2}$ by 2 inches, unless otherwise noted.

The works are as follows:

I, BHADRACARĪ-PRAŅIDHĀNA-RĀJA.

Palm-leaf; 6 leaves, 6 lines, 11×2 in.; dated N. S. 188 (A.D. 1068).

On the handwriting see the Palæographic Introduction.

See R. A. S. Cat. 33 and Add. MS. 899. 2; also Chinese Tripit. 1142 (Nanjio).

Begins like Add. 899. 2, reading °सती उनेक जीक° in line 1.

श्रार्यभद्रचरीप्रणिधानराजं समाप्तः॥ ये धर्मा॰...॥ संवत् १टट भाद्रपद ग्रुक्त पीर्णमाखाः ग्रुक्रदिने। उपासक चिनैशिख पाकस्य पुस्तको ऽयं लिखितमिति॥

II. 8 leaves, numbered 1—3, 18, also a leaf numbered 2 from another volume; 5—6 lines, square hand, xIV—xvth cent.

Fragments of the AVADĀNA-ÇATAKA (IVth and Vth decades).

The fragment contains the stories of Dharmapāla, Çivi, and Surūpā (Av.-Çat. iv. 3—5); see MSS. 1386, 1622, and Feer ib. cit. Lf. 18 gives the end of the Anāthapiṇḍadāvad° (iv. 9). The leaf numbered 2 is from the Guḍaçālāvad° (v. 3) (line 1 = Add. 1386, 78 α , 1. 4).

The text on 4b, 1. 6 shows considerable discrepancy with the corresponding passage in Add. 1386 (= 60b ll. 7—8).

. III. 21 leaves, 5 lines.

Fragments of the DIVYĀVADĀNA.

Apparently same scribe as No. II.

The complete MS, was divided into volumes with independent numbering.

On the work generally see Add. 865. A collation of these fragments will probably be given in the forthcoming edition by Prof. Cowell and Mr Neil.

IV. Leaf of the MANICUDĀVADĀNA.

Same writing as the preceding fragments.

Text corresponds to Add. 874, 7b. l. 3 sqq.

V. Leaf of an AVADĀNA.

Same hand as the preceding.

The leaf is numbered 17.

It describes a conversation between the Buddha and a Rākshasa; the Buddha gives him food and drink.

VI. 5 lines; xv-xvIth cent.

First leaf of the VASUDHĀRAŅĪ-KATHĀ.

The introduction is somewhat shorter than in Add. 1355. The tale begins, as there, तेन खलु पुन: समयेन काशायां महानगर्यां सुचन्द्री नाम गृहपति प्रतिवस्ति सा।

VII. 16 leaves, 7 lines; XIIIth cent.

Part of a work on ASTROLOGY.

Numbered from 9 to 40.

The first portion of the fragment treats of the nakshatras: the concluding leaves of sudden or untimely death (त्रपसृद्धः, त्रकाजस्यः).

VIII. 45 leaves, 5 lines; XII—XIIIth cent.

Dhāraņīs.

These fragments appear to be the remains of several volumes of collected charms. There are two illustrations of caityas etc. One volume has pages with letter- as well as figure-numbering, running from 2 to 17; each page is written in two distinct columns. A second is generally paged only in figures (these are all between 9 and 35), and has no full columns, but only square spaces round the string-hole. There are also two leaves with columns on one side and space on the other.

In the first vol., we find the ends of the following dharaṇ̄s, etc.: $Phal\bar{a}phalahridaya$ (4a); $J\bar{a}ti\text{-}smar\bar{a}\text{-}dh^{\circ}$ (4b); $Kallajay\bar{a}\text{-}dh^{\circ}$ (9b); $Ush\bar{n}\bar{s}havijay\bar{a}$ (17b).

In the second volume the following: Vajrottarā-dh° (12a), Laksha (14a); Hrishtapratyayaḥ Stutidharā-dh° (14b); Sarvatathagatahridayā-dh° (15b); Hemangā-dh° Jangulā mahāvidyā (17); Akshobhyā-dh° (17*b); Vajrottara (ib.), cf. supra; Koṇḍrā dhāranī-caityakaraṇa vidhiḥ (18); Ārya Mahādharanī (21); Buddhahridayā-dh° (22b); Samantabhadrā-dh° (23); Dhātukāraṇḍā (23b); Svapnandadā-dh (27b); Kallajaya (32) cf. supra; Āryamahā dhāraṇī (33), cf. supra; Sarvarucirāṇayashṭi 36; Sarvamangalā (ib.); Sarvaroga-praçamanī (36b).

The two leaves with columns described above are numbered 9 and 11 respectively.

9 has the colophon:

त्रार्थमहामणिविपुलविमानसुप्रतिष्ठितगुद्धा नाम धारणी 11. बुद्धानुस्रति.

On leaves without (original) numbers, we find : $Graham\bar{a}trik\bar{a}-dh^{\circ}$ (1); $M\bar{a}r\bar{\iota}c\bar{\iota}$ (2b); $Samanta-bhadrapraj\tilde{\imath}a-dh^{\circ}$ (4); $Ashtamah\bar{a}bhayat\bar{a}ran\bar{\iota}$ (5); $J\bar{a}tismar\bar{a}-dh^{\circ}$ (5) cf. supra.

IX. 3 leaves, 6 lines, XII—XIIIth cent. Apparently these form part of one MS.

Fragments of works connected with the PRAJÑĀPĀRAMITĀ.

One is the second and last leaf of

Prajñāpāramitā in 9 çlokas by Kambila.

Ends:

इति चिन्तयतस्तलं सर्वभावेव्यनित्रितं। वीधी (१) प्रणिधिचित्तस्य ज्ञानमेव भविव्यति॥

द्ति नवस्रोकः प्रज्ञापार्मिता समाप्ता॥ क्वतिराचार्य-कम्बिलपादानां॥

Then follow 4 çlokas said to be by Nāgārjuna in praise of the reader of the $N\bar{a}masang\bar{u}ti$. After several lines of epithets, etc., it ends:

एषामनुक्रमेणैव यः पठेन्नामसंगीतिम्। नान्तरायी भवेत्त-स्य जिनमातुः प्रकीर्त्तनात्॥ त्रार्यनागार्जनपादानां॥

The second leaf contains the end of the

Pańcavimcatikā-prajñāpāramitāhridaya.

The text seems to be the same as that of Add. 1486.

The third is apparently the beginning of some redaction of the $Praj\tilde{n}ap\bar{a}ramit\bar{a}$.

After the usual introductory phrases, Avalokiteçvara addresses Bhagavān as follows: दंश्यतु में भगवान्प्रज्ञापार्मितां खल्बा-चरां महापृष्णां...

X. 4 lines, xvith cent.

Leaf of a Mystical work.

In the first line we find

दति भावी न भाव स्थात् भावना नीपलभाती। अनेन प्रह्मिताया प्रवेष्णयेत्

The next line treats of the mystical value of letters. The verso is nearly obliterated, only the page number 2 being visible.

XI. 7 lines, Bengali hand, xvith cent. (?).

Leaf of work on RITUAL.

The form of the work seems to be instruction to pupils; but the whole leaf is very indistinct. One sentence begins (1.3):

ततः ग्रियः खर्षवीजं पद्यं...; and (l. 5) ततः ग्रिययोः षडङ्गं...

The fragment concludes with the 5th line of the verso.

XII. 6 lines, XII—XIIIth cent.

Leaf of a work on Buddhist MUDRAS.

In line 1 we find:

श्रङ्कशम्द्रेति। करदयस्य कनिष्काभ्यामन्योन्यमंकुश्ररूपं

On the verso, l. 2, is the colophon

खरियबुद्धाखान (१) पटल सत्र्यः॥

At the beginning of the next chapter occur the names of Cuddhodhana, Aralli, Rāhula, etc.

XIII. (NIRUTTARA TANTRA).
[Non-Buddhistic.]

XIV. Late palm-leaf.

Fragments of Stotras, etc.

Chiefly invocations, ই ষ্টা etc., to various personages.

Add. 1681.

ALPHABETS, etc., compiled by PANDIT GUNANAND.

Written for use in deciphering the MSS. of the present collection.

Add. 1682.

Palm-leaf; 83 leaves, 5 lines, 21×2 in.; Nepalese hand of the XIth cent.

Saddharma-pundarīkā.

Chap. 10 ends 78a, 1.; the MS. consequently terminates towards the end of Chap. 11.

On the work see MS. 1032.

Add. 1683.

Palm-leaf; 139 leaves, 5 lines, 21×2 in.; dated N. s. 159 (A.D. 1039).

SADDHARMA-PUŅDARĪKĀ.

By several scribes; leaf 56b (= Paris MS., 99a med – 99b) is commenced by the second scribe, but on 57a the same passage is written over again.

The MS., though as a rule beautifully written, is much damaged by worms, etc.

The first part of the colophon, so far as it remains on the mutilated final leaf, coincides with Add. 1032, except that we have महोपा-यकी[ग्रस्यं] for सर्वापाय॰ (see p. 24, line 28).

The next legible words are as follows:

देयधमी ऽयं... निवासिन: शायिभिचुः (sic) हर्षगुप्तस्य यदच पुणं तद्भवत्। त्राचायीपाध्या[य]... (?)... (hiatus) सकलमय त्रमुत्तराज्ञानफलप्राप्तये (corr. °răjñ°) लिखितमिति। सम्बत् १५० (in letter-numerals) वैशाख शुक्क हतीयायां शुक्रदिने। त्रीलच्छीकामदेवस्य विजयराज्ये लिखितमिति॥

A note (of recitation?) in vernacular follows, dated N. s. 803.

For the work see Add. 1032. This and the preceding MS. have been used by Prof. Kern for his edition of the text.

Add. 1684.

Palm-leaf; originally 156 or 157 leaves, 5—6 lines, 21×2 in.; dated N. S. 185 (A.D. 1065).

Saddharma-puņņarīkā.

The leaves run thus: 2—10, 10*, 11—117, 119—152, 154—156. Chap. 15 is wrongly numbered 16, and the mistake continues to the end of the MS. On the reigning king and on the writing see the Introductions.

The colophon runs:

सद्धर्म॰ धर्मपर्याये त्रनुपरीन्द्रना परिवंती त्रष्टविंग्रतितमः। सम्बत् १८५ (in letter-numerals) वैग्राखगुज्जदादग्रम्यां। परम-भट्टारकश्रीपयुनकामदेवस्य (sic, v. Introd.) राज्ये विग्रद्धचन्द्राग्रुविर्मल * (hiatus) ग्रु (?) पीख्यो (?) निवासिन्यामनकराणिका-यासंभारदयलअचामया सद्धर्मपुण्डरीकिमदं वरेण्यं सूत्रनायकं लिखापिला प्रतिष्ठापितं भवतीति। (Then a scribe's verse)।

With this MS. is a stray leaf of a Buddhistical treatise in handwriting etc., similar in all respects, with the leaf number (!) 310 (cf. table of numbers, note).

The first syllables are: °लंकारगर्भस्य° ...; the last, लोकोकाप.

Add. 1685.

Palm-leaf; 64 leaves, 6 lines, $13\frac{1}{2} \times 2$ in.; dated N. s. 500 (A.D. 1380).

AMARA-KOÇA.

The final subscription, after date and scribe's verses partly faded, seems to run thus:

* पुस्तकखिस्तारकं॥ लेखक- श्रीवंपि विद्यारि राम-दत्तेन परार्थहेतुना लिखितिमदं शास्त्रं॥ श्रीव निज्य (?) महा-याच श्रीमजभाराकस्य (?) पुस्तकं॥

Add. 1686.

Palm-leaf; 119 leaves, 6 lines, $11\frac{1}{2} \times 2$ in.; dated N. s. 287 (A.D. 1167).

Sādhana-mālā-tantra.

The MS. is very defective, and was perhaps copied from a faulty archetype.

The leaf-numbers fall into two sets or volumes.

The first leaf, which corresponds to Add. 1593, 25b, 1, is numbered 43, and this numeration continues to leaf 57, the end of which corresponds to leaf 34b in the same MS. The first volume was regarded as ending at 58a, for here we find the date; and the leaf number is added on the recto in an ancient, though nevertheless a second, hand. The second part or volume was regarded as beginning at 58b; for here a new series of numbers begins, not however with leaf 1, but with 34, perhaps because the leaf was the 34th of the whole extant archetype, at the time when our present MS. was copied. Be that as it may, we find the leaf common to the two parts with 58 on the recto and 34 on the verso. After this leaf, which corresponds to 34b fin.—35b, 2, of Add. 1593, there is a gap, and the next leaf, numbered 44, corresponds to 49b of the other MS. Leaf 53 (1st series) and leaves 34-43, 46, 78, 114, and 138-141 (2nd series), are missing. 129 is erroneously repeated (129*). The MS. terminates abruptly at leaf 152 (= Add. 1593, 188b, l. 5). On the writing, the first dated example of hooked Nepalese hand, see the Palæographical Introduction. On the work see the account of Add. 1593. It may be observed that there is nothing in either MS. to show the reason for the division into volumes found in the present MS. The division occurs after a charm (sādhana) apparently quite like the rest. date and title of the charm are given thus:

स्थिरचक्रं साधनं समाप्तं॥ सं २८५ पौष्यमाषे ति (sic)

Add. 1687.

Coarse brownish paper; 129 leaves, 5 lines, 12×2 in.; dated N. s. 753 (A.D. 1633).

Kāranda-vyūha (Prose version).

Written at Bhatgāon in the reign of Jagajjyotir Malla (see below). For the work see Add. 1267.

Ends:

श्रार्यकारण्डव्यूहमाहायानसूत्र प्रदानं समाप्तं। ये धर्माः (date v. supra)। श्रीवजाचार्य- वीलिसिंहदेवेन चीयाय्यचुक वाहाराया-श्री ह्रवदेवजयात। श्री भक्तापुरीमहानगर्या राजा- धिरानश्री * ३ जगज्ज्यीतिमेलदेवयाति क्रियासंग्रह चीयाया- ज्यालाविया पुस्तक व्यकालन्दव्यूहपुस्तकं (sic) रितापुरिमहानगर्यां गरुद्ध्वजावतारं श्री२ सिद्धिनलिसिंहमल्लदेव *॥ तस्य पुत्र दृष्ध्वजावतारं शी३निदास्मल्ल * तस्य उभयराज्ये ग्रुमं।

Add. 1688.

Palm-leaf; originally 70 leaves, 6 lines, 22×2 in.; Kuțila character; dated 14th year of Nayapāla of Bengal (circa A.D. 1054).

Pañca-rakshā.

Leaf 27 is missing. On the date and writing see the Introductions. The MS. is copiously illustrated with figures of buddhas, divinities, and caityas: and the ends of the chapters have elaborate patterns etc. On the work see Add. 1325 and add a reference to Rājendralāl, Nep. Buddh. Lit., p. 164.

The 5 chapters (for which see Add. MS. 1325) end respectively 19b, 1; 45a, 1; 64b, 4; 67a, 2; 70a, 4.

The final subscriptions are as follows:

देयधमीऽयम्प्रवरमहायानयायिन्याः परमीपासिकाराज्ञी उद्दाकाया यद चपुष्णन्तद्भवलाचार्यायाध्यायमातापिल [पर्वङ्गम] ङ्काला सकलसलराग्रेरनुत्तरज्ञानावाप्तय दति॥ परेमसीगत-महाराजधिराजपरमेश्वरश्रीमन् नयपालदेव प्रवर्द्धमानविजय-राज्ये सम्तत् १४ चैत्र दिने २० लिखितयं भटारिका दति।

^{*} Wright's Nepal, pp. 242—3.

Add. 1689.

Palm-leaf; 23 leaves, 5 lines, 16×2 in.; dated N. s. 494 (A.D. 1374).

MEGHA-SŪTRA.

Edited with notes and a translation, in the Journal of the Royal As. Soc., 1880, by the compiler of this catalogue. See also a learned, but occasionally over subtle, criticism in the China Review, May, 1882.

Begins:

नमीऽचिन्यसागरेभ्य: सर्वसम्यक्तंबद्धेभ्य:॥

एवं मया श्रुतमेनस्मिन् समये भगवान् नन्दीपन्दनागरा-जभवने विहर्ति सा। श्रीमणिरत्नगर्भमहामेघमण्डलकूटागारे महता भिचमंघन...

Ends:

द्रित श्रीमहामेघाद् महायानसूचादातमाखलीपरिवर्तः पञ्चषष्टितमः समाप्तः॥

The postscript consists of the verse ये धर्मा etc.

Then follows:

देयधमी ऽयम्प्रवरमहायानयायिनपर्गीगतपर्मकारुणिक-श्रीरिचित्रमहाविहारीयशाक्यभिचु श्री तेजचन्द्रस्थविर...

Next come salutations to ācārya and parents (cf. Add. MS. 1623. 3 supra), then date (day and month); reign of Jayārjunadeva वज्राचार्य-श्री-तुमश्री नक्षेत्र (sic) लिखितिमदं महामेघपस्तं।

Then follow two of the ordinary scribe's verses.

Add. 1690.

I. Palm-leaf; 4 leaves, 5 lines, 17 × 2 in.; xv—xvith cent.*
Fragments of the VASUDHĀRĀ-DHĀRAŅĪ-KATHĀ.

^{*} The supposed date given in Dr D. Wright's list is founded on a misreading of a date of recitation, now removed to Add. 1689, to which it originally belonged.

This fragment contains the first and last leaves of the book, the other two being numbered 13, 14. See Add. MS. 1355.

II. Fragments of Stotras, etc.

Size and writing similar to the preceding. Chiefly invocations and the like.

III. Palm-leaf; $3\frac{1}{2}$ lines, written on one side only; 2×16 , but originally perhaps 18 in.; XII—XIIIth cent.; has 3 stringholes.

Leaf of a work on the YANAS.

In 1. 2 vaipulya and nirdeça-sūtras are mentioned.

The fragment ends abruptly thus:

त्वमेव पर्माश्रययानमन्यन्न विद्यते। [partial hiatus]। श्रिपि तन्त्रे ऽपि तन्त्रज्ञानिमित्ये (?) पि तथागतः।

Add. 1691.

I. Palm-leaf; 8 leaves, 7 lines, 12×2 in.; apparently dated N. S. 311 (A.D. 1191).

HIRANYA-SAPTAKA.

The date of writing is given in another hand, as noticed in the Palæographical Introduction. The letter numerals of the date are difficult to identify. The first probably represents the figure 3, which is also used as a letter-numeral (for the use of the unit 3, to express 300 in the letter-system, compare Add. 1465). The second is tolerably clearly 10. The last, which resembles $\overline{\P}$, is extremely doubtful. A second subscription in the vernacular, probably relating to a recitation, twice mentions Yakshamalla and gives the date N. s. 574 (A.D. 1454).

The work is a collection of $16 \ saptakas$ or groups of seven stanzas. Begins:

नमः श्रीसुखावतीश्वराय। श्रीज्ञानपुष्यसर्मी

The saptakas have the following titles: nidāna-saptaka, jāti-s°, dosha-s°, guṇa-s°, linga-s°, prārambha-s°, pranāla-s°, pramāna-s° (sic?), droṇa-s°, khāta-s°, digvāçī-s° (?), maṇḍala-s°, mantra-s°, kriyā-s°, ārāma-s°, phala-s°.

The subscription runs thus:

विधाय सूजातिविशेषकीर्तनं समासती वारि हिर्ण्यसप्तकं। यदच पुण्यं जगसंप्रयातु तत् हिर्ण्यवक्षीरिमवीपयीग्यतां। हिर्ण्यसप्तकं नाम वारिशास्त्रं समाप्तिमिति।

Then, in the second hand above referred to:

त्रहिगुप्तस्य पुस्तको ऽयं। सम्वत् ३११ (।?) कात्तिक (sic) क्राप्य पंस्यां (? पं[च]म्यां) बुधवासरे लिखितमिति॥

Then the last subscription in vernacular, as above mentioned.

On the back of the last leaf is a page, numbered $\overline{\mathfrak{AR}}$, in a hand very similar to that of the MS. itself; there are however only 6 lines of writing (instead of 7). It is the beginning of a work on the use of arms, entitled $Khadga-p\bar{u}j\bar{a}-vidhi$.

Begins:

नम: श्रीऐकविजयाय॥ यो जन्तुं स्थानप्रबलिरपुगण् श्रीमणीवीर लच्चीं श्रमं खड्गं चिष्ठ्रूलं ग्र्टणि-ग्रर-धनुषं वञ्चपाग्रं दधान:। Cf. Add. 1701. 1.

II. Palm-leaf; 23 leaves, 5 lines, $12 \times 1\frac{1}{2}$ in.; early hooked Nepalese hand, probably written A.D. 1179 (see below).

Kurukullā-kalpa.

The date N. s. 299 was given by Dr D. Wright, but the first figure alone is now left: the name of the reigning king is also torn away, all but the first letter, which however is enough to fix the king, Ānanda. The date is however probably correct, as this year comes within Ānanda's reign (see Table in Historical Introd.), and the writing seems also of this date (see Palæographical Introduction and Table of letters).

This is a work on ritual in connection with the goddess Kurukullā, who is mentioned by Schiefner (ap. B & R s. v. 要有明1).

Begins:

नमी भगवती कुरुकु झायै। न घुगते (?) चानार्हिते च तन्त्रता-

रीज्ञवे योगमहासमुद्रे। ताराक्षवी नाम महावितप्त [lacuna]॥ उद्धृत्य तन्त्रेषु च विक्तरेषु योगान् प्रयोगान् बक्रमतहेती:। लोकेश्वरः कल्पमिदं बभाषे...

पटावतार् एक ल्पः। 4b.

दितीयः कल्पः समाप्तः। 9b.

Ends:

दरमवीचङ्गगवानवलीकितेश्वरः ... etc.

त्रार्यकुरुकु स्नाक च्यः समाप्तः ॥ तारा स्नवमहायोगतन्त्रान्तः पीति (?) तारो द्ववादुद्धत दति ॥ ये धर्म॰ etc.।

देयधमीऽयं प्रवरमहायानयायिनः परमीपासकश्री रा-ण-ठक[रख] यदचपुष्यं etc.।

सम्वत् २.... (see above) कार्तिकग्रुक्षपञ्चम्यां ग्रनियर्दिने य्या[नन्ददेवस्य] प्रवर्धमानविजयराज्ये लिखितमिति॥

A few invocations etc. to Kurukullā follow, in a later hand.

III. Palm-leaf; 15 leaves, 6 lines, 12×2 in.; dated N. s. 560 (A.D. 1440).

ABHISHEKA-VIDHI.

A work on late Buddhistic ritual.

Begins:

त्रीं नमः श्रीवज्रसत्ताय। तत्र शिखमिकं दी बह्नता क्रतम-एडलान्पृथियामारीपितजानून् सपुषाञ्चलान्॥ नेहलीक एवाभ्युद्यार्थन्नापि न परलीकाभ्युद्याय। किन्तु तथागतका-मत्रयसम्यक्प्राप्तये मण्डलप्रवेशः कार्यस्त्रथा सत्यभ्युद्यद्वय सत्य-तीति श्रावियता।

The divisions of the work are not numbered; the following may serve as some clue to its contents:

दन्तकाष्ट्रपातनं । 3. शिष्याधिवासनाविधि । 3b. श्रा-चार्यप्रविश्वि । 4b. श्रावेश्विधि । 6b. साम्वपट (?) शिष्य-प्रवेश्विधि । ib. मालाभिषेकः । 7a. पुष्पपातनिविधि । 7a. उदकाभिषेकविधि । 8a. मुकुटाभिषेकविधि । 8b and so on.

Ends:

त्रिभिषेकविधिः समाप्तः। सम्वत् ५६० चैत्य कृष्ण दशस्यां। श्रुभं॥

A few lines of prayer to various deities are added by the scribe. There are also a few lines on the cover, nearly obliterated.

IV. Palm-leaf; originally 44 leaves, 5 lines, 12×2 in.; N. s. 532 (A.D. 1412).

Cāndra-vyākaraņa by Candragomin.

Leaves 1—7, 26, 27 and 30 are missing.

A work on grammar, in 6 adhyāyas, each subdivided into 4 pādas.

On Candragomin see Wassiliew, *Tāranāth*, pp. 52, 207; his school, the Cāndras, are mentioned in Siddh-K. on Pāṇ. III. ii. 36.

The author follows Pāṇini both in style, treatment, and often in actual words, many of the sūtras being identical. *Adhyāyas* IV, V correspond to Pāṇ. V, VI, respectively.

This MS. commences in Adhy. 1, pāda iv, thus:

लडी: ॥ ठित्तडामेत् ॥ त्रामः ॥ घासः मे । लुट त्रादा-नाण्डारीर्सः

Adhy. 1 ends 9b; adh. 11, 15b; adh. 111, 21a; adh. 1v, 29a; adh. v, 37b.

Ends:

चयः शरि दितीयः॥

चान्द्रयाकरणे चन्द्रगीमिक्कते षष्टी ऽध्यायः समाप्तः श्रेयी ऽस्ता। सम्वत् ५३२ त्राषाढ कृष्ण। एकदम्यां तिथी। कार्त्तिक घठि २०। रीहिणीनचत्र। गण्डघठि ६ दृडियोगे। सीमवासरे। लिखितमिदं॥

V. Palm-leaf; 18 leaves, 5—7 lines, 12×2 in.; xvth cent. Commentary on one pāda of the Cāndra-vyākaraņa (v. iv).

Closely written and much blurred in places.

The text is given in its entirety.

Begins:

त्रीं नमः सरख्यी। युवीरणीकी वस। (°रनीकीवसः Add. 1694. 4.)। यो रसकारकस्य

Ends with the comment on the last sūtra but three of this pāda: श्रुम्य:।

VI. Palm-leaf; 14 leaves, 8 lines, $12 \times 2\frac{1}{2}$ in.; XII—XIIIth cent.

Part of Anandadatta's commentary on the Cāndra-vyākaraņa (i. iii).

The writing is the ordinary hooked Nepalese, but the early forms of \(\mathbf{A} \) and \(\mathbf{H} \) are used.

Of the commentator nothing seems to be known.

The text is indicated by abbreviations.

The first page (unlike the rest of the MS., which is clear and well-preserved, and has the sūtras divided by red marks) is mutilated, and somewhat indistinct.

The commentary on the first sutra that is legible (leaf 2a) begins thus:

माङि [cf. Pāṇ. III. iii. 175] ॥ प्रतिषेधय नातीते वैपथा-दिति ब्रुवती ऽयंमभिप्रायः। प्रतिषेधी हि दिविधः। वार्णं मत्तानिटित्तिया। तत्र मार्काषीरिति माङी प्रतिषेधः... etc.

Three lines lower, Vimalamati is cited as an authority.

The last sutra commented on is the word **नामि**, on which the comment begins:

नीचैः कारमादिभ्यो ऽसंख्यवात्...

Ends:

प्रज्ञामसमहोपाध्यायश्री त्रानन्ददत्तविरिचितायां (sic) पद्धती प्रथमसाध्यायस हतीयः पादः समाप्तः॥

VII. One palm-leaf (numbered 51), 5 lines, 8 \times 2 in.; xvth cent.

Cāndra-vyākaraņa (text).

This leaf was found amongst the fragments of Add. 1679.

The passage is Cāndra-vy. v. ii. med., and corresponds to Add. 1694, lf. 31b, l. 2—32a, 4 (med.).

VIII. Palm-leaf; 3 leaves, 6 lines, 11×2 in.; xIII—xIVth cent.

Fragment of a treatise on ASTROLOGY, or of an AVADĀNA.

The leaves are broken at the edges where the numbers were apparently placed.

In the work much is said of births, conjunctions, etc.; but characters are also introduced, especially a merchant Mikira and his wife Bhidrikā.

Thus the fragment may be from an astrological treatise with illustrations from tales, or an astrological episode of an avadāna.

Add. 1693.

Palm-leaf; 295 leaves, 6 lines, $17 \times 2\frac{1}{2}$ in.; Kuțila or early Devanāgarī hand as modified in the XIIth cent. A.D.; dated N. S. 285 (A.D. 1165).

Ashţasahasrikā Prajñāpāramitā.

The pagination is in letters and figures, but there is an error of 3 in the former throughout.

On the reigning monarch (Ananda) and on the writing see the *Introductions* and Plates.

The colophon, giving also the name and residence (the Dharma-cakra-mahāvihāra) of the scribe, is partially obliterated in its latter part:

संवत् २८५ त्रावण ग्रुक्ताष्टम्यामादित्यदिने। श्रीमदा-नन्ददेवस्य विजयराज्ये॥ लिखितेदं (१) श्रीममृकयां (१) वन्ता-ण्डू इतं (१) श्रीधर्मचक्रमहाविहाराधिवासिन ग्राक्यिमचुमचु-श्रियेणिति॥ श्रीधानपिङ्गविषयाधिवासिन वुडीभावे (१) नाम-धेयस्य यदच पृष्यं तद्भववाचार्यथ्यायमातापिटपर्वङ्गमङ्कावा स-कच्यमंचराग्रेरनुत्तरज्ञानावाञ्चयादिति॥

On the book see Add. 866.

Add. 1695.

Paper; 24 leaves, folding backwards and forwards, 7 lines, 9×3 in.; dated N. S. 749 (A.D. 1629), month of Jyeshtha, at an eclipse of the sun.

Haragaurī-vivāha-nāṭaka by Rāja Jagajjyotir Malla of Bhatgāon.

This eclipse has been kindly calculated for me by Professor Adams, who reports that a small eclipse was visible at Bhatgāon on June 21st, 1629 A.D. (new style) from 7.56 A.M. to 9.17 A.M., local time.

The play is in a vernacular, but like several others of the kind (cf. Pischel, Catal. der Bibl. der D. M. G.) has stage directions, and incidental çlokas in more or less corrupt Sanskrit.

The piece seems to partake of the nature of an opera; as it contains 55 songs in various modes ('rāgas,' e.g. the Mālava-rāga); moreover the colophon **aiù aiu** frequently occurs, apparently denoting an instrumental accompaniment or interlude.

Besides Çiva and Gaurī, the chief *dramatis personae* seem to be Gaurī's parents, Himālaya and Menā, and a rishi, Bhṛingin.

The piece is in 10 'sambandhas,' the first of which, and part of the second, seem to be missing.

The colophon runs as follows:

द्रित श्रीमहाराजाधिराजश्रीर्जगज्योतिर्मक्षक्तं पञ्च-पञ्चामाद्गीतोपवद्धं हरगौरीविवाहनाम नाटकं समाप्तं॥ श्री-भवानीमञ्जरी प्रणीतः॥ सम्वत् ७४८ च्येष्ठकृष्ण श्रमावास्या सूर्यग्रासस - श्रीश्रीजगज्योतिर्मक्षदेवप्रभुठाकुर्सनतुलदान * -सच्चहरगौरीविवाहस्याखनदयकाजुरं॥

Add. 1697.

I. Palm-leaf; 165 leaves, 5 lines, $12\frac{1}{2} \times 2$ in.; xIII—xIVth cent.

KRIYĀPAÑJIKĀ of KULADATTA.

The earlier part of the MS. had both letter- and word-numbering, but, owing to mutilation of the edges, much of it has been renumbered,

^{*} Cf. Wright's Nepal, p. 216 l. 12 and B. & R. s. v. तुलाप्रुष.

and many leaves in the latter part, which had faded, have also been recently retouched. The MS. is imperfect at the end.

The work is on the ritual of later northern Buddhism. Part of an index of the various 'vidhis,' etc., is found on the back of leaf 1. R. A. S. MS. No. 42 contains a small portion of the work. The first part, at all events, is divided into numbered prakaranas, but these divisions seem to cease further on.

The text begins, after salutations to Buddha and the Triratna:

महागमात्मदानायात्मिक्क्यार्थेषणावणात्। वज्रमन्वं जगनायं नतेयं क्रियते मया॥

1. Ends:

इति कुलदत्तविरचितायां क्रियापिञ्जकायां प्रथमं प्रकर्णं। 5.

- 2. दति महापण्डितकुलद° कि॰ दितीयं प्र°। 14 a-b.
- 3. **इ॰ म॰** हतीयं प्र॰ 29.
- 4. दति महापण्डितश्रीकुलद° कि॰ चतुर्थं प्र°। 33b.

The rest of the work seems to be divided into short unnumbered sections, describing various points of ritual: e.g. at leaves 141 sqq. the 'sthāpanāni,' or settings up of images of various deities.

On the last page occurs the section-title द्वी हो पिण्डमन्तः The MS. terminates abruptly 2 lines below.

II. Palm-leaf; originally 34 leaves, 7 lines, 11×2 in.; xv—xvith cent.

HEVAJRA-PĀKINĪJĀLASAMBARA-TANTRA.

Bengāli hand, obscure and somewhat careless. Leaf 22 is missing. For the work see Add. 1340.

Ends:

हेवजुडाकिनीजालसम्बरे दादश्मः पटलः समाप्तः॥

III. Palm-leaf; 9 leaves (numbered 2—10), 5—6 lines, 12×2 in.; xvIth cent.

Part of a work on RITUAL, etc.

The handwriting is poor and careless.

First section (leaf 3a): खड़ादिपूजाविधि समाप्तमिति (cf. Add. 1706)॥ Then नमी वज्रङ्गणायै कीमारीकानयन...

The second section ends on leaf 6a: कुमारीकारनिमितोइँ भः समाप्तः (°कार्णनिमित्तः?).

Section 3 ends 9b—10a: योगिनीपूजाविधि समाप्त:॥

Section 4 begins: नमी वज्रसत्ताय॥ श्रीमानतुर्रजयोगिव-षद:...(?)..., and ends abruptly on the next page.

IV. Palm-leaf; 16 leaves and cover, 5 lines, 12×2 in.; dated N. s. 583 (A.D. 1463).

BALIMĀLIKĀ and two DHĀRAŅĪS.

The Balimālikā is a short work on ritual in 52 numbered sections. It consists chiefly of invocations, mystic formulae, and the like.

The text begins:

नमामि वज्रसत्त्रस्य चर्णास्नोरुह्दयं। येनैव विलिदानेन प्रीणिताः सर्वजन्तवः॥ रचीचकादिकं सर्वे शीधनबीधनं ततः। विलित्वे मम क्रते ज्ञातयसाधुसस्रते॥

Ends:

नागवित्। ५३। वित्तमालिका समाप्तः ग्रन्थप्रमाणमस्य। ४९८।

The first dhāraṇī commences on the back of the same leaf (14) (on which there are traces of obliterated writing) thus:

निर्विणं निश्चयं नानां निदन्दं निर्मलं निधि। निष्पपञ्चनिरालवं निर्विक लंगाम्यहं॥

The second dhāraṇī (ff. 15—16) contains 21 verses in honour of $Vajra-yogin\bar{\imath}$ beginning :

एवं कार्समासीने सहजानन्दरूपिणी। प्रज्ञाज्ञाने च देहाये नमसे वज्जयोगिनी॥१॥

Ending:

द्ति वज्जयोगिनीप्रणामैकविंग्रितका स्तीचासु समाप्तः॥ सम्वत् ५८२ जेष्ठ बिध १२ श्री विग्रुनिच्छं वाहारे योगिताः ज्ञस्यचीता॥

V. and VI. Palm-leaf; 21 leaves, 7—8 lines, $13\times 2\,\mathrm{in.}\,;$ Bengali hand of xv—xvIth cent.

The two MSS. are apparently by one scribe.

The writing is faint, somewhat careless, and very indistinct.

The first work (1697. 5) appears to be a treatise on letters and their mystical value (cf. 1699. 1, etc.). The opening words can now hardly be deciphered, but in the first line the book seems to be described as गह्मानकमणि.

The work appears to consist of 4 leaves, (3 being numbered), with some kind of table or diagram on the last page. No colophon or title of any sort remains.

The next work (1697. 6) seems to be on astrology, astronomy or the like.

It appears to begin at leaf 1b; while 1a seems to have something in common with both treatises, being both on letters and auspicious days.

The work begins thus (f. 1b):

गङ्करादित्यग्रुभांग्रुपरां भार्यान्मरस्रतीं। नवा प्रत्यूहणान्यर्थं वच्चामि करणीत्तमं॥ विवाहे जातकादी संचेपात्...

The end is almost obliterated.

VII. Palm-leaf; 4 leaves, 5 lines, $12\frac{1}{2} \times 2$ in.; xv—xvIth cent.

CAKRASAMBARADAŅŅAKĀSTUTI and other STOTRAS.

The first stotra is in 4 numbered sections, the last of which ends: यैककृत्यों (?) स्तृति श्रेषत सर्वदा। ४। श्रीचक्रसम्बर्दण्डकस्तृति समाप्त॥

The next stotra, which seems to be unfinished, begins:

माया चक्रीस्थिताया ज्वलदनलिखाविद्युताकार्रूप।...

VIII. Palm-leaf; 4 leaves and covers, 12×2 in.; dated N. S. 475 (A.D. 1355).

FRAGMENTS.

1. Leaf of the EKALLAVĪRA-TANTRA.

Contains the end of Ch. 23 (= Add. 1319, 67a—2b 4).

2. Leaf of a COMMENTARY.

Page-number 5.

Begins:

यो चं। ते च क्रीधगणाः परमार्थती त्रनन्याः। त्रत त्राहा-नन्तर्वे जपाणिभिरिति॥

Ends:

तत त्राह। बुद्ध क्षत्यकरेरिति॥ त्रत एव नायाः शास्तारी बु...

3. Two leaves of notes, etc., in various hands.

The first leaf consists of short prayers to Amoghasiddha; the second has only a few lines of writing in a vernacular.

Add. 1698.

Palm-leaf; 161 leaves, 5 lines, 13×2 in.; dated N. s. 506 (A.D. 1386).

Aмаra-коça, with Newāri commentary called Vivriti, by Мāṇikya.

Written at Bhatgāon in the reign of Jayasthiti Malla.

The first leaf, which contains some prefatory remarks (partly in the vernacular), is much mutilated.

The text **खर्**यं etc. begins 2b. The colophon is in verse (161a):

श्रीश्रीजयस्थिती ग्रस्थ मह्नदेवस्थ सूपतेः।
श्रमात्य श्रीजय[]द्वद्वास्था मिकार्यपरायणः॥
स स्वपुत्राय विधिवदिमां टीकामचीकरत्।
श्रीमत्यात्रकुलानां यो विश्विष्टी मण्डनी चितः॥
माणिक्यमिव माणिक्यनामा पण्डितसत्तमः॥
कृतेषा ऽमरकीषस्य तेन नेपालभाषया।
विद्यतिनाम लिंगानां टिप्पनी बालबीधिनी॥
षट्त्तरे (sic) पञ्च श्रते गते ऽब्दे नेपालिके मासि च चैत्रसंज्ञे।
कृष्णपचे मदनाभिधायां तिथी श्रशाङ्कात्मजवासरे च॥
श्रीजयस्थितिभूपाले नेपालराष्ट्रशास्तरि।
श्रीमङ्गक्षपुरे देशे ग्रियवा लिखितं तदा॥

After this comes a scribe's (benedictory) verse. Then follows:

द्ति माणिकाविरचितो ऽमरकीषस्य नैपालभाषाटिप्पनी समाप्तेयं॥ स्वस्ति श्रीमनेपालिकसम्बस्तरे ५०८ चैत्रक्षणत्रयी-दश्यां बुधवासरे राज॰ श्रीपग्रुपितचरणारिवन्दसेवित श्रीमा-नेश्वरी(*)-वरलक्षप्रताप-श्रीर जयस्थितिराजमस्रदेवस्य विजय-राज्ये माणिकीन ग्रिथवा लिखितेयं॥

Add. 1699.

This number consists of three works and a fragment, written by one scribe, Kāçrīgayākara, in three successive years (1198—1200 a. d. d.) in the Bengalī character, forming the earliest example of that writing at present found. See the Palæographical Introduction to the present work and my description in the Palæographical Society's Oriental Series, Plate 81. The leaves measure $11\frac{1}{2} \times 2$ inches, and are in remarkably fresh preservation. There are 6 to 8 lines on each page.

I. 5 leaves; dated 38th year of Govindapāla (A.D. 1199). PAÑCĀKĀRA.

On the king see the Historical Introduction.

For the subject, divination, etc., by means of letters, compare the Pañcasvara (Rājendralāl Mitra, Not. Skt. MSS., No. 1478).

Begins:

नमः सर्वज्ञाय। प्रणम्य पञ्चबुद्धान् योगिनीञ्चापि भिक्ततः। पञ्चाकारमहं वच्चे त्रात्मनः...ारणाय च॥ त्रीं खभावग्रद्धाः सर्वधर्माः खभावग्रद्धीऽहं। त्रीं योगग्रु॰ स॰ योगग्रु॰ ।

For the final colophon, see the Historical Introduction.

II. 18 leaves; dated in the 37th year of Govinda-Pāla (A.D. 1198, cf. No. I.).

GUHYĀVALĪ-VIVŖITI by GHANADEVA.

^{*} Cf. Add. MS. 1358 and inscr. ib. cit.

Writing larger and generally fainter than in No. 1, but similar in all essential characteristics. Important words etc., are marked with a red smear; some corrections, stops, etc., with yellow.

A mystical work in 25 paragraphs ('clokas').

Begins:

त्रीं नमी वज्रस्ताय॥ विश्वमूर्त्तिमयं नायं विश्वकत्याविकः त्यकम्। विश्वस्त्रभावनिर्मृतं विश्वविश्वप्रसाधकम्॥

तं प्रश्रम्य महाज्ञानं दड[ड]पादक्रमे मया। भिच्छीघनदेवेन विद्यतिः क्रियते स्प्रटं॥

ऋदैतप्रतिपत्तिग्रुद्धिसुह्दोः प्रज्ञाक्रपासान्त्रयोः प्रद्योतषी । डग्रतीति भाजनजनप्रत्यूहिनभाथिनोः विश्वोन्मीलितविश्वरूप । रचनाप्राग्रस्यविद्योतिनोः श्रीमदज्जविलासिनीचर्णयोः पृषा । ज्ञलिः स्वान्म ॥

श्रीमदार्यद् डीरादी महाकर्णापरिगतहृदयः खाधिष्ठान-क्रमतः खयं मम विगताविपरीतस्त्रतनयसमाधिना सर्वजनान् श्रहं कुर्वन् खाधिष्ठानक्रममेव पञ्चविंशत्या श्लोकैः कर्तुमार्थवा-न्। त्रस्य तु सम्बोधः। श्रीभधानाभिधेयससुख्त्रयोजन श्रयी-जनान्यभिधीयन्ते...

For leaf 9b see Pal. Soc. Or. Ser. Pl. 81.

Ends:

ग्रर्णमित्यभिप्रायः। २५। गुद्धावलीविटति

मर्वजगतः किल बीधिलच्छीः।

यसर्वमतजनिताशुभयोगतोऽहं खान्नारकानलदृती विल-नीखहं।

गृद्धावलीविष्टतिः। विष्टतिः पण्डितस्वविरश्रीघनदेवस्य॥ गीवन्दिपालदेवानां सं ३० श्रामण्(sic)दिने ११ लिखितिमदं पुस्तकं काश्रीगयाकरेणिति॥

III. 70 leaves; dated A.D. 1200 (see below).
YOGARATNA-MĀLĀ, a commentary on the HEVAJRA by
KRISHŅA or KĀHNA.

Leaves 30, 54 and 62 are missing.

The divisions (kalpa) and subdivisions (paṭala) of the work answer to those of the Hevajra (Add. 1340); the first kalpa ending at leaf 43. The text is given only in abbreviations.

Text begins:

श्री हेव जं नमक्तात्य परमानन्द रूपिणं। पूर्वा चार्यक्रमान्नाची हेव जी लिख्यते मया॥ एवं मयेत्यादि निदानवाक्येनेवेदं सूत्रे तन्त्रे प्रकाशितं॥ Patala 1 ends:

द्रितयोगरत्नमालायां कृष्णाचार्यपादकृती हेवज्रपञ्चिकायां प्रथमः पटलः। 11वः

Ends:

°वज्रपद्मयोरिधष्ठानं येनाधिष्ठ्यते (sic)। योगरत्नमालायां क्रता हेवज्रपिज्जतायाम्। यत्युष्यमाचितं तेन निर्क्तेग्रः स्थाद्विलो जनः॥ श्रीहेवज्रपिज्जता योगरत्नमाला समाप्ता॥॥क्रतिरियं पिष्डताचार्यश्रीताक्तपादानामिति॥ परमेश्वरित्याविद् राजावली पूर्ववत्। श्रीमद्गीविन्दपालदेवानां सं ३८ भाद्विते १४ लिखितमिदं पुस्तकं काश्रीगयाकरेणेति॥

IV. 2 leaves.

Fragment (unfinished) of the GUHYĀVALĪ-VIVŖITI.

The first leaf is numbered 9, the second has no number and is written on only one side.

The fragment contains section 17, with parts of 16 and 18, corresponding to leaves 12—13 of No. II. It is written in the same hand.

Add. 1701.

I. Palm-leaf; 154 leaves, 5 lines, 12×2 in.; dated N. S. 509 (A.D. 1389), see below.

Pañca-rakshā.

The date and name of the reigning king are written in a different, but apparently contemporary, hand.

There is another date, probably of recitation, but nearly obliterated, inside the cover.

As to the book, see Add. 1164, et al.

The colophon runs:

॰पञ्चरचामहायानसूचाणि समाप्ति। ये धर्मा॰। देय-धर्मी ऽयं प्रवरमहायानयायिन श्रीलिलितक्रमाया श्रीमाणिग-लिके श्रीवच्छिविहाराधिवात-शाक्यपुच परसीगत-संघ श्रीमले-चजजकस्य॥ यदचपुणं etc.... ज्ञानफलं प्राप्तिमिति॥ श्री-योऽस्तु सम्बत ५०८ च्यैष्टशुक्क दशम्याया तिथी शुक्रवासरे राजाधिराजश्रीर जयस्थिटिराजमस्यराजेशुभः (sic)॥

II. Palm-leaf; 5 lines, 12 × 2 in.; XIV—XVth cent.
First two leaves of the DHARMASANGRAHA.

The text differs somewhat from that of Add. 1422; after the mention of the 5 skandhas (2b, 3 = Add. 1422, 2b, 3), it passes directly to the $pratity as a mut p \bar{a} da$ (ibid., 5a, 1).

The fragment ends in the enumeration of the seven bodhyangas.

III. [Non-Buddhistic].

Add. 1702.

Palm-leaf; 144 remaining leaves, 6—8 lines, 12×2 in.; IXth cent.

Bodhisattva-bhūmi.

The MS. is imperfect and very shattered at the edges, in particular many of the leaf-numbers being broken off. The original order has been restored, as far as possible, from the writing and subject of the leaves. On the palæography and date see the excursus appended to the Palæographical Introduction. No other MS. or version of the work seems to exist.

The subject of the work is the mental and spiritual development of a bodhisattva. For the use of 'bhūmi' in the sense of 'stage of

^{*} These names occur in the postscript of Add. 1656; but there also there is some doubt as to the date.

progress,' compare the Daçabhūmi above; the stages, seven in this case, are enumerated at the beginning of Chapter 3, Part 3 (see below). Compare also M. Senart's Mahāvastu, p. xxxv, note.

The subjects of the various chapters may be seen from their titles, and may be gathered more explicitly from a statement, usually in a catechetical form, occurring at the beginning of each. These titles, etc., so far as they are at present discoverable, are given below. The main divisions of the work are three.

[The leaves are tentatively numbered, and are referred to on the same plan as in Add. 1049 above.]

I. ĀDHĀRA-YOGASTHĀNA.

Chap. 1 ends and chapter 2 begins:

बीधिसत्रस्म[ाव]ाधारे योगखाने प्रथमे प्रथमं गीचपटलं समाप्तं॥ दृह बोधिसत्स्य प्रथमिश्चन्तोत्पादः सर्वबोधिसत्स-स्यक्प्रणिधानानामाद्यन्तरस्यस्यक्प्रणिधानसंग्राहकं तस्यात्मबीधि त्रादितः सम्यक्प्रणिधानस्थमाव स खलु बोधिसत्तो etc. एवं... भाषते "त्रहो वताहमनुत्तरां सम्यक्ष्मबीधिमभिसंबुद्धीयं सर्वसन्तानां चार्थकारः स्यां..." 93b.

Chap. 2 ends: ब॰ श्रा॰ चित्तीत्याद: दि॰। 100a.

Chap. 3 begins with an enumeration of the seven 'sthānas' of the bodhisattva.

These are svārtha, parārtha, tattvārtha, prabhāva, sattvaparipāka (cf. chapters 3—6), ātmano buddhadharmaparipāka and anuttarā samyaksambodhi. 'Svārtha' is then further explained.

Ends: ब॰ श्रा॰ खपरार्थपटलं हतीयं 107b.

Chap. 4 (तत्तार्थपट जं) commences by declaring tattvārtha to be of two kinds, samanta and laukika (१). Ends 63b.

Chap. 5. On *prabhāva*, begins (63b, l. 3) with the curiously expressed declaration that the highest innate *prabhāva* of Buddhas and Bodhisattvas is the "Açvatthādbhutadharmatā", doubtless an allusion to Çākyamuni's tree.

Chap. 6 is on paripāka, which it commences (16a) by describing as **ঘদ্মিকাইনিয়ে:**. These six are svabhāva, pudgala, prabhāva, upāya, and two others which are not legible. Ends 10b.

Chap. 7 (10b) treats apparently of bodhi. This is described as dvividha, but the further definition is nearly obliterated.

The final title is lost.

Chap. 8 ends व॰ त्रा॰ बलगी नपटलं। ४०b.

Then follows the introductory verse of ch. 9, which is on the first $p\bar{a}ramit\bar{a},\ d\bar{a}na$:

उद्दानं ॥ स्वभावं चैव सर्व च दुष्करं सर्वती मुखं[।] स्वात्मात्मी स्थ्यमुक्तं च सताकारं तथैव च[॥] विघाथिक कं + च द्रहामुच सुखं तथा विद्युद्धं बोधिसत्त्वानां दानमेतत्समासतः॥

These, we are told, are the nine kinds of $d\bar{a}na$ (leaf 89b).

The bodhisattva must practise this and the five other $p\bar{a}ramit\bar{a}s$. The chapter ends $\mathbf{u} \in a$.

Chaps. 10—14 accordingly treat of the other $p\bar{a}ramit\bar{a}s$, the same $udd\bar{a}na$ being repeated or cited at the beginning of each.

Chap. 10 शीलपटलं, ends **६ई**b.

- " 11 **ज्ञातिप°** " (82*b*)
- " 12 वीर्यप° " **८**२.
- " 13 **धानप°** " ८८७.
- " 14 प्रज्ञाप° " **८**€b.

Chap. 15, the title of which is lost, begins on the same leaf with the query कतमा बोधिसलानां प्रियावादितास्वभाव: ?

Chap. 16 प्जासेवाप्रमाणपटलं ends ६०a.

Chap. 17 begins with an *uddāna* and a question, as follows, on shame or remorse:

हीरत्य खेदना (१) चैव शास्त्र लोक ज्ञाता तथा सम्यक् स्वात्प्रतिमाणं तथेव प्रतिसंविदः [1] संभारी बीधिपच्या श्रमथश्च विपश्यता उपायकुश्लतं च धारणीप्रणिधानता समाधयस्त्रयो ज्ञेया धमीदानचतुष्टयम्॥

^{*} For the form cf. B. and R. s.v. उदान.

⁺ विद्यानार्थिक seems to be the right reading from what follows.

द्ति तत्र कतमद्वीधिसतानां द्वेषं तत्समासती दिविधं वेदितयं स्वभावतश्वाधिष्ठानतश्च त्रवद्यसमुदाचारे त्रात्मन एव प्रतिज्ञायतां विदिता बोधिसतस्य लच्चा द्वी:।

Ends: व॰ त्रा॰ सप्तद॰ वीधिपच्यप॰ (१°८-b).

Chap. 18 begins with the following uddāna:

त्राय्यं चायनाय्यं समचित्तीपकारिता प्रतिकारस्या शान्तः स्वादवंधप्रयोगता (१)॥

The chapter and section end thus:

बीधिसलभूमावाधारयोगस्थाने बीधिसलगुणपटलमष्टादश्रमं समाप्तं। समाप्तमाधारं योगस्थानं (११५) b.

II. ĀDHĀRA-DHARMA OR ĀDHĀRĀNUDHARMA YOGASTHĀNA. Chap. 1 begins with the uddāna:

खभाव त्रिधिष्ठानं फलानुग्रंस त्रनुक्रमसंग्रहतस्य॥ Ends:

बीधम॰ त्राधारे धर्मयीगस्थाने प्रथमं बीधिमललिंगपटलं॥ ११८-b.

Chap. 2. Uddāna:

सुक्रतकमींतता की श्रलपरियहपरिणामनं (?) च पश्चिमं

Ends: व॰ ऋ॰ द्वि॰ पच्छप॰ ११७a.

Chap. 3. The $udd\bar{a}na$ (which is somewhat indistinct) and the opening sentences describe $v\bar{a}tsalya$ in its seven forms.

These are: श्रमयं युक्तमखेदमयाचितं श्रनामिश्रं विस्तिणं (sic) [i.e., from what follows, विस्तीणं].

Ends: व॰ त्राधारानुधर्म॰ चि॰ त्रधाण्यप॰ १२०७. Chap. 4. Uddāna:

गोतं तथाधिम् तिस्य प्रमुदितो ऽधिशीलाधिचित्तं चयः प्रज्ञा दे त्रानिमित्त (sic) साभीगस्य त्रनाभीगस्य प्रतिसंविदस्य पर्मस्य स्थात्तथागतोत्तमो विहारः॥

This summarises the twelve *vihāras* of the bodhisattva, which form the subject of the chapter.

The chapter and section end:

ब॰ त्राधारानुधर्मयोगस्थाने विहारपटलं चतुर्यं दितीयं योगस्थानं॥ १३४८.

III. ĀDHĀRA-NISHŢHA YOGASTHĀNA.

Chap. 1 ends:

ब॰ त्राधार निष्ठयीगस्थाने प्रथममुपपत्तिपटलं॥ १३५b.

Chap. 2 briefly treats of parigraha, which is said to be six-fold: sakritsatvasatva-parigraha (?), ādhipatya-p°, udādāna-p°, dīrghakālika, adīrghakālika, and carama.

Ends: ब॰ त्रा॰ द्वि॰ विहारप॰: १३६.

एषु+यथावणितेषु+ [corr. °वर्ण॰] चयोदग्रस विहारेषु,, त्रत्र गताः सप्त भूमयो वेदितयाः षड् बोधिसलभूमयः, एका चामित्र्रा (read चा॰) बोधिसलताथागती भूमिः [।] गोचस्रमिः त्रिधमुक्तिचयाम् श्रुद्धाग्रयस् प्रतिपत्तिस् विचतस् विचतचया स्रिमिन् विद्यागमनस् मिस्र द्तीमाः सप्त बोधिसलस् मयः त्रासां पश्चिमा ह्यमित्रा (?) तच गोचिवहारो ऽधिमुक्तिचयाविहार्स्य देस्मी प्रमुदितविहारः श्रुद्धाथ्ययस्माः त्रिधिशीलाधिचित्तवि चयशाधिप्रज्ञाविहाराः साभीगस्र निर्निम्तो विहारः चर्याप्रतिपत्तिस् मिः (and so on, through the vihāras and bhūmis).

Ends:

त्राधारयोगसाने ततीयं भूमिप[°] 130a.

Chap. 4. On caryā; begins with a division of the subject under four heads, pāramitā-caryā, bodhipaksha-c°, abhijāā-c° and satvaparipākac°.

The chapter ends:

त्राधार निष्ठयागस्थाने चतुर्घ चर्यापः। १३८a.

Of chap. 5 the title is lost; it commences with a brief reference to some of the chief categories: the 32 Mahāpurushalakshaṇāni, etc.

Chap. 6 ends:

बोधि॰ त्राधारनिष्ठयोगस्थाने प्रतिष्ठापटलं समाप्तं। 44व.

Then follows a summary of the progress of the bodhisattva and of the work (the leaf is unfortunately much faded):

तवायं बीधिसलभू मावनुत्तमः [1] गीवस्थी बीधिसली ऽनुत्तरायां सम्यक्ताम्बीधिचित्तमुत्पादयति, उत्पादितचित्तः स्वपरार्थं प्रयुच्यते [44b] प्रयुच्यमानः त्रमंक्तेश्र... सभते, त्रमंक्तिष्टः त्रखेदीपायं सभते, त्रखित्रः कुश्समूलं सभते, कुश्समूले... ानुत्तरां सम्यक्तम्बीधिमभिमंबुध्यते।

The next two lines tell how he gains adhimukti and imparts it (saṃdādayati, sic) to others: he gains freedom from the sorrow of fresh births (saṃsāraduḥkhāparikheda), becomes skilled in the çāstras; then after completing the puṇyasambhāra and jñānasambhāra, धर्मभावनायां प्रयुच्यते (line 6), and thus महायानपरिनिर्वाणं परिणमयति। श्रावकप्रत्येकबुद्ध्यानपरिनिर्वाणेनाधोपायकुग्रलः मर्वबोधिसलस्रमि...

What immediately follows is mostly obliterated, but in the last line of this page and the beginning of the first line of the next (the final) leaf, we read:

त्रात्मनः परेषां च विपर्धासाभिमानप्रहाणाय प्रतिपन्नी भवति।

In line 3 we find:

प्रतिपत्तिगृणविशेष: तत्रानृशंसगृणविशेष: बोधिसदा(?) व्या-कर्णं लभते; below, सर्वसत्तायप्रज्ञाप्तिषु प्रज्ञाप्यते सर्वक्रत्यानि च न परिहायति; by various forms of kuçala one becomes finally महायानसंग्राहक: (line 6). Of the following lines little connected sense can be made.

The work ends as follows:

तथा पराक्तमणः निष्ठाप्रतिष्ठां प्रतिलभते यत उत्तरिभूयो (?) न पयेषते (?) त्रनृत्त[र]र्य प्राप्तः बी[धिसलभ्द]*मेरनुक्रमः प्राप्तः ॥ समाप्ता च बीधिसलभ्दमः॥

From this necessarily very imperfect outline it will appear that the work is important for the *vinaya*, and to some extent for the *abhidharma*, of the Northern School. Several, though by no means all, of the numerous categories appear in the Pali works as known to us through Childers and Dr Oldenberg.

^{*} These letters I supply by conjecture, the leaf being broken.

Add. 1703.

Palm-leaf; 125 leaves, 6 lines, $11\frac{1}{2} \times 2$ in.; dated N. s. 549 (A.D. 1429).

VAJRĀVALĪ by ABHAYĀKARAGUPTA.

Good Nepalese hand. Written by Jivayībhadra.

The work is a treatise on magic and ritual, styling itself a "mandalopāyikā" (see below), and divided into short "vidhis" e.g., प्रतिमाविधिः 6b, श्रृष्ट्यादिदानलचणविधिः 7b, पूर्वसेवाप्रयो-जविधिः 8b.

Begins: नम: श्रीवज्रमत्वाय। वन्दे कुलिग्रेश्वरं

Ends: घण्टालचणादिविधि: followed by several verses beginning:

दति परममुनीनां वागुदच्त्यगाधे। श्रुतमपि न परीयुः केपि केऽपि स्रवन्ते॥

After which:

महापन्दिता (sic) श्रभयाकरगृप्त-विरचिता वज्ञावली नाम मण्डलीपायिका समाप्तः। ये धर्मः। सं ५४७ भाद्रपद ग्रुक्तः पञ्चम्याया (sic) तिथी विशाषणचत्रे श्रणिचर वासरे राजः जयज्ञमलदेवस्य विजयराज्ये लिखित श्री माणिगलकेः उत्रविहारे श्रीहर्णवर्णमहाविहारावस्थितभिचु श्रीजिवयीभद्रेण स्वहस्तेन लिखितं। जथा दृष्टं etc.॥

Add. 1704.

Palm-leaf, with some paper supply; originally 83 leaves, 4-5 lines, 12×2 in.; Nepalese hand of the XIth cent., with some later additions.

Сатинрітна-таптка.

Leaves 81 and 82 are lost. 83 and part of 80 are xviith cent. paper supply. There are occasional corrections in the hooked-top hand of the xii—xiiith cent.

The work is undoubtedly the original of that described by Csoma as existing in Rgyut IV. 6 (see now Ann. du Musée Guimet, ii. 297).

The first leaf is faded. The work consists of 5 prakaranas, subdivided into patalas, which end as follows (corresponding to the four $p\bar{\imath}thas$ together with an introduction):

इति प्रथमप्रकर्ण समाप्त ॥ ८४. इति प्रकर्ण त्रात्मपीठ समाप्त ॥ 17. इति प्रकर्ण पर्पीठ समाप्त ॥ ३९. इ॰ प्र॰ योगपीठ स॰ ॥ ५९४.

The final title is nearly obliterated, but we find from the subordinate paialas that the title of the last prakarana was Julio, whence the supposed title of the whole work as given in Dr D. Wright's list. The real title (see also the Tibetan) may be just discerned on the back of leaf 1.

At the end is a leaf containing, on one side only, $4\frac{1}{2}$ lines of Nepalese writing of the XIII—XIVth cent. The title is $\overline{\mathbf{xIII}}$ — $\overline{\mathbf{iii}}$ (?)- $\overline{\mathbf{iii}}$ The fragment is in çlokas, and apparently discusses the relations of impregnation and hereditary knowledge. It begins:

...दि बुद्धे।

कामको ऽपि विरागन कामग्रास्तं समीचते॥ Énds: सुखितच (?) तथा चित्तं दु:खलं नानुगक्रति।

Add. 1705.

Palm-leaf; 35 leaves, 8 lines, 12 × 2 in.; XIIIth cent.

Anandadatta's Commentary on part of the Cāndravyākaraņa (II. i).

For the text, which is here given only in abbreviations, see Add. MS. 1691. 4, leaves 9—11.

Ådd. MS. 1657. 2 (q. v.) is a fragment of this same portion of commentary. There are numerous citations from Jayāditya, the compiler of the Kāçika-vṛitti; v. 7b, 8a, 10a, 11b ("Jayādityādiḥ"). Jinendra is cited 10a, l. 3; and 'Bhāshyakāra' (Patañjali?), 9a, 18b: also 'Ācārya' Pāṇini, 26a, 28b fin.

The commentary on the first sūtra, which extends over seven leaves, begins thus (after invocation to Buddha):

खी॥ खादि सनदायः प्रथमात्तं पदां षधात्तु खा। प्रति विकं वा प्रथमात्तं पदिमत (l. ति°) वयः यज्ञाः संभवित्त। तव विभक्तिरत एव निर्देशप्रमाष्णात्। न विवानेनेव खतः प्रकृतिविधिभावादित्यर्थः।

A comparison of Add. 1657. 2 shows that a line or two is missing at the end.

Add. 1706.

A collection of palm-leaf fragments and volumes of works chiefly on ritual, the construction of images, etc. All originally about $11\frac{1}{2}\times 1\frac{1}{2}$ in.

I. 4 leaves, 5 lines, $7 \times 1\frac{1}{2}$ in.; dated N. s. 381, middle figure doubtful (A. D. 1261).

Khadga-pūjāvidhi.

A short treatise in verse on the use of arms, etc. Tantric or Çivaic.

Begins:

नमः श्रीवैलीकाविजयाय॥

यो जन्तं स्थानभावात्प्रबलिरपुगणग्रामणी वीरलच्छीं घण्टा-जासिं विस्त्रलाग्रनिग्रधनुचापम्बज्रपाग्रं दधानं। चल्रापी-डेश्वरतंप्रमदगिरिस्तामार्ययत्पादलीलः पापात्रेलीक्य[वीरो]-विजयगुणकलासि दिपूर्णा भवन्तं॥

The same metre seems to be continued throughout the work.

Ends:

खड़पूजाविधि समाप्तः। समाप्तः ३८९ (१) अश्विनि [१ द] श्रम्यां तिथी अञ्चार (१) दिने लिखितमिति। राजादिराजप्रमेश्वर (sic) श्री [१]] ह मालदेवकारित। श्वके वेहारश्रीभिनु देव-मना लिखित।

II. PRATIMĀLAKSHAŅAM, from VARĀHAMIHIRA'S BŖIHATSAMHITĀ.

[Non-Buddhistie].

III. 7 leaves, 5 lines, 8 × 2 in.; XIIIth cent.

BUDDHA-PRATIMĀLAKSHAŅAŅ.

A short treatise in two parts on images of Buddha, probably more or less in imitation of Varahamihira's work just noticed.

The work is in regular sūtra-form, beginning:

नमः सर्वज्ञाय॥ एवं मया श्रुतं...

Çāriputra enquires thus of Bhagavān:

भगवन् भगवता विना श्राद्धैः कुलप्तैः कथं प्रतिपत्तव्यं। To which the reply is:

मिय गते परिनिर्दते वा। न्यग्रीधपरिमण्डलं यावत्कायं तावत् योमं यावद्वीमं तावत्कायं। पूजासत्कारार्थं प्रतिमा कारियतया

The rest of the work discusses the dimensions, pose, etc., of the various members of the images, ending thus:

एतानि च समस्तानि लचणानि विचचणः। ऋत्यन्त्रशान्तकायार्थं यथाशीभं प्रकल्पयेत्॥

द्दमवीचत् etc.... श्रभ्यनन्दिनिति॥ सम्यक्सम्बद्धभाषितं बुद्धप्रतिमालचणं समाप्तं॥

IV. Dimensions, writing, etc., same as No. III; originally 17 leaves.

Pratimālakshaņavivaraņam.

A commentary on the last work.

Begins:

नमी बुद्धाय। कायदयानुजं जैनं कायं नवा ऽथ लिखाते। विवर्णं यथामिक तत्मणीतात्मलचणे॥

कथं प्रतिपत्तव्यमिति। भगवती रूपं॥ उपचरितावयवप्र-माणं॥

Ends:

द्ति संबुद्धभाषितप्रतिमालचणविवरणं समाप्तं॥ सम्बत.... (f. 17 wanting). V. Dimensions and writing as before; 23 leaves.

Part of a COMMENTARY on a work similar to the two last.

Leaf 1 missing; leaf 2 mutilated, and much obliterated on the outside. Leaf 19 is numbered 29 by mistake. Compare also No. VIII.

The *Buddhistic* character of the work is determined by several passages, e.g. 19a, l. 4:

श्रतसावद्गगवती बुद्धस्य श्रीसम्बर्स लचणं।

The main work ends thus:

सीमेत्यादि। या देवता यद्रसप्रधाना सा तथैवालेखा न तु विपर्यय द्रत्यभिप्रायः॥ विंग्रत्तपटलव्याखा॥ द्रति लचण-मिति॥

After a break, there follows on the next leaf (23) a short appendix on the pindikā or pedestal of the image beginning: द्रानीम्पिण्डिकालचणमभिधीयते॥ and ending (without colophon) ग्रुभतिथि नचचवारवेलासु देवमनुष्ययोर्भधे पिण्डिका स्थाप्यदिति॥

VI. Dimensions and writing as above; 13 leaves.

A work on the dimensions of CAITYAS and of IMAGES.

The first few leaves are mutilated on the right hand edges. Leaves 8 and 9 are wanting.

Text begins (without invocation):

चैत्यस्य नविभागिककोष्ठानि तथैव तत्र भागिकमानदीर्घं व्यायामकं तु... [hiatus]... विरसवाणार्द्धकाभागं व्यायाममथ यथाक्रमः। इत्रावलीकरण्डावैद्[]... त्रिकष्ठिन॥

At 3a the second part of the work, on images, begins thus:

इदानीं प्रतिमास्थापनाय तज्जजणमुच्यते। तत्र मर्वा सा प्रतिमाणां दादशमात्रिकं मुखं तत्तुः व्यायामं।

Leaves 10—13 contain little but measurements, in figures, of various images, with subscriptions such as: दति बुद्धब्रह्मचर्चिका ऋषित्रह्मराचमानां द्यातालप्रमाण॥ (11a); दति षट्ताल भेनापतिलचणम् (12)॥;

The work ends:

द्ति चतुसाललचणं महाकालस्य॥ मुखमाचा १२ देहमा-चा १२ ऊरुजानुजंघानां माचा १२। द्रति ... ति ताललचण विनायकस्य॥

VII. 2 leaves, same size as the preceding; writing somewhat later and less accurate.

Fragment of a work on Measurements, similar to the preceding. Begins:

नमः सर्वज्ञाय॥ धर्मधात् नां लचणमभिधीयते। तच ध्या-न्याक्षते दाचिंग्रनाहापुरुषलचणविष्रुद्ध्या दाचिंग्रतमाचिकप्रमा-तो वेदिकायां विस्ताविस्तारः (sic)।

As several abstract objects of veneration are mentioned in connection with measurements, we may possibly suppose the work to treat of temple-inscriptions or of personifications of these objects.

Thus at 2a we read विसार्स चतुरार्यसत्यविशुड्या चतु[र्]-मानिक. Ends abruptly.

VIII. 22 leaves.

A somewhat later but complete copy of the work described under No. V.

Begins:

नमः श्रीचक्रसम्बराय। श्रथ पुष्यज्ञानसभारकारणं विपर्यये दृष्टादृष्टदोषहेतुः यदच्यित त्रीणि दीर्घत्यादि। श्रन्य चा-पि। प्रतिमालचणे युका शानादिर[स]संयुता।

After the ending °लचणमिति, as in No. V., we find the verse:
सर्वज्ञज्ञानसन्दोह (?) जगदर्थ: प्रसादकं।
चिन्तामणिरिवात[ा]सूत् श्रीश्रस्वर नमी ऽस्तु ते॥

IX. 7 leaves, 5 lines; writing similar to that of No. I. ÇAMBARA-PAÑJIKĀ.

A short manual on the ritual or worship of Çambara. It consists chiefly of invocations and the like.

Begins:

नमसाराये। श्रीं ही: खाहा। हसादिप्रचालन। ऊ श्री: इं।

Ends:

सम्बरा (sic) पिञ्जिकेयं समाप्तं। सर्वज्ञमित्रपादानां य (?) गृरु परंपरा ता। ममादि सर्वसन्तरासि निसामसन्त (?)।

Add. 1708.

I. Palm-leaf; originally 115 leaves (see below), 5—7 lines, 12×2 in.; on the date see below.

Nāma-sangīti-ţikā by Vilāsavajra (?).

Leaves 4, 5, 8, 9, 19—22, 26, 42, 43, 47, 49, 50, 59, 63, 80, 91, 92, 94, 97, 99, 109, 110, 112—3 are missing.

The pages are numbered with figures only.

This is apparently a different commentary from R. A. S. Cat., No. 35, though several chapters partly correspond. It consists of 12 adhikāras. The number of sections in each is in several cases indicated by numerals, as shown below.

The work begins: श्रायमञ्जूश्रियन्ता...

Then, 3 lines lower, seems to follow a table or summary of contents:

ऋषेदानीमखा नामसंगीतेः ग्रीर्थवखापनमिधीयते॥ तद्या ऋषेषणा प्रतिवचनं ... (see colophons of Add. 1323).

On 2a this summary is further explained; e.g. (l. 1) द्ति षोदग्भिगांचाभिर्धे[ष]णा..... and (l. 3) द्ति तिस्भिगा-याभिमांचाजाला॰ (see Add. 1323).

(The end of Ch. 1 appears to be missing with the missing leaves.)

- 2 ends त्रार्थनामसङ्गीतिटीकायान्नाम मन्त्रार्थावलीकिन्या-म्प्रतिवचनाधिकारः द्वितीयः। 10b—11.
 - 3. त्रार्यना॰ मन्त्र॰ न्यां षद्भलावलीकनाधिकार् सृतीय:। 11b.
 - 4. (Title apparently missing.)

- 5. त्रा॰ म॰ बीधिचित्तवञ्रख वञ्चधातुमहामण्डलाधिकारः पञ्चमः। 30b.
- $6 \ (?)$. ॥ १८१॥ त्रा॰ म॰ ग्र $[1.\ \mbox{स}]$ विग्रद्धधर्मधात्ज्ञानस्र-त्यधिकार् [षष्ट] (?) 54b.
- 7. ॥ ७१ ॥ ऋा॰ म॰ ऋादर्भज्ञानस्वभावस्तृतेर्धिकारः सप्तमः ॥ ६०४.
- 8. ॥ २१५॥ त्रार्य म॰ प्रत्यवैचणाज्ञानमुखेन सुत्यधिकारी ऽष्टमः 82b.
 - 9. श्रा॰ म॰ समताज्ञानखभावेन सुत्यधि॰ नवमः। 95%.
 - 10. त्रा॰ म॰ कृत्यानुष्ठानज्ञानस्त्रत्यधि॰ दश्मः। 102b.
- 11. त्रा॰ म॰ उपसंहारसुत्यधिकार एकदश्तमः परिसमा-प्तः। 102b—103.

The last leaf but one (114) is mutilated; what remains of the colophon runs as follows:

त्रार्थनामसङ्गीतिटीकायां नाम मन्त्रार्थावलीकिन्यामुपसंहा-राधिका समाप्तः॥

Then a verse in praise of the study of the work; after which:

त्रार्यनाम[सङ्गीतिटीका समाप्ता। ग्रन्थप्रमाणमस्याः साइस्रदितयं (sic)। क्रतिराचार्य विलासवज्रस्य रत्नदीपविला-सिनः। श्रीमद्ग्र....ागिनेयस्य प्र....ि... श्रह्णाभिधानस्य॥ास्त (?) महीधरेषुगणिते सम्बत्तरे शीचिके ग्रुक्ते वा दश्मी तिथी पविस्तः (?) श्रीनामसङ्गीतिका टीका लेखनती (sic) सुविपुलं श्रीसर्वमित्रेण तु पत्य-....। र्ज्जितं च निखिली लोकी ऽस्तु बुद्धसुतः॥

If the first member of the partly mutilated compound word expressing the figures of the year stands for açva, the date is N. s. 5 (ishu) 7 (mahīdhara) 7 (açva) or A.D. 1457.

II. Palm-leaf; 2 leaves, 6 lines, 12 × 2 in.
Fragment of the Nāma-sangīti (text).

A different hand from the last, perhaps slightly earlier. The pages are numbered with letters and figures.

Begins as Add. 1323.

III. Palm-leaf; 4 leaves, 5 lines, 12×2 in.; xv-xvIth cent.

Fragment of a Buddhist tantra.

The leaves are numbered 2, 4, 6, 7.

There are no regular titles or subscriptions. On 2a, 1. 4, we find:

वज्रमल नमीऽसु ते। इति पठिला घएटा वादयेत्।

On 6b something is said on the favourite tantric subject of the mystical value of the letters.

The fragment ends abruptly with the words:

द्गानकी छ चन्द्रमण्डली परिताकारवी जेन नी लीत्पलं तत परिणा

Add. 1952.

Paper; 184 leaves, 9 lines, $11 \times 4\frac{1}{2}$ in.; recent Devanāgarī hand.

Vamçāvalī (Parbatiyā).

Translated by Dr D. Wright and munshī Shew Shunker Singh, and published at Cambridge, 1877.

Begins:

। नमी रत्नचयाय।

च्योतीरूपं महाबुद्धं गुद्धदेवीं निरंजनीं। च्योतीरूपं महादेवं श्रीगणेशं नमाम्यहं॥ श्रनेकपूर्वद्यत्तीतं श्रुवा दृष्टा यथाक्रमं। नेपालिकानां भूपानां वंशावली प्रलियते (i.e. °खाते)॥

Then the Parbatiya text:

त्रादिप्रकाशभयाकाजीमचित्तरूपबुद्धवाट उत्पत्तिभयाका °

SUPPLEMENTARY NOTE TO ADD. 1586.

As this work seems to have gained some note in its various redactions and versions in the several parts of the Buddhist world, the following additional notice may be of interest. After a long description of the scenery of the dialogue, followed (2b-3b) by $g\bar{a}th\bar{a}s$ and expressions of homage addressed by Rāshtrapāla to the Buddha, at 3b, line 8, the following question is reached:

कतमैभंगवन् धर्मे: समनागती बीधिसवी महासवी गुण-विश्वेषतामनुप्राप्तीति। पराधीनधर्मतां च प्रतिलभते त्राप्रुप्र-ज्ञतां चानुप्राप्तीति विनिश्चयप्रतिभानतां च प्रतिलभते सर्वज्ञता-प्रवेशं सन्तपरिपाकं विमतिप्रहाणं कांचप्रहाणं सर्वज्ञताविनिश्चयं प्रतिलभते।

In the pages following, several categories of dharmas occur, which may be compared with those referred to in the index to Burnouf's *Lotus*, s.v. *quatre*.

त्रभयाधाश्यप्रतिपत्था सर्वसन्तसमित्तत्या ग्रूर्न्यताभा-वनतया यथावादितथाकारितया। एभी राष्ट्रपाल चतुर्भिधर्मैः समन्वागती बीधिसत्वी महासत्वलतां परिग्रुद्धं प्रतिलभते। ४०.

The four açvāsapratilābhā dharmāḥ are dhāranī-pratilābha, kalyāṇamitrapro, gambhīradharmakshāntipro, pariçuddhaçīlasamā-cāratā (4b, l. 5). Similarly we have, at line 10, the four prītikaraṇā dharmāḥ; and (5a) ananutāpakaraṇā dho (buddhadarçanaṇ, anulomadharmaçravanaṇ, sarvasvaparityāgaḥ, anupalambhadharmakshāntih).

Next follow the various groups of hindrances to the bodhisattva. The four kinds of $prap\bar{a}ta$, (apparently = 'moral declension,' though the word is not found in this sense) viz., $agauravat\bar{a}$, $akritaj\bar{n}at\bar{a}$ $cathyasevanat\bar{a}*$, $l\bar{a}bhasatkar\bar{a}dhyavas\bar{a}nam$, $kuhanalapanatay\bar{a}$ $l\bar{a}bhasatkar\bar{a}nutp\bar{a}danam$ (6a).

The four bodhiparipanthakārakā dharmāh are açraddadhānatā, kausīdyam, mānah, parapushtershyā mātsaryam (6b).

At 7a, 1. 2, we find:

पापिमचं ... उपलमादृष्टकः ... सद्धर्मप्रतिचेपकः आमिष-

^{*} From the form of the passage these two seem to count as one quality, though the reason is not clear to me,

लीलुपः ... इमे राष्ट्रपाल चलारः पुत्तला बीधिसलेन न सेवि-तथाः; and ibid. l. 9: ज्ञानेनाभिमन्यतया ईथा मात्सर्यचित्तं त्रनिधमुक्तिः त्रपरिष्ठ्यद्वज्ञानचान्तिसंभीगपर्येष्टिः ... इमे बी-धिस॰ च॰ दुखविपाका धर्माः।

Finally, the four bandhanāni are parātimanyutā, laukikenopāyena bhāvanatā prayoganimittasamjñā, anigrihītacittasya jñānavirahitasya pramādasevanatā, and pratibaddhacittasya kulasamstavah.

At 11a, 1. 2, occurs the subscription निदानपरिवर्त्त: समाप्तः॥
The second division of the work then begins:

यङ्क्यसा राष्ट्रपाल बीधिसत्वयानीयानां पुत्तलानामिमे दोषा भविष्यन्ति।

The book concludes with a tale about a bodhisattva, the hero being a certain Punyaraçmi, which ends at 19b, where the Buddha thus sums up:

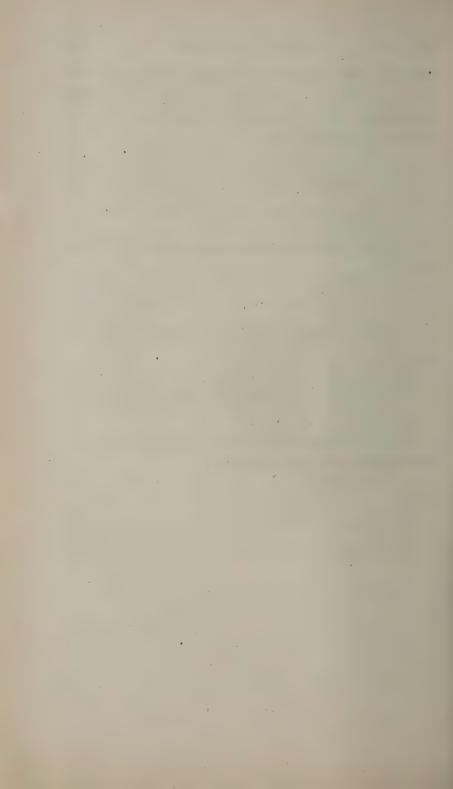
त्रहं स तेन कालेन तेन समयेन पुष्यरिक्षनीम राजकुमारी उस्त्रत्॥

On the last page Rāshṭrapāla enquires:

किं नाम भगवन् धर्मपर्यायः कथं चैनं धार्यामि?

To which the Buddha replies:

त्रमीघप्रतिज्ञाविष्णुद्धमिति धारय। सत्पुरुषविकीर्तितमिति धारय त्र्रथपारिपरीं च नाम धारय॥ ।



INDEX I.

TITLES OF MSS.

Abhidharmakoça-vyākhyā, 25 Abhinava-rāghavānanda-nāṭaka, 159 Abhisheka-vidhi, 179 Açokāvadāna-mālā, 110 Açvaghosha-nandimukhāvadāna, 118, 119; (with vernacular version), 67 Adiyoga-samādhi, 39, 46 Aikajatā-stotra, 125 Alphabets, etc., 171 Amara-koça, 52, 61, 118, 149, 150, 151, 156, 161, 163, 173, 186, 187 Amoghapāça-lokeçvara-pūjā, 97 Amrita-kanikā, 29 Aparimitāyu(-dhāranī)-sūtra, 38, 81, 141 Ārva-tārābhattārikāyā nāmāshtottaraçataka, 45 Aryavritta, 14 Ashtamī-vrata (vernacular), 73 Ashtamīvratavidhāna-kathā, 15 Ashtasāhasrikā Prajñāpāramitā, 1, 32, 100, 101, 124, 143, 151, 182 Astrology, fragments of works on, 164, 165, 169, 182 Astronomical diagram, 25

Avadāna-çataka, 82, 137, 168

Avadānasārasamuccaya, 134 Avalokiteçvaraguna-kārandavyūha, 9, 34, 47 Balimālikā, 185 Bali-pūjā (?), 136 Bhadracarī-pranidhāna-rāja, 14, 103, 167 Bhadrakalpāvadāna, 88 Bhīmasena-dhāranī, 68 Bhīmasena-pūjā, 53 Bodhicaryāvatāra, 6 Bodhisattva-bhūmi, 191 Bodhisattvāvadāna-kalpalatā, 18, 41 Buddha-carita-kāvya, 82 Buddha-pratimālakshana, 200 Cacajātaka, 104 Caityas, fragment on, 201 Caitya-pungala, 86 Cakra-pūjā, 136 Cakrasambaradandakāstuti, 186 Cambara-pañjikā, 202 Cambūkāvadāna, 128 Canda-mahāroshanatantra, 45 Candra-pradīpasūtra (?), 4 Cāndravyākaraņa, 157, 158 (bis), 180, 181, 198 Catasāhasrī Prajñāpāramitā, 143, 145, 146, 148 Catuhpitha-tantra, 197 14

Chando-'mrita-latā, 76 Çikshāsamuccaya, 104 Çishyalekha-dharmakāvya, 31 Daçabhūmīçvara, 4, 141 Daçākuçalajam phalam, 129 Dāna-vākya (?), 68 Devaputrotpatti, 135 Dhāraṇīs, 33, 44, 66, 98, 105, 117, 125, 128, 169 Dhāraṇī-saṅgraha, 49, 60, 86 Dharma-lakshmī-saṃvāda, 129 Dharma-sangraha, 96, 191 Divyāvadāna, 1, 122, 168 Doshanirnayāvadāna, 135 Dvātrimçatkalpa-tantra, 58 Dvāvimçatyavadāna-kathā, 36, 50, 139 Ekaravīra-tantra, 45, 113, 186 Ganapati-stotra, 163 Ganda-vyūha, 23, 102 Gopī-candra-nāṭaka, 83 Guhya-samāja (Aparārdha), 140 Guhya-samāja (Pūrvārdha and Parārdha), 70 Guhya-samāja (Pūrvārdha), 15,51 Guhyāvalī-vivriti, 188, 190 Haragaurī-vivāha-nāṭaka, 183 He-vajra-dākinījālasambara-tantra, 58, 184 Hiranya-saptaka, 177 Jātaka-mālā, 51, 92 Jñānārņava-tantra, 28 Kālacakra-mantra-dhāraṇī, 127 Kālacakra-tantra, 69 Kalpadrumāvadāna-mālā, 131 Kapīçāvadāna, 61, 121 Kāranda-vyūha (prose version), 4, 34, 38, 52, 77, 174; (poetical version) see Avalokiteçvaragunakāro.

Karuṇa-pundarīka, 73 Kathināvadāna, 94 Kausigha-vīryotsāhanāvadāna, 80 Khadga-pūjāvidhi, 199 Kīrtipatākā, 148 Kriyāpañjikā, 183 Kurukullā-kalpa, 178 Lalita-vistara, 24, 77 Lexicon, fragment of a, 165 Lokeçvaraçataka, 94 Lokeçvara-pārājikā, 95 Madhyamaka-vritti, 114 Madhyama-svayambhū-purāṇa, Magic, fragments of works on, 167 Mahākāla-tantra, 64 Mahā-sambara-hridaya-dhāranī, 125Mahāvastu, 55 Manicūdāvadāna, 11, 78, 84, 168 Mañjughoshā-pūjāvidhi, 97 Megha-sūtra, 120, 176 Nairātmāguhyeçvarī-mantradhāranī, 33 Nāma-sangīti, 29, 52, 77, 126, 204 (with Newarī version), 47 Nāmāshtottara-çataka, 26 Nāma-sangīti-tīkā, 203 —— tippanī, 29 Nepālīya-devatā-stuti-kalyānapancavimcatikā, 13 Newārī songs, 98 Nishpanna-yogāmbara-tantra, 40 Pañcākāra, 188 Pañca-mahā-rakshā-sūtrāni, 126 Pañca-rakshā, 33, 48, 99, 105, 152, 153, 157, 162, 175, 190 Pañcavimçatikā-prajñāpāramitāhridaya, 33, 170

Pañcavimçatisāhasrikā Prajñāpāramitā, 144 (bis) Pāpa-parimocana, 38 Papraçekhara-avadāna, 130 Paramārthanāmasangati (?), 62 Pārameçvara-tantra, 27 Piņdapātrāvadāna, 40 Pindapātrāvadāna-kathā, 120 Prajnāpāramitā (in 9 çlokas), 170 (see also Ashtasāhasrikā Prajñāpo, Çatasāho, Pañcavimçatisāh°, Saptaçatikā, Sārddhadvisāhasrikā) Prajñāpāramitāhridayadhāraņī, Pratimālakshaņa, 199 Pratimālakshanavivaraņa, 200 Pratyangira-dhāranī, 63, 68, 118 Rāmānka-nātikā, 87 Rāshtrapāla-paripriechā, 130, 206 Ratnaguņa-sancaya, 133 Ratnāvadānamālā, 131, 139, 141 Saddharma-lankāvatāra, 136 Saddharma-pundarīkā, 24, 48, 172 (bis), 173 Sādhana-mālā-tantra, 132 Sādhana-samuccaya, 154 Samādhi-rāja, 22, 110 Samvats, work on (vernacular), 63 Sangīta-tārodayacūdāmaņi, 150 Saptābhidhānottara, 96 Saptabuddha-stotra, 14 Saptaçatikā Prajñāpāramitā, 5 Sārddhadvisāhasrikā Prajñāpāramitā, 123 Sarva-durgati-pariçodhana, 78, 81, 94, 142 Siddhisāra, 155 Snātāvadāna, 80

Sphuţārthā (Abhidharmakoçavyākhyā), 25 Sragdharā-stotra, 29; (with vernacular commentary), 35, 69 Stotras, 53, 79, 127, 138 Stuti-dharma-çāntu (?), 99 Sucandrāvadā[na], 84 Sugatāvadāna, 35, 78 Sukhāvatī-vyūha, 74 Sumāgadhāvadāna, 129 Suvarņaprabhāsa, 12, 60 Suvarņavarņāvadāna, 59 Suvikrāntavikrāmi-paripriechā, Svayambhū-purāṇa (smallest redaction), 9, 121; (other redactions) see Vrihat-svo, Madhyama-sv° Svayāmbhūtpatti-kathā, 102 Tantric fragments, 45, 98, 205 Tattva-sangraha, 156 Uposhadha-vrata, 118 Uposhadhāvadāna, 135, 137, 139 Utpāta-lakshaṇa, 64 Vāgīçvara-pūjā, 34 Vajra-sūci (of Açvaghosha), 96 Vajrāvalī, 197 Vamçāvalī, 31, 205 Vasudhārā-dhāraṇī, 65, 84, 169, 176 Vasudhāranī-kathā, Vasudhārā-dhāraṇī Vasundharā-vrata, 85 Vicitrakarnikāvadāna-mālā, 130 Vīrakūçāvadāna, 122 Vivriti, 187 Vratāvadānamālā, 85 Vṛihat-svayambhū-purāṇa, 7, 102 Vṛishṭicintāmani, 103 Yogaratna-mālā, 189

INDEX II.

NAMES OF AUTHORS AND COMMENTATORS.

Abhayākaragupta, 197
Açvaghosha, 96
Amara, see Index I., Amara-koça
Amṛita or Amṛitānanda, 76
Ānandadatta, 158, 181, 198
Aryaçūra, 92
Candragomin, 31, 180
Candrakīrti, 114
Çrīghana, 131, 139
Dīpaňkara, 120
Dharmagupta, 87
Ghanadeva, 188
Guṇānand, 171
Jagajjyotir-malla, 183
Jyotirāja-malla, 155

Kāhna, 189
Kambila, 170
Krishṇa, 189
Kshemendra, 18, 41
Kuladatta, 183
Kunūçarman, 148
Manika, 159
Māṇikya, 187
Nāgārjuna, 96, 191
Pratāpa-malla, 150
Vajradatta, 94
Vasubandhu, 25
Vilāsavajra (?), 203
Yaçomitra, 25

III.

GENERAL INDEX.

The spaced type and thick figures denote references already given in Index I. This Index does not include the names of those kings of Nepal and Bengal that are given in the Tables at pp. xii—xvi. Sanskrit words, used in a technical sense or otherwise of interest or importance, are given in italics, where these occur as chapter titles, (t) has been added. To obviate the necessity of separate indices, several general headings have been made, the chief of which are: Avadānas, Dhāranīs, Inscriptions, Jātakas, Kathās (tales), Scribes (and their patrons), and Vihāras.

Abhidharmakoça-vyākhyā, 25 abhijñā-caryā, 195 abhimukhī (bhūmi), 5 Abhinava-rāghavānanda-nātaka, 159 abhisamaya, (t), 21 Abhisheka-vidhi, 179 acalā (bhūmi), 5 Açoka character, xlvii, sqq. Acokāvadāna-mālā, 110 açraddadhānatā, 206 Açvaghosha-nandimukhāvadāna, 118, 119; (with vernacular version), 76 Āçvalāyana, 21 āçvāsapratilābhā dharmāh, the four, 206 açvatthādbhutadharmatā, 192

ādhārayogasthāna, 197 —— nishtha-y°, 195 —— ānudharma-y°, 194 adhimukticaryā (bhūmi,) 195 ādhipatya-parigraha, 195 adhyāçaya (t), 195 Adhyaçayasañcodanasūtra, 107 adīrghakālika parigraha, 195 Adiyoga-samādhi, 39, 46 Agama (quoted), 116 agauravatā, 206 Aikajatā-stotra, 125 Ajātaçatru, 112 Ajita, 75 Akāçagarbha-sūtra, 107 akritajñatā, 206 Akshayamati-sūtra, 107, 116 Alindā, (queen), 122 Alphabets, etc., 171

Amara-koça, 52, 61, 118, 149, 150, 151, 156, 161, 163, 173, 186, 187; pref. p. x Amçuvarman, xxxix, sqq. Amitābha, 75 Amoghapāça-lokeçvara-pūjā, Amoghavajra, 14 Amrita-kanikā, 29 Amritananda (scribe?), 133, [cf. Index II.] Amrita Pandita, 76 Ananda, 74 Anantamalla, king of Kashmīr, 42 ananutāpakaraņā (dharmāh), 206 Anavataptahradāpasankramanasūtra, 116 Angulimālaka, (cited), 22 anigrihītacitta, 207 anulomadharmaçravana, 206 anupalambhadharmakshāntih,206 Aparimitāyu (dhāranī)-sūtra, 38, 81, 141 ārādhana, 154 Aralli, 171 aranyasamvarnana, (t) 109 arcishmatī (bhūmi), 5 Ariano-Pali (character), xx Aryaçūra, 92 Aryasanga, 23 Arya-tārābhattārikāyā māshtottaraçataka, 45 Arvavritta, 14 Ashtamīvratavidhāna-kathā, 15, cf. 73 Ashtasahasrikā Prajñāpāramitā, 1, 33, 100, 101, 107, 124,

143, 151, 182

fragments

works on, 164, 165, 169, 182

Astrology,

Astronomical diagram, 25 ātmabhāvapariçuddhi (t), 109 ātmaparīkshā (t), 116 ātmapītha, 198 aupamya (t), 3 Avadānaçataka, 82, 137, 168

Avadānas.

The Avadānas of the Avadānacataka, Kalpadrumāvadāna-mālā, and Ratnāvadānamālā are not given here. See the lists of M. Feer, cited on p. 131, 137. Those of the Dīvyāvadāna are in course of publication; see p. 1.] Açokadamana, 111 Açokanripatipāmçupradāna, Açvaghosha-nandimukha, v. su-

pra s. voc. Adinapunya, 18, 42 Ahorātravratacaityasevānuçamsa, 111 Ajātaçatru-pitridroha, 19, 43 Asthisena, 57 Bhadrakalpa, 88 Bhavaçarman, 43 Bhavalubdhaka, 112, 134 Bodhicaryāvatārānuçamsa, 111 Bodhisattva, 19 Çaçaka, 19, 43 Çakracyavana, 19, 43, 112 Çambūka, 128 Çālistamba, 19, 42 Citrahasti-çayyātiputra, 19, 43 Çivi-subhāshita, 43 Çonavāsi, 42 Çreshtimahājana, 112

Cuddhodana, 19, 43

Avadānas:

Daçakarmapluti, 18, 42

Dhanika, 19, 43

Dharmarājikāpratishthā, 43

Dharmaruci, 19, 43

Divyānnapradāna, 112

Ekaçringa 19, 43

Gargarastha, 112

Gopālanāgadamana, 18, 42

Hamsa, 112

Hastaka, 42

Hasti, 19, 43

Hetūttama, 19, 43

Hiranyapāni, 19, 43

Hitaishī, 19, 43

Jāmbala, 112

Jīmūtavāhana, 19, 43

Kacchapa, 19, 43

Kaineyaka, 43

Kanakā, 42

Kanakavarman, 19, 43, 132

Kapīça, 61, 121

Kapiñjala, 19, 43

Karshaka, 43

Kathina, 94 Kausighavīryotsāhana, 80

Kavikumāra, 19, 42

Kritajña, 43

Kuṇāla, 18, 43, 112

Mādhyantika, 42

Madhurasvara, 19, 43, 113

Mahākāçyapa, 18, 42

Mahendrasenā, 19, 43

Maitrakanyakā, 19, 43

Mallapatāka 112

Manicūda, v. sub. voc.

Matsarānanda, 134

Nāgadūtaçreshaṇa, 43

Nāgakumāra, 18, 42

Nāraka-pūrvika, 19, 43

Avadānas:

Padmaka, 19, 43, 113

Padmāvatī, 42

Pandita, 19, 42

Pāpracekhara, 130

Piņdapātra, 40

Praçāntikaruņā, 132

Praçnottarā, 132

Pratītyasamutpāda, 43

Pretika, 132

Prithivīpradāna, 43

Priyapinda, 19, 42

Punahprabhāsa, 19, 43

Punyabala, 18, 42

Punyarāçi, 112

Puṇyasena, 113

Rāhula-karmapluti, 43

Raivata, 43

Rāshṭrapāla, 112

Rukmatī, 19, 42

Samudra, 19, 43

Sangharakshita, 19, 42

Saptakumārika, 112

Sarvamdada, 18, 42, 134

Sarvārthasiddha, 19, 42

Sattvaushadha, 18, 42

Shaddanta, 19, 43

Simha, 19, 43.

Snāta, 80

Stūpa, 42

Subhāshita, 19

Subhāshitagaveshin, 19, 43

Sucandra, 65, 84

Sudhanakinnarī, 19, 43, (cf. 91)

Sugata, 35, 78

Sukarī, 132

Sumāgadhā, 19, 43, 129, 134

Tāpasa, 19, 43

Triratnabhajanānuçaṃsā, 111

Upagupta, 42, 111

Avadānas:

Upaguptāçokaraja, 111 Uposhadha, 135, 137, 139 Valgusvara, 112 Vapushmān, 132 Vidura, 43 Vīrakuça, 122 Vītāçoka, 111 Vyāghra, 43 Yaçodā, 18, 42, 90 Yaçomitra, 19, 43

Avalokanā-sūtra, 107 Avalokiteçvaraguna-kārandavyūha, 9, 34, 47 Bahubuddha-sūtra, 55, 57 Bali, 41 Balimālikā, 185 Bali-pūjā (?), 131 bandhanāni, four, 207 Bengali writing, xlvii, etc. (Al)-Bērūnī, xli Bhadracarī-pranidhānarāja, 14, 103, 167 Bhadrakalpāvadāna, 88 Bhaishajyavaidūryaprabhārāja, Bhavabhūti, a rishi, 11 Bhavaçarman, 113 Bhāvaviveka, 115 Bhidrikā, a merchant's wife, 182 Bhīmasena-pūjā, 53 Bhringin, a rishi, 159, 183 Bimbisāra, 91 bodhi, 193 bodhicittaparigraha, 111 ----- pramāda, 111 bodhipaksha-caryā, 195 (cf. 194) bodhiparipanthakārakā dharmāh, four kinds, 206

Bodhisattva-bhūmi, 191 Bodhisattvāvadāna-kalpalatā, 18, 41 Brahmadatta (a king), 11, 135 Brahmaparipricchā, 107 brahmavihāras (four), 97 Buddha-carita, 82 Buddha-pālita (cited), 115 buddhadarçana, 192 buddhadharmaparipāka, 206 Buddhapratimālakshana, 102 Caçajātaka, 104 caccaputa, a musical measure, 150 Cacilekhā, 113 Caityas, fragment on, 201 Caitya-pungala, 86 Cakra-pūjā, 136 Cakrasambaradandakāstuti, 186 Caktis, five, 153 Çambara-pañjikā, 202 Çambūkāvadāna, 128 Canda-mahāroshanatantra 45, (cf. 127) candanādi-pūjā, 53 Candragomin, Candrakīrti; Index II. Candrakumāra, 135 Candraloka, 113 Candraprabha (hero of a tale), 135 Candra-pradīpasūtra (?), 4, 107 Candravati, 85 Cāndravyākarana, 157, 158 (bis), 180, 181, 198 Cankara-deva, king of Nepal, xviii Çāradā writing, xliv, sqq. carama, 195 Çäriputra, 5, 90

Cāriya-pitaka, 91, 135 caryā, four kinds of, 195 Catasāhasrī Prajñāpāramitā, 143, 145, 146, 148 cathyasevanatā, 206 Catuhpītha-tantra, 197 Chandomañjarī, 76 Chando-'mrita-latā, 76 çikshās, three, 97 Cikshāsamuccaya, 104 Cishyalekha-dharmakāvya, 36 cittotpāda, 192 Cobha, 113 Craddhābalādhānāvatāramudrāsūtra (quoted), 107 Crīghana, 131, 139 Crīlalita-vyūha, 89 Crīmālāsimhanāda-sutra, 107 Crutavarman, 113 çuddhāçaya-bhūmi, 195 Cuddhodana, 90, 171 Cūrangamasamādhi-sūtra, 107 Dacabhūmi, 107 Dacabhūmīcvara, 141 Daçākuçalajam Phalam, 129 dāna, nine kinds of, 193 Dāna-vākya (?), 68 Devaputrotpatti, 135 dhāranī-pratilābha, 206

Dhāraṇīs:

Abhaya-kali (?), 106
Aikajatā, 99
Akshobhyā, 125
Amitābha, 125
Amoghasiddhi, 125
Ashtamahābhaya-tāranī, 70
Bhīmasena, 68
Bhūtaçambara, 128

Dhäraṇīs :

Buddhahridaya, 169 Ganapatihridaya, 117 Grahamātrikā, 44, 117, 170 Hemanga, 169 Hrishtapratyayah Stutidharā, Jangulā mahāvidyā, 169 Jātismarā, 170 Kālacakra-mantra, 127 Kallājayā, 169 Laksha, 169 Mahāçambara, 128 (Ārya)mahādhāranī, 169 (Arya)mahā-kāla, 127 (cf. 44) Mahā-sambara-hridaya, 125 Mārīci, 44, 66, 117, 170 Nairātmāguhyeçvarī-mantra. 33 Navagrahamātrikā-dh^o, 66 Pannagapati, 44 Phalaphalahridaya, 169 Pratyangira, 63, 68, 118 Samantabhadra, 169 Samanta-bhadraprajñā, 170 Sarvamangala, 169 Sarvarogapraçamanī, 169 Sarvarucirānga-yashti, 169 Sarvatathāgatahridaya, 169 Svapnandadā, 169 (Ārya)-tārā, 106 Tathāgatavyāptaçatam, 33 Ushnishavijaya, 66, 98 Vajra-manda, 116 Vajrottarā, 169 Vasudhārā, 65, 84, 169, 176

Dharmākara, 74 Dharmalabha, 135 Dharma-lakshmī-saṃvāda,129

 $dharmamedy\bar{a}$ (- $bh\bar{u}mi$), 5 Dharmapāla, 137 Dharmasangīti (quoted), 107 Dharmasangraha, 96, 191 Dhātukārandā, 169 Dhātuparīkshā, (t), 115 (Ārya)-dhyāpitamushti-sūtra, 116 Dinajpur genealogical inscription, Dīpankara (cf. Index 11), 74 dīrghakālika, 195 Divyāvadāna, 1, 122, 168 Divyāvadāna-mālā, 35, 94 Doshanirnayāvadāna, 135, 137 dūrangamā (-bhumi), 5 Dushprasaha, 11 Dvātrimçatkalpa-tantra, 58 Dvāvimçatyavadāna-kathā, 36, 50, 139 Ekaçringa, muni, 91 Ekaravīra-tantra, 45, 103, 186 Gaganagañjasamādhi-sūtra, 116 Gaganaganja-sūtra, 107 gambhīradharmakshānti-pratilābha, 206 Ganapati-stotra, 163 Ganda-vyūha, 23, 102 Gandhavati, a city, 36 Gangādāsa, 76 ghargharīkā, 165 Gopā, 89 Gopadatta, 20 Gopī-candra-nāṭaka, 83 Gorkha sovereigns, xi, etc. Gotrabhūmi, 195 Govinda-candra, a king, 84 guhyapītha, 192 Guhya-samāja (Aparārdha), 140

Guhya-samāja (Pūrvārddha and Parārdha), 70 Guhya-samāja (Pūrvārddha), 15, 51 Guhvāvalī-vivriti, 188, 190 Gupta character, xliv, sqq. Haragaurī-vivāha-nāṭaka, 'Harsha-deva-bhūpati,' 138 Hastikaksha (name of a book), 22 He-vajra-dākinījālasambaratantra, 58, 184 Hiouen Thsang, 25, 156 Hiranya-saptaka, 177 Hitopadeça, 161 Images, 201 Indo-Pali alphabet, xx Indra, 114 Indraprishtha, 36, 86 Inscriptions: Bareli, xxv Deogarh, xxv, xliii, sqq. Dinajpur, iii Dhara, xxv Gopāla, xlv Mathurā, xlv

Jātaka-mālā, 51, 92

Morvi, xliii, sqq.

Samangarh, xxv

Sārnāth, ii

Jātakas:

Agastya, 92
Agnīndhana, 115
Ājñātakaundinya, 57
Amarāye karmārakādhītāye, 56
Aputra, 93
Arindama-rāja, 57
Avisajyaçreshṭhi, 92

Jātakas:

Ayogriha, 93

Ayushmatā pūrņamaitrāyaņī

putrasya, 57

Brāhmaṇa, 92

Brahma, 93

Buddhabodhi, 93

Caça, 92, 134

Çakra, 92

Çakuntaka, 56

Campaka-nāgarāja, 65

Candra, 134

Candraprabha, 134

Çarabha, 57, 93

Çarakshepana, 56

Çirī, 56

Çirīprabha-mṛigarāja, 56

Çivi, 92

Creshthi, 92, 93

Cyāmā, 56

Çyāmaka, 56

Dharmalabdha-sārthavāha, 57

Dharmapāla, 56

Haṃṣa, 93

Hasti, 93, 134

Hastinī, 57

Hastinika, 57

Kāka, 57

Kalmāshapindī, 93

Kinnarī, 56

Koçalarāja, 57

Kshānti, 93

Kumbha, 93

Mahābodhi, 93

Mahākapi, 33

Mahisha, 93

Maitrībala, 92

Maksha, 92

Mañjarī, 55

Markața, 55

Jātakas:

Mātriposhahasti, 91

Mayūra, 134

Mriga, 134

Nalinī, 57

Pañcakānām bhadravargikā-

nām, 57

Puṇyavatī, 56

Rishabha, 55

Ruru, 93

Rūpyāvati, 134

Sārthavāha, 134

Soma, 91

Sudhanakinnarī, see Avadānas

Supāraga, 92

Supriyasārthavāha, 91

Sutasoma, 93

Triçakunīya, 55

Unmādayantī, 92

Upāligaigapāla, 57

Vadaradvīpa, 134

Visa, 93

Viçvantara, 92

Vyāghrī, 92

Yacodharā Vyāghrībhūtā, 55

Japanese forms of Indian writing,

xliii, sqq.

Jayaçrī, 89

Jayāditya, 19, 198

'Jayādityādiḥ,' 198

Jayamuni, 134

 ${\it Jhera\,or\,Jh\"{a}ra,\,in\,Magadha,iv,\,70}$

Jhul, a village, xviii

Jinaçrī, 10, 89

Jinendra, 91, 198

Jñānagupta, 130

Jñānaketu, 36

J \tilde{n} \tilde{a} r \tilde{n} a v a -tantra, 28

 $\mathbf{J} \| \mathbf{a} \|$ navaipulya-sutra, 108

Kāçika-vritti, 198 Kāçyapa, 5, 113 Kālacakra-tantra, 69 Kalingarāja, 135 Kalpadrumāvadāna-mālā,131 kalyānamitra-pratilābha, 206 Kamalā, 90 Kanishka writing, xlviii, etc. Kapīçāvadāna, 61, 121 Kāranda-vyūha (prose version), 4, 34, 38, 52, 77, 174; (poetical version) see Avalokitecvara-gunakāro karma (t), 46 Karmavarana-viçuddha-sūtra, 107 Karuna-pundarīkā, 73 Kashmir, iv

Kathās:

Ashtamīvrata-vidhāna, 15 Bhojana, 37 Çākyendra-pratvāgamana-satkathā, 89 Dharmaçravanaprotsāhana, 37 Dhātvāropa, 37 Dīpa, 37 Jīrņoddhāranavimba, 37 Kāntamatī, 11 Kricchapa, 56 Kunkumādidāna, 37 Mānushyadurlabha, 37 Mandala-k, 37 Padmāvatī, 11 Pānadāna, 37 Pranāma, 37 Punyakāma, 37 Punyaprotsāhana, 37 Punyaprotsāhe dānakathā, 37 Pushpa, 37 Snāna, 37

Kathās:

Ujvālikādāna, 37 Vastra, 37 Vihāra, 37

Kathināvadāna, 94 Kātyāyana (sage), 5 — (grammarian), 21, 158 kausīdya, 206 Kausigha-vīryotsāhanāvadāna, 80 Kaushthila, 5 Khadga pūjāvidhi, 199, 178 Kīrtipatākā, 148 Kondrā-dhāranī-caityakarana-vidhih, 169 Krakucchandra, 113 Kriyāpañjikā, 183 Kshemendra, (see Ind. II.) Kshitigarbha-sūtra, 107 Kshiti-sūtra, 107 kuçala, 196 kuhanalapanata, 206 Kuladevatā, ix Kumudākara, 155 Kurukullā, 78 Kurukullā-kalpa, 178 lābhasatkarādhyavasānam, 206 Lalitavistara, 24, 77, 108, 117 Lankāvatāra, 49 Lexicon, fragment of a, 165 Lokapālas, the, 114 Lokeçvaraçataka, 94 Lokeçvara-pārājikā, 95 Madhusvara, 113 Madhyamaka-vritti, 114 Madhyama-svayambhū-purāna, 102, 7 Magic, fragments of a work on, 167

Mahākālā, 64, 155 Mahākarunāsūtra, 101 Mahāsthānaprāpta, 75 Mahatsvayambhūpurāna, 7 Mahāvagga, 89 Mahāvastu, 55, 135 māna, 206 Mānasa, 113 Māneçvarī, a goddess, ix Manicūdāvadāna, 11, 78,84,168 Mañjuçrībuddhakshetragunavyūhālankāra-sūtra, 107 (Arya-)mañjuçrīvikrīdita-s°, 108 Mañjughoshā-pūjāvidhi, 97 Mantrabalā, 113 mantras, 39 Mārĭci (rishi), 11 Māradamana-sūtra, 116 Mātrikās, the eight, 54 Maudgalyāyana, 5, 90 Megha-sūtra, 120, 176 Menā, 183 Mikira, a merchant, 182 Mitra, 113 mudrās, 39, 171 mūlāpatti, 118 Nāgārjuna (cf. Index 11), 170 Nāgira, 11 Nakka, 19 Nalinī, 91 Nāma-sangīti, 52, 77, 126, 204; (with Newārī version), 47 ---- -tīkā, 203 -tippanī, 29 Nāmāshtottara-çataka, 26 Nanda, 132, 135 Nandā, 113 Nandimukha-açvaghosha, 67 Naradatta, 91 Nārāyanaparipriechā, 107

Nātyeçvarā, 161 Navagraha, 138 Nepālīya-devatā-stuti-kalvāņapancavimcatikā, 13 Newārī Songs, 98 Nirdeça-sūtras, 177 niraya (t), 2 nirvāņa, 116 Nishpanna-yogāmbara-tantra, 40 nishtāgamana, 198 niyata-bhūmi, 195 niyatacaryā-bhūmi, 195 $ny\bar{a}sas, 167$ Pāçupatas (sect), 21 Padmaka, 113 Padmottara, 11 paksha, 14 Pāla dynasty, ii Pañcākāra, 188 Pañca-mahā - rakshā-sūtrāņi, Pañca-rakshā, 33, 48, 99, 105, 152, 157, 162, 175, 190 Pañcavargika Bhikshus, 39 Pañcavimçatikā-prajñāpāramitāhridaya, 33, 170 Pañcavimçatisāhasrikā-prajñāpāramitā, 144 (bis) Pānini, 21, 158, 180, 198 Pañjābī writing, xlix pāpadecanā pāpaçodhana, 109 Pāpa-parimocana, 38 Papraçekhara-avadāna, 130 Paramārthanāmasangatī (?), Pārameçvara-tantra, 27 pāramitā-caryā, 195 pāramitās, (the ten), 9 Paranirmitavaçavartin gods, 75

parapītha, 170 prītikaraņa dharma, four kinds, parapushtershyā mātsaryam, 206 206 parārtha-sthāna, 192 priyavāditā svabhāva, 113 parātimanyutā, 207 Punyaracmi, 207 pariçuddhaçīlasamācāratā, 206 Punyasena, 113 parigraha, six kinds, 195 Punyāvatī, 36 paripāka, 192 Pūrna, 5 Patañjali, 198 pūrvāparakotīparīkshā, 115 piņdākrishti, 161 rāgarakta-parīkshā, 115 Pindapātrāvadāna, 40 Rāhula, 57, 90, 171 Pindapātrāvadāna-kathā. Raivata, 19 120 Rājāvavādaka-sūtra, 108 pindikā, 201 Rāmadāsa (a magistrate Pingala, 77 Nepal), 87 Pitriputrasamāgama 57, 108 Rāmānka-nātikā, 87 prabhākarī (-bhūmi), 5 Rāshtrapāla, 112, 206 prabhāva, 192 Rāshtrapāla-paripricchā, 130, Praçantaviniçcayaprātihāryas-206 sūtra, 101 Rāshtrapāla-sūtra, 107 Prajñāpāramitā, 108, 116 Ratnacūda-sūtra, 107, 116 Prajnāpāramitā (in 9 clokas), Ratnaguna-sañcaya, 133 170 (see also Ashtasāhasrikā Ratnākaragupta, 155 Prajñāpo, Çatasāho, Pañca-Ratnakārandaka-sūtra, 108 vimçatisāh, Saptaçatikā, Ratnakūta-sūtra, 108, 116 Ratnamegha-sūtra, 107 Sārddhadvisāhasrikā Prajnāpāramitāhridaya, 117, Ratnarāçi-sūtra, 107 128 Ratnāvadānamālā, 131, 139, 141 pramādasevanatā, 207 Rāvana, 87 prapāta, four kinds, 206 Rūpaka (a fisherman), 129 Prasenajit, 112 Saddharma-lankāvatāra, 136 Pratāpamalla, 103 saddharma-parigraha, 108 pratibaddhacittasya kulasamsta-Saddharma-puņdarīkā, 24. vah, 207 48, 107, 172 (bis), 173 Pratimālakshana, 199 Saddharmasmrityupasthāna-sū-Pratimālakshanavivarana, tra, 107 200 sādhanās, 154 pratipatti-bhūmi, 195 Sādhana-mālā-tantra, 54, 132 pratishthā (t), 195 Sādhana-samuccaya, 154 Pravrajyānurāya (% anuçaya) sādhumatī (-bhūmi), 5 -sūtra, 107 Sāgaramati-sūtra, 107

of

Sahālokadhātu (region), 75 Sakalānanda, 90 Sāketa (place), 11 sakritsatvasatva-parigraha, 193 Samādhi-rāja, 22, 110, 116 sāmagrī (t), 116 sambhava-vibhava-(parivarta) (t), samprajanya (t), 11 Samskrita-parikshā, 115 Sangīta-tārodayacūdāmaņi, 150 Sānkhyas, 21 Saptābhidhānottara, 96 Saptabuddha-stotra, 14 Saptaçatikā Prajñāpāramitā, 5 Saptarshi era, the, 18 Saptavāra, 66 Sārddhadvisāhasrikā Prajñāpāramitā, 123 Sarvadharmāpravrittirnirdeçasūtra, 107 (Ārya)sarvadharmavaipulyasaigraha-sūtra, 107 Sarva-durgati-paricodhana, 70, 78, 81, 94, 142 Sarvajñamitra, 35 sarvasvaparityāga, 206 Sarva-tathāgata-dvādaçasahasrapārājikā-vinaya-sūtra, 38 sattvaparipāka, 192 sattvaparipākacaryā, 195

Scribes (with their patrons, etc.):

Avantapāla, 162 Cikiddhīsiṃha (?), 153 Citrānanda, 140 Paddākā (queen), 175 Indramuni, 145 Jāgandala (patron), 109 Scribes (with their patrons, etc.): Jambhūnanda, 13 Jinendra, son of Niramuni, 91 Jinīdeva, 80 Jivayībhadra, 197 Kāçrīgayākara, 188 Karnajoti, 110 Lādākā (queen), 100 Lalitakramā (patroness), 191 Mañjubhadrasudhi, 42 Mañjuçriya (sic), 182 Niramuni, 91, 109 Patideva, 50 Pūrnacandra, 150 Rāmadatta, 173 Rāma pāsida (?) (patron), 101 Ratnadevī, 100 Siddhisena, 26 Sūryadeva, 86 Vekhānanda, 73 Viçvabhadra, 12

Vīlasimhadeva, 175 (i.e. Vīras) Siddhisāra, 155 Simhaparipricchā (quoted), 107 Skandapurāņa, 49 Skandha-parīkshā, 115 Snātāvadāna, 80 Somendra, son of Kshemendra, Sphutartha (Abhidharmakoçavyākhyā), 25 Sragdharā-stotra, 29; (with vernacular commentary), 35, 69 sthānas, the seven, 192 Stotras, 53, 127, 138 Stuti-dharma-çantu (?), 99 Subhūti, 145 etc. Subhūti-paripricchā, 116

Sucandra, 45 (cf. 84) Sudhīra, 113 sudurjayā (bhūmi), 5 Sukhāvatiloka, 99 Sukhāvatī-vyūha, 74 Sumāgadhāvadāna, 129 Sumanas, 94 Sumetrā, 113 Sunanda, 41 Sunandā, 113 Supriya, 135 Sūryodaya, 85 Suvarņabhāsottamatantra, 103 Suvarnaprabhāsa, 12 Suvarnāvabhāsa, 135 svabhāva, (t), 115 svārtha, 192 Svayambhūnātha, the hill of, 20 Svayambhūpurāna, 138(smallest redaction), 9, 121; (other redactions) see Vrihat-svo, Madhyama-svo Svayāmbhūtpatti-kathā, 102 Tantric fragments, 45, 98, 205 Tāradevī, stotra to, 127 "Tārkikāh," 21 Tathāgataguhyaka-sūtra, 116 Tathāgata-[guhya]-ratna-sūtra, 108 tathatā (t), 145 tattvārtha, 192 Tattva-sangraha, 156 Tīrthas, the twelve, of Nepal, 139 udādāna, 195 Ugradatta-paripricchā, 107 Ugraparipriechā, 107 Upāliparipricchā, 108, 116 upapatti, (t), 195 Upasena, 113 upāyakauçalyamīmāmsā (t), 3

Upāyakauçalya-sūtra, 107 Uposhadha, see Avadānas Uposhadha-vrata, 114 Utpāta-lakshana, 64 Vāgīçvara, 34 Vāgīçvara-pūjā, 34 Vaiçeshikas, the, 21 Vaipulya-stras, 177 Vajracchedikā, 108 Vajradhvaja-sūtra, 107 Vajragarbha, 158 Vajra-sūci (of Açvaghosha),96 Vajrāvalī, 197 Vajravara-sūtra, 108 Vajrottara, 169 Vālmīki, 21 Vamçāvalī, 31, 205 Varāhamihira, 199 Vasubandhu, 25, 36 Vasudhāraņī-kathā, see Dhāraņis, Vasudhārā-dhāraņī Vasundharā, a devī, 67 Vasundharā-vrata, 85 vātsalya in seven forms, 194 Vicitrakarnikāvadāna-mālā, 130 viçuddhi, (t), 2 vihāras, the twelve, of the Bodhisattva, 194 Vihāras (in Nepal) named in the colophons of the MSS: Cakra-mahāvihāra(Mānadevasamskārita), 148 Çrīlham, 4, 152 Crinaka, 154 Çrīvaccha, 191 Dharmacakra-mahāvihāra(colophon of the reign of Manadeva; cf. Cakra-mahāvio), 182

Vihāras (in Nepal) named in the colophons of the MSS:

Dharmakīrti, 151 Gophalatora, 12 Harṇavarṇa-mahāviº, 197 Kvātha, 132, 134 Lham, see Çrīlham Maitrīpūrī, 81 Parāvarta, 50 Tarumura, 143 Vampi, 173 Yampi, 91

Vimalā (bhūmi), 5 Vimalakīrtinirdeça (quoted), 108, 116 vinaya, 40, 94

Vinaya-Pitaka, 89 Vīradatta-paripricchā, 107 Vīrakūçāvadāna, 122 Virūpā, 112 Vīryabhadra, 20 Vivriti, 187 Vratāvadānamālā, 59, 85 Vṛihatsāgaranāgarājaparipṛicchā, 108 Vrihat Svayambhū-purāņa 7, 102 Vrishți-cintāmani, 103 Yaçodharā, 89, 138 Yājñavalkya, 21 Yasodharā (sic), xviii yoga-pīṭha, 198 Yogaratna-mālā, 189



विकास के समा विका

द्वाश्वभ क्रम क्रिकाशम मुख् र ए०३८ चे ला मार्थयाध्य मेम जिल्लायय वर्ष पायस्य दी क्राः Gupta Chara 2 = A.S. 859

विवायस्त्रहाराम् पासायभ्यदापराप् भ्रमन् नयाक्ष्यद्विश् भ्रमन्त्रहार्ष्य भ्रमहर्माद्वस्यम्

ty Devanagari = A.D. 1008

अस्ति वार्यामा वानासयति विधानुतानु राज्यान्य राज्याय अविस्वत्वत्व विस्वत्व
निरित्रा गायु निर्वा क्ष विसि तथा कि एक मेरिया भाव स्थान देव विदेव गुगद लिए अवसंत्रित्मधग्रहाय वश्यादमभावा भूमां युश्वा न् राविभ्रवज्ञा जन बाद्यारा गवना सुर्वेदन - मस्त्र एन विद्या विक्र विक्र के क्रमः अविवाहित्याः विविध्यायन निरुष्ववात्रभाष्य स्विध्वरायकात्रस्त

चित्रियं कि सम्बन्धिया विश्व के विश्व कि विश्व क अन्य भागरा वैवन भागपीन गानत भारत साम शास का नाम धः अभव्य धेर वि गताब देव वाः व

PLATE I. 1. MS. ADD. 1702, leaf [19].

मान द्राया था ता वर्षे प्रयास माने में इस विश्व भारत है है है बन्नाद्वम्यास्य सम्बन्धान्य स्थाना ज्ञान्य स्थाना स्थान एडर जा मवरवर चक्रमम यव १ व में में महा प्राया भाषा कार्यप्रहर ८ ५ त्र अ श स श से शामा इर न भ श म श स स स स का अंबा भेशा भेशा देशा हैहा । वेव । के का विवाद के हा है हा अथार गङ्गियायम मुचमहा हर ही हा एव व्यवस्य म् त्याल्यात् वित्यं रहे स्थ

्राम्यानायमः साम्यानायमः अवस्यानायमः अवस्यानायमः गुर्म रायम् म श लेका महत्वह भेड सममा मामा सम्भाव कि वा भेडा इयात्रामहीस्पतिक तिकासामः क्रामण र वक्तमण १०६८ । ला त्रवर्णम यक्तम् । यात्र विमका लाका स्वर् अद्भूष्ठ विकाशी श्रीस्त्रिमा श्री के वार्ष शामिना ध्या धेरा लेका जी जा है है। से मात्री में मिल स्थापित से बेबाय के मान्या प्रथ

वलिश्काम् किरार हा हा । व सावमा । मगाय व री का स कवले क व क स्माक मदम्यव

RUBELOOSAN SERVICE MENTERS CARRELLE PROPERTY

PLATE I. 2. MS. ADD. 1049, leaves [9], [62]. Gupta Characters (transitional) Dated in Sringrea Samual 252 = A.D. 859



य नायितमतान् इ ज्ञिति यथायाय सार्वा धालाया प्रह्मिया मना



PLATE I. 3. MS. ADD. 866, leaf 201. Early Devanagari w/ Some Kutila Characters Dated in Nepil Samuat 128 = A.D. 1008



よのこれらには、近に対しての、世代をだけには、近には、これには、これにはないには、 るとのできたが、これでは、などは、というには、これがなるとなっているとのとなっているとは、 というというないでは、このことはないできた。これにないというという このは、からいかには、いているいではないでは、まないでは、まないできると さられるというなかのこともできないができることに、これにはなることも いからなっているのからない。はなりにこれがというにはある

Bengdli Chrackers

MS. ADD. 1699. 1, leaf 5. Dated 35th year 2 Covinda pola-A.D. 1199



Kutila Chracks, Dates

PLATE II. 1. MS. ADD. 1461 leaf 128 5th yr. of Mahi Dolg of Bengal

विवाधमानियां इतिवादानाम् विवाद्यानाम् विद्याद्यानवास्य विद्यान्यम्बद्धाः विद्यान्यम्बद्धाः



स्क्रीया निष्डचीया जित्रचाया या विष्ठु स्थान स्

N.S. 285 = A.D. 1165

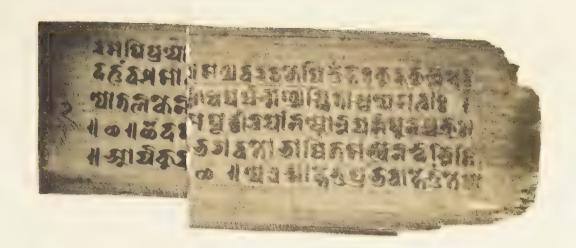
Kuti 19 Chrackers Dated Plate II. 2. MS. ADD. 1693, leaf 295

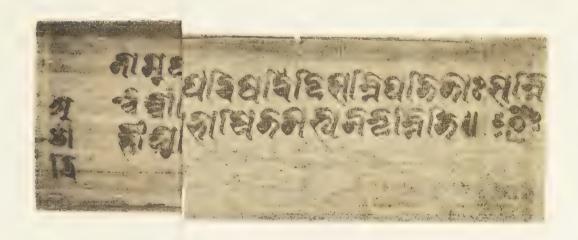
वस्त्रैश्वम्बाद्यास्य स्थातिस्य विद्याद्या कृषाक्य स्थाति स्व विद्या स्थाति स्याति स्थाति स्याति स्थाति स्

ive How on Nices 11

PLATE II. 3. MS. ADD. 1686. leaf 58(34). It if t (Eximale & hocked happen such balled W 5 289=1167

त्वास्त्र स्वस्त्र विश्व व अस्ति (विद्या विद्या विश्व विष्य विश्व विश्व विश्व विश्व विश्व विश्व विष्व विष्य विषय







स्वित्त स्वालिक स्वालिक स्वालिक स्वलिक स अस्य स्वलिक स्वल

PLATE III. 1. MS. ADD. 1691. 2, leaf 22 (slightly reduced).

PLATE III. 2. MS. ADD 1395, leaf 113



PLATE III. 3. MS. Add. 1556, leaf 11, and brass cover.

Library Mark	A . D.	ls.	other letters.
1702 hand hand	IX. Cent	CCF	B A C C A A A B SY
1049	857		
866	1008		ξ _{ng} ξ
1643	1015	ш	क्र सा
1684	1065		
1464	c.1025 0.1065		An a
1645	1139		ζ,
1693	1165		म इ प र स
1686	1165		iki
1691.2	1179		सभाष्ट्र हेहेहहिए तुव ३३३ ह
1648	reign of Arv-malla ? 1216		ige
1409	1360		
1406	(?)1457		¥
1395	1385		
1708	1450		5
1355	1576		&

Table of Letters.

Library Mark	A.D.	e	leh:	gh	j	n·	the	dh	ph	Ch	1.	S	sh	medial vowels.	other letters.
1702 hans	IX. Cent	A	12	य	£	w	લ	व	w	7,	ત્ય	स्	H	是 看 不 进	क द एक ब म क
hand	9	q	यव	W	द	व्य	q	a	ठ	ন্	ল	н	स	du bhas ha	B) 4 no final y
1049	857	4	स्व	મ	Es	cd	a	q	E p	रु	ત્ર	न्न	ध	N	-
866	1008	4	ख		22	N	В	Ų	5	त	ঝ	न्न	व	TO Ko	ξ
1643	1015	7	र्ष	ण	57	a	a	a	2	न	ल	भ	य	Ta con The hau	क्र जी सा
1684	1065	प	ख		স	ct	व	q		न	ल	2.1	ध	奇 Gan	
1464	C.1025	U	ন		গ্	m	ध	đ		त्त	ल	य	य	The tru	भा
1645	1139	A	ख		র	a	a	प	£	क	ल	51	В	₹ Ke	\$
1693	1165	য	ৰ	दा	র	वा	a	ষ		3	ल	व	घ	का है	म इ पा रा स
1686	1165	1	स्य		ก	GI	ध	q		ন	ন্থ	51	a		(S.
1691.2	1179	ત્ર	क्ष		¥	ul	8	a		5	ଲି	Ħ	В		ससाळ्ळ्हरेहहए तयुउस ह
1648	reign of Arv-malla ? 1216	2	84		₹.	Cl	ध	q		3	ढा	21	ষ্	he of he of	(R ige
1409	1360	2	स्य	घ	<u>इ</u>	al	य	ㅂ		5	ल	21	B	<u>A</u>	
1406	(?)1457	9	स्थ		र्डा	al	8	ч		2	ર્ભ	21	B		¥
1395	1385	1	F3		5	ध	થ	ક		न्त	ন	51	প্র		
1708	1450	D	લ		22	ti	થ	a		5	ર્ભ	21	В		5
1355	1576	গ্ৰ	ख	या	র	ग	व	व	क	त	ल	श	घ		&

umerals.

	7	8	9	0	
	प ॥	t	6)		1702
	91	T	N	o.	866 1634
4	7	r	٦	Ó	1643
	2	Г	2	0	1464
	1	7	6	0	1693
, .	3	T	2	0	1644
	7	7	8	0	1648
	9	7	9	0	1409
	2	c	8	o	1395
	9	8	5	0	1708
	9	Γ	0	0	1556

Cat.

Letter numerals.

Figure - numerals.

Library Mark												,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,														1		The coop.					
Mark.	A.D.	1	2		1		6	. 7	8	9)	10	200	2561	10	iC.	GO	w	80	m	100	200			2	.3	-1		6	7	6	Э	"	
10.19	557	•/	ચ	33	H.			2			31	B	Ø	K	CO	4	1			34	झ												
1702	IN rensurg	~	2	3	4	ર્જ	多面	4	5	3	O.C	Я	ul	ц	C	व	Ž,	0	88	બ્		1702		2	3	4	v	C4	9 9	+	60		1702
866	1008	1	3	3	मु	3	7	(w)	3	35	স্থা	B	त्य	यू	C	1	3	Ø	4	মৃ	मा	168.1		2	3	ç	ગ	2	91	Г	N	G	51.0
10.15	1015	*/	Q	B	শ্ব	无	3	Ą	5	18	(ત	a	ন	प्र	C	घ्	ध्र	P	₩.	ब	तु	16.43	٦	q	3	5	51		7	r	6	o	16.13
1.164	1025	- 1	3	3	74	E	ďa	ग्र	系	4	্ ন্য		1					ري ا	83	4	0	1464	1	3	3	3	<i>^</i> -	s	૧	-	~	0	1464
1138	c1055	7	(P)	çu)	14	he rest	as in	n Aa	ld . 14	64												1(93	1	2	3	3	李	5	1	_	6	0	11-93
16.15	1139	feli	ious .	del stel	- 1276	nt jet	3.	bith,	jerma i	ur fou	nd in	म घ									T	1447	5	B	3	8	31	3	3	٢	6	0	1044
1693	1165	4	हि	वि	H	ā	3	থা	5	3	डा	व	त्त	यु	C	च्	त्र	Q	eth.	-मृ	म्।												
16.14	1205	<u>a</u>	ક્રિ	0	B	8	3	গ্ৰ	E	3	ग्रा	B	ली	, .								1648)	3	3	3	9	8	7	7	8	0	16:18
16.18	Century	- 4 -						,				1									Ī	1.40.9	7	ŋ	3	S	જ	5	9	Γ	0	6	1-109
1409	1500	1	B	1	क्	彭	五	n	5	ड	ভো	리			as	111	· Idd	10.1	13		1	7395	1	ય	3	5	2	5	૧	~	4	0	13.93
1345	1085	7	18	Æ	Sh.	\$	3	N.	3	3	31	21	*	¥,	G	1	9	0	8	双		1708	-,	G	B	8	3	\$	9	8	5	9	1708
1708	1400																																
1556	1583	q	1	13	स्या	5	Zp.	1	\$	ब्रा	700	ब	त	व	G	¥						7556	٠)	[4]	3	3	গ	5	9	Г	0	¢ _A	1556

Note. Manurals above 200 are generally not obtainable from . It S.; but 300 is expressed of in the date of 1664, 2. compare R.A.S. Cat. Mate 3 and De Egglings note thereon. See the curve below compare 200 in Add. 1049 and the forms in Ind. Ant. VI. 45. 441 as expressed by T. T. in the text of Add. 1643 (44 a).

CATALOGUES OF MANUSCRIPTS.

GENERAL.

- A Catalogue of the manuscripts preserved in the library of the University of Cambridge. 5 Vols. 8vo. 1856-67. 10s, each.
- A Catalogue of Adversaria and printed books containing MS. notes preserved in the library of the University of Cambridge. 8vo. 1864. 3s. 6d.
- Index (to the preceding six volumes). By H. R. LUARD, M.A. 8vo. 1867. 10s.

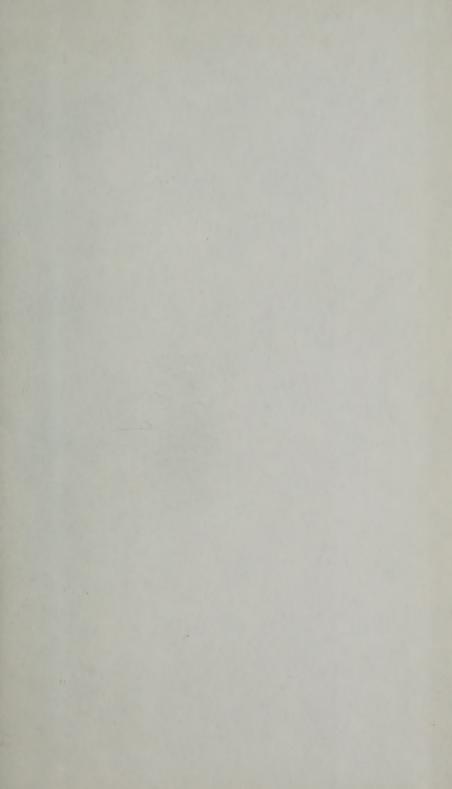
ORIENTAL.

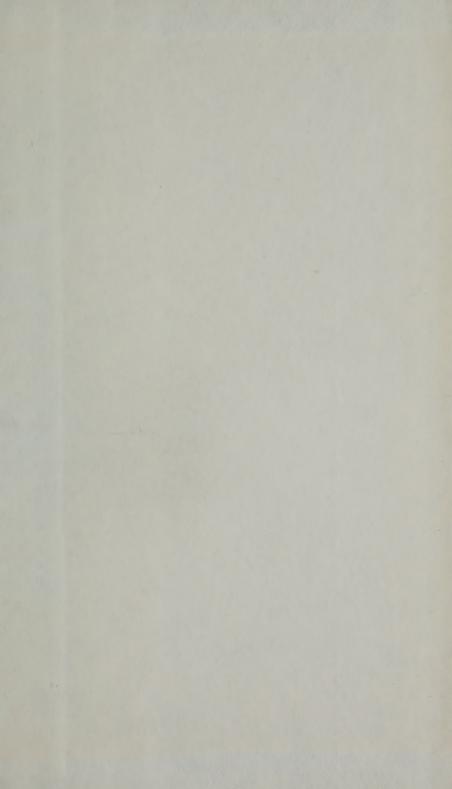
- Catalogue of the Hebrew manuscripts preserved in the University Library, Cambridge. By Dr S. M. Schiller-Szinessy.
 - Vol., I. containing Section 1. The Holy Scriptures. Section 11. Commentaries on the Bible. 8vo. 1876. 9s.
 - Vol. II. containing Section III. Talmudic Literature. Section IV. Liturgy. In the Press.
- Catalogus librorum orientalium M.SS. nummorum, aliorumque cimeliorum, quibus Academiæ Cantabrigiensis bibliothecam locupletavit Reverendus Vir Georgius Lewis, Archidiaconus Midensis, 1727. 8vo. (1727.) Out of print.
- Catalogus Bibliothecæ Burckhardtianæ, cum Appendice librorum aliorum orientalium in bibliotheca Academiæ Cantabrigiensis asservatorum. Confecit T. Preston, A.M. 4to. 1853. 5s.
- Catalogue of the Buddhist Sanskrit manuscripts preserved in the University Library, Cambridge, with introductory notices and illustrations of the palæography and chronology of Nepal and Bengal. By C. Bendall, M.A. 8vo. 1883. 12s.
- A Chronological list of Graces, documents, and other papers in the University Registry, which concern the University Library. By H. R. LUARD, M.A., Registrary. 8vo. 1870. 2s. 6d.

Zondon: C. J. CLAY, M.A. & SON,

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE,

17, PATERNOSTER ROW.





UNIVERSITY OF ILLINOIS-URBANA

3 0112 000117462